

## Short instructions TechniSat DVB-S

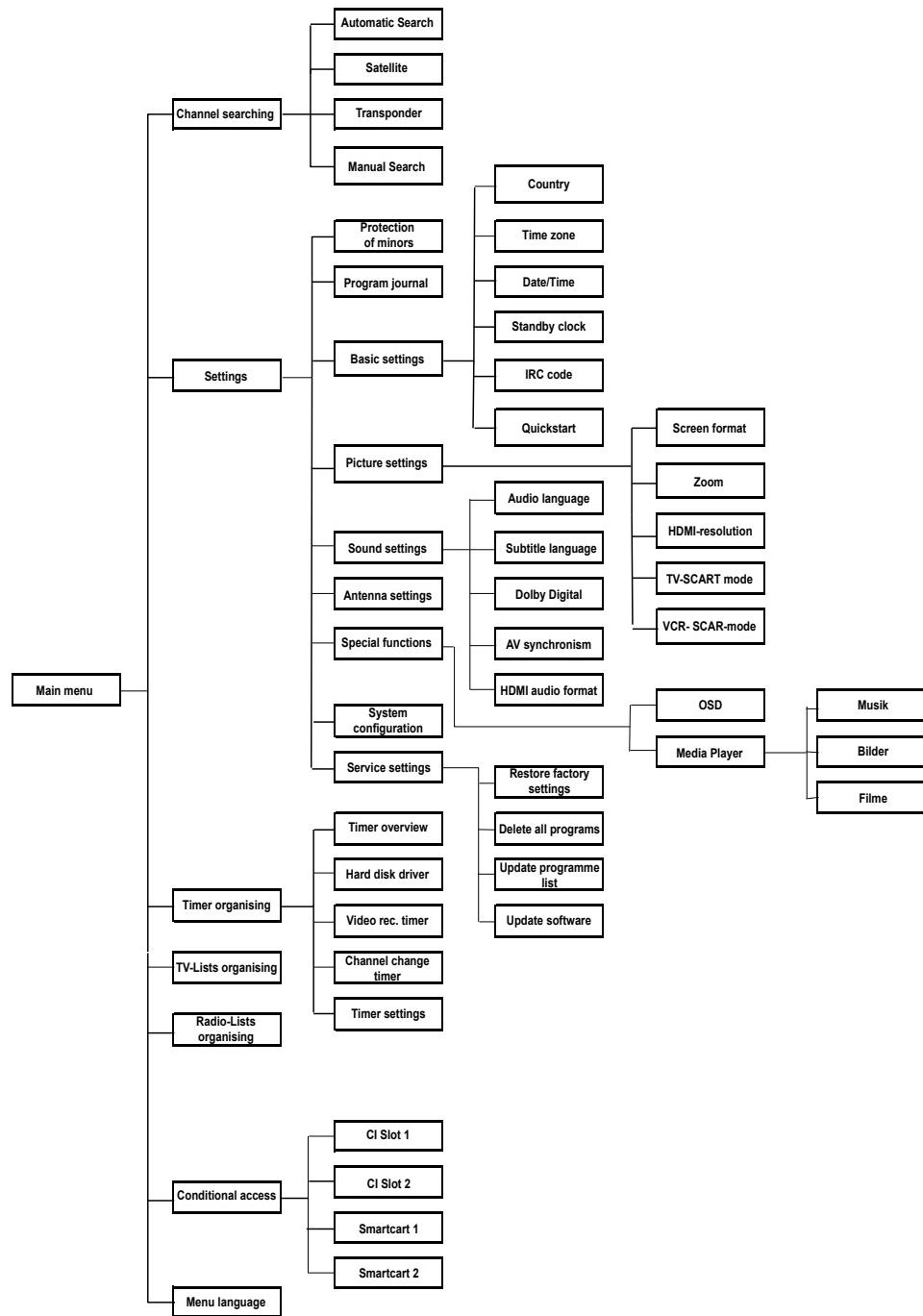
## Digital HD series



With CONAX card reader and two PCMCIA interfaces for use with CI modules, as well as a card reader for use with SD, MMC, MS and CF cards. Unit receives free-view and encrypted (e.g. VIACCESS, CONAX, IRDETO, SECA etc.) satellite programs

EN  
FR  
ES  
IT  
NO  
DA  
SV  
FI  
PL  
CZ  
SK

## Menu

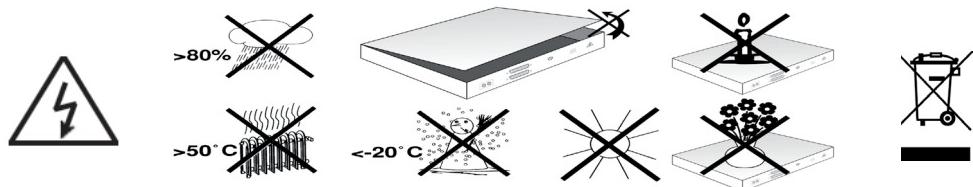


Disposal advice .....	4
Safety advice .....	4
When not in operation .....	4
Connecting the DVB receiver .....	6
Help .....	7
Initial installation .....	7
For daily use .....	8
Switching on and off .....	8
Channel selection .....	8
Using the channel up/down keys .....	8
Using the numeric keys .....	8
Using the channel list .....	9
Optional channels .....	9
Additional channel information .....	9
Volume control .....	10
TV/Radio switching .....	10
Access Electronic Channel Guide (EPG) .....	10
Exit EPG .....	10
Function selection .....	10
MP3 playback .....	10
Image playback .....	12
Film playback .....	13
Sort Channels / Configure Favourites List .....	14
Exit menus .....	16

## Disposal advice

- > The packaging for your unit consists entirely of recyclable material. Please sort the items appropriately for disposal via your local waste disposal system. Please note that spent batteries (from the remote control) as well as electronic components should not be disposed of in your household refuse, but in accordance with your local regulations (special waste, handing back to the outlet where purchased).

## Safety advice



For your own protection, please read the safety instructions carefully before commencing operation of your new unit. The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by inappropriate operation, or by non-compliance with safety precautions.

- > To ensure sufficient ventilation, position the device on a flat, even surface and do not place any objects on the lid of the device. This surface has ventilation slots that ensure heat can escape from inside the unit.
- > Do not place any burning objects, such as burning candles, on top of the unit.
- > Do not subject the unit to water spray or droplets, and do not place any objects filled with liquid, e.g. vases, on top of the unit.
- > The unit may only be operated in a temperate climate.
- > Never open the housing unit! You will be in danger of receiving an electric shock. Any necessary repairs should be carried out only by qualified service personnel. In the following cases, you should disconnect the unit from the mains power supply, and consult a qualified technician:
  - > the mains cable or the mains plug is damaged
  - > the unit was exposed to liquid, or liquid has run into the unit
  - > in case of significant malfunction
  - > in case of severe external damage

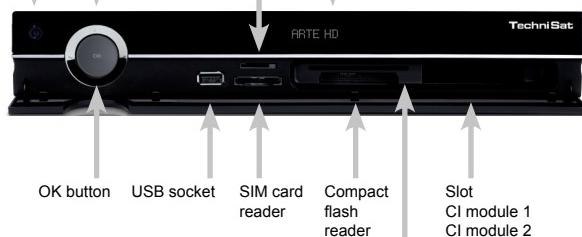
## When not in operation

During an electrical storm, or when the unit will not be used for a lengthy period of time (e.g. while you are on holiday), disconnect the unit from the mains power supply.

## Important operating instructions

The operation of the digital receiver is simplified by the use of the "On Screen Displays", which also serves to reduce the number of keys required on the remote control unit. All functions are displayed on the screen, and can be operated with a few keys. Related functions are combined in a "MENU". The function selected is highlighted in colour. The "function keys" red, yellow, green and blue are indicated by colour bars in the bottom line. These colour bars represent different functions in the various menus, which will be activated by pressing the appropriate coloured key (multifunction key) on the remote control. The "Function keys" are only active when a brief description is displayed in the appropriate field.

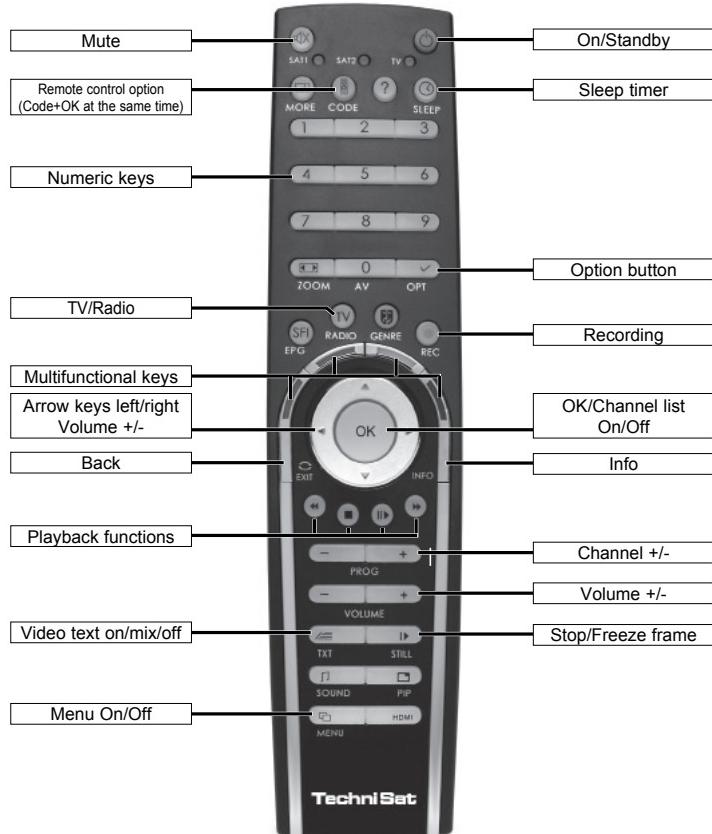
On / Standby      Arrow keys      SIM card reader      Alphanumeric display

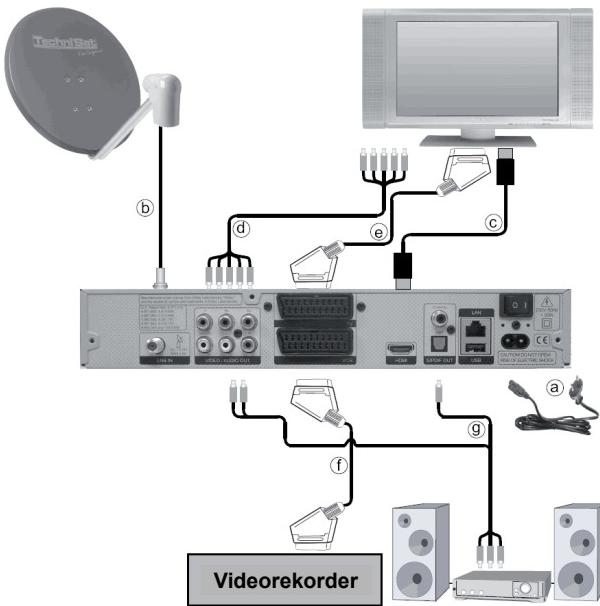


Slide the CONAX Smartcard (golden chip facing down and positioned in direction of insertion) until it is firmly inserted in the card reader.

### Inserting the CI module:

- > Follow the instructions of the manufacturer of the CI module and card.
- > Slide the desired smart card into the relevant CI module.
- > Now carefully slide the CI module into the appropriate slot.





- a. Mains connection
- b. Connecting LNB 1 with LNB Input 1 of the DVB receiver.
- c. Scart connection between the DVB receiver and the television set.
- d. Connecting the component socket of the DVB receiver to the component socket of the TV set.
- e. Scart connection between the DVB receiver and the television set.
- f. Scart connection from a video player to the VCR Scart socket of the DVB receiver.
- g. Connecting the Audio outputs with a HiFi-/Surround system.

## Mains connection

The digital receiver should only be connected to the mains supply when all the accompanying accessories have been properly connected to the device. This will help avoid any risk of damage to the digital receiver or other components.

- a. After you have made all connections in accordance with the following points, connect the receiver using the enclosed power cable to a mains socket of **230 V / 50-60 Hz**.

Please note: The device includes a power switch on the rear to cut off the device from the mains supply.

## External unit

- b. Connect the LNB input of the digital receiver using a suitable coaxial cable with your external unit.

## Connection to a television set

- c. Connect the receiver (HDMI output) and TV (HDMI input) via an HDMI cable. If your TV is suitably equipped, it will automatically switch to the HDMI input when the digital receiver is switched on.

Or:

- d. Connect the receiver (component output) and TV (component input) via a component cable. Alternatively:

- e. Use a SCART cable to connect the receiver (SCART socket TV) with the television set (SCART socket). If your television set is appropriately equipped, it will automatically switch to AV, and thus to satellite operation, when the digital receiver is switched on. Where applicable, it may be necessary to adapt the type of signal for your television set.

## Video cassette recorder (VCR)

f. Connect the video recorder to the SCART socket VCR. During playback, the video recorder applies a signal voltage via the SCART to the digital receiver. This allows the video recorder signal to automatically reach the SCART socket TV (not via the HDMI output) and hence the TV set, provided this is connected via SCART. If your video recorder does not include switching voltage, use the 0/AV button to switch your digital receiver to the external VCR input. Pressing this button again will allow you to revert to normal operation.

### Help:

Where available in the menus, pressing the blue function key will cause a help text to be displayed, pressing again will remove the text from the screen.

## Initial installation

When switching on the unit for the first time, a start window will be displayed, with the installation assistant AutoInstall. Please follow the instructions displayed on screen.

You can abort the initial installation at any time simply by pressing the red function key. Press the green function key to go back to the previous step in the installation procedure. Thus any entries made incorrectly can be quickly corrected. If you do not implement the initial installation, or if it is not completed, the receiver will commence operation with a standard pre-programmed configuration.

## Antenna configuration

In this installation step you can adjust the digital receiver to the configuration of your antenna.

- > If you wish to accept the standard antenna setting, use the arrow keys up/down to highlight the field Standard and confirm by pressing OK.
- > If the configuration of your receiving installation does not correspond with the standard setting, highlight the field Manual and confirm by pressing OK.

## DiSEqC

- > If you have DiSEqC components in your receiving installation, highlight the field Activate and confirm by pressing OK.

## Position A/Option A

- > Use the arrow keys up/down to highlight the satellite you wish to receive at the DiSEqC setting Position A/Option A and confirm by pressing OK.

## Position B/Option A

- > Use the arrow keys up/down to highlight the satellite you wish to receive at the DiSEqC setting Position B/Option A and confirm by pressing OK.

## Position A/Option B

- > Use the Arrow keys up/down to highlight the satellite you wish to receive with the DiSEqC setting Position A/Option B and confirm with the OK button.

## **Position B/Option B**

- > Use the arrow keys up/down to highlight the satellite you wish to receive at the DiSEqC setting Position B/Option B and confirm by pressing OK. In the next step, you should check on the correct configuration of your antenna.
- > If you wish to accept the settings entered, use the arrow keys up/down to highlight the field Yes, and confirm by pressing OK.

## **Position A/Option B**

- > Use the arrow keys up/down to highlight the satellite you wish to receive at the DiSEqC setting Position A/Option B and confirm by pressing OK.

## **Position B/Option B**

- > Use the arrow keys up/down to highlight the satellite you wish to receive at the DiSEqC setting Position B/Option B and confirm by pressing OK. In the next step, you should check on the correct configuration of your antenna.
- > If you wish to accept the settings entered, use the arrow keys up/down to highlight the field Yes, and confirm by pressing OK.

## **For daily use**

### **Switching on and off**

- > Press the On/Standby key either on the digital receiver or the remote control to switch the receiver on.
- > Press the same key again to switch the receiver off again.

### **Channel selection**

Using the channel up/down keys

- > Use the channel up/down keys on the remote control or on the receiver to move up or down the list one channel slot at a time.

### **Return to the last channel selected**

- > Pressing the Back key on the remote control will take you back to the last channel selected.
- > Press the key again to return to the channel previously selected.

### **Using the numeric keys**

You may use the numeric keys to enter the desired channel number.

For example:

1	for channel 1
1, then 4	for channel 14
2, then 3,	then 4 for channel 234

When entering a channel number consisting of several digits, you have approx. 3 seconds after

pressing each number to complete the entry. If you wish to enter a number consisting of only one or two digits, you can speed up the switching procedure by holding the key down on the last digit.

### Using the channel list:

- > Press the OK key.
- > Now use the arrow keys up/down to highlight the desired channel.
- > Press the OK key to display the highlighted channel.
- > Use the arrow keys up/down to move the highlighter in the list by one line at a time.
- > Use the arrow keys left/right to move back and forth in the list one page at a time.

### Optional features

Certain programmes offer the possibility of optional features. This function makes it possible for you, e.g. during a sports broadcast, to freely select from various camera perspectives (Form 1) or to select from a range of different sporting broadcasts (Bundesliga football). If a programme includes optional features, this will be indicated.

- > To select one of the possible options, press the option button. A selection window showing the available options will be displayed.
- > Use the arrow keys up/down to highlight the desired option, and confirm by pressing OK.

### Select start time

On certain channels, you can select individual films with different start times. These films are available on a round the clock basis at different start times. If a channel features selectable start time, this will be indicated.

- > To select one of the possible start times, press the option button. A selection window showing the start times offered will be displayed.
- > Use the arrow keys up/down to select the desired start time.
- > Confirm by pressing OK.

Provided the broadcast for the selected start time is available, you can view this at the desired time.

### Additional programme information

Each time you change channels, an information box will be displayed briefly, showing the channel and the name of the programme selected. In addition, other programme properties will be indicated, such as for Video text, widescreen broadcasts and encrypted channels. If a TV broadcast is available in multiple languages or with multiple audio channels, or if multiple radio channels are available on a single radio station , this will be displayed on the screen. You may then proceed as follows to select a different language or a different audio channel:

- > Press the Option key. A list will now be displayed on screen, indicating the languages currently available.
- > Use the arrow keys up/down to highlight the desired language or the desired radio station and confirm by pressing OK. You may now listen to the programme in the language selected. Your digital receiver is also equipped to receive monaural programmes.
- > Use the arrow keys left/right to choose between Mono channel 1, Mono channel 2 and stereo.

## **Volume control**

- > Adjust the volume of your digital receiver using the Volume + key to increase the volume, and Volume – to decrease the volume.
- > Press the Mute key to switch the sound on or off.

## **TV/Radio switching**

- > By pressing the TV/Radio button, you can switch between TV and Radio operation.

## **Access Electronic Programme Guide (EPG):**

- > Press the SFI/EPG key on the remote control of the digital receiver. The Electronic Programme Guide then appears on the screen. The channels you have selected, or those of the factory default settings, will be shown with their current programmes. You can now also use the EPG function to obtain information on the contents of various programmes. In addition, you may use the EPG functions to select a particular programme, to pre-select a programme, or to set a timer for a programme.

## **Exit EPG**

- > Press either the Menu or the TV/Radio key to return to normal operation.

## **Function selection**

- > Press the blue function key, to open the Navigation menu (NAV menu).
- > Use the Arrow keys up/down to highlight the function, which you wish to access.

TV:	TV operation: Internal receiver.
Radio:	Radio operation: Internal receiver.
Films:	Film navigator: Calling up film data saved on a connected USB device, an SD card or a CompactFlash card.
Music:	Music navigator: Calling up MP3 tracks saved on a connected USB device, an SD card or a CompactFlash card.
Image	Image navigator: Calling up JPEG files saved on a connected USB device, an SD card or a CompactFlash card.

- > To select the highlighted function, confirm by pressing OK.

## **MP3 playback**

With your receiver, you can play back data, which is saved in MP3 format on a USB device, or an SD card or a CompactFlash card. The USB device, SD card or CompactFlash card should be formatted based on the FAT32 file system.

- > Press the blue function key NAV Menu.
- > Use the arrow keys up/down to highlight the line Music.
- > By pressing OK, the selection of the source medium is now displayed.
- > Use the arrow keys up/down to select the source from which you wish to play back the MP3 files.
- > By pressing OK, a list now appears with the MP3 files contained on the USB device.
- > Use the arrow keys up/down as applicable to initially highlight the folder, which contains the desired MP3 file, and confirm by pressing OK.
- > Use the arrow keys to select from the list the MP3 file you wish to play first, and confirm by pressing OK. The file selected will now be played. Thereafter the other files located on the same source medium will be played automatically.

### **Track information**

- > By pressing the Info button, further Information concerning the selected track is displayed, provided its title is included in the ID3 tag.
- > Press this button again, and the information will disappear.

### **Skipping titles/tracks**

- > By pressing the arrow keys up/down, you can jump forward or backward by one track. The file selected will now be played. Thereafter the other files located on the same source medium will be played automatically.

### **Pause**

- > By pressing the Pause / Play button, playback is halted (Pause). On the display, this is indicated by \_II.
- > Press the button again to resume playing the file from this position.

### **Fast Forward and Rewind**

- > During playback, press Fast Forward or Rewind, several times if applicable, to advance or rewind the track at 4x, 16x or 64x normal speed. The display will show the relevant setting via  
Fast Forward >>, Fast Forward >>>, Fast Forward >>>>  
or Rewind <<, Rewind <<<, Rewind <<<<.
- > While using the 64x speed, press the Fast Forward or Rewind button to go forwards or backwards in 10 minute steps.
- > Once the desired portion has been reached, you can access normal playback by pressing the Pause / Play key.

### **Go up one folder level**

- > During playback operation, first press the Stop button to reactivate the navigator.
- > Now, to go one level up from the present folder, press the Back button.

### **Stop**

- > To end playback and switch the device back to Standby mode, press the On/Standby button.

## **MP3 Playback mode**

As well as the normal playback mode, the following functions are also available:

- Random playback of all tracks in the selected folder
- Playback of a single track
- Playback of titles from a selected folder

The various playback modes can be accessed as follows:

- > Press the Option key. A window appears for the selection of the playback mode.
- > Use the arrow keys up/down to highlight the desired playback mode, confirm by pressing OK.
- > To activate the random playback function, press the Option key again and use the Arrow keys up/down to select the entry On.
- > Subsequently confirm by pressing OK.

## **Image playback**

With your receiver, you can display data, which is saved in JPEG format on a device connected via the USB socket or a card inserted into the card reader. The USB device should be formatted using the file system FAT 32.

- > By pressing the blue function key Functions, the NAV menu opens.
- > Use the arrow keys up/down to highlight the line Pictures and confirm by pressing OK.
- > Use the arrow keys up/down to select the source from which you wish to view the picture files, and confirm by pressing OK. A list showing the picture files available on the USB device or the inserted cards will be displayed.
- > Use the arrow keys up/down as applicable to initially highlight the folder, which contains the desired image file, and confirm by pressing OK.
- > Use the arrow keys up/down to select from the list of JPG files, which you can view and confirm with OK. The picture selected will now be displayed in large format.

## **Show next/previous picture**

- > Press the arrow keys up/down to skip to the next or previous picture.

## **Rotate image**

- > By pressing the blue or red function key, the image can be rotated in a clockwise or anticlockwise direction.

## **Go up one folder level**

- > When an image is displayed, first press the Stop button, to reactivate the navigator.
- > To go one level upward from a folder, use the Arrow keys to highlight the topmost line, which is indicated by a symbol, and confirm with OK or
- > Press the Back key.

## **Stop/End playback**

- > To stop playback and revert to normal operation, press the TV/Radio button.

## Slideshow

It is possible to view images in the form of a slideshow. This function allows images to be shown automatically one after the other on the screen.

- > Use the Arrow keys up/down to select the JPG files from the list, with which the slideshow should start.
- > By pressing the yellow function key Slideshow, all the images of a folder or playlist are automatically played one after the other, starting with the highlighted image.

## Pause

- > Press the Pause / Play key to stop the playback operation (Pause). This is indicated by Pause on the display.
- > Press the key again to resume playback.

## Show next/previous picture

- > Press the arrow keys up/down to skip to the next or previous picture more quickly.

## Adjusting image changeover speed

- > By pressing the Arrow keys right/left, you can adjust the image changeover speed to between 5 and 100 seconds. Please note, for large files and short interval times, it may be impossible to display all of the images in the time allowed. If the specified image changeover time is too short for the images, the picture is displayed after it has finished being read.

## Rotate image

- > By pressing the blue or red function key, the image can be rotated in a clockwise or anticlockwise direction.

## End slideshow

- > To end the slideshow, press the Stop key. To activate the navigator or
- > To revert back to normal operation, press the TV/Radio key.

## Film playback

With your receiver, you can display data, which is saved in MPEG format on a device connected via the USB socket or a card inserted into the card reader. The USB device should be formatted using the file system FAT 32.

- > By pressing the blue function key Functions, the NAV menu opens.
- > Use the arrow keys up/down to highlight the line Films and confirm by pressing OK.
- > Use the arrow keys up/down to select the source from which you wish to view the Film files, and confirm by pressing OK. A list showing the film files available on the USB device or the inserted cards will be displayed.
- > Use the arrow keys up/down as applicable to initially highlight the folder, which contains the desired film file and confirm by pressing OK.
- > Use the arrow keys up/down to select from the list of MPEG files, which you wish to view and confirm with OK. The film selected will now be played. The indication "Playback\_" will be displayed.

## **Pause/Still picture**

- > To halt the playback of a recording (still picture), during playback, press the Pause / Play key or the Still picture button. The symbol „Pause >||“ will be displayed.
- > Press the relevant key again to restart the playback from the same position.

## **Fast Forward and Rewind**

To access a specific portion of a film, your device includes variable speed Fast Forward and Rewind functions.

- > During playback, press the Fast Forward or Rewind key. The display indicates “Fast Forward >>” or “Rewind <<”. The recording will now be run at 4x normal speed in the desired direction.
- > Press the Fast Forward or Rewind key again and the speed increases to 16x. The display indicates “Fast Forward >>” or “Rewind <<”.
- > Press the Fast Forward or Rewind key again and the speed increases to 64x. The display indicates “Fast Forward >>” or “Rewind <<”.
- > Once the desired portion of the recording has been reached, you can access normal playback by pressing the Pause / Play key.

## **Zoom**

- > Press the Zoom key first. A zoom selection screen then appears.
- > By pressing the Zoom or Arrow keys right/left repeatedly, the various zoom factors can be adjusted.
- > Exit zoom selection by pressing the Back button.

## **End playback**

- > To exit playback, press the Stop key. The playback will be ended and your receiver will revert to the Film navigator.

## **Sort Channels / Configure Favourites List**

This chapter describes how you can change the pre-programming of your digital receiver as well as the Favourites channel list in accordance with your own preferences. This function is also required to sort new found channels into the channel list after a channel scan has been performed. In this regard you should know the following: your receiver is equipped with two channel lists, the Favourites list and the Total list. The Favourites channel list includes all the channels you have accepted into the list according to the procedure described below. The Total list includes all channels.

## Calling up channel list management

To customise the Favourites list, proceed as follows:

- > Press the Menu key to display the Main menu.
- > Use the arrow keys up/down to highlight the line Manage TV lists, in order to work on the TV list, or Manage Radio lists, in order to work on the radio list.
- > Confirm by pressing OK. The channel list management required to work on the respective Favourites list will be displayed (TV or Radio list). The Favourites list will be displayed on the right half of the screen. This is now active, with the currently selected channel being highlighted. The alphabetically sorted Total list will be displayed on the left half of the screen. The Total list includes all available channels.
- > Press the red function key to move the highlighter to the Total list. This is now active.
- > Press the red function key again to open a selection window. Here, you have the option of sorting the Total list according to various selection criteria (e.g. all channels, all free-to-air, all new channels, all channels found, all English channels, etc.) or sorted by Provider.
- > Use the arrow keys up/down to select the desired channel list (e.g. Total list).
- > Confirm by pressing OK. An additional selection window will now be displayed.
- > Now use the arrow keys up/down to specify the selection criterion according to which the Total list is to be sorted.

Select e.g. All broadcasters, to display all available channels in the overall list or All new, to display only newly found channels since the last search was carried out or All English, to display only English language channels.

- > Confirm by pressing OK. Now, depending on your selection, a channel list containing e.g. all channels, all new or all English-language channels will be displayed. Channels already included in the Favourites list are indicated by a check-highlighter.
- > Press the red function key Channels and the green function key TV List to switch back and forth between the Favourites list and the Total list. The currently active list will be indicated by a blue highlighter.

## Adding channels to the Favourites list

To accept channels from the Total list into the Favourites list, call up the channel list manager as described above, and go to the Total list.

- > Press the blue function key Functions. A selection window showing the available functions will be displayed.
- > Use the arrow keys up/down to highlight the item Add.
- > Confirm by pressing OK.
- > Use the arrow keys up/down to highlight a channel you wish to accept into the Favourites list.
- > Press the yellow function key Add to accept the highlighted channel into the Favourites list.

## Highlighting blocks of channels

To highlight several channels simultaneously, proceed as follows:

- > Press the OK key to go to the selection mode. The highlighted channel will be indicated by a cross on the left of the channel.
- > You may now use the arrow keys up/down to highlight the previous or following channels as well.
- > When you have highlighted your selected channels in this way press the yellow function key, Add, to include the highlighted channels in the Favourites list.

## **Deleting channels**

To delete channels from the favourites list, access the channel list management. The Favourites list will be displayed and active.

- > Press the blue function key Functions. A selection window showing the available functions will be displayed.
- > Use the arrow keys up/down to highlight the line Remove.
- > Confirm by pressing OK.
- > Use the arrow keys up/down to highlight a channel you wish to delete from the list.
- > Press the yellow function key Delete. The inquiry "Remove channel/s from the list?" appears.
- > Use the arrow keys left/right to highlight Yes or No.
- > Confirm by pressing OK.

The channels deleted in this manner will, however, remain in the Total list, and can be added to the Favourites list again at any time.

## **Deleting from the Total list**

To remove channels from the Total list, proceed as described above. However, after calling up the channel list management, press the red function key Channels to first switch to the Total list, then select the function Delete.

## **Sorting channels**

To sort the order of channels in the Favourites list according to your preferences, call up the channel list manager. The Favourites list will be displayed and active.

- > Press the blue function key Functions. A window showing the available functions will be displayed.
- > Use the arrow keys up/down to highlight the line Sort.
- > Confirm by pressing OK.
- > Use the arrow keys up/down to highlight the channel, which you wish to place at another position on the list.
- > Now press the yellow function key Sort. A double arrow will appear next to the channel selected.
- > Now use either the arrow keys up/down or the numeric keys to place the channel in the desired position in the channel list.
- > Press the yellow function key Sort to enter the new position of the channel into memory.

## **Exit menus**

Press the TV/Radio key to return to normal operation.

**Further information available on the web at [www.technisat.com](http://www.technisat.com)**

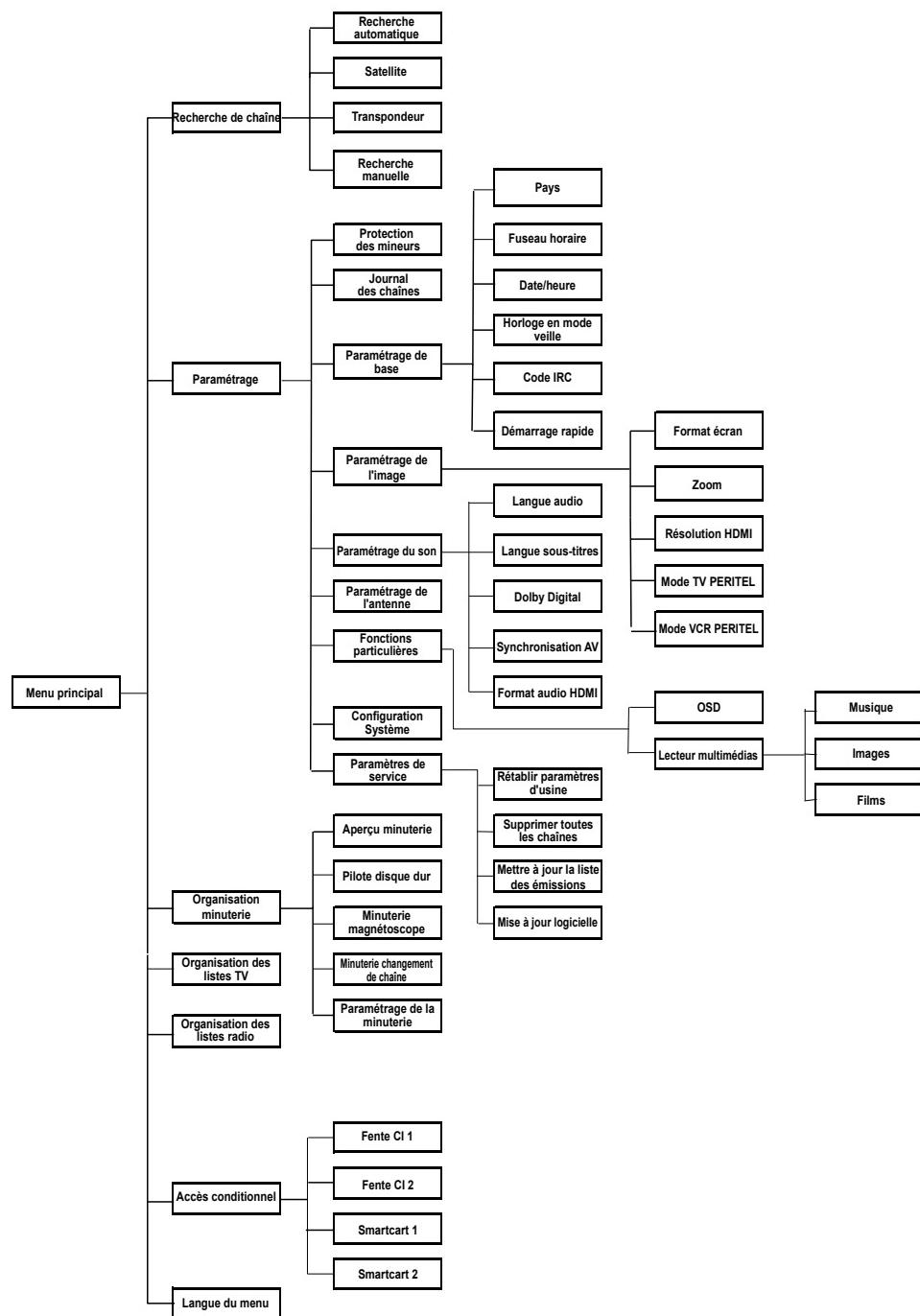
## Guide rapide TechniSat DVB-S

## Série HD numérique



Avec lecteur de carte CONAX et deux interfaces PCMCIA pour l'utilisation de modules CI, ainsi qu'un lecteur de carte pour l'utilisation de cartes SD, MMC, MS et CF. L'appareil reçoit les chaînes gratuites et cryptées par satellite (par ex. : VIACCESS, CONAX, IRDETO, SECA, etc.).

Menu

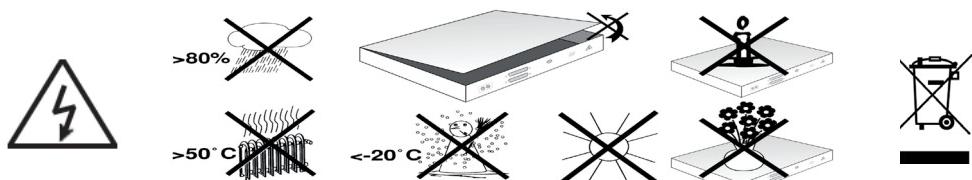


Conseils concernant la mise au rebut .....	4
Consignes de sécurité .....	4
Quand l'appareil n'est pas utilisé .....	4
Raccordement du récepteur DVB.....	6
Aide .....	7
Première installation .....	7
Pour une utilisation journalière .....	8
Mise en marche/Arrêt .....	8
Sélection des chaînes / canaux.....	8
A l'aide des touches de changement de chaînes haut/bas .....	8
A l'aide du pavé numérique .....	8
A l'aide de la liste de chaînes .....	9
Chaînes optionnelles .....	9
Autres informations sur la chaîne .....	9
Réglage du volume.....	10
Sélection TV/Radio.....	10
Accès au guide des chaînes électronique (EPG) .....	10
Quitter l'EPG.....	10
Sélection d'une fonction .....	10
Lecture de MP3 .....	10
Lecture d'image .....	12
Lecture de film .....	13
Tri des chaînes / configuration de la liste des favoris.....	14
Quitter les menus .....	16

## Conseils concernant la mise au rebut

- > L'emballage de votre appareil est entièrement recyclable. Merci de bien vouloir trier les éléments correctement pour les mettre au rebut en fonction de votre système de gestion des déchets local. Veuillez noter que les piles usagées (de la télécommande) ainsi que tous les composants électroniques ne doivent pas être jetés avec vos ordures ménagères mais conformément à la réglementation locale en vigueur (déchets spéciaux, retour au revendeur).

## Consignes de sécurité



Pour votre propre sécurité, vous devez lire les consignes de sécurité avec attention avant d'utiliser votre nouvel appareil. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité en cas de dommages provoqués par une utilisation inappropriée ou en cas de non-respect des consignes de sécurité.

- > Afin de garantir une ventilation suffisante, placez l'appareil sur une surface lisse et régulière et ne positionnez jamais aucun objet sur le couvercle de l'appareil. Cette surface dispose de fente d'aération qui permettent à la chaleur accumulée à l'intérieur de s'échapper.
- > Ne placez aucun objet enflammé, tel que des bougies allumées, sur le dessus de l'appareil.
- > Ne laissez aucune aspersion d'eau ou goutte d'eau atteindre l'appareil et ne placez aucun objet rempli de liquide, tels que des vases, sur le dessus.
- > L'appareil ne doit être utilisé quand dans des environnements aux températures tempérées.
- > N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ! Vous risqueriez de subir des chocs électriques. Les réparations nécessaires ne doivent être entreprises que par du personnel technique agréé. L'appareil doit être débranché du secteur et vous devez faire appel à un réparateur agréé dans les cas suivants:
- > Le câble d'alimentation principal ou la prise secteur sont endommagés
- > L'appareil a été exposé à des liquides ou du liquide a pénétré à l'intérieur
- > En cas de panne importante
- > En cas de détérioration externe grave

## Quand l'appareil n'est pas utilisé

En cas d'orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pour une période prolongée (vacances par exemple), débranchez-le du secteur.

## Instructions d'utilisation importantes

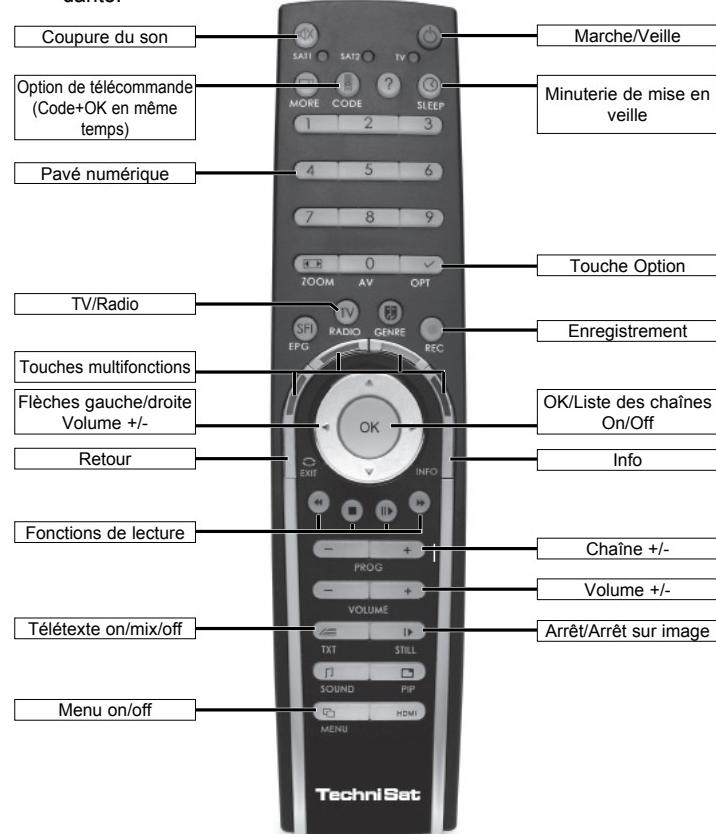
Le fonctionnement du récepteur numérique est simplifié grâce à l'utilisation des affichages à l'écran appelés "OSD", qui permettent également de réduire le nombre de touches sur la télécommande. Toutes les fonctions sont affichées à l'écran et peuvent être utilisées grâce à quelques touches. Les fonctions ayant un rapport entre elles sont rassemblées dans un "MENU". La fonction sélectionnée est mise en surbrillance d'une certaine couleur. Les touches de fonction rouge, jaune, verte et bleue sont indiquées par des barres de couleur au bas de l'écran. Ces bandeaux colorés représentent différentes fonctions à l'intérieur des différents menus qui peuvent être activées en appuyant sur la touche correspondante (touche multifonctions) de la télécommande. Les "touches de fonction" ne sont actives que lorsqu'un descriptif bref apparaît dans le champ correspondant.

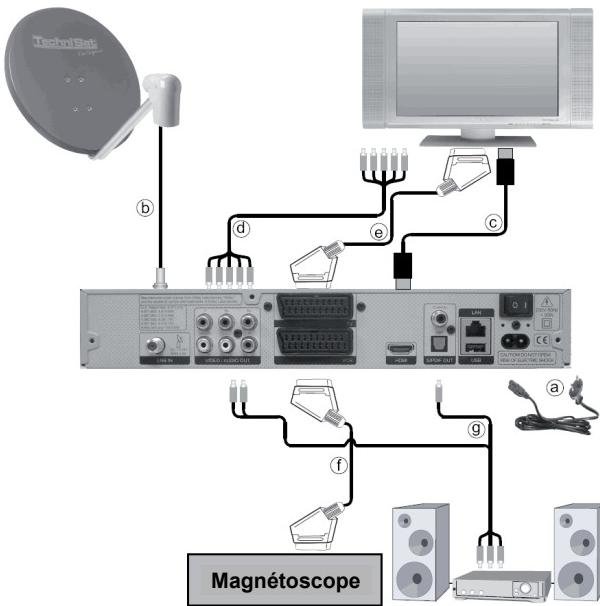


Insérez la Smartcard CONAX (puce dorée vers le bas et positionnée dans la direction d'introduction) jusqu'à ce qu'elle soit fermement introduite dans le lecteur de carte.

### Insertion du module CI :

- > Suivez les instructions du fabricant du module CI et de la carte.
- > Insérez la carte désirée dans le module CI correspondant.
- > Insérez ensuite soigneusement le module CI dans la fente correspondante.





- a. Raccordement au secteur
- b. Raccordement de LNB 1 à LNB Entrée 1 du récepteur DVB.
- c. Raccordement périphérique entre le récepteur DVB et le téléviseur.
- d. Raccordement de la prise composante du récepteur DVB à la prise composante du téléviseur.
- e. Raccordement périphérique entre le récepteur DVB et le téléviseur.
- f. Raccordement périphérique d'un lecteur vidéo à la prise périphérique du magnétoscope du récepteur DVB.
- g. Raccordement des sorties audio à une chaîne HiFi/ Surround.

### Raccordement au secteur

Le récepteur numérique doit être raccordé au secteur uniquement une fois que tous les accessoires fournis ont été correctement branchés à l'appareil. Ceci afin d'éviter le risque de détérioration du récepteur numérique ou des autres composants.

**a.** Après avoir réalisé tous les raccordements conformément aux points suivants, raccordez le récepteur à une prise de courant de **230 V / 50-60 Hz** en utilisant le câble d'alimentation fourni.

A noter : L'appareil comprend un interrupteur d'alimentation à l'arrière pour couper l'alimentation de l'appareil.

### Unité externe

**b.** Raccordez l'entrée LNB du récepteur numérique à votre appareil externe en utilisant un câble coaxial approprié.

### Raccordement à un téléviseur

**c.** Raccordez le récepteur (sortie HDMI) et la TV (entrée HDMI) à l'aide d'un câble HDMI. Si votre TV est correctement équipée, elle commutera automatiquement sur l'entrée HDMI lorsque le récepteur numérique sera mis en marche.

Ou :

**d.** Raccordez le récepteur (sortie composante) et la TV (entrée composante) à l'aide d'un câble composante.

Sinon :

**e.** Utilisez un câble PERITEL pour raccorder le récepteur (Prise PERITEL TV) au téléviseur (Prise PERITEL). Si votre téléviseur est correctement équipé, il passe automatiquement en mode AV, et donc en fonctionnement satellite, dès que le récepteur numérique est allumé. Le cas échéant, il peut être nécessaire d'adapter le type de signal à votre téléviseur.

## Magnétoscope (VCR)

f. Raccordez le magnétoscope à la prise PERITEL VCR. Pendant la lecture, le magnétoscope applique un signal en tension au récepteur numérique par l'intermédiaire de la PERITEL. Cela permet au signal du magnétoscope d'atteindre automatiquement la prise PERITEL de la TV (sans passer par la sortie HDMI) et donc le téléviseur, à condition qu'il soit raccordé via PERITEL. Si votre magnétoscope n'envoie pas d'impulsion de commutation, utilisez la touche 0/A/V pour commuter votre récepteur numérique à l'entrée externe VCR. Appuyez à nouveau sur cette touche pour revenir au fonctionnement normal.

### Aide :

**En appuyant sur la touche de fonction bleue, vous pouvez faire apparaître le texte d'aide quand il est accessible à partir du menu. En rappuyant sur cette touche, vous effacez le texte à l'écran.**

## Première installation

Quand vous allumez l'appareil pour la première fois, une fenêtre de démarrage contenant l'assistant d'installation AutoInstall apparaît. Veuillez suivre les instructions qui apparaissent à l'écran. Vous pouvez abandonner l'installation initiale à tout moment en appuyant sur la touche de fonction rouge. Appuyez sur la touche de fonction verte pour revenir à l'étape précédente de la procédure d'installation. De cette façon vous pouvez rapidement corriger toute erreur éventuelle. Si vous n'effectuez pas l'installation initiale ou si celle-ci est abandonnée, le récepteur fonctionne avec la configuration standard préprogrammée.

## Configuration des antennes

Durant cette étape d'installation, vous pouvez régler le récepteur numérique sur la configuration de votre antenne.

- > Si vous souhaitez accepter les paramètres d'antenne standard, utilisez les flèches haut/bas pour mettre le champ Standard en surbrillance, puis confirmez en appuyant sur OK.
- > Si la configuration de votre installation de réception ne correspond pas au paramétrage standard, mettez en surbrillance le champ Manuel, puis confirmez en appuyant sur OK.

## DiSEqC

- > Si vous disposez de composants DiSEqC dans votre installation de réception, mettez en surbrillance le champ Activer, puis confirmer en appuyant sur OK.

## Position A/Option A

- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance le satellite que vous souhaitez recevoir avec le paramètre DiSEqC Position A/Option A et confirmez en appuyant OK.

## Position B/Option A

- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance le satellite que vous souhaitez recevoir avec le paramètre DiSEqC Position B/Option A et confirmez en appuyant OK.

## Position A/Option B

- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance le satellite que vous souhaitez recevoir avec le paramètre DiSEqC Position A/Option B et confirmez en appuyant OK.

## **Position B/Option B**

- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance le satellite que vous souhaitez recevoir avec le paramètre DiSEqC Position B/Option B et confirmez en appuyant OK. Dans l'étape suivante, vous devrez vérifier la configuration correcte de votre antenne.
- > Si vous souhaitez accepter les paramètres saisis, utilisez les flèches haut/bas pour mettre le champ Oui en surbrillance, puis confirmez en appuyant sur OK.

## **Position A/Option B**

- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance le satellite que vous souhaitez recevoir avec le paramètre DiSEqC Position A/Option B et confirmez en appuyant OK.

## **Position B/Option B**

- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance le satellite que vous souhaitez recevoir avec le paramètre DiSEqC Position B/Option B et confirmez en appuyant OK. Dans l'étape suivante, vous devrez vérifier la configuration correcte de votre antenne.
- > Si vous souhaitez accepter les paramètres saisis, utilisez les flèches haut/bas pour mettre le champ Oui en surbrillance, puis confirmez en appuyant sur OK.

## **Pour une utilisation journalière**

### **Mise en marche/Arrêt**

- > Allumez le récepteur numérique en appuyant sur la touche Marche/Veille du récepteur ou de la télécommande.
- > Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour éteindre le récepteur.

### **Sélection des chaînes / canaux**

A l'aide des touches de changement de chaînes haut/bas

- > Utilisez les touches de changement de chaînes haut/bas du récepteur ou de la télécommande pour passer d'une chaîne à l'autre de haut en bas dans la liste.

### **Revenir à la dernière chaîne sélectionnée**

- > En appuyant sur la touche Retour de la télécommande vous revenez à la dernière chaîne regardée.
- > Appuyez de nouveau sur cette touche pour revenir sur la chaîne précédente.

### **A l'aide du pavé numérique**

Vous pouvez utiliser le pavé numérique pour saisir le numéro de chaîne voulu.

Par exemple :	1	pour la chaîne 1
	1, puis 4	pour la chaîne 14
	2, puis 3, puis 4	pour la chaîne 234

Quand vous saisissez un numéro de chaîne à plusieurs chiffres, vous disposez d'environ 3 secondes pour achever la saisie de tous les chiffres. Si vous souhaitez saisir un numéro de chaîne ne comportant qu'un ou deux chiffres, vous pouvez accélérer le processus en maintenant la dernière touche enfoncee.

## A l'aide de la liste de chaînes

- > Appuyez sur la touche OK.
- > Utilisez maintenant les flèches haut/bas pour sélectionner la chaîne désirée.
- > Appuyez sur OK pour afficher la chaîne en surbrillance.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour déplacer le curseur à l'intérieur de la liste, ligne par ligne.
- > Utilisez les flèches gauche/droite pour vous déplacer dans la liste, d'avant en arrière, page par page.

## Fonctions optionnelles

Certaines émissions offrent la possibilité de fonctions optionnelles. Cette fonction vous permet par exemple de sélectionner différents angles de caméra pendant une émission sportive (formule 1) ou de sélectionner une gamme d'émissions sportives (ligne de football). Si une émission inclus des fonctions optionnelles, ces dernières seront indiquées.

- > Pour sélectionner l'une des options possibles, appuyez sur la touche Option. Une fenêtre de sélection indiquant toutes les options disponibles apparaît.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance l'option désirée et confirmez en appuyant sur OK.

## Sélectionner l'heure de début

Sur certaines chaînes, vous pouvez sélectionner les films avec différentes heures de début. Ces films sont disponibles toute la journée à différentes heures de début. Si une chaîne la fonction de sélection de l'heure de début, cette dernière sera indiquée.

- > Pour sélectionner l'une des heures de début possibles, appuyez sur la touche Option. Une fenêtre de sélection indiquant les heures de début disponibles apparaît.
- > Utilisez les touches fléchées haut/bas pour sélectionner l'heure de début désirée.
- > Confirmez en appuyant sur OK.

Si l'émission est disponible pour l'heure de début choisie, vous pouvez la regarder à l'heure désirée.

## Autres informations sur le programme

Chaque fois que vous changez de chaîne, une boîte d'informations apparaît brièvement pour indiquer la chaîne et le nom de l'émission sélectionnées. En outre, les autres propriétés de l'émission sont indiquées, comme le télétexte, la diffusion grand-écran et les chaînes cryptées. Si une émission de TV est disponible en plusieurs langues ou avec plusieurs canaux audio, ou si plusieurs canaux de radio sont disponibles sur une seule station de radio, ces informations sont affichées à l'écran. Vous pouvez alors procéder comme suit pour sélectionner une langue ou un canal audio différents :

- > Appuyez sur la touche Option. Une liste apparaît à l'écran pour indiquer les langues actuellement disponibles.

- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance la langue ou la station de radio voulue, puis confirmez en appuyant sur OK. Vous pouvez maintenant écouter votre programme dans la langue choisie. Votre récepteur numérique est également conçu pour recevoir les émissions en Mono.
- > Utilisez les flèches gauche/droite pour choisir entre Canal mono 1, Canal mono 2 et Stéréo.

## Réglage du volume

- > Réglez le volume de votre récepteur numérique en utilisant la touche Volume + pour l'augmenter et la touche Volume - pour le réduire.
- > Appuyez sur la touche Coupure du son pour couper ou rétablir le son.

## Sélection TV/Radio

- > Vous pouvez passer du mode TV au mode Radio et inversement en appuyant sur la touche TV/Radio.

## Accès au guide des chaînes électronique (EPG)

- > Appuyez sur la touche SFI/EPG de la télécommande du récepteur numérique. Le guide des chaînes électronique apparaît alors à l'écran. Les chaînes que vous avez sélectionnées ou celles paramétrées en usine apparaissent avec leurs émissions respectives. Vous pouvez maintenant utiliser la fonction EPG pour obtenir les informations concernant le contenu des différentes émissions. De plus, vous pouvez utiliser les fonctions EPG pour sélectionner une émission particulière, pour préprogrammer une émission ou pour paramétrier une minuterie pour une certaine émission.

## Quitter l'EPG

- > Appuyez sur la touche Menu ou TV/Radio pour revenir en mode normal de fonctionnement.

## Sélection d'une fonction

- > Appuyez sur la touche de fonction bleue pour ouvrir le menu de navigation (menu NAV).
- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance la fonction à laquelle vous souhaitez accéder.

TV :	Mode TV: récepteur interne.
Radio :	Mode radio: récepteur interne.
Films :	Navigateur de films: rappelle les données de films mémorisées sur un appareil USB raccordé, une carte SD ou une carte CompactFlash.
Musique :	Navigateur de musiques: rappelle les pistes MP3 mémorisées sur un appareil USB raccordé, une carte SD ou une carte CompactFlash.
Image :	Navigateur d'images: Rappelle les fichiers JPEG mémorisées sur un appareil USB raccordé, une carte SD ou une carte CompactFlash.

- > Pour sélectionner la fonction en surbrillance, confirmez en appuyant sur OK.

## Lecture de MP3

Votre récepteur permet de lire les données enregistrées au format MP3 sur un appareil USB, une carte SD ou une carte CompactFlash. L'appareil USB, la carte SD ou la carte CompactFlash doivent être formatés selon le système de fichiers FAT32.

Appuyez sur la touche de fonction bleue Menu NAV.

- > Utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner la ligne Musique.
- > Appuyez sur OK pour afficher la sélection de la source.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner la source à partir de laquelle vous souhaitez lire les fichiers MP3.
- > Appuyez sur OK pour afficher une liste des fichiers MP3 contenus dans l'appareil USB.
- > Le cas échéant, utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner d'abord le dossier contenant le fichier MP3 désiré, puis confirmez en appuyant sur OK.
- > Utilisez les flèches pour sélectionner le fichier MP3 à lire en premier dans la liste, puis confirmez en appuyant sur OK. Le fichier sélectionné est alors lu. Ensuite, les autres fichiers situés sur la même source seront lus automatiquement.

## Informations sur la piste

- > Appuyez sur la touche Info pour afficher des informations supplémentaires concernant la piste, à condition que le titre comprenne une étiquette ID3.
- > Appuyez à nouveau sur cette touche pour faire disparaître les informations.

## Saut de titres/pistes

- > Appuyez sur les flèches haut/bas pour passer directement à la piste suivante ou précédent. Le fichier sélectionné est alors lu. Ensuite, les autres fichiers situés sur la même source seront lus automatiquement.

## Pause

- > Appuyez sur la touche Pause/Lecture pour interrompre la lecture (pause). L'écran affiche alors \_II.
- > Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture du fichier à partir de cette position.

## Avance et retour rapide

- > Pendant la lecture, appuyez sur avance ou retour rapide, plusieurs fois au besoin, pour faire avancer ou reculer la piste à 4x, 16x ou 64x la vitesse normale. L'écran affiche le paramètre correspondant avec
 

Avance rapide >>, ou Retour rapide <<,	Avance rapide >>>, Retour rapide <<<,	Avance rapide >>> Retour rapide <<<<.
---	--	--
- > Lors de l'utilisation de la vitesse 64x, appuyez sur la touche avance ou retour rapide pour avancer ou reculer de 10 minutes à la fois.
- > Lorsque la portion désirée a été atteinte, vous pouvez accéder à la lecture normale en appuyant sur la touche Pause/Lecture.

## Passage au niveau de dossier supérieur

- > Pendant le mode lecture, appuyez d'abord sur la touche Stop pour réactiver le navigateur.
- > Appuyez maintenant sur la touche Retour pour passer au niveau de dossier supérieur.

## **Stop**

- > Pour terminer la lecture et retourner en mode veille, appuyez sur la touche Marche/veille.

## **Mode lecture MP3**

En plus du mode de lecture normal, les fonctions suivantes sont disponibles :

- Lecture aléatoire de toutes les pistes dans le dossier sélectionné
- Lecture d'une seule piste
- Lecture des titres d'un dossier sélectionné

Les différents modes de lecture sont accessibles comme suit :

- > Appuyez sur la touche Option. Une fenêtre apparaît pour la sélection du mode de lecture.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance le mode de lecture désiré et confirmez en appuyant sur OK.
- > Pour activer la fonction de lecture aléatoire, appuyez à nouveau sur la touche Option et utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner l'élément Actif.
- > Confirmez ensuite en appuyant sur OK.

## **Lecture d'image**

Votre récepteur permet d'afficher les données enregistrées au format JPEG sur un appareil raccordé à la prise USB ou sur une carte insérée dans le lecteur de carte. L'appareil USB doit être formaté avec le système de fichiers FAT 32.

- > Appuyez sur la touche de fonction bleue Fonctions pour ouvrir le menu NAV.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance la ligne Images et confirmez en appuyant sur OK.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner la source à partir de laquelle vous souhaitez afficher les fichiers image puis confirmez en appuyant sur OK. Une liste des fichiers image disponibles sur l'appareil USB ou sur les cartes insérées apparaît.
- > Le cas échéant, utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner d'abord le dossier contenant le fichier image désiré, puis confirmez en appuyant sur OK.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner la liste des fichiers JPG que vous souhaitez afficher, puis confirmez en appuyant sur OK. L'image sélectionnée est maintenant affiché en grand format.

## **Afficher image suivante/précédente**

- > Appuyez sur les flèches haut/bas pour passer à l'image suivante ou précédente.

## **Pivoter l'image**

- > Appuyez sur la touche de fonction bleue ou rouge pour faire pivoter l'image vers la droite ou vers la gauche.

## **Passage au niveau de dossier supérieur**

- > Lorsqu'une image est affichée, appuyez d'abord sur la touche Stop pour réactiver le navigateur.
- > Pour passer au niveau de dossier supérieur, utilisez les flèches pour mettre en surbrillance la toute première ligne, indiquée par un symbole, puis confirmez avec OK ou
- > Appuyez sur la touche Retour.

## Arrêt/Fin de lecture

- > Pour arrêter la lecture et revenir au fonctionnement normal, appuyez sur la touche TV/Radio.

## Présentation

Il est possible d'afficher les images sous forme de présentation. Cette fonction permet d'afficher automatiquement les images les unes après les autres sur l'écran.

- > Utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner dans la liste les fichiers JPG que vous souhaitez utiliser pour la présentation.
- > En appuyant sur la touche de fonction jaune Présentation, toutes les images d'un dossier ou d'une liste de lecture sont automatiquement affichées les unes après les autres, à commencer par l'image en surbrillance.

## Pause

- > Appuyez sur la touche Pause/lecture pour arrêter la lecture (Pause). Ceci est indiqué sur l'écran par l'inscription Pause.
- > Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

## Afficher image suivante/précédente

- > Appuyez sur les flèches haut/bas pour passer plus rapidement à l'image suivante ou précédente.

## Ajustement de la vitesse de défilement des images

- > En appuyant sur les flèches droite/gauche, vous pouvez ajuster la vitesse de défilement des images entre 5 et 100 secondes. Remarque : avec de grands fichiers et un intervalle court, il peut être impossible d'afficher toutes les images dans le délai imparti. Si le délai spécifié de défilement des images est trop court pour les images, l'image est affichée une fois qu'elle a été lu entièrement.

## Pivoter l'image

- > Appuyez sur la touche de fonction bleue ou rouge pour faire pivoter l'image vers la droite ou vers la gauche.

## Terminer la présentation

- > Pour terminer la présentation, appuyez sur la touche Stop. Pour activer le navigateur ou
- > Pour revenir en mode de fonctionnement normal, appuyez sur la touche TV/Radio.

## Lecture de film

Votre récepteur permet d'afficher les données enregistrées au format MPEG sur un appareil raccordé à la prise USB ou sur une carte insérée dans le lecteur de carte. L'appareil USB doit être formaté avec le système de fichiers FAT 32.

- > Appuyez sur la touche de fonction bleue Fonctions pour ouvrir le menu NAV.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance la ligne Films et confirmez en appuyant sur OK.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner la source à partir de laquelle vous souhaitez afficher les fichiers vidéo puis confirmez en appuyant sur OK. Une liste des fichiers vidéo

- disponibles sur l'appareil USB ou sur les cartes insérées apparaît.
- > Le cas échéant, utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner d'abord le dossier contenant le fichier vidéo désiré, puis confirmez en appuyant sur OK.
  - > Utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner la liste des fichiers MPEG que vous souhaitez afficher, puis confirmez en appuyant sur OK. Le film sélectionné est alors lu. L'indication "Lecture \_" apparaît.

### **Pause/Arrêt sur image**

- > Pour interrompre la lecture d'un enregistrement (arrêt sur image), appuyez pendant la lecture sur la touche Pause/lecture ou sur la touche Arrêt sur image. Le symbole "Pause >II" apparaît.
- > Appuyez à nouveau sur la touche correspondante pour relancer la lecture à partir du même endroit.

### **Avance et retour rapide**

Pour accéder à une portion spécifique d'un film, votre appareil comprend différentes fonctions d'avance et de retour rapides à vitesses variables.

- > Pendant la lecture, appuyez sur la touche Avance rapide ou Retour rapide. L'écran affiche "Avance rapide >>" ou "Retour rapide <<". L'enregistrement est maintenant lu, dans le sens souhaité, à une vitesse 4 fois supérieure à la normale.
- > Appuyez à nouveau sur la touche Avance rapide ou Retour rapide pour augmenter la vitesse à 16x. L'écran affiche "Avance rapide >>" ou "Retour rapide <<".
- > Appuyez à nouveau sur la touche Avance rapide ou Retour rapide pour augmenter la vitesse à 64x. L'écran affiche "Avance rapide >>" ou "Retour rapide <<".
- > Lorsque la portion désirée de l'enregistrement a été atteinte, vous pouvez accéder à la lecture normale en appuyant sur la touche Pause/Lecture.

### **Zoom**

- > Appuyez d'abord sur la touche Zoom. Un écran de sélection de zoom apparaît.
- > En appuyant plusieurs fois sur la touche Zoom ou sur les flèches droite/gauche, les différents facteurs de zoom peuvent être ajustés.
- > Quittez la sélection du zoom en appuyant sur la touche Retour.

### **Terminer la lecture**

- > Pour quitter la lecture, appuyez sur la touche Stop. La lecture se termine et votre récepteur retourne au navigateur Film.

### **Tri des chaînes / configuration de la liste des favoris**

Ce chapitre décrit la façon de modifier les programmations prédéfinies de votre récepteur numérique ainsi que la liste de vos favoris en fonction de vos préférences. Cette fonction est également nécessaire pour trier les nouvelles chaînes trouvées à l'intérieur de la liste de chaînes après une recherche de chaînes. Pour ce faire, il est important de savoir que votre récepteur dispose de deux listes de chaînes, la Liste des Favoris et la Liste Complète. La liste de Favoris contient toutes les chaînes que vous aurez acceptées en fonction de la procédure qui suit. La Liste Complète contient toutes les chaînes.

## Accéder au gestionnaire de la liste de chaînes

Pour personnaliser votre liste de Favoris, procédez comme suit :

- > Appuyez sur Menu pour accéder au Menu Principal.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance la ligne Gérer listes TV pour modifier les listes TV ou Gérer listes Radio pour modifier les listes de stations de radio.
- > Confirmez en appuyant sur la touche OK. Le gestionnaire de liste de chaînes nécessaire pour modifier la liste de favoris correspondante (TV ou Radio) apparaît. La liste de Favoris apparaît sur la moitié droite de l'écran. Cette liste est alors active, la chaîne en cours est mise en surbrillance. La Liste Complète triée dans l'ordre alphabétique apparaît sur la moitié gauche de l'écran. La liste complète regroupe toutes les chaînes disponibles.
- > Appuyez sur la touche de fonction rouge pour déplacer le curseur vers la Liste Complète. Cette dernière est maintenant active.
- > Appuyez sur la touche de fonction rouge à nouveau pour ouvrir la fenêtre de sélection. Vous avez là, la possibilité de trier la liste complète en fonction de plusieurs critères (par ex. : toutes les chaînes, toutes les chaînes en clair, toutes les chaînes nouvellement trouvées, toutes les chaînes de langue anglaise, etc.) ou en fonction des différents fournisseurs.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner la liste de chaînes voulues (par ex. : Liste complète)
- > Confirmez en appuyant sur la touche OK. Une nouvelle fenêtre de sélection apparaît alors.
- > Utilisez maintenant les flèches haut/bas pour spécifier le critère de sélection en fonction duquel vous souhaitez trier la liste complète.

Sélectionnez par exemple Toutes les chaînes, pour choisir toutes les chaînes disponibles dans la liste complète ou Toutes les nouvelles, pour ne choisir que les chaînes trouvées lors de la dernière recherche de chaînes ou Toutes anglaises, pour ne choisir que les chaînes de langue anglaise.

- > Confirmez en appuyant sur la touche OK. Selon votre sélection, une liste de chaînes contenant toutes les chaînes, toutes les nouvelles chaînes ou toutes les chaînes en langue anglaise apparaît. Les chaînes qui figurent déjà dans la liste de Favoris sont cochées.
- > Vous pouvez passer de la liste complète à la liste de favoris et inversement en appuyant sur la touche de fonction rouge Chaînes ou sur la touche de fonction verte liste TV. La liste active est surlignée en bleu.

## Ajouter des chaînes à la liste des favoris

Pour insérer des chaînes de la Liste Complète dans la Liste de Favoris, accédez au gestionnaire de liste de chaînes comme décrit ci-dessus et accédez à la Liste Complète.

- > Appuyez sur la touche de fonction bleue Fonctions. Une fenêtre de sélection indiquant toutes les fonctions disponibles apparaît.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance l'élément Ajouter.
- > Confirmez en appuyant sur la touche OK.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance la chaîne que vous souhaitez ajouter à la liste de Favoris.
- > Appuyez sur la touche de fonction jaune Ajouter pour ajouter la chaîne sélectionnée à la liste de vos Favoris.

## Mettre en surbrillance plusieurs chaînes

Pour sélectionner plusieurs chaînes simultanément, procédez comme suit :

- > Appuyez sur la touche OK pour accéder au mode Sélection. La chaîne en surbrillance est indiquée par une croix sur la gauche.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance également les chaînes précédentes et/ou suivantes.

- > Lorsque vous avez mis en surbrillance les chaînes sélectionnées de cette manière, appuyez sur la touche de fonction jaune Ajouter pour inclure les chaînes en surbrillance dans la Liste de Favoris.

## Suppression de chaînes

Pour supprimer des chaînes de la liste de favoris, accédez au gestionnaire de liste de chaînes. La liste de vos Favoris apparaît. Elle est alors active.

- > Appuyez sur la touche de fonction bleue Fonctions. Une fenêtre de sélection indiquant toutes les fonctions disponibles apparaît.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner la ligne Supprimer.
- > Confirmez en appuyant sur la touche OK.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance la chaîne que vous souhaitez supprimer de la liste.
- > Appuyez sur la touche de fonction jaune Supprimer. La question "Supprimer les chaînes de la liste ?" apparaît.
- > Utilisez touches fléchées gauche/droite pour sélectionner Oui ou Non.
- > Confirmez en appuyant sur la touche OK.

Les chaînes supprimées de cette manière existent cependant toujours dans la liste complète et peuvent à nouveau être ajoutées à la liste de Favoris à tout moment.

## Supprimer de la liste complète

Pour supprimer des chaînes de la liste complète, procédez comme décrit ci-dessus. Après avoir accédé au gestionnaire des listes de chaînes, appuyez sur la touche de fonction rouge Programmes pour passer à la liste complète puis sélectionnez la fonction Supprimer.

## Trier les chaînes

Pour trier les chaînes dans la liste de Favoris en fonction de vos préférences, accédez au gestionnaire de liste de chaînes. La liste de vos Favoris apparaît. Elle est alors active.

- > Appuyez sur la touche de fonction bleue Fonctions. Une fenêtre indiquant toutes les fonctions disponibles apparaît.
- > Utilisez les touches fléchées haut/bas pour sélectionner la ligne Trier.
- > Confirmez en appuyant sur la touche OK.
- > Utilisez les flèches haut/bas pour mettre en surbrillance la chaîne que vous souhaitez déplacer dans la liste.
- > Appuyez sur la touche de fonction jaune Trier. Une flèche double apparaît à côté de la chaîne choisie.
- > Vous pouvez alors utiliser les flèches haut/bas ou le pavé numérique pour déplacer la chaîne marquée à la position voulue dans la liste.
- > Appuyez sur la touche de fonction jaune Trier pour transférer la nouvelle position de la chaîne en mémoire.

## Quitter les menus

Appuyez sur la touche TV/Radio pour revenir en mode normal de fonctionnement.

**Pour plus d'informations, visitez [www.technisat.com](http://www.technisat.com)**



## Instrucciones breves TechniSat DVB-S

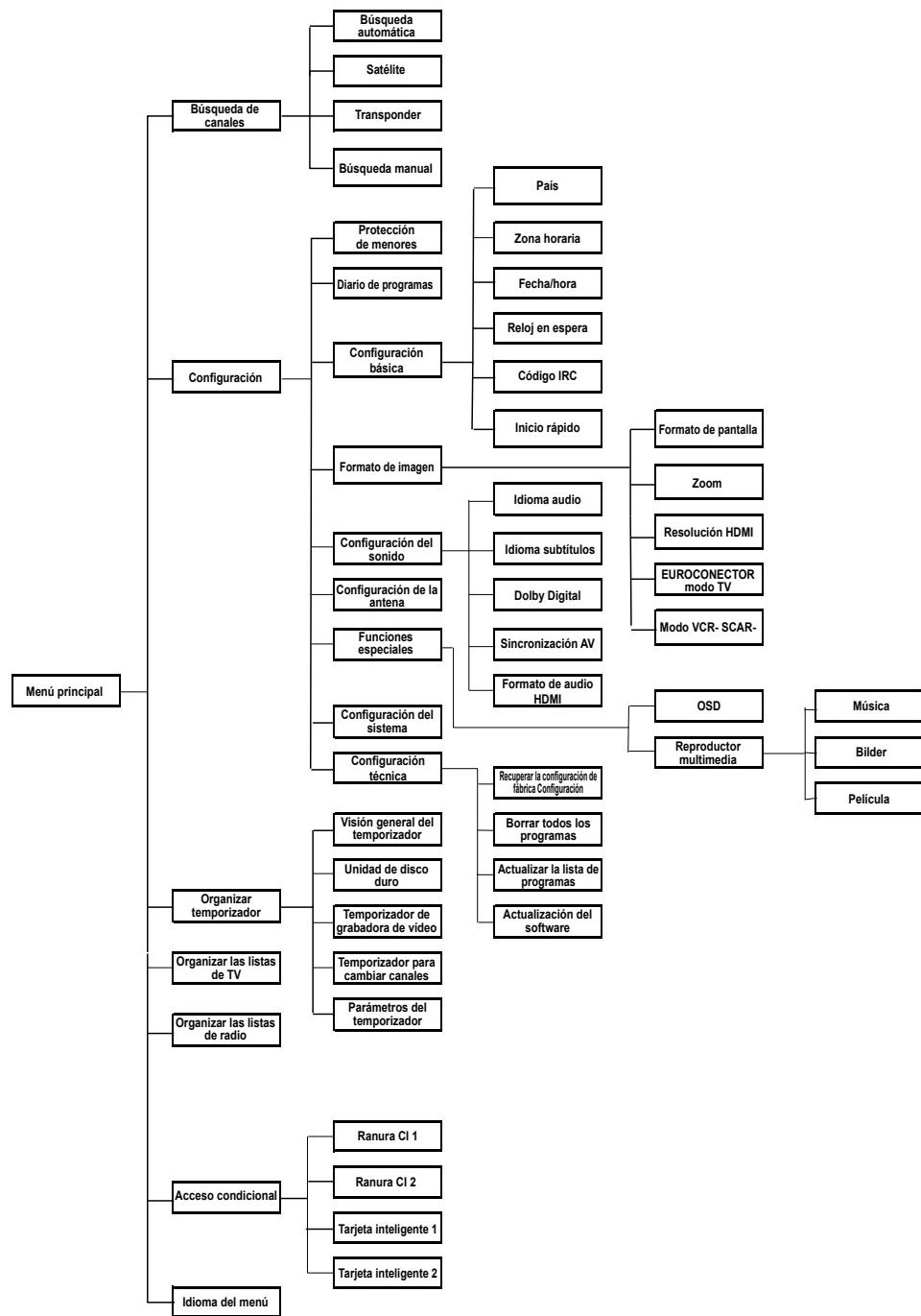
ES

# Series HD digital



Con el lector de tarjetas CONAX y dos interfaces PCMCIA para el uso con los módulos CI, así como un lector de tarjetas para el uso con tarjetas SD, MMC, MS y CF. La unidad recibe programas de satélite gratuitos y codificados (por ej. VIACCESS, CONAX, IRDETO, SECA etc.).

## Menú



## Contenidos

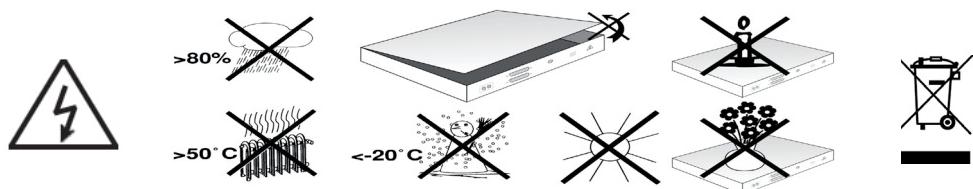
Consejos relativos a la eliminación .....	4
Consejos relativos a la seguridad.....	4
Cuándo el aparato no esté funcionando.....	4
Conexión del receptor DVB .....	6
Función de ayuda .....	7
Instalación inicial .....	7
Para uso diario .....	8
Encendido y apagado.....	8
Selección de canales.....	8
Utilización de las teclas de canal anterior/posterior .....	8
Utilización del teclado numérico .....	8
Utilización de la lista de canales.....	9
Canales opcionales .....	9
Información de canal adicional.....	9
Control del volumen.....	10
Cambio TV/Radio .....	10
Acceder a la Guía de Programación Electrónica (EPG).....	10
Salir de la EPG .....	10
Selección de función .....	10
Reproducción del MP3 .....	10
Reproducir imagen .....	12
Reproducir película.....	13
Ordenar canales/ configurar la lista de favoritos .....	14
Salir de los menús .....	16

ES

## Consejos relativos a la eliminación

- > El material del embalaje de su unidad está fabricado en su totalidad por material recicitable. Por favor, clasifique los artículos de forma adecuada para su eliminación mediante el sistema de recogida adecuado de su localidad. No olvide que las pilas gastadas (del mando a distancia) así como los componentes electrónicos, no deben ser colocados en la basura de su hogar, sino que deberá llevarlos a los centros indicados por las normas locales (locales para desechos especiales, devolución al local en el que realizó su compra).

## Consejos relativos a la seguridad



Para garantizarle su propia seguridad, le rogamos lea detenidamente las instrucciones de seguridad antes de iniciar el funcionamiento de su nueva unidad. El fabricante no se hace responsable del daño causado por no cumplir las advertencias de seguridad o por su funcionamiento inadecuado.

- > Con vistas a garantizar una ventilación suficiente, coloque el dispositivo en una superficie plana y lisa y no coloque ningún objeto sobre la zona superior del dispositivo. Dicha superficie contiene ranuras para asegurar que el aire caliente salga del interior de la unidad.
- > No coloque artículos inflamables, tales como velas encendidas, sobre la unidad.
- > No coloque recipientes con líquido, tales como floreros, sobre el equipo y asegúrese de que el equipo esté siempre seco, sin que le caiga ninguna gota de agua.
- > Sólo deberá poner en funcionamiento la unidad en un clima templado.
- > ¡No abra nunca su departamento interno! Puede recibir una descarga eléctrica. Cualquier tipo de reparación necesaria deberá ser realizada por un agente de servicio habilitado. En los siguientes casos, deberá desconectar la unidad de las principales fuentes de energía y ponerse en contacto con un técnico habilitado:
- > Cuando el cable de la red o el enchufe de la red estén dañados.
- > cuando la unidad haya estado expuesto a humedad o haya entrado líquido en la carcasa.
- > en caso de detectar un problema de funcionamiento importante
- > cuando presente un daño externo considerable.

## Cuándo el aparato no esté funcionando

Durante una tormenta o cuando la unidad vaya a ser utilizada durante un periodo de tiempo considerable (como por ejemplo en época de vacaciones), desconecte la unidad de la fuente de energía principal.

## Instrucciones importantes acerca del funcionamiento

El funcionamiento del receptor digital queda simplificado mediante el uso de las llamadas "Ventanas en pantalla", lo cual sirve igualmente para reducir el número de teclas necesarias en la unidad de mando a distancia. Todas las funciones se muestran en pantalla y pueden ser ejecutadas con tan sólo un par de teclas. Las funciones derivadas se encuentran combinadas en un "MENÚ". La función seleccionada aparecerá resaltada en colores. La línea inferior de la pantalla muestra barras de colores que representan las teclas de funciones roja, verde, amarilla y azul. Estas barras de colores representan diferentes funciones de varios menús, que se pueden ejecutar al presionar la tecla de color correspondiente ("teclas multifunciones") en la unidad de mando a distancia. Las teclas de función sólo están activas cuando se presenta una breve descripción en el campo correspondiente.

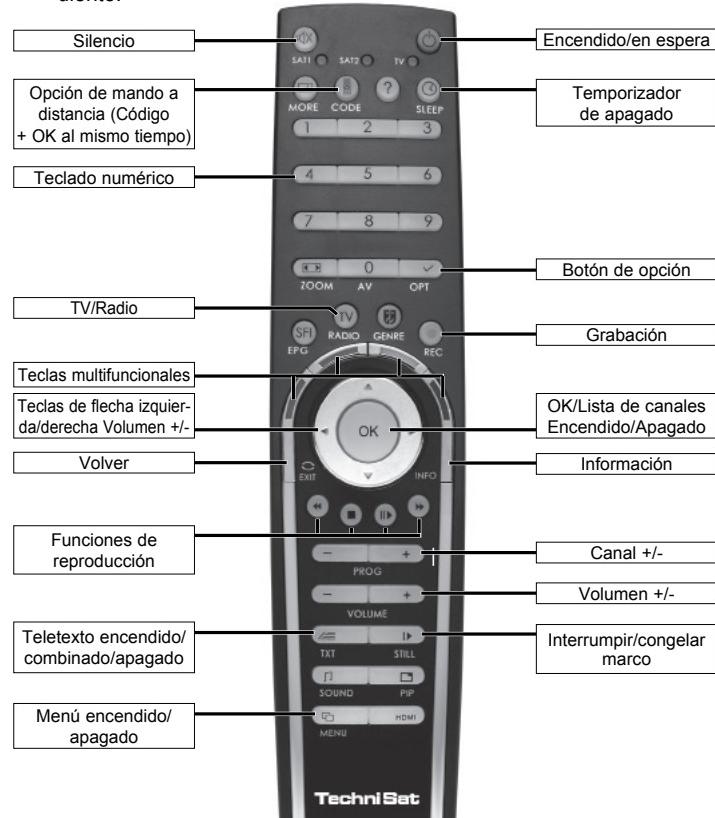


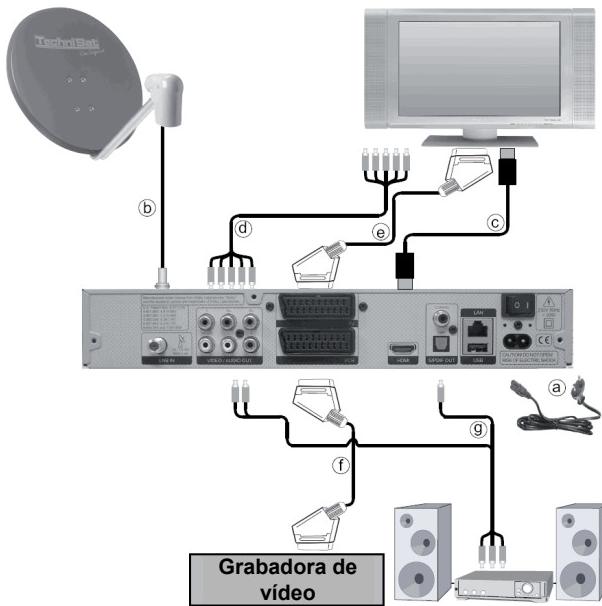
Introduzca la tarjeta inteligente CONAX (chip dorado hacia abajo y colocado en la dirección de la inserción) hasta que se introduzca firmemente en el lector de tarjetas.

**ES**

### Introducción del módulo IC:

- > Siga las instrucciones indicadas por el fabricante del módulo IC y la tarjeta.
- > Introduzca la tarjeta inteligente que desee en el módulo IC correspondiente.
- > Ahora inserte el módulo IC cuidadosamente en la ranura correspondiente.





- a. Conexión principal
  - b. Conexión LNB 1 a LNB  
Entrada 1 del receptor DVB.
  - c. Conexión Scart entre el receptor DVB y el equipo de televisión.
  - d. Conexión del componente ranura del receptor DVB a la ranura del componente del equipo de TV.
  - e. Conexión Scart entre el receptor DVB y el equipo de televisión.
  - f. Conexión Scart desde un reproductor de vídeo a la ranura Scart VCR del receptor DVB.
  - g. Conexión de las salidas de audio con un sistema de sonido surround/HiFi

## Conexión a la red

El receptor digital tan sólo debe conectarse a la red una vez que el dispositivo haya sido conectado correctamente a todos los demás componentes adecuados. Con ello se evita que el receptor digital u otros componentes se dañen o se destruyan.

- a. Una vez que haya establecido todas las conexiones con los siguientes puntos, conecte el receptor utilizando el cable de alimentación adjunto al enchufe de **230 V / 50-60 Hz**.

Por favor, tenga en cuenta que: El dispositivo incluye un interruptor de alimentación en la parte trasera para desconectar el dispositivo de la red.

## Unidad externa

- b.** Utilice un cable coaxial adecuado para conectar la entrada LNB1 del receptor digital a su unidad externa.

#### **Conexión al equipo de televisión**

- c. Conecte el receptor (salida HDMI) y el TV (entrada HDMI) mediante un cable HDMI. Si tu TV está adecuadamente equipado, activará automáticamente la entrada HDMI cuando se encienda el receptor digital.

0:

- d.** Conecte el receptor (salida del componente) y el TV (entrada del componente) mediante un cable de componente.

Otra alternativa:

- e. Utilice un cable euroconector para conectar el receptor (ranura del euroconector para TV) con el equipo de televisión (ranura del EUROCONECTOR). Si su aparato de televisión está adecuadamente equipado, se cambiará automáticamente a AV y, por tanto, a la recepción satélite, cuando se encienda el receptor digital. Cuando sea necesario, quizás tenga que adaptar el tipo de señal para su equipo de televisión.

## **Grabadora de vídeo (VCR)**

f. Conecte la grabadora de vídeo a la ranura del euroconector VCR. Durante la reproducción, la grabadora de vídeo aplica un voltaje de señal mediante el EUROCONECTOR al receptor digital. Esto permite que la señal de la grabadora de vídeo alcance automáticamente la ranura del euroconector de la TV (y no mediante la salida HDMI) y por lo tanto, el equipo de TV, siempre y cuando esté conectado mediante el cable del euroconector. Si su grabadora de vídeo no incluye el cambio de voltaje, utilice el botón 0/AU para ajustar el receptor digital a la entrada externa VCR. Pulse este botón de nuevo para regresar al funcionamiento normal.

### **Función de ayuda:**

Cuando dicha función se encuentra disponible en los menús, si pulsa la tecla de función azul aparecerá en pantalla un mensaje de ayuda. Vuelva a pulsarla para quitar dicho mensaje de la pantalla.



## **Instalación inicial**

Al encender la unidad por primera vez, aparecerá en pantalla una ventana de inicio, con el Asistente de instalación AutoInstall. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Puede interrumpir la instalación inicial a todo momento pulsando la tecla de función roja. Pulse la tecla de función verde para regresar a la etapa anterior del proceso de instalación. De este modo, en caso de haber cometido un error en sus parámetros, podrá corregirlo rápidamente. De no hacerse la instalación inicial o si se interrumpe, su equipo funcionará con la configuración que ha sido predefinida.

## **Configuración de la antena**

En este paso del proceso de instalación podrá ajustar la configuración de su receptor digital a la configuración de su antena.

- > Si desea aceptar la configuración estándar de la antena, utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el campo "Standard" (Estándar) y confirme su elección pulsando la tecla OK.
- > Si la configuración de la instalación receptora corresponde a la configuración normal, seleccione la opción Manual y confirme su elección mediante OK.

## **DiSEqC**

- > Si dispone de componentes DiSEqC en su instalación de recepción, seleccione el campo "Activate" Activar y confirme su elección pulsando OK.

## **Posición A/Opción A**

- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el satélite que desea recibir en la Posición A/Opción A de los parámetros del DiSEqC y confirme su elección pulsando OK.

## **Posición B/Opción A**

- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el satélite que desea recibir en la Posición B/Opción A de los parámetros del DiSEqC y confirme su elección pulsando OK.

## **Posición A/Opción B**

- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el satélite que desea recibir en la Posición A/Opción B de los parámetros del DiSEqC y confirme su elección pulsando OK.

## **Posición B/Opción B**

- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el satélite que desea recibir en la Posición B/Opción B de los parámetros del DISEqC y confirme su elección pulsando OK. En la siguiente etapa, deberá comprobar la correcta configuración de su antena.
- > Si desea aceptar los parámetros seleccionados, utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el campo "Yes" (Sí) y confirme su elección pulsando la tecla OK.

## **Posición A/Opción B**

- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el satélite que desea recibir en la Posición A/Opción B de los parámetros del DISEqC y confirme su elección pulsando OK.

## **Posición B/Opción B**

- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el satélite que desea recibir en la Posición B/Opción B de los parámetros del DISEqC y confirme su elección pulsando OK. En la siguiente etapa, deberá comprobar la correcta configuración de su antena.
- > Si desea aceptar los parámetros seleccionados, utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el campo "Yes" (Sí) y confirme su elección pulsando la tecla OK.

## **Para uso diario**

### **Encendido y apagado**

- > Puede encender el receptor digital pulsando la tecla de "On/Standby" (Encendido/En espera) ubicada en el panel del receptor o en el mando a distancia.
- > Vuelva a pulsar la misma tecla para volver a apagar el receptor.

### **Selección de canales**

Utilización de las teclas de canal anterior/posterior

- > Podrá utilizar las teclas de canal anterior/posterior con el mando a distancia o en el receptor para subir o bajar una posición en la lista de canales.

### **Regresar al último canal seleccionado**

- > Pulse la tecla "Back" (Volver) del mando a distancia para regresar al último canal seleccionado.
- > Pulse la tecla nuevamente para regresar al canal que estaba viendo antes.

### **Uso de las teclas numéricas**

**Podrá utilizar las teclas numéricas para indicar el número de canal deseado.**

Por ejemplo:	1	para el canal 1
	1,   después 4	para el canal 14
	2,   y después 3 ,    y después 4	para el canal 234

Al introducir los números de un canal de varios dígitos, tendrá aproximadamente 3 segundos a partir del momento en que pulsa la tecla para completar dicha introducción. Si desea introducir el número de un programa con tan sólo uno o dos dígitos, puede acelerar el proceso de selección si mantiene la tecla del último dígito pulsada durante un espacio de tiempo mayor.

## Utilización de la lista de canales

- > Pulse la tecla OK.
- > Ahora utilice las flechas arriba/abajo para seleccionar el canal deseado.
- > Pulse la tecla OK para mostrar en pantalla el canal seleccionado.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para desplazar el marcador entre la lista.
- > Utilice las flechas de función izquierda/derecha para desplazar el marcador hacia delante o hacia atrás, página por página.

## Funciones opcionales

Algunos programas ofrecen la posibilidad de funciones opcionales. Esta función le permite por ejemplo, durante una emisión de deporte, seleccionar libremente entre varias perspectivas de la cámara (Forma 1) o seleccionar entre una serie de emisiones deportivas distintas (Liga de fútbol). Si un programa incluye funciones opcionales, esto aparecerá indicado.

- > Para seleccionar una de las opciones posibles, pulse la tecla Opción. Aparecerá una ventana de selección, indicando las opciones disponibles en pantalla.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar la opción deseada y confirme su elección pulsando la tecla OK.

## Seleccionar la hora de inicio

En determinados canales, podrá seleccionar distintas horas de inicio para una misma película. Estas películas están disponibles a varias horas, con un inicio distinto. Si un canal ofrece varias posibilidades de selección de la hora de inicio, esto estará indicado.

- > Para seleccionar una de las horas de inicio posibles, pulse la tecla Opción. Aparecerá una ventana de selección con las distintas horas de inicio disponibles.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar la hora de inicio deseada.
- > Confirme su elección pulsando OK.

Si la emisión está disponible para dicha hora de inicio seleccionada, podrá ver este programa a la hora elegida.

## Información adicional del programa

Cada vez que se cambia de canal, aparecerá en pantalla un cuadro de información, indicando el número y el nombre del canal seleccionado. Además, se indicarán otras propiedades del programa, como por ejemplo, el teletexto, las emisiones en pantalla amplia y los canales codificados. Si una emisión de TV se encuentra disponible en varios idiomas o con múltiples canales de audio, o si múltiples canales de radio se encuentran disponibles en una única emisora de radio, esto aparecerá indicado en pantalla. Deberá efectuar las siguientes operaciones para seleccionar un idioma distinto o elegir otro canal de sonido:

- > Pulse la tecla "Option" (Opción). Una lista aparecerá ahora en pantalla, indicándole los idiomas que se encuentran actualmente disponibles.
- > Utilice las flechas arriba/abajo para marcar el idioma deseado o la emisora de radio deseada y confirme su elección pulsando OK. Ahora podrá escuchar el programa en el idioma seleccionado. Su receptor digital también está equipado para recibir programas monoaurales (mezclados a mono).
- > Utilice las flechas izquierda/derecha para cambiar entre el Canal Mono 1 , Canal Mono 2 y Estéreo.

## **Control del volumen**

- > Ajuste el volumen de su receptor digital utilizando la tecla "Volume +" (Aumentar volumen) para aumentar el volumen y la tecla "Volume -" (Disminuir volumen) para bajarlo.
- > Pulse la tecla de Silencio para encender o apagar el sonido.

## **Cambio TV/Radio**

- > Para cambiar entre los modos de radio y TV, pulse la tecla TV/Radio.

## **Acceder a la Guía de Programación Electrónica (EPG):**

- > Pulse la tecla SFI/EPG del mando a distancia del receptor digital. Aparecerá en la pantalla la Guía de Programación Electrónica. Aparecerán los canales que ha seleccionado o aquellos que fueron incluidos por fábrica, junto a sus programas actuales correspondientes. Ahora podrá usar también las funciones EPG para obtener información sobre el contenido de los distintos programas. Además, podrá utilizar las funciones de la EPG para seleccionar un programa determinado, para preseleccionar un programa o para atribuir un temporizador a un programa.

## **Salir de la EPG**

- > Pulse la tecla del Menú o de la TV/Radio para regresar al modo de funcionamiento normal.

## **Selección de función**

- > Pulse la tecla de función azul para abrir el menú de Navegación (menú NAV).
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar la función a la que desea acceder.

TV:	Funcionamiento del TV: receptor interno.
Radio:	Funcionamiento de la radio: receptor interno.
Películas:	Navegador de películas: Acceder a los datos de películas guardados en una USB conectada una tarjeta SD o una tarjeta volátil compacta.
Música:	Navegador de música: Acceder a las pistas MP3 guardadas en una USB conectada una tarjeta SD o una tarjeta volátil compacta.
Navegador de imágenes:	Acceder a los archivos JPEG guardados en un dispositivo USB conectado, una tarjeta SD o en una tarjeta volátil compacta.

- > Para seleccionar la función marcada, confirme pulsando OK.

## **Reproducción del MP3**

Con su receptor, podrá reproducir los datos, que se han guardado en formato MP3 en un dispositivo USB, en una tarjeta SD o en una tarjeta volátil compacta. El dispositivo USB, la tarjeta SD o la tarjeta volátil compacta deberían formatearse según el sistema de archivos FAT32.

Pulse la tecla de función azul del menú NAV.

- > Utilice las flechas arriba/abajo para resaltar la línea Música.
- > Si pulsa OK, aparecerá la selección del medio de fuente en pantalla.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar la fuente desde la cual desea reproducir los archivos MP3.
- > Si pulsa OK, aparecerá una lista con los archivos MP3 incluidos en el dispositivo USB.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo en función de cada caso para seleccionar primera-

mente la carpeta que contenga los ficheros MP3 que desee reproducir y confirme su elección pulsando OK.

- > Ahora, utilice las flechas de función para seleccionar de la lista, los archivos MP3 que desea reproducir primero y confirme su elección pulsando OK. El archivo seleccionado se reproducirá enseguida. A continuación, los demás archivos ubicados en la misma fuente se reproducirán automáticamente.

### **Información de la pista**

- > Pulsando el botón de información, aparecerá en pantalla más información sobre la pista seleccionada, siempre y cuando su título se incluya en la etiqueta ID3.
- > Pulse de nuevo este botón y la información desaparecerá.

### **Saltar títulos/pistas**

- > Pulsando las flechas de función arriba/abajo, podrá saltar hacia delante o hacia atrás por una pista. El archivo seleccionado se reproducirá enseguida. A continuación, los demás archivos ubicados en la misma fuente se reproducirán automáticamente.

### **Pausa**

- > Pulsando el botón de Pausa/Reproducción, la reproducción se interrumpirá (Pausa). En la pantalla, esto estará indicado mediante II.
- > Pulse el botón de nuevo para reiniciar la reproducción del archivo a partir de esta posición.

### **Avanzar y rebobinar rápidamente**

- > Durante la reproducción, pulse el botón de avance o rebobinado rápido, varias veces en su caso, para avanzar o rebobinar a una velocidad superior en 4, 16 o 64 veces a la normal. La pantalla mostrará la configuración correspondiente mediante
  - Avance rápido >>, Avance rápido >>>, Avance rápido >>
  - o Rebobinado <<, Rebobinado <<<, Rebobinado <<<<.
- > Mientras utilice la velocidad 64, pulse el botón de Avance o Rebobinado Rápido para avanzar o rebobinar por etapas de 10 minutos.
- > Una vez que haya alcanzado la parte deseada, podrá acceder a la reproducción normal pulsando la tecla de Pausa/Reproducción.

### **Ir a la carpeta del nivel superior**

- > Durante el funcionamiento de la reproducción, pulse primeramente el botón Parada para reactivar el navegador.
- > Ahora, para subir 1 nivel a partir de la carpeta actual, pulse el botón Retroceso.

### **Paro**

- > Para terminar la reproducción y volver a poner el dispositivo en modo en espera, pulse el botón Encendido/en espera.

## **Modo de reproducción MP3**

Así como en el modo de reproducción normal, las siguientes funciones también se encuentran disponibles:

- Reproducción aleatoria de todas las pistas de la carpeta seleccionada
- Reproducción de una única pista
- Reproducción de los títulos a partir de la carpeta seleccionada

Podrá acceder a los distintos modos de reproducción del siguiente modo:

- > Pulse la tecla "Option" (Opción). Una ventana aparecerá para la selección del modo de reproducción.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el modo de reproducción deseado y confirme su elección pulsando la tecla OK.
- > Para activar la función de reproducción aleatoria, pulse la tecla Opción de nuevo y utilice las flechas arriba/abajo para seleccionar Activar.
- > Posteriormente, confirme su elección pulsando OK.

## **Reproducir imagen**

Con su receptor, podrá mostrar los datos, guardados en formato JPEG en un dispositivo conectado mediante la ranura USB o una tarjeta introducida en el lector de tarjetas. El dispositivo USB deberá ser formateado por medio del sistema de archivos FAT 32.

- > Si pulsa las funciones de la tecla azul abrirá el menú NAV.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar la opción "Pictures" (Imágenes) y confirme su elección mediante la tecla OK.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar la fuente desde la cual desea reproducir los archivos de imagen y confirme su elección pulsando OK. La lista disponible de archivos de imagen ubicados en su dispositivo USB o en las tarjetas insertadas aparecerá en pantalla.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo en función de cada caso para seleccionar primero la carpeta que contenga los ficheros de imagen que desee reproducir y confirme su elección pulsando OK.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar desde la lista de archivos JPG, que podrá ver y confirme con OK. La imagen seleccionada aparecerá ahora en pantalla con el mayor formato.

## **Mostrar la imagen siguiente/anterior**

- > Pulse las flechas de función arriba/abajo para pasar a la imagen anterior/siguiente.

## **Girar imagen**

- > Pulsando la tecla de función azul o roja, la imagen podrá girarse en sentido de las agujas del reloj o en su sentido contrario.

## **Ir a la carpeta del nivel superior**

- > Cuando una imagen aparezca en pantalla, pulse primeramente el botón Parar para reactivar el navegador.
- > Para subir un nivel a partir de una carpeta, utilice las flechas para marcar la línea superior que está indicada por un símbolo, y confirme con OK o
- > Pulse la tecla Volver.

## **Parar/Finalizar la reproducción**

- > Para parar la reproducción y regresar al funcionamiento normal, pulse el botón de TV/Radio

## **Presentación de diapositivas**

Es posible ver imágenes mediante la presentación de diapositivas. Esta función permite que las imágenes se muestren automáticamente una tras otra en pantalla.

- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar los archivos JPEG desde la lista, con los cuales debería empezar la presentación de diapositivas.
- > Si pulsa la tecla de función amarilla de Presentación de diapositivas, todas las imágenes de la carpeta o de la lista de reproducción se reproducirán automáticamente en pantalla una tras otra, empezando por la imagen seleccionada.

## **Pausa**

- > Pulse la tecla Reproducción/Pausa para parar la reproducción (Pausa). Esto aparece indicado por el mensaje Pausa en pantalla.
- > Pulse la tecla de nuevo para reiniciar la reproducción.

## **Mostrar la imagen siguiente/anterior**

- > Pulse las flechas de función arriba/abajo para pasar a la imagen anterior/siguiente con mayor rapidez.

## **Ajustar la velocidad de cambio de imagen**

- > Pulsando las teclas de flecha izquierda/derecha, podrá ajustar la velocidad del cambio de imagen entre 5 y 100 segundos. Por favor, tenga en cuenta que para los archivos grandes y cortos intervalos de tiempo, quizás sea imposible mostrar todas las imágenes en el tiempo indicado. Si el tiempo del cambio de imagen indicado es demasiado corto para las imágenes, la imagen aparecerá cuando su lectura haya acabado.

## **Girar imagen**

- > Pulsando la tecla de función azul o roja, la imagen podrá girarse en sentido de las agujas del reloj o en su sentido contrario.

## **Terminar la presentación de diapositivas**

- > Para terminar la presentación de diapositivas, pulse la tecla Parar. Para activar el navegador O
- > Regresar al funcionamiento normal, pulse la tecla TV/Radio.

## **Reproducir película**

Con su receptor, podrá mostrar los datos, guardados en formato MPEG en un dispositivo conectado mediante la ranura USB o una tarjeta introducida en el lector de tarjetas. El dispositivo USB deberá ser formateado por medio del sistema de archivos FAT 32.

- > Si pulsa las funciones de la tecla azul abrirá el menú NAV.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar la opción "Films" (Películas) y confirme su elección mediante la tecla OK.



- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar la fuente desde la cual desea reproducir los archivos de película y confirme su elección pulsando OK. La lista disponible de archivos de películas ubicados en su dispositivo USB o en las tarjetas insertadas aparecerá en pantalla.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo en función de cada caso para seleccionar primeramente la carpeta que contenga los ficheros de película que deseé reproducir y confirme su elección pulsando OK.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar desde la lista de archivos MPEG, que desea ver y confirme con OK. La película seleccionada se reproducirá enseguida. Aparecerá el mensaje "Reproducción \_" en pantalla.

## Pausa/Congelar imagen

- > Para interrumpir la reproducción de una grabación (imagen fija) durante la reproducción, pulse la tecla Pausa/Reproducción o el botón de Imagen fija. El símbolo "Pausa >II" aparecerá en pantalla.
- > Pulse la tecla correspondiente de nuevo para reiniciar la reproducción a partir de la misma posición.

## Avanzar y rebobinar rápidamente

Para acceder a una parte específica de una película, su dispositivo incluye funciones de Avance y Retroceso rápido con varias velocidades.

- > Durante la reproducción, pulse la tecla de Avance o Retroceso rápido. La pantalla indica "Avance rápido >>" o "Retroceso rápido <<". La grabación será ahora reproducida a una velocidad 4 veces mayor a la normal en la dirección deseada.
- > Pulse la tecla de Avance o Retroceso rápido de nuevo y la velocidad aumentará en 16 veces. La pantalla indica "Avance rápido >>" o "Retroceso rápido <<".
- > Pulse la tecla de Avance o Retroceso rápido de nuevo y la velocidad aumentará en 64 veces. La pantalla indica "Avance rápido >>" o "Retroceso rápido <<".
- > Una vez que haya alcanzado la parte deseada de la grabación, podrá acceder a la reproducción normal pulsando la tecla de Pausa/Reproducción.

## Zoom

- > Primeramente, pulse la tecla Zoom. Una pantalla de selección de zoom aparecerá.
- > Si pulsa la flecha derecha/izquierda o Zoom repetidamente, podrá ajustar los distintos factores del zoom.
- > Salga de la selección del zoom pulsando el botón Regresar.

## Terminar reproducción

- > Pulse la tecla Parar para salir de la reproducción. La reproducción finalizará y su receptor regresará al navegador de películas.

## Ordenar canales/ configurar la lista de favoritos

Este capítulo describe cómo se puede cambiar la programación predefinida de su receptor digital así como la lista de los canales favoritos según sus preferencias personales. Esta función se utiliza igualmente para clasificar los nuevos canales encontrados en la lista de canales tras realizar la búsqueda. Para ello, deberá saber lo siguiente: su receptor está equipado con dos listas de canales, la lista de favoritos y la lista completa. La lista de favoritos incluye todos los canales que ha aceptado en dicha lista siguiendo el procedimiento descrito más abajo. La lista Completa incluye todos los canales.

## Solicitar el navegador de listas de canales

Para personalizar la lista de favoritos, siga los siguientes pasos:

- > Pulse la tecla del Menú para mostrar el Menú principal.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar la opción "Manage TV lists" (Gestionar las listas de TV), para trabajar con las listas de TV o elija la opción "Manage Radio lists" (Gestionar las listas de radio), para trabajar con las listas de radio.
- > Confirme su elección pulsando OK. La función de gestión de la lista de canales en la que ha elegido trabajar para su lista de favoritos (lista de TV o lista de Radio) aparecerá en pantalla. La lista de Favoritos aparecerá en la mitad derecha de la pantalla. Está actualmente activa y el canal actualmente seleccionado aparece resaltado. La lista Completa ordenada alfabéticamente aparecerá en la mitad izquierda de la pantalla. Esta lista Completa incluye todos los canales disponibles.
- > Pulse la tecla de función roja para desplazar el marcador a la lista completa. Esta aparecerá ahora activa.
- > Pulse la tecla de función roja de nuevo para abrir una ventana de selección. Ahora se le da la opción de clasificar la lista Completa en función de varios criterios de selección (por ejemplo, todos los canales, todos los canales gratuitos, todos los canales encontrados, todos los canales emitidos en inglés, etc.) o se puede clasificar según el Proveedor.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar la lista de canales que desea (como por ejemplo, la lista completa).
- > Confirme su elección pulsando OK. Aparecerá una ventana de selección adicional.
- > Ahora utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar los criterios de selección en función de los cuales desea clasificar la lista completa.

Seleccione por ejemplo "All broadcasters" (Todos los programas) , para indicar todos los canales disponibles en la lista completa o "All new" (Todos los nuevos), para indicar sólo los canales nuevos que se han encontrado durante su última búsqueda de canales o "All English" (Todos en inglés), para indicar sólo los canales en lengua inglesa.

- > Confirme su elección pulsando OK. A continuación, según la selección efectuada, aparecerá la lista de canales, por ejemplo, todos los canales, todos los canales nuevos o todos los canales en inglés. Los canales que ya han sido incluidos en la lista de favoritos aparecerán señalados con un signo de confirmación.
- > Pulse la tecla de función roja "Channels" (Canales) o la tecla de función verde "TV List" (Lista de TV) para poder cambiar entre la lista de favoritos y la lista completa. La lista que se encuentra activada en ese momento aparecerá señalada con un marcador azul.

## Añadir canales a la lista de favoritos

Para aceptar la integración de canales de la Lista completa a la Lista de favoritos, acceda al navegador de listas de canales tal y como se indica anteriormente y active la Lista completa.

- > Pulse la tecla de función azul "Functions" (Funciones). Aparecerá una ventana de selección, indicando las funciones disponibles del Navegador.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar la opción "Add" (Añadir).
- > Confirme su elección pulsando OK.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el canal que desea añadir a la lista de favoritos.
- > Pulse la tecla de función amarilla "Add" (Añadir) para añadir el canal seleccionado a la lista de favoritos.

## Seleccionar grupos de canales

Para seleccionar varios canales a la vez, realice las operaciones siguientes:

- > Pulse la tecla OK para ir al modo selección. El canal seleccionado estará marcado con una



- cruz en la parte izquierda del canal.
- > Ahora podrá utilizar las flechas de función arriba/abajo para seleccionar igualmente los canales anteriores o siguientes.
  - > Cuando haya seleccionado sus canales de este modo, pulse la tecla de función amarilla, Añadir, para incluir los canales seleccionados en la lista de favoritos.

## Borrar canales

Para borrar canales de la lista de favoritos, acceda al navegador de listas de canales. Aparecerá activada la lista de favoritos en pantalla.

- > Pulse la tecla de función azul "Functions" (Funciones). Aparecerá una ventana de selección, indicando las funciones disponibles del Navegador.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar la opción de Eliminar.
- > Confirme su elección pulsando OK.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el canal que desea eliminar de la lista.
- > Pulse la tecla de función amarilla "Delete" (Borrar). La pregunta "¿Desea eliminar el canal o los canales de la lista?" aparece.
- > Utilice las flechas izquierda/derecha para resaltar "Yes" (Sí) o No.
- > Confirme su elección pulsando OK.

Los canales eliminados de esta manera permanecerán no obstante en la lista completa y se pueden añadir a la lista de favoritos nuevamente en cualquier momento.

## Eliminar de la lista completa

Para eliminar los canales de la lista completa, proceda tal y como se indicó anteriormente. Sin embargo, tras acceder a la sección de Gestionar la lista de canales, pulse la tecla de función roja "Channels" (Canales) para pasar primero a la lista completa, y a continuación, seleccionar la función "Delete" (Borrar).

## Ordenar canales

Para ordenar los canales en la lista de favoritos de conformidad con sus preferencias, acceda al navegador de la lista de canales. Aparecerá activada la lista de favoritos en pantalla.

- > Pulse la tecla de función azul "Functions" (Funciones). Aparecerá una ventana de selección, indicando las funciones disponibles.
- > Utilice las flechas arriba/abajo para resaltar la opción "Sort" (Ordenar).
- > Confirme su elección pulsando OK.
- > Utilice las flechas de función arriba/abajo para seleccionar el canal que desea mover a otro sitio de la lista.
- > Ahora pulse la tecla de función amarilla "Sort" (Ordenar). Aparecerá una flecha doble junto al canal seleccionado.
- > Ahora podrá utilizar las flechas de función arriba/abajo o el teclado numérico para desplazar el canal seleccionado a la posición que desee atribuirle en la lista de canales.
- > Pulse la tecla de función amarilla "Sort" (Ordenar) para guardar la nueva posición del canal en la memoria.

## Salir de los menús

Pulse la tecla TV/Radio para regresar al modo de funcionamiento normal.

Más información en la web [www.technistat.com](http://www.technistat.com)



## Guida rapida TechniSat DVB-S

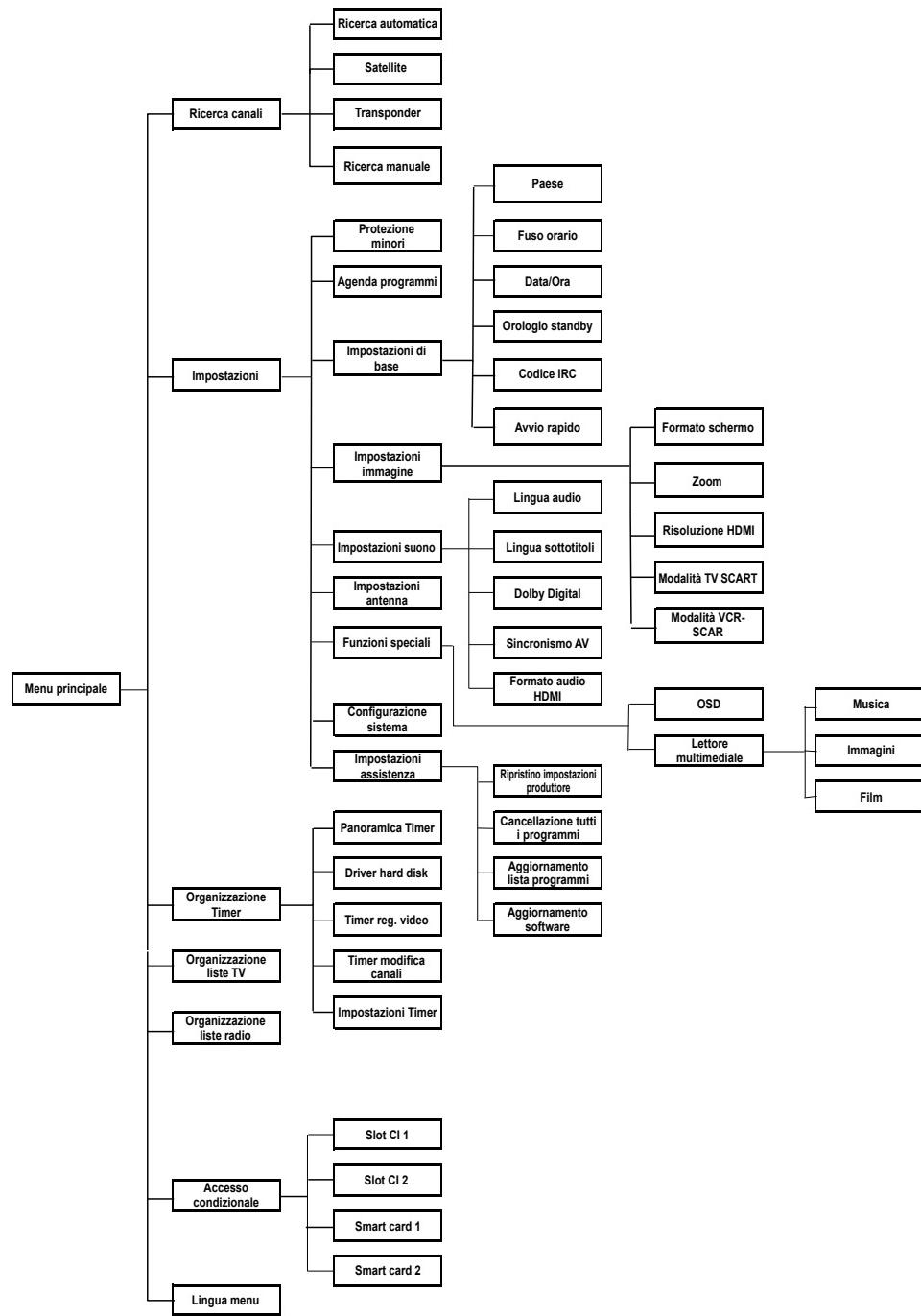
# Serie HD digitale



Con lettore schede CONAX e due interfacce PCMCIA da usare con moduli CI, oltre al lettore schede da usare con schede SD, MMC, MS e CF. L'apparecchio riceve programmi da satellite in chiaro e codificati (ad es. VIACCESS, CONAX, IRDETO, SECA, ecc.)

IT

## Menu



## Indice

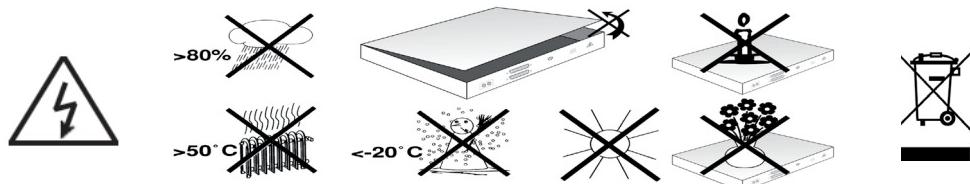
Modalità di smaltimento .....	4
Note sulla sicurezza .....	4
Quando non in uso .....	4
Connessione al ricevitore DVB .....	6
Guida .....	7
Installazione iniziale .....	7
Per uso quotidiano .....	8
Accensione e spegnimento .....	8
Selezione canali .....	8
Utilizzo dei tasti su/giù canali .....	8
Utilizzo dei tasti numerici .....	8
Utilizzo della lista canali .....	9
Canali opzionali .....	9
Ulteriori informazioni canali .....	9
Controllo volume .....	10
Commutazione TV/Radio .....	10
Accesso alla guida elettronica ai canali (EPG) .....	10
Uscita da EPG .....	10
Selezione funzione .....	10
Riproduzione MP3 .....	10
Riproduzione immagini .....	12
Riproduzione film .....	13
Ordinamento canali / Configurazione lista dei Preferiti .....	14
Uscita menu .....	16

IT

## Modalità di smaltimento

- > Il materiale di imballaggio dell'apparecchio consiste interamente di materiali riciclabili. Dividere correttamente i vari materiali per lo smaltimento tramite il sistema locale di smaltimento. Si prega di notare che le batterie esaurite (provenienti dal telecomando) e i componenti elettronici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere gestiti in conformità con le norme locali (rifiuti speciali, restituzione al rivenditore dove sono stati acquistati).

## Consigli per la sicurezza



Per la propria sicurezza, leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di iniziare a usare il nuovo apparecchio. Il produttore è esente da qualsiasi responsabilità per i danni causati da un utilizzo inappropriate e dall'inosservanza delle precauzioni di sicurezza.

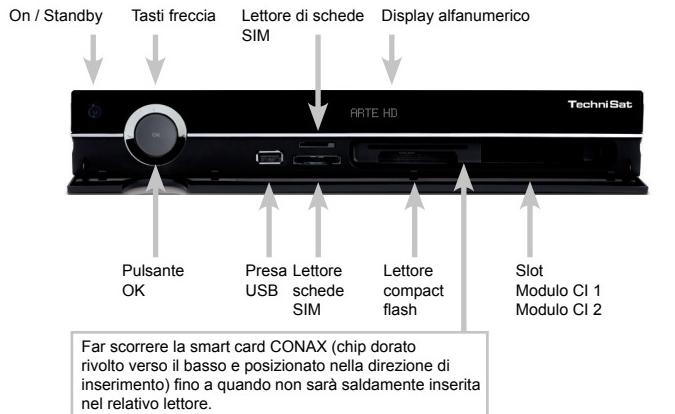
- > Per garantire una ventilazione sufficiente, sistemare il dispositivo su una superficie piana e uniforme e non porre oggetti sul coperchio del dispositivo. Questa superficie è dotata di aperture di aerazione che garantiscono lo scarico del calore dall'interno dell'apparecchio.
- > Non porre alcun oggetto che sprigioni fiamme, ad esempio candele accese, sopra l'apparecchio.
- > Non consentire che l'apparecchio sia sottoposto a spruzzi o gocce d'acqua e non porre oggetti pieni di liquido (ad es. vasi) sopra l'apparecchio.
- > L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in un clima temperato.
- > Non aprire mai la struttura esterna! Esiste il rischio di subire scosse elettriche. Qualsiasi riparazione deve essere effettuata esclusivamente da personale di assistenza qualificato. Nei casi seguenti, occorre disconnettere l'apparecchio dalla presa dell'alimentazione di rete e rivolgersi a un tecnico qualificato:
- > il cavo o la spina dell'alimentazione di rete sono danneggiati
- > l'apparecchio è stato esposto a liquidi o al suo interno è entrato del liquido
- > in caso di gravi malfunzionamenti
- > in caso di gravi danni esterni

## Quando non in uso

Durante una tempesta elettrica o se l'apparecchio non sarà utilizzato per un periodo prolungato (ad es. in caso di ferie), scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete.

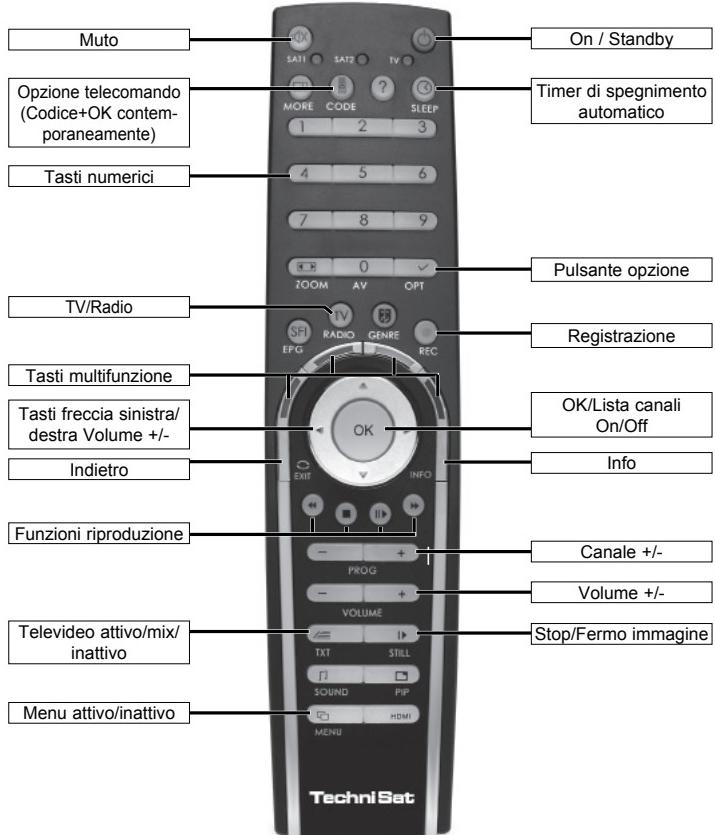
## Istruzioni fondamentali di utilizzo

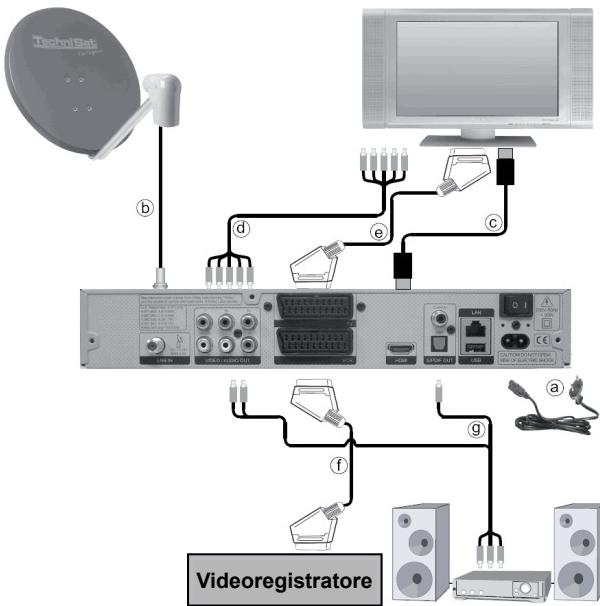
L'utilizzo del ricevitore digitale è reso più semplice dall'uso dei "Display su schermo" che servono anche a ridurre il numero di tasti necessari sul telecomando. Tutte le funzioni vengono mostrate sullo schermo e possono essere gestite con pochi tasti. Le funzioni correlate sono combinate in un "MENU". La funzione selezionata viene evidenziata con un colore. I "tasti funzione" rosso, giallo, verde e blu vengono indicati da barre colorate sulla riga in basso. Nei vari menu, queste barre colorate rappresentano funzioni diverse, che saranno attivate premendo il tasto colorato appropriato (tasti multifunzione) sul telecomando. I tasti funzione vengono attivati solo quando una breve descrizione appare nel campo appropriato.



### Inserimento del modulo CI:

- > Seguire le istruzioni del produttore del modulo e della scheda CI.
- > Far scorrere la smart card desiderata nel relativo modulo CI.
- > Quindi far scorrere con cura il modulo CI nel relativo slot.





- a. Collegamento all'alimentazione di rete
- b. Collegamento da LNB1 a LNB Ingresso 1 del ricevitore DVB.
- c. Collegamento Scart tra il ricevitore DVB e il televisore.
- d. Collegamento alla presa componente del ricevitore DVB alla presa componente del televisore.
- e. Collegamento Scart tra il ricevitore DVB e il televisore.
- f. Collegamento Scart dal lettore video alla presa Scart videoregistratore del ricevitore DVB.
- g. Collegamento delle uscite audio a un impianto HiFi-/Surround.

### Collegamento all'alimentazione di rete

Il ricevitore digitale deve essere collegato all'alimentazione di rete solo quanto tutti gli accessori a corredo siano stati correttamente collegati al dispositivo. Tale accorgimento è utile a evitare rischi di danni al ricevitore digitale o ad altri componenti.

**a.** Dopo aver effettuato tutti i collegamenti attenendosi ai punti seguenti, collegare il ricevitore utilizzando il cavo di alimentazione in dotazione alla resa dell'alimentazione di rete a **230 V / 50-60 Hz**.

Attenzione: Il dispositivo comprende un interruttore di alimentazione sul retro, per disinserire totalmente il dispositivo dall'alimentazione di rete.

### Unità esterna

**b.** Collegare l'ingresso LNB del ricevitore digitale con l'apparecchio esterno utilizzando un cavo coassiale adatto.

### Collegamento a un televisore

**c.** Collegare il ricevitore (uscita HDMI) e il televisore (ingresso HDMI) tramite un cavo HDMI. Se il televisore dispone della relativa funzione, si commuterà automaticamente all'ingresso HDMI, appena si accenderà il ricevitore digitale.

Oppure:

**d.** Collegare il ricevitore (uscita componente) e la TV (ingresso componente) tramite un cavo componente. In alternativa:

**e.** Utilizzare un cavo SCART per collegare il ricevitore (TV presa SCART) con il televisore (presa SCART). Se il televisore dispone della relativa funzione, si commuterà automaticamente in AV e, quindi, al funzionamento satellitare, al momento dell'accensione del ricevitore digitale. Ove applicabile, potrebbe essere necessario adattare il tipo di segnale al televisore.

## Videoregistratore a cassette (VCR)

f. Collegare il videoregistratore alla presa SCART VCR. Durante la riproduzione, il videoregistratore utilizza una tensione di segnale tramite SCART al ricevitore digitale, consentendo al segnale del videoregistratore di raggiungere automaticamente la presa SCART TV (non tramite l'uscita HDMI) e da lì il televisore, a condizione che sia collegato tramite SCART. Se il videoregistratore non prevede la commutazione di tensione, utilizzare il pulsante 0/AV per commutare il ricevitore digitale all'ingresso VCR esterno. Una nuova pressione del pulsante consentirà di ritornare al funzionamento normale.

### Aiuto:

**Se nei menu è presente un tasto funzione blu, la sua pressione determinerà la comparsa del testo guida, mentre una seconda pressione eliminerà il testo dallo schermo.**

## Installazione iniziale

Alla prima accensione dell'apparecchio, apparirà una finestra con la procedura di installazione guidata AutoInstall. Attenersi alle istruzioni riportate su schermo.

E' possibile interrompere l'installazione iniziale in qualunque momento semplicemente premendo il tasto funzione rosso. Premendo il tasto funzione verde, si torna al passaggio precedente della procedura di installazione. In tal modo, ogni inserimento non corretto potrà essere rapidamente corretto. Se non si esegue o non si completa l'installazione iniziale, il ricevitore inizierà a funzionare con una configurazione standard preprogrammata.

## Configurazione antenna

In questa fase di installazione, è possibile regolare il ricevitore digitale secondo la configurazione dell'antenna.

- > Se si desidera accettare l'impostazione standard dell'antenna, utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il campo Standard e confermare premendo OK.
- > Se la configurazione dell'impianto di ricezione non corrisponde all'impostazione standard, evidenziare il campo Manuale e confermare premendo OK.

## DiSEqC

- > Se l'impianto di ricezione prevede componenti DiSEqC, evidenziare il campo Attiva e confermare premendo OK.

## Posizione A/Opzione A

- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il satellite che si intende ricevere nell'impostazione DiSEqC Posizione A/Opzione A e confermare premendo OK.

## Posizione B/Opzione A

- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il satellite che si intende ricevere all'impostazione DiSEqC Posizione B/Opzione A e confermare premendo OK.

## Posizione A/Opzione B

- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il satellite che si intende ricevere con l'impostazione DiSEqC Posizione A/Opzione B e confermare con il pulsante OK.

IT

## **Posizione B/Opzione B**

- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il satellite che si intende ricevere all'impostazione DiSEqC Posizione B/Opzione B e confermare premendo OK. Nella fase successiva, è necessario controllare la corretta configurazione dell'antenna.
- > Se si desidera accettare le impostazioni inserite, utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il campo Sì e confermare premendo OK.

## **Posizione A/Opzione B**

- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il satellite che si intende ricevere all'impostazione DiSEqC Posizione A/Opzione B e confermare premendo OK.

## **Posizione B/Opzione B**

- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il satellite che si intende ricevere all'impostazione DiSEqC Posizione B/Opzione B e confermare premendo OK. Nella fase successiva, è necessario controllare la corretta configurazione dell'antenna.
- > Se si desidera accettare le impostazioni inserite, utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il campo Sì e confermare premendo OK.

## **Per l'uso quotidiano**

### **Accensione e spegnimento**

- > Accendere il ricevitore digitale premendo il tasto On/Standby sul ricevitore digitale o sul telecomando.
- > Premere nuovamente lo stesso tasto per spegnere il ricevitore.

### **Selezione canali**

#### **Utilizzo dei tasti su/giù canali**

- > Utilizzare i tasti su/giù canali sul telecomando o sul ricevitore per scorrere in alto o in basso l'elenco in corrispondenza di uno slot canale alla volta.

### **Tornare all'ultimo canale selezionato**

- > La pressione del tasto Indietro sul telecomando ripristinerà l'ultimo canale selezionato.
- > Se si preme di nuovo il tasto, si torna al canale precedentemente selezionato.

### **Utilizzo dei tasti numerici**

È possibile utilizzare i tasti numerici per immettere il numero di canale desiderato.

Ad esempio:

1	per il canale 1
1    e poi 4	per il canale 14
2 ,  3 e poi    4 per il	canale 234

Quando si immette un numero di canale composto da più cifre, si dispone di circa 3 secondi dopo la pressione di ciascun numero per completare l'immissione. Se si desidera inserire un numero composto soltanto di una o due cifre, è possibile velocizzare la procedura tenendo premuto il tasto sull'ultima cifra.

## **Utilizzo della lista canali:**

- > Premere il tasto OK.
- > A questo punto, utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il canale desiderato.
- > Premere il tasto OK per visualizzare il canale evidenziato.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per spostare l'evidenziatore nella lista in corrispondenza di una riga alla volta.
- > Utilizzare i tasti freccia sinistra/destra per spostarsi indietro e avanti nella lista, una pagina alla volta.

## **Funzioni opzionali**

Alcuni programmi prevedono la possibilità di funzioni opzionali. Tale caratteristica rende possibile, ad esempio durante una trasmissione sportiva, di selezionare liberamente varie prospettive di telecamera (Forma 1) o selezionare tra una serie di varie trasmissioni sportive (calcio Bundesliga). Se il programma prevede funzioni opzionali, tale possibilità sarà segnalata.

- > Per selezionare una delle opzioni possibili, premere il tasto opzione. Verrà visualizzata una finestra di selezione, che riporterà le opzioni disponibili.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare l'opzione desiderata e confermare premendo OK.

## **Selezionare ora di inizio**

Su alcuni canali, è possibile selezionare singoli film con diversi orari di inizio. Tali film sono disponibili per tutto il giorno ad orari di inizio diversi. Se il canale dispone dell'ora di inizio selezionabile, tale opzione sarà segnalata.

- > Per selezionare una delle ore di inizio possibili, premere il tasto opzione. Apparirà una finestra di selezione, che riporterà gli orari di inizio proposti.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per selezionare l'ora di inizio desiderata.
- > Confermare premendo OK.

Nel caso in cui sia disponibile la trasmissione per l'ora di inizio selezionata, è possibile vederla all'ora desiderata.

## **Altre informazioni di programma**

Ad ogni cambio canale, apparirà brevemente una casella di informazioni, che riporterà il canale e il nome del programma selezionato. Inoltre, saranno indicate altre proprietà del programma, riguardo ad esempio il televideo, le trasmissioni a schermo panoramico e i canali critpati. Se una trasmissione TV è disponibile in più lingue o con più canali audio, oppure se sono disponibili vari canali radio su un'unica stazione radio, tali informazioni saranno visualizzate sullo schermo. Per selezionare una lingua diverso o un diverso canale audio, è possibile procedere nel seguente modo.

- > Premere il tasto Opzione. Viene visualizzata una lista a video, che riporta le lingue attualmente disponibili.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare la lingua desiderata o la stazione radio desiderata e confermare premendo OK. A questo punto sarà possibile ascoltare il programma nella lingua selezionata. Il ricevitore digitale è dotato anche della possibilità di ricevere programmi mono.
- > Utilizzare i tasti freccia sinistra/destra per selezionare tra Canale Mono 1, Canale Mono 2 e Stereo.

## **Controllo volume**

- > Regolare il volume del ricevitore digitale usando il tasto Volume + per aumentare il volume e il tasto Volume - per diminuire il volume.
- > Per attivare o disattivare il suono, premere il tasto Muto.

## **Commutazione TV/Radio**

- > Premendo il pulsante TV/Radio, è possibile commutare tra il funzionamento TV e Radio.

## **Accesso alla Guida elettronica ai programmi (EPG):**

- > Premere il tasto SFI/EPG sul telecomando del ricevitore digitale. Apparirà quindi sullo schermo la Guida elettronica ai programmi. I canali selezionati dall'utente o i canali delle impostazioni predefinite dal produttore saranno visualizzati con i rispettivi programmi correnti. A questo punto, è inoltre possibile usare la funzione EPG per ottenere informazioni sui contenuti di vari programmi. Inoltre, è possibile usare le funzioni EPG per selezionare un particolare programma, per preselezionare un programma o per impostare un timer per un programma.

## **Uscita da EPG**

- > Premere il tasto Menu o TV/Radio per tornare al funzionamento normale.

## **Selezione funzione**

- > Premere il tasto funzione blu per aprire il menu Navigazione (menu NAV).
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare la funzione a cui si desidera accedere.

TV:	Funzionamento TV: Ricevitore interno.
Radio:	Funzionamento Radio: Ricevitore interno.
Film:	Navigatore film: Richiamo di dati di film salvati su un dispositivo USB connesso, una scheda SD o una scheda Compact Flash.
Musica:	Navigatore Musica: Richiamo di brani MP3 salvati su un dispositivo USB connesso, una scheda SD o una scheda Compact Flash.
Navigatore immagini:	Richiamo di file JPEG salvati su un dispositivo USB connesso, una scheda SD o una scheda Compact Flash.

- > Per selezionare la funzione evidenziata, confermare premendo OK.

## **Riproduzione MP3**

Con il ricevitore, è possibile riprodurre dati salvati in formato MP3 su un dispositivo USB, una scheda SD o una scheda Compact Flash. Il dispositivo USB, la scheda SD o la scheda Compact Flash devono essere formattati in base al sistema file FAT32.

- > Premere il tasto funzione blu Menu NAV.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare la riga Musica.
- > Premendo OK, viene visualizzata la selezione del supporto sorgente.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per selezionare la sorgente da cui si intende riprodurre i file MP3.
- > Premendo OK, appare un elenco dei file MP3 contenuti sul dispositivo USB.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù come occorre per evidenziare innanzitutto la cartella contenente il file MP3 desiderato e confermare premendo OK.
- > Utilizzare i tasti freccia per selezionare nell'elenco il file MP3 che si desidera riprodurre per primo e confermare premendo OK. Il file selezionato verrà ora riprodotto. In seguito, saranno riprodotti automaticamente gli altri file presenti sullo stesso supporto sorgente.

### **Informazioni sui brani**

- > Premendo il pulsante Info, si visualizzano altre informazioni relative al brano selezionato, a condizione che il rispettivo titolo sia presente nel tag ID3.
- > Premendo di nuovo il pulsante, le informazioni scompariranno.

### **Salto di titoli/brani**

- > Premendo i tasti freccia su/giù, è possibile saltare in avanti o indietro di un brano. Il file selezionato verrà ora riprodotto. In seguito, saranno riprodotti automaticamente gli altri file presenti sullo stesso supporto sorgente.

### **Pausa**

- > Premendo il pulsante Pausa / Riproduzione, la riproduzione si arresta (Pausa). Sul display tale situazione viene segnalata on \_II.
- > Premere di nuovo per riprendere la riproduzione del file da tale posizione.

### **Avanzamento e riavvolgimento rapido**

- > Durante la riproduzione, premere Avanzamento o riavvolgimento rapido (varie volte se occorre) per avanzare o riavvolgere il brano a velocità moltiplicate rispetto alla normale 4x, 16x o 64x. Il display riporterà la rispettiva impostazione tramite Avanzamento veloce >>, Avanzamento veloce >>>, Avanzamento veloce >>>> o Riavvolgimento <<, Riavvolgimento <<<, Riavvolgimento <<<<.
- > Mentre si usa la velocità 64x, premere il pulsante Avanzamento veloce o Riavvolgimento per procedere o retrocedere in fasi da 10 minuti.
- > Al raggiungimento del punto desiderato, è possibile accedere alla riproduzione normale premendo il tasto Pausa / Riproduzione.

### **Salire di un livello di cartella**

- > Durante la riproduzione, innanzitutto premere il pulsante Stop per riattivare il navigatore.
- > A questo punto, per passare al livello superiore rispetto alla cartella presente, premere il pulsante Indietro.

### **Stop**

- > Per terminare la riproduzione e commutare di nuovo il dispositivo in modalità Standby, premere il pulsante On/Standby.

IT

## **Modalità riproduzione MP3**

Analogamente alla modalità riproduzione normale, sono disponibili le seguenti funzioni:

- Riproduzione casuale di tutti i brani della cartella selezionata
- Riproduzione di un solo brano
- Riproduzione di titoli da una cartella selezionata

Le varie modalità di riproduzione sono accessibili come segue:

- > Premere il tasto Opzione. Apparirà una finestra che consente di selezionare la modalità di riproduzione.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare la modalità riproduzione desiderata e confermare premendo OK.
- > Per attivare la funzione di riproduzione casuale, premere di nuovo il tasto Opzione e utilizzare i tasti freccia su/giù per selezionare la voce On.
- > Quindi, confermare premendo OK.

## **Riproduzione immagini**

Con il ricevitore è possibile visualizzare dati salvati in formato JPEG su un dispositivo collegato tramite una presa USB o una scheda inserita nel lettore di schede. Il dispositivo USB deve essere formattato utilizzando il file system FAT 32.

- > Premendo il tasto funzione blu si apre il menu NAV.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare la riga Immagini e confermare premendo OK.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per selezionare il dispositivo da cui si intendono visualizzare i file immagine e confermare premendo OK. Verrà visualizzata una lista con i file immagine disponibili sul dispositivo USB o sulle schede inserite.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù come occorre per evidenziare innanzitutto la cartella contenente il file immagine desiderato e confermare premendo OK.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per selezionare dall'elenco di file JPG visibili e confermare con OK. L'immagine selezionata verrà ora visualizzata in formato esteso.

## **Mostrare immagine successiva/precedente**

- > Premere i tasti freccia su/giù per saltare all'immagine successiva o precedente.

## **Ruotare l'immagine**

- > Premendo il tasto funzione blu o rosso, è possibile ruotare l'immagine in senso orario o antiorario.

## **Salire di un livello di cartella**

- > Quando è visualizzata un'immagine, premere il pulsante Stop per riattivare il navigatore.
- > Per salire di un livello rispetto a una cartella, utilizzare i tasti freccia per evidenziare la riga più in alto segnalata con un simbolo e confermare con OK oppure
- > Premere il tasto Indietro.

## **Arrestare/Terminare la riproduzione**

- > Per arrestare la riproduzione e tornare al funzionamento normale, premere il pulsante TV/ Radio.

## **Presentazione diapositive**

È possibile visualizzare le immagini sotto forma di presentazione. Tale funzione consente di far scorrere automaticamente le immagini una dopo l'altra su schermo.

- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per selezionare dall'elenco i file JPG con cui iniziare la presentazione.
- > Premendo il tasto funzione giallo Presentazione, si riprodurranno automaticamente tutte le immagini di una cartella o di una playlist, una dopo l'altra, iniziando dall'immagine evidenziata.

## **Pausa**

- > Premere il tasto Pausa / Riproduzione per arrestare il funzionamento della riproduzione (Pausa). Tale condizione viene segnalata sul display con Pause.
- > Premere di nuovo il tasto per riprendere la riproduzione.

## **Mostrare immagine successiva/precedente**

- > Premere i tasti freccia su/giù per saltare all'immagine successiva o precedente più velocemente.

## **Regolazione della velocità di cambiamento immagine**

- > Premendo i tasti freccia destra/sinistra, è possibile regolare la velocità di cambiamento delle immagine con un intervallo variabile da 5 a 100 secondi. Si osservi che, nel caso di file di grandi dimensioni e di intervalli brevi, potrebbe risultare impossibile visualizzare tutte le immagini nel tempo concesso. Se il tempo specificato per il cambiamento di immagine è troppo breve per le immagini in oggetto, l'immagine appare dopo che avrà finito di essere letta.

## **Ruotare l'immagine**

- > Premendo il tasto funzione blu o rosso, è possibile ruotare l'immagine in senso orario o antiorario.

## **Terminare la presentazione immagini**

- > Per terminare la presentazione, premere il tasto Stop. Per attivare il navigatore o per tornare al funzionamento normale, premere il tasto TV/Radio.

## **Riproduzione film**

Con il ricevitore è possibile visualizzare dati salvati in formato MPEG su un dispositivo collegato tramite una presa USB o una scheda inserita nel lettore di schede. Il dispositivo USB deve essere formattato utilizzando il file system FAT 32.

- > Premendo il tasto funzione blu si apre il menu NAV.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare la riga Film e confermare premendo OK.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per selezionare la sorgente da cui si intendono visualizzare i file di filmato e confermare premendo OK. Verrà visualizzata una lista con i file film disponibili sul dispositivo USB o sulle schede inserite.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù come occorre per evidenziare innanzitutto la cartella contenente il film desiderato e confermare premendo OK.



- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per selezionare dall'elenco di file MPEG che si desiderano vedere e confermare con OK. A questo punto sarà riprodotto il film selezionato. Apparirà l'indicazione "Playback\_" (Riproduzione).

## Pausa/Fermo immagine

- > Per fermare la riproduzione di una registrazione (fermo immagine), premere durante la riproduzione il tasto Pausa/Riproduzione o il pulsante Fermo immagine. Apparirà il simbolo "Pause >II".
- > Premere di nuovo il relativo tasto per riavviare la riproduzione dallo stesso punto.

## Avanzamento e riavvolgimento rapido

Per accedere a una parte particolare di un film, il dispositivo prevede funzioni Avanzamento veloce and Riavvolgimento a velocità variabili.

- > Durante la riproduzione, premere il tasto Avanzamento veloce o Riavvolgimento. Sul display sarà indicato rispettivamente "Fast Forward >>" o "Rewind <<". A questo punto la registrazione sarà eseguita a una velocità moltiplicata 4 volte rispetto a quella normale, nella direzione desiderata.
- > Premere di nuovo il tasto Avanzamento veloce o Riavvolgimento per aumentare la velocità a 16x. Sul display sarà indicato rispettivamente "Fast Forward >>" o "Rewind <<".
- > Premere di nuovo il tasto Avanzamento veloce o Riavvolgimento per aumentare la velocità a 64x. Sul display sarà indicato rispettivamente "Fast Forward >>" o "Rewind <<".
- > Al raggiungimento del punto desiderato all'interno della registrazione, è possibile accedere alla riproduzione normale premendo il tasto Pausa / Riproduzione.

## Zoom

- > Premere innanzitutto il tasto Zoom. Apparirà una schermata per la selezione dello zoom.
- > Premendo più volte lo Zoom o i tasti freccia destra/sinistra, è possibile regolare i vari fattori di ingrandimento.
- > Per uscire dalla selezione di zoom, premere il pulsante Indietro.

## Terminare la riproduzione

- > Per uscire dalla riproduzione, premere il tasto Stop. La riproduzione cesserà e il ricevitore tornerà al navigatore Film.

## Ordinamento canali / Configurazione lista dei Preferiti

Il presente capitolo descrive le modalità per modificare la pre-programmazione del ricevitore digitale e la lista dei canali preferiti secondo le proprie preferenze. Questa funzione è inoltre necessaria per ordinare nella lista canali i nuovi canali trovati dopo l'esecuzione di una ricerca canali. Al riguardo, occorre sapere che il ricevitore è dotato di due liste canali, la lista dei Preferiti e la lista Totale. La lista canali preferiti contiene tutti i canali che l'utente ha accettato nella lista secondo la procedura descritta di seguito. La lista Totale comprende tutti i canali.

## Richiamo gestione lista canali

Per personalizzare la lista dei Preferiti, procedere come segue:

- > Premere il tasto Menu per visualizzare il menu principale.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare la riga Gestisci liste TV per operare sulla lista TV, oppure Gestisci liste radio per operare sulla lista radio.
- > Confermare premendo OK. Sarà visualizzata la gestione delle liste canali necessaria per operare sulla rispettiva lista dei Preferiti (lista TV o Radio). La lista dei Preferiti verrà visualizzata nella metà destra dello schermo. A questo punto è attiva, con i canali attualmente selezionati evidenziati. Nella metà sinistra dello schermo appare la Lista Totale ordinata alfabeticamente. La lista Totale comprende tutti i canali disponibili.
- > Premere il tasto funzione rosso per spostare l'evidenziatore sulla lista Totale. A questo punto è attiva.
- > Premere di nuovo il tasto funzione rosso per aprire una finestra di selezione, in cui viene proposta l'opzione di ordinamento della lista Totale secondo vari criteri di selezione (ad es. tutti i canali, tutti i canali in chiaro, tutti i nuovi canali, tutti i canali trovati, tutti i canali inglesi, ecc.) oppure ordinati in base all'Operatore del canale.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per selezionare la lista canali desiderata (ad es. lista Totale).
- > Confermare premendo OK. A questo punto sarà visualizzata un'altra finestra di selezione.
- > Utilizzare quindi i tasti freccia su/giù per specificare il criterio di selezione secondo cui deve essere ordinata la lista Totale.

Selezionare ad esempio Tutte le emittenti per visualizzare tutti i canali disponibili nella lista complessiva, oppure Tutti i nuovi per visualizzare solo i canali appena trovati dall'ultima ricerca eseguita, oppure Tutti gli inglesi per visualizzare solo i canali in lingua inglese.

- > Confermare premendo OK. Quindi, secondo la selezione effettuata, apparirà una lista canali contenente ad esempio tutti i canali, tutti i nuovi o tutti i canali in lingua inglese. I canali già inclusi nella lista dei Preferiti sono contrassegnati da un segno di spunta.
- > Premere il tasto funzione rosso Canali e il tasto funzione verde Lista TV per commutare indietro e avanti tra la lista dei Preferiti e la lista Totale. La lista attualmente attiva verrà evidenziata in blu.

## Aggiunta di canali alla lista dei Preferiti

Per inserire canali nella lista dei Preferiti canali presenti nella lista Totale, richiamare il gestore liste canali come già descritto e aprire la lista Totale.

- > Premere il tasto funzione blu Funzioni. Verrà visualizzata una finestra di scelta, contenente le funzioni disponibili.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare la voce Aggiungi.
- > Confermare premendo OK.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il canale da inserire nella lista dei Preferiti.
- > Premere il tasto funzione giallo Aggiungi per inserire il canale evidenziato nella lista dei Preferiti.

## Evidenziare blocchi di canali

Per evidenziare contemporaneamente più canali, procedere nel modo seguente:

- > Premere il tasto OK per passare alla modalità selezione. Il canale evidenziato verrà indicato da una croce a sinistra del canale.
- > Ora è possibile utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare i canali precedenti e seguenti.
- > Dopo aver evidenziato in tal modo i canali scelti, premere il tasto funzione giallo Aggiungi, per includere i canali evidenziati nella lista dei Preferiti.



## **Cancellazione di canali**

Per cancellare canali nella lista dei Preferiti, accedere alla gestione liste canali. La lista dei Preferiti apparirà e sarà attiva.

- > Premere il tasto funzione blu Funzione. Verrà visualizzata una finestra di scelta, contenente le funzioni disponibili.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare la riga Rimuovi.
- > Confermare premendo OK.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il canale da cancellare nella lista.
- > Premere il tasto funzione giallo Cancella. La richiesta "Rimuovi canale/i dall'elenco?" verrà visualizzata.
- > Utilizzare i tasti freccia sinistra/destra per evidenziare Sì o No.
- > Confermare premendo OK.

I canali cancellati in questo modo rimangono comunque disponibili nella lista Totale e possono essere aggiunti nuovamente alla lista dei Preferiti in qualsiasi momento.

## **Cancellazione dalla lista Totale**

Per rimuovere i canali dalla lista Totale, procedere come precedentemente descritto. Tuttavia, dopo aver richiamato la gestione liste canali, premere il tasto funzione rosso Canali per aprire innanzitutto la lista Totale e, quindi, selezionare la funzione Cancella.

## **Ordinamento canali**

Per ordinare i canali nella lista dei Preferiti secondo le proprie preferenze, richiamare il gestore liste canali. La lista dei Preferiti apparirà e sarà attiva.

- > Premere il tasto funzione blu Funzioni. Verrà visualizzata una finestra con le funzioni disponibili.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare la riga Ordina.
- > Confermare premendo OK.
- > Utilizzare i tasti freccia su/giù per evidenziare il canale da inserire in un'altra posizione nella lista.
- > Premere il tasto funzione giallo Ordina. Accanto al canale selezionare apparirà una doppia freccia.
- > Quindi sarà possibile utilizzare i tasti freccia su/giù o i tasti numerici per spostare il canale nella posizione desiderata nella lista canali.
- > Premere il tasto funzione giallo Ordina per salvare il canale nella nuova posizione.

## **Uscita menu**

Premere il tasto TV/Radio per tornare al funzionamento normale.

**Ulteriori informazioni sono reperibili sul sito Web [www.technisat.com](http://www.technisat.com)**



## Korte instrukser TechniSat DVB-S

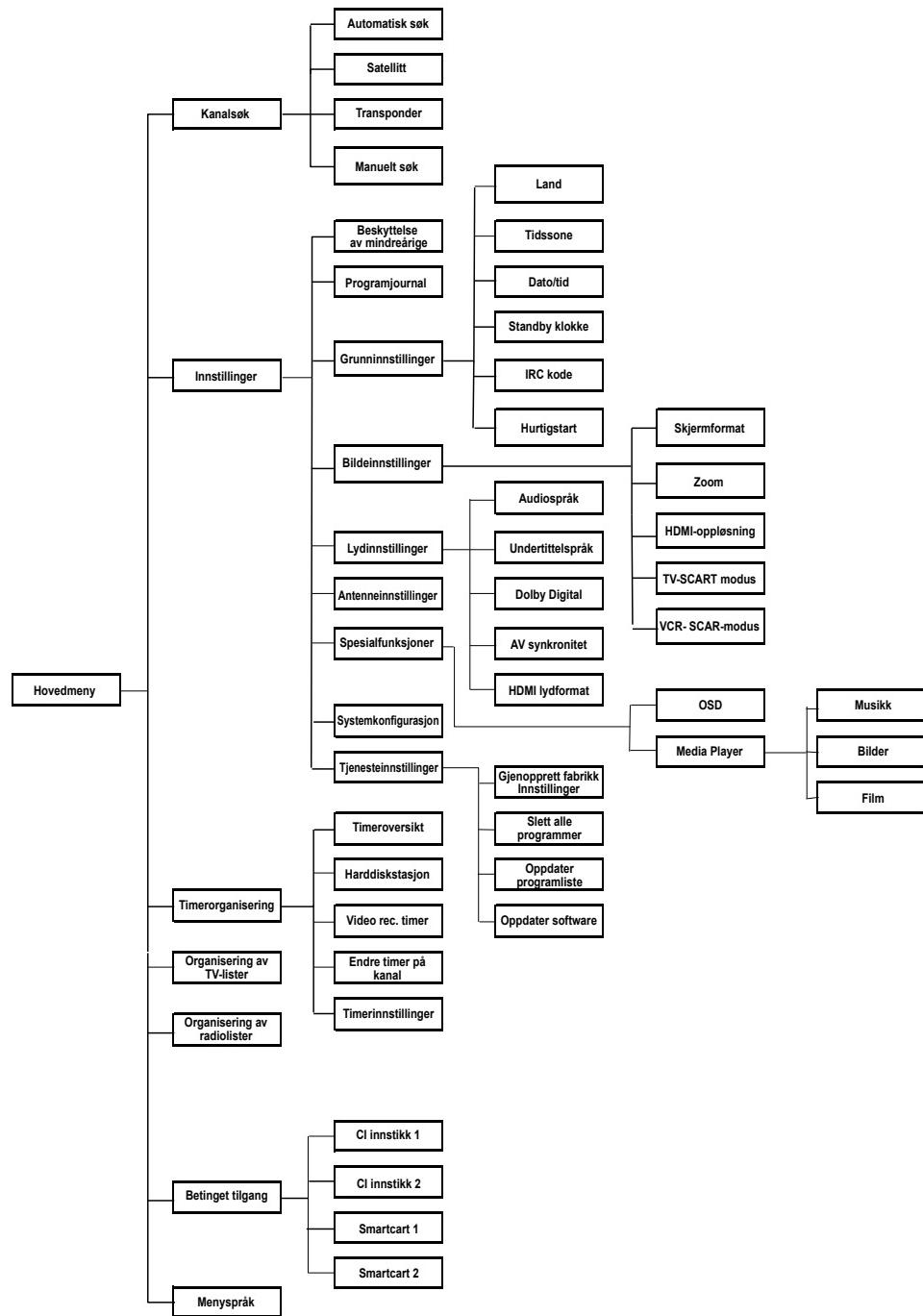
# Digital HD serier

NO



Med CONAX kortleser og to PCMCIA grensesnitt for bruk med CI moduler, samt kortleser for bruk med SD, MMC, MS og CF kort. Enheten mottar fri visning og krypterte (for eksempel VIACCESS, CONAX, IRDETO, SECA etc.) satellittprogrammer

# Meny



## Innhold

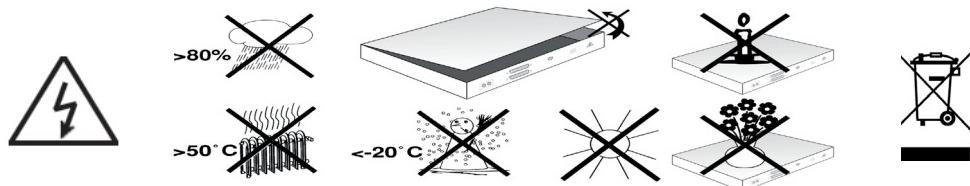
Avfallsbehandling .....	4
Sikkerhetsinstruksjoner .....	4
Når apparatet ikke er i bruk .....	4
Koble DVB-mottakeren.....	6
Hjelp .....	7
Første installasjon .....	7
For daglig bruk.....	8
Slå av og på.....	8
Kanalvalg.....	8
Bruke tastene kanal opp/ned.....	8
Bruke nummertastene .....	8
Bruke kanallisten .....	9
Valgfrie kanaler.....	9
Ytterligere kanalinformasjon .....	9
Volumkontroll .....	10
Skifte TV/Radio.....	10
Tilgang til elektronisk kanalguide (EPG).....	10
Gå ut av EPG .....	10
Funksjonsvalg.....	10
Spille av MP3.....	10
Bildeavspilling.....	12
Filmavspilling .....	13
Sortere kanaler/konfigurer favorittliste.....	14
Gå ut av menyer .....	16

NO

## Avfallsbehandling

- > All emballasje er av materiale som kan gjenvinnes. Sorter komponentene for avfallshåndtering i henhold til dine lokale avfallsbestemmelser. Vennligst legg merke til at brukte batterier (fra fjernkontrollen) samt elektroniske komponenter ikke skal kastes i husholdningsavfallet, med i henhold til dine lokale bestemmelser (spesialavfall, sendes tilbake til utsalgstedet der de ble kjøpt).

## Sikkerhetsinstruksjoner



For din egen sikkerhet, vennligst les sikkerhetsinstruksjonene nøyde før du tar i bruk apparatet. Produsenten tar intet ansvar for skader grunnet feil bruk eller hvis sikkerhetsinstruksjonene ikke har blitt fulgt.

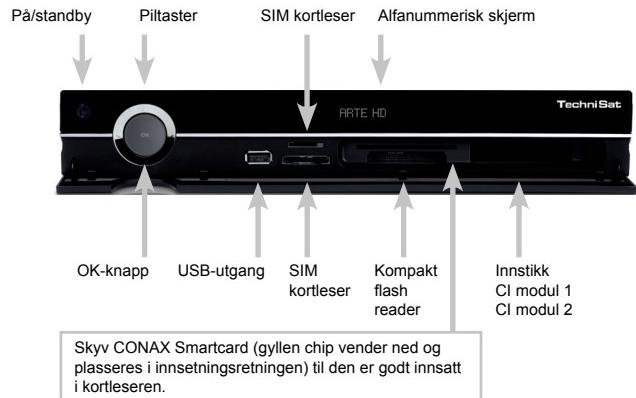
- > For å sikre tilstrekkelig ventilasjon, skal du plassere utstyret på en flat, jevn overflate og ikke plasser noen gjenstander på dekselet til utstyret. Denne overflaten har luftehull som gjør at varme slippes ut fra innsiden av apparatet.
- > Ikke plasser noen brennende gjenstander, som stearinlys oppå apparatet.
- > Ikke utsett apparatet for vannspray eller -dråper, og ikke plasser noen gjenstander fylt med væske, f.eks. vaser, oppå apparatet.
- > Apparatet må alltid brukes i romtemperatur.
- > Åpne aldri apparatet! Det er fare for at du kan få elektrisk støt. Nødvendige reparasjoner må alltid utføres av kvalifisert personell. I følgende tilfeller, bør du trekke ut strømledningen til apparatet og kontakte kvalifisert personell:
  - > hovedledningen eller hovedpluggen er skadet
  - > apparatet er utsatt for væske eller det er sølt væske inn i apparatet
  - > ved alvorlig funksjonssvikt
  - > ved betydelig utvendig skade

## Når apparatet ikke er i bruk

Under tordenvær eller når apparatet ikke skal brukes på lengre (f.eks. hvis du er på ferie), må du trekke ut strømledningen.

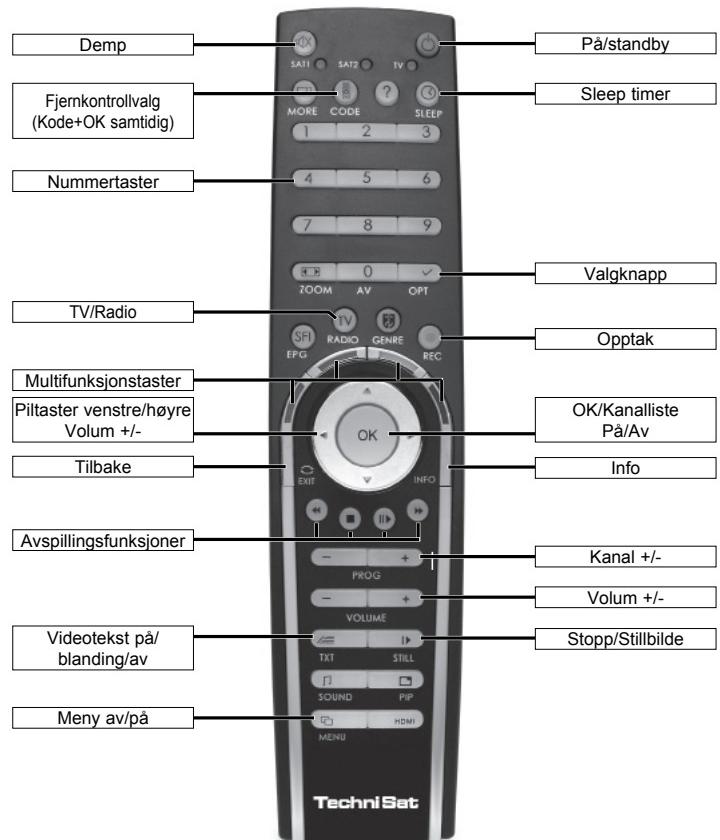
## Viktige operasjonsinstruksjoner

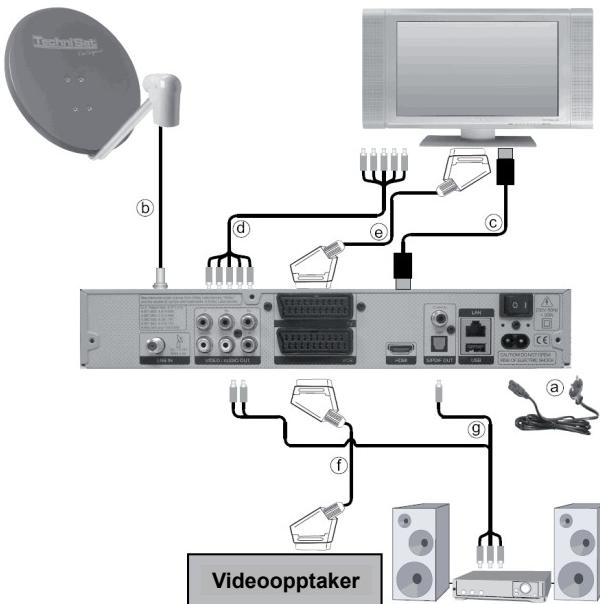
Operasjonen av den digitale mottakeren forenkles hvis man bruker "Visning på skjerm", som også reduserer antall taster som kreves på fjernkontrollen. Alle funksjoner vises på skjermen og kan velges ved hjelp av få taster. Relaterte funksjoner er kombinert i en "MENY". Den valgte funksjonen markeres i en farge. "Funksjons-tastene" rød, gul, grønn og blå vises som fargestolper i den nederste linjen. Disse fargestolper representerer forskjellige funksjoner i de forskjellige menyene, som vil bli aktivert ved å trykke på den passende fargefargede tasten (flerfunksjonstast) på fjernkontrollen. "Funksjonstastene" er kun aktive når det blir vist en kort beskrivelse i det riktige feltet.



### Sette inn CI-modul:

- > Følg produsentens instruksjoner til CI modulen og kortet.
- > Skyv det bestemte kortet i den relevante CI modulen.
- > Skyv nå forsiktig CI modulen i det passende innstikket.





- a. Hovedtilkobling
- b. Koble LNB 1 med LNB Input 1 på DVB mottager.
- c. Scarttilkobling mellom DVB-mottakeren og TV-en.
- d. Koble komponentkontakten på DVB-mottakeren til komponentkontakten til TV-en.
- e. Scarttilkobling mellom DVB-mottakeren og TV-en.
- f. Scartkobling fra en videospiller til VCR Scart kontakt på DVB-mottageren.
- g. Koble lydutganger med et HiFi-/Surround system.

## Hovedkoblinger

Digitalmottakeren skal kun kobles til hovedstrømforsyningen når alt tilhørende tilbehør er riktig tilkoblet til utstyret. Dette vil hjelpe til med å unngå fare for skader på digitalmottakeren eller andre komponenter.

- a. Etter at du har gjort alle tilkoblingene i overensstemmelse med følgende punkter, skal du koble mottakeren med den vedlagte strømkabelen til hovedstikkontakten på **230 V / 50-60 Hz**.

Vennligst merk: Utstyret er utstyrt med en strømbryter for å koble ut utstyret fra strømforsyningen.

## Eksterne enhet

- b. Koble LNB inngangen på den digitale mottakeren med en passende koaksialkabel med din eksterne enhet.

## Tilkopling til TV

- c. Koble mottakeren (HDMI utgang) og TV (HDMI inngang) via en HDMI kabel. Hvis TV-en din er passende utstyr, vil den automatisk bytte til HDMI inngangen når digitalmottakeren blir slått på.  
Eller:
- d. Koble mottakeren (komponentutgang) og TV-en (komponentinngang) via en datamaskinkabel. Alternativt:
- e. Bruk en scartkabel til mottakeren (SCART-kontakt TV) og TV-en din (SCART-kontakt). Hvis TV-en din er passende utstyr vil den automatisk gå over til AV, og derfor til satellittbetjening, når digitalmottakeren er skrudd på. Der det er egnert, kan det være nødvendig å tilpasse signaltypen for TV-en din.

## Videospiller (VCR)

f. Koble videooppptakeren til VCR scartkontakten. I løpet av avspillingen bruker videooppptakeren en signalspenning via scart til den digitale mottakeren. Dette tillater at videooppptakersignalet til å nå scartkontakten til TV-en automatisk (ikke via HDMI utgangen) og derav TV-en, på betingelse av at denne er tilkoblet via scart. Hvis videooppptakeren ikke inkluderer koblingsspenning, skal du bruke 0/AV knappen for å veksle den digitale mottakeren din til den eksterne VCR inngangen. Hvis du trykker denne knappen igjen, vil du gå tilbake til normal operasjon.

## Hjelp

Der det er tilgjengelig i menyene, og du trykker på den blå funksjonstasten, vil det vises en hjelpetekst, og hvis du trykker den igjen, vil den tas bort fra skjermen.

## Første installasjon

Når du slår på enheten første gangen, vil det bli vist et startvindu, med installasjonsassistenten Autolinstall. Vennligst følg instruksjonene som vises på skjermen.

Du kan avbryte den første installasjonen når som helst ved å trykke på den røde funksjonstasten. Trykk på den grønne funksjonstasten for å gå tilbake til forrige skritt under installasjonen. Alle feilinnstillinger kan enkelt og raskt korrigeres. Hvis du ikke gjennomfører første innstallasjon, eller hvis den ikke blir fullført, vil mottakeren starte drift med en standard forhåndsprogrammert konfigurasjon.

NO

## Antennekonfigurasjon

I dette installasjonstrinnet kan du justere den digitale mottakeren for å konfigurere antennen.

- > Hvis du godtar standard antenneinnstilling, bruk pil tastene opp/ned for å markere feltet Standard og bekrefte ved å trykke på OK.
- > Hvis konfigurasjonen på din mottaende installasjon ikke korresponderer med standardinnstillingen, skal du utheve feltet Manuell og bekrefte med å trykke OK.

## DiSEqC

- > Hvis du har DiSEqC komponenter i din mottaende installasjon, skal du uthevefeltet Aktiver og bekrefte med å trykke OK.

## Posisjon A/Valg A

- > Bruk opp/ned pil tastene for å utheve satellitten som du ønsker å motta på DiSEqC innstilling Posisjon A/Valg A og bekrefte med å trykke på OK.

## Posisjon B/Valg A

- > Bruk opp/ned pil tastene for å utheve satellitten som du ønsker å motta på DiSEqC innstilling Posisjon B/Valg A og bekrefte med å trykke på OK.

## Posisjon A/Valg B

- > Bruk opp/ned pil tastene for å utheve satellitten som du ønsker å motta på DiSEqC innstilling Posisjon B/Valg B og bekrefte med å trykke på OK.

## **Posisjon B/Valg B**

- > Bruk opp/ned pil tastene for å uthave satellitten som du ønsker å motta på DiSEqC innstilling Posisjon B/Valg B og bekrefte med å trykke på OK. I det neste trinnet bør du sjekke om du har den riktige konfigurasjonen av antennen din.
- > Hvis du ønsker å akseptere de innlagte innstillingene, skal du bruke opp/ned pil testene for å uthave feltet og bekrefte med å trykke på OK.

## **Posisjon A/Valg B**

- > Bruk opp/ned pil tastene for å uthave satellitten som du ønsker å motta på DiSEqC innstilling Posisjon B/Valg B og bekrefte med å trykke på OK.

## **Posisjon B/Valg B**

- > Bruk opp/ned pil tastene for å uthave satellitten som du ønsker å motta på DiSEqC innstilling Posisjon B/Valg B og bekrefte med å trykke på OK. I det neste trinnet bør du sjekke om du har den riktige konfigurasjonen av antennen din.
- > Hvis du ønsker å akseptere de innlagte innstillingene, skal du bruke opp/ned pil testene for å uthave feltet og bekrefte med å trykke på OK.

## **For daglig bruk**

### **Slå av og på**

- > Trykk På/Standby tasten på den digitale mottakeren eller på fjernkontrollen for å slå på mottakeren.
- > Trykk på samme tasten en gang til for å skru mottakeren av igjen.

### **Kanalvalg**

Bruke tastene kanal opp/ned

- > Bruk kanal opp/ned tastene på fjernkontrollen eller på mottakeren for å gå opp eller ned i listen, en kanal om gangen.

### **Gå tilbake til den siste valgte kanal**

- > Ved å trykke på Tilbake-tasten på fjernkontrollen vil du gå tilbake til den siste valgte kanalen.
- > Trykk på tasten igjen for å returnere til forrige valgte kanalen.

### **Bruke de nummeriske tastene**

Du kan bruke de nummeriske tastene for å gå inn til et ønsket kanalnummer.

For eksempel:

1	for kanal 1	
1, deretter 4	for kanal 14	
2, deretter 3,	deretter 4	for kanal 234

Når du legger inn et kanalnummer som inneholder flere siffer, har du ca 3 sekunder etter at du har trykket på hvert tall for å fullføre innleggingen. Hvis du ønsker å gå til et nummer som består kun av ett eller to siffer, kan du holde den siste tasten nede for å gå dit forttere.

## Bruke kanallisten

- > Trykk på OK tasten.
- > Bruk nå piltast opp/ned for å uteheve den ønskede kanalen.
- > Trykk OK tasten for å vise den utehevede kanalen.
- > Bruk piltastene opp/ned til å flytte utehevingen i listen én og én linje av gangen.
- > Bruk piltastene venstre/høyre til å gå fram og tilbake i listen én og én side av gangen.

## Valgfrie funksjoner

Enkelte programmer tilbyr mulighet for valgfrie funksjoner. Denne funksjonen gjør det mulig for deg, for eksempel under idrettssendinger, og fritt velge fra forskjellige kameraperspektiver (Form 1) eller velge fra en rekke forskjellige idrettssendinger (Bundesliga fotball). Hvis et program inkluderer valgfrie funksjoner, vil dette bli vist.

- > Trykk på valgknappen for å velge et av de mulige valgene. Et vindu kommer da opp og viser deg alle tilgjengelige valg.
- > Bruk opp/ned piltastene for å uteheve det ønskede valget, og bekrefte med OK.

NO

## Velg starttidspunkt

På enkelte kanaler kan du velge individuelle filmer med forskjellige starttidspunkt. Disse filmene er tilgjengelig døgnet rundt på forskjellige starttidspunkt. Hvis en kanal opptrer med valgbart starttidspunkt, vil dette bli vist.

- > Trykk på valgknappen for å velge et av de mulige starttidspunktene. Et valgvindu kommer da opp og viser deg alle tilbudte starttidspunkter.
- > Bruk piltastene opp/ned til å velge ønsket starttid.
- > Bekrefte ved å trykke på OK.

Forutsatt at sending for valgt starttidspunkt er tilgjengelig, kan du bli vist dette på det ønskede tidspunktet.

## Ytterligere programinformasjon

Hver du skifter kanaler, vil det kort bli vist en informasjonsboks som viser kanal og navnet på det valgte programmet. I tillegg vil andre programegenskaper bli vist, som videotekst, widescreen sendinger og krypterte kanaler. Hvis en TV-sending er tilgjengelig på flere språk eller med flere lydkanaler, eller hvis flere radiokanaler er tilgjengelig på en enkelt radiostasjon, vil dette bli vist på skjermen. Du kan deretter fortsette som følger for å velge forskjellige språk eller en annen lydkanal:

- > Trykk på valgknappen. Det vil nå bli vist en liste på skjermen, som viser det nåværende tilgjengelige språket.
- > Bruk opp/ned piltastene for å uteheve det ønskede språket eller den ønskede radiostasjonen og bekrefte med OK. Du kan nå lytte til programmet på språket du valgte. Din digitale mottaker kan også motta programmer i mono.

- > Bruk venstre/høyre pil tast for å velge mellom Mono kanal 1, Mono kanal 2 og stereo.

## Volumkontroll

- > Juster volumet til din digitale mottaker ved å bruke Volum + -tasten til å øke volumet og Volum - til å senke volumet.
- > Trykk Mute tasten for å slå lyden på eller av.

## Skifte TV/Radio

- > Ved å trykk på TV/radio knappen, kan du bytte mellom TV og radiooperasjon.

## Tilgang til elektronisk programguide (EPG)

- > Trykk på SFI/EPG tasten på fjernkontrollen til den digitale mottakeren. Den elektroniske programguiden vil bli vist på skjermen. Kanalene du har valgt, eller de på fabrikkinnstillingen, vil bli vist med de aktuelle programmene. Du kan nå også bruke EPG funksjonen for å erverve informasjon om innholdet på de forskjellige programmene. I tillegg kan du bruke EPG funksjoner for å velge et spesielt program, for å forhåndsvelge et program, eller sette en timer for et program.

## Gå ut av EPG

- > Trykk enten på Meny- eller TV/Radio-tasten for å gå tilbake til normal betjening.

## Funksjonsvalg

- > Trykk på den blå funksjonstasten for å åpne navigasjonsmenyen (NAV meny).
- > Bruk opp/ned pil tastene for å uthave funksjonen som du ønsker å få tilgang til.

TV:	TV-operasjon: Innvendig mottager.
Radio:	Radiooperasjon: Innvendig mottager.
Filmer:	Filmnavigatør: Kalle opp fildata som er lagret på et tilkoblet USB utstyr, et SD kort eller et CompactFlash kort.
Musikk:	Musikknavigatør: Kalle opp MP3 spor som er lagret på et tilkoblet USB utstyr, et SD kort eller et CompactFlash kort.
Bilde Bildenavigatør:	Kalle opp JPEG filer som er lagret på et tilkoblet USB utstyr, et SD kort eller et CompactFlash kort.

- > For å velge en uthetet funksjon, skal du bekrefte med å trykk OK.

## Spille av MP3

Med mottakeren kan du spille av data, som er lagret i MP3 format på et USB utstyr, eller et SD kort eller et CompactFlash kort. USB utstyret, SD kortet eller CompactFlash kortet skal formateres basert på FAT32 system.

- > Trykk på den blå funksjonstasten NAV meny.
- > Bruk opp/ned piltastene for å utheve linjen Musikk.
- > Ved å trykke på OK tasten, bli utvalget av kildemedium nå vist.
- > Bruk opp/ned piltastene for å velge kilde fra der du ønsker å spille av MP3 filer.
- > Ved og trykk på OK tasten, vil en liste bli vist med MP3 filer som finnes på USB utstyret.
- > Bruk opp/ned piltastene som er anvendelig for å starte og utheve mappen som inneholder de ønskede MP3 filene, og bekrefte ved å trykke på OK.
- > Bruk piltastene opp/ned til å velge fra listen med MP3-filer du vil spille av først og bekrefte ved å trykke OK. Den valgte filen vil nå spilles av. Deretter vil de andre filene som finnes på samme kildemedium bli avspilt automatisk.

## Sporinformasjon

- > Ved å trykke på Infoknappen, blir ytterligere informasjon med hensyn til det valgte sporet vist, forutsatt at dets tittel er inkludert i ID3 taggen.
- > Trykk denne knappen igjen og informasjonen vil forsvinne.

## Hoppe over spor

- > Ved å trykke på opp/ned piltastene, kan du hoppe framover eller bakover med et spor. Den valgte filen vil nå spilles av. Deretter vil de andre filene som sinnes på samme kildemedium bli avspilt automatisk.

## Pause

- > Ved å trykke på Pause/Spillknappen, blir avspillingen stoppe (Pause). Dette blir vist som \_|| på skjermen.
- > Trykk på knappen igjen for å gjenoppta spilling av filen fra denne posisjonen.

## Spole frem og tilbake

- > Under avspilling, trykk Spole fram eller tilbake flere ganger hvis mulig, for å bevege deg framover eller tilbake i sporet ved 4x, 16x eller 64x normal hastighet. Skjermen vil vise den relevante innstillingen via:  
Spole frem >>, Spole frem >>>, Spole frem >>>  
eller Tilbake <<, Tilbake <<<, Tilbake <<<.
- > Når du bruker 64x hastighet, trykk på Spol fram eller Tilbake knappen for å gå framover eller tilbake i 10 minutters trinn.
- > Når du har nådd den ønskede posisjonen, kan du få tilgang til normal avspilling ved å trykke på Pause/spillknappen.

## Gå opp et mappennivå

- > Under avspillingsoperasjonen, skal du først trykke på Stopp-knappen for å reaktivere navigatoren.
- > Gå nå et nivå opp fra den nåværende mappen, og trykk på Tilbake knappen.

## Stopp

- > For å avslutte avspillingen og koble utstyret til hvilemodus, skal du trykke på På/Hvilemodus-knappen.

## **MP3 Avspillingsmodus**

Sammen med normal avspillingsmodus, er også følgende funksjoner tilgjengelige:

- Tilfeldig avspilling av alle sporene i den valgte mappen
- Avspilling av et enkelt spor
- Avspilling av titler fra en valgt mappe

Du kan få tilgang på de forskjellige avspillingsmodi slik:

- > Trykk på valgknappen. Det vises et vindu for valget av avspillingsmodus.
- > Bruk opp/ned piltastene for å uthave det ønskede avspillingsmodus, og bekrefte med OK.
- > For å aktivere tilfeldig avspillingsfunksjonen, skal du trykke på Valgtasten igjen og bruke opp/ned piltastene for å velge inngang På.
- > Bekrefte deretter ved å trykke på OK.

## **Bildeavspilling**

Med mottakeren din kan du vise data, som er lagret i JPEG format på et utstyr som er tilkoblet via USB kontakten eller et kort som er innsatt i kortleseren. USB utstyret skal formateres med filsystemet FAT 32.

- > Hvis du trykker på den blå funksjonstasten, åpnes NAV menyen.
- > Bruk opp/ned piltastene for å uthave linjen bilder og bekrefte med OK.
- > Bruk piltastene opp/ned til å velge kilden som du ønsker å spille av fra, bekrefte ved å trykke på OK. En liste viser tilgjengelige bildefiler på USB utstyret eller de innsatte kortene vil bli vist.
- > Bruk opp/ned piltastene som er anvendelig for å starte og uthave mappen som inneholder de ønskede bildefilene, og bekrefte ved å trykke på OK.
- > Bruk opp/ned piltastene for å velge fra listen med JPG filer som du kan vise og bekrefte med OK. Det valgte bildet vil nå vises i stort format.

## **Vis neste/forrige bilde**

- > Trykk på opp/ned piltastene for å hoppe til neste eller forrige bilde.

## **Roter bilde**

- > Ved å trykke på den blå eller røde funksjonstasten, kan bildet roteres med eller mot urviseren.

## **Gå opp et mappennivå**

- > Når et bilde blir vist, skal du først trykke på Stopp-knappen for å reaktivere navigatoren.
- > For å gå et nivå opp fra en mappe, skal man bruke piltastene for å uthave den øverste linjen, som blir vist med et symbol, og bekrefte med OK eller
- > Trykk på tilbake-tasten.

## **Stopp/avslutte avspilling**

- > For å stoppe avspilling og vende tilbake til normal operasjon, skal du trykke på TV/Radio-knappen.

## **Slideshow**

Det er mulig å vise bilder i form av slideshow. Denne funksjonen tillater at bildene blir vist automatisk en etter den andre på skjermen.

- > Bruk opp/ned piltastene for å velge fra listen med JPG filer som får slideshowet til å starte.
- > Ved å trykke på den gule funksjonstasten for Slideshow, blir alle bildene i en mappe eller spilleliste automatisk avspilt et etter et, og starter med det uthovedede bilde.

## **Pause**

- > Trykk på Pause / Spill tasten for å stoppe avspillingsoperasjonen (Pause). Dette blir vist som Pause på skjermen.
- > Trykk på tasten igjen for å gjenoppta avspilling.

## **Vis neste/forrige bilde**

- > Trykk på opp/ned piltastene for å hoppe til neste eller forrige bilde hurtigere.

## **Justere hastigheten på bildeovergang**

- > Ved og trykke på høyre/venstre piltaster, kan du justere hastigheten til bildeovergangene mellom 5 og 100 sekunder. Legg merke til at for store filer og korte tidsintervaller, kan det være umulig å vise alle bildene innenfor det tillatte tidsrommet. Hvis den spesifiserte tiden til bildeovergangen er for kort for bildene, blir bildet vist etter at den har blitt lest.

## **Roter bilde**

- > Ved å trykke på den blå eller røde funksjonstasten, kan bildet roteres med eller mot urviseren.

## **Avslutt slideshow**

- > Trykk på Stopp-knappen for å avslutte slideshow. For å aktivere navigatoren eller
- > For å vende tilbake til normal operasjon, skal du trykke på TV/Radio-tasten.

## **Filmavspilling**

Med mottakeren din kan du vise data, som er lagret i MPEG format på et utstyr som er tilkoblet via USB kontakten eller et kort som er innsatt i kortleseren. USB utstyret skal formateres med filsystemet FAT 32.

- > Hvis du trykker på den blå funksjonstasten, åpnes NAV menyen.
- > Bruk opp/ned piltastene for å uteheve linjen Film og bekrefte med OK.
- > Bruk piltastene opp/ned til å velge kilden som du ønsker å spille av filmene fra, bekrefte ved å trykke på OK. En liste viser tilgjengelige filmfiler på USB utstyret eller de innsatte kortene vil bli vist.
- > Bruk opp/ned piltastene som er anvendelig for å starte og uteheve mappen som inneholder de ønskede filmfilene, og bekrefte ved å trykke på OK.
- > Bruk opp/ned piltastene for å velge fra listen med MPEG filer som du ønsker å vise og bekrefte med OK. Den valgte filmen vil nå spilles av. Indikasjonen "Avspilling" blir nå vist.

NO

## **Pause/Stillbilde**

- > For å stoppe avspillingen av et opptak (stillbilde) under avspilling, skal du trykke på Pause/Spill-tasten eller på Stillbilde – tasten. Symbolet „Pause >II“ blir vist.
- > Trykk den relevante tasten igjen for å restarte avspillingen fra samme posisjon.

## **Spole frem og tilbake**

For å få tilgang til en spesifikk del av en film, inkluderer utstyret ditt variabel hastighet på spoling fram og tilbakefunksjoner.

- > Trykk spole fram eller tilbaketasten under avspilling. Skjermen viser "Spol forover >>" eller "Spol tilbake<<". Opptaket vil nå bli kjørt på 4x normal hastighet i den ønskede retningen.
- > Trykk spol forover eller tilbaketasten igjen og hastigheten øker til 16x. Skjermen viser "Spol forover >>" eller "Spol tilbake<<".
- > Trykk spol forover eller tilbaketasten igjen og hastigheten øker til 64x. Skjermen viser "Spol forover >>" eller "Spol tilbake<<".
- > Når du har nådd den ønskede posisjonen på opptaket, kan du få tilgang til normal avspilling ved å trykke på Pause/spillknappen.<

## **Zoom**

- > Trykk Zoom tasten først. En utvalgsskjerm for zoom kommer til syne.
- > Ved å trykke på zoom eller høyre/venstre piltaster gjentatte ganger, kan de forskjellige zoomfaktorene justeres.
- > Gå ut av zoomutvalg ved å trykke på Tilbake-tasten.

## **Avslutte avspilling**

- > Trykk på Stopp-knappen for å gå ut av avspilling. Avspillingen vil avsluttes og mottakeren vil vende tilbake til filnavigator.

## **Sortere kanaler/konfigurer favorittliste**

Dette kapittelet beskriver hvordan du kan endre de forhåndsprogrammerte innstillingene til din digitale mottaker, samt listen over favorittkanaler som du ønsker. Denne funksjonen kreves også for å sortere nye kanaler som er funnet i kanallisten etter at det er utført en kanalskanning. Du bør da vite følgende: mottakeren din er utstyrt med to kanallister, favorittlisten og totallisten. Kanallisten Favoritter inkluderer alle kanalene du har godkjent i listen i overensstemmelse med prosedyren som blir beskrevet under. Totalisten inkluderer alle kanalene.

## Kalle opp kanallistehåndtering

For å lage din egen favorittliste, gå fram på følgende måte:

- > Trykk på menytasten for å vise hovedmenyen.
- > Bruk piltastene opp/ned for å velge feltet Manage TV lists (Behandle TV-lister) hvis du vil behandle TV-listen, eller Manage Radio lists (Behandle Radiolister) hvis du vil behandle radiolisten.
- > Bekreft ved å trykke på OK. Du vil da få opp den kanallisten du har valgt (TV- eller radiolisten), slik at du kan behandle den. Favorittlisten vil vises på høyre delen av skermen. Denne er nå aktiv, med de aktuelle valgte kanalene uthetvet. Den alfabetisk ordnede totallisten vises på skermens venstre halvdel. Totallisten inkluderer alle tilgjengelige kanaler.
- > Trykk den røde funksjonstasten for å flytte markøren til totallisten. Denne er nå aktiv.
- > Trykk den røde funksjonstasten igjen for å åpne utvalgsvinduet. Her har du valget med å sortere totallisten i overensstemmelse med de forskjellige utvalgskriteriene (for eksempel alle kanalene, alle free-to-air, alle nye kanaler, alle kanaler som er funnet, alle engelske kanaler, etc), eller sortert etter leverandør.
- > Bruk opp/ned piltastene for å velge den ønskede kanallisten (for eksempel totallisten).
- > Bekreft ved å trykke på OK. Et nytt vindu vil nå vises.
- > Bruk nå opp/ned piltastene for å spesifisere utvalgskriteriene i henhold til hvordan totallisten skal sorteres.

Velg f.eks. Alle stasjoner, for å vise alle tilgjengelige kanaler i den komplette listen eller Alle nye, for å kun vise nye stasjoner som er funnet i løpet av det siste utførte søket eller Alle engelske, for å kun vise engelskspråklige stasjoner.

- > Bekreft ved å trykke på OK. Avhengig av hva du har valgt, vil nå en liste med alle kanaler, alle nye, eller alle kanaler med engelsk tale vises. Kanalene som allerede er inkludert i favorittlisten blir indikert av en kontrollmerking.
- > Trykk på den røde funksjonstasten for kanaler og den grønne funksjonstasten TV-liste for å bytte tilbake og videre mellom favorittlisten og totallisten. Listen som nå er aktiv vil bli vist av en blå fremheving.

## Legge kanaler til favorittlisten

For å godta kanaler fra totallisten til favorittlisten, skal du kalle opp kanallistebehandleren som beskrevet over, og gå til totalisten.

- > Trykk den blå funksjonstasten for Funksjoner. Et vindu kommer da opp og viser deg alle tilgjengelige funksjoner.
- > Bruk opp/ned piltastene for å utheve elementet Legg til.
- > Bekreft ved å trykke på OK.
- > Bruk opp/ned piltastene for å utheve en kanal du ønsker å akseptere i favorittlisten.
- > Trykk på gul funksjonstast Legg til for å lagre den uthedvede kanalen i favorittlisten.

## Utheve blokker med kanaler

Gjør slik for å utheve flere kanaler samtidig:

- > Trykk på OK for å gå til valgmodus. Den uthedvede kanalen vil bli indikert med et kryss til venstre for kanalen.
- > Du kan nå bruke opp/ned piltastene for å utheve forutgående eller påfølgende kanaler også.
- > Når du har uthetvet dine utvalgte kanaler på denne måten, skal du trykke den gule funksjons-tasten, Legg til, for å inkludere de uthedvede kanalene i favorittlisten.

NO

## Slette kanaler

For å slette kanaler fra favorittlisten, skal du ha tilgang til kanallistebehandleren.

- > Trykk den blå funksjonstasten for Funksjoner. Et vindu kommer da opp og viser deg alle tilgjengelige funksjoner.
- > Bruk opp/ned pil tastene for å uteheve linjen Ta bort
- > Bekreft ved å trykke på OK.
- > Bruk pil tastene opp/ned for å uteheve en kanal du ønsker å slette fra listen.
- > Trykk den gule funksjonstasten Slett. Spørsmålet "Fjern kanal(er) fra listen?"
- > kommer til syne.
- > Bruk opp/ned pil tastene for å merke Ja eller Nei.
- > Bekreft ved å trykke på OK.

Kanalene som slettes på denne måten vil imidlertid forbli i tallistene, og kan når som helst legges inn i favorittlisten igjen

## Sletting fra tallistene

For å fjerne kanaler fra tallistene, skal gjøre som beskrevet over. Men etter at du har kalt opp kanallistebehandleren, skal du trykke på den røde funksjonstasten Kanaler for å først bytte til tallistene, og velg deretter funksjonen Slett.

## Sortere kanaler

For å sortere rekkefølgen på kanalene i favorittlisten etter dine ønsker, skal du kalle opp kanallistebehandleren.

- > Trykk den blå funksjonstasten for Funksjoner. Et vindu kommer da opp og viser deg alle tilgjengelige funksjoner.
- > Bruk opp/ned pil tastene for å merke feltet Sorter.
- > Bekreft ved å trykke på OK.
- > Bruk pil tastene opp/ned for å markere kanalen du ønsker å forandre posisjon til i listen.
- > Trykk nå på den gule funksjonstasten Sorter. En dobbelpil vil vises ved siden av den valgte kanalen.
- > Bruk nå enten opp/ned pil tastene eller de nummeriske tastene for å plassere kanalen i den ønskede posisjonen i kanallisten.
- > Trykk den gule funksjonstasten Sorter for å gå inn i den nye posisjonen til kanalen i minnet.

## Gå ut av menyer

Trykk på TV/Radio-tasten for å gå tilbake til normal betjening.

**Ytterligere informasjon er tilgjengelig på internett på [www.technisat.com](http://www.technisat.com)**



## Kort vejledning TechniSat DVB-S

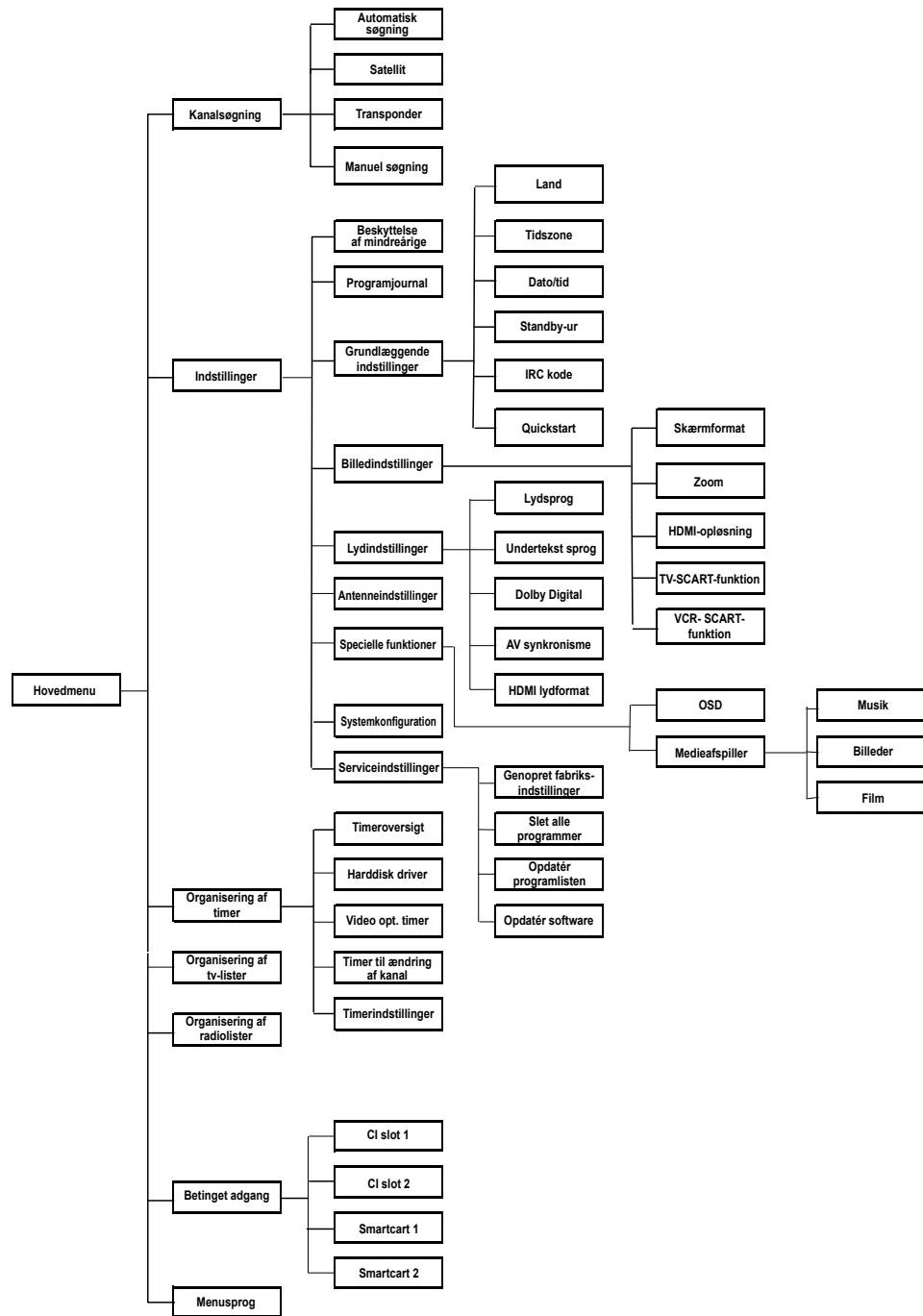
# Digital HD serie

DA



Med CONAX kortlæser og to PCMCIA grænseflader til brug sammen med CI moduler, lige såvel som sammen med en kortlæser til brug sammen med SD, MMC, MS og CF kort. Enheden modtager free-view og krypterede (fx VIACCESS, CONAX, IRDETO, SECA osv.) satellit-programmer

## Menu



## Indhold

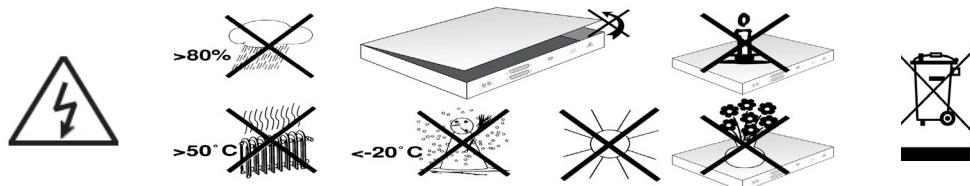
Råd om bortskaffelse.....	4
Råd om sikkerhed.....	4
Når den ikke er i brug .....	4
Tilslutning af DVB-modtager.....	6
Hjælp .....	7
Startinstallation.....	7
Daglig brug .....	8
Tænd/sluk.....	8
Kanalvalg.....	8
Brug af kanal op/ned taster .....	8
Brug af de numeriske taster .....	8
Brug af kanallisten .....	9
Valgfrie kanaler.....	9
Ekstra kanalinformation.....	9
Lydkontrol .....	10
Skift mellem tv/radio .....	10
Få adgang til den elektroniske kanalguide (EPG) .....	10
Afslut EPG .....	10
Funktionsvalg .....	10
MP3-afspilning .....	10
Billedafspilning.....	12
Filmafspilning.....	13
Sortér kanaler / konfigurér favoritliste.....	14
Afslut menuer .....	16

DA

## Råd om bortskaffelse

- > Emballagen til enheden består udelukkende af materiale, der kan genbruges. Sortér venligst emnerne passende for genbrug via dit lokale affaldsbortskaffelsessystem. Bemærk venligst, at brugte batterier (fra fjernbetjeningen), ligesom elektroniske komponenter ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, men skal bortskaffes jf. de lokale bestemmelser (specielaffald leveres tilbage til forretningen, hvor det blev købt).

## Råd om sikkerhed



For din egen sikkerheds skyld bør du læse sikkerhedsinstrukserne omhyggeligt, før du tager din nye enhed i brug. Fabrikanten påtager sig ikke noget ansvar som følge af forkert betjening, eller hvis sikkerhedsforskrifterne ikke overholdes.

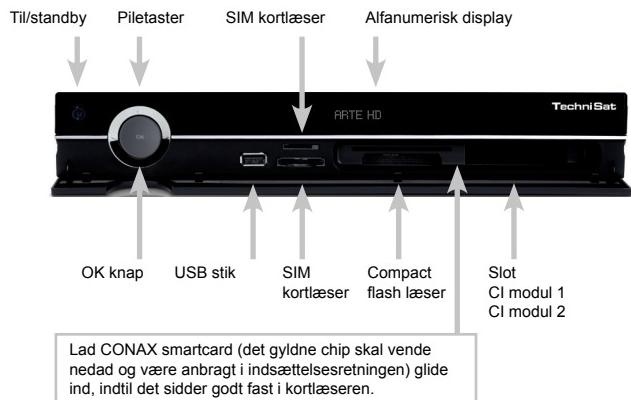
- > For at sikre tilstrækkelig ventilation skal enheden placeres på en flad, jævn overflade, og der må ikke placeres nogen genstand oven på enheden. Overfladen har ventilationshuller, der sikrer, at varmen kan bortledes fra enhedens indre.
- > Placér ikke brændende genstande, som fx stearinlys, oven på enheden.
- > Udsæt ikke enheden for vandsprøjt eller dråber, og placer ikke genstande fyldt med væske, f.eks. vaser, oven på enheden.
- > Enheden må kun bruges i et tempereret klima.
- > Åbn aldrig enhedens kabinet! Du kan risikere at blive utsat for elektrisk stød. Alle nødvendige reparationer må kun udføres af kvalificeret servicepersonale. Du skal afbryde enheden fra stikkontakten og kontakte en kvalificeret tekniker i følgende tilfælde:
- > Strømkablet eller stikket er beskadiget.
- > Enheden har været utsat for væske, eller hvis der er kommet væske ind i enheden
- > I tilfælde af væsentlig fejl funktion
- > I tilfælde af væsentlig ekstern skade

## Når den ikke er i brug

Under tordenvejr, eller når enheden ikke anvendes i en længere periode (f.eks. mens du er på ferie), skal du afbryde enheden fra stikkontakten.

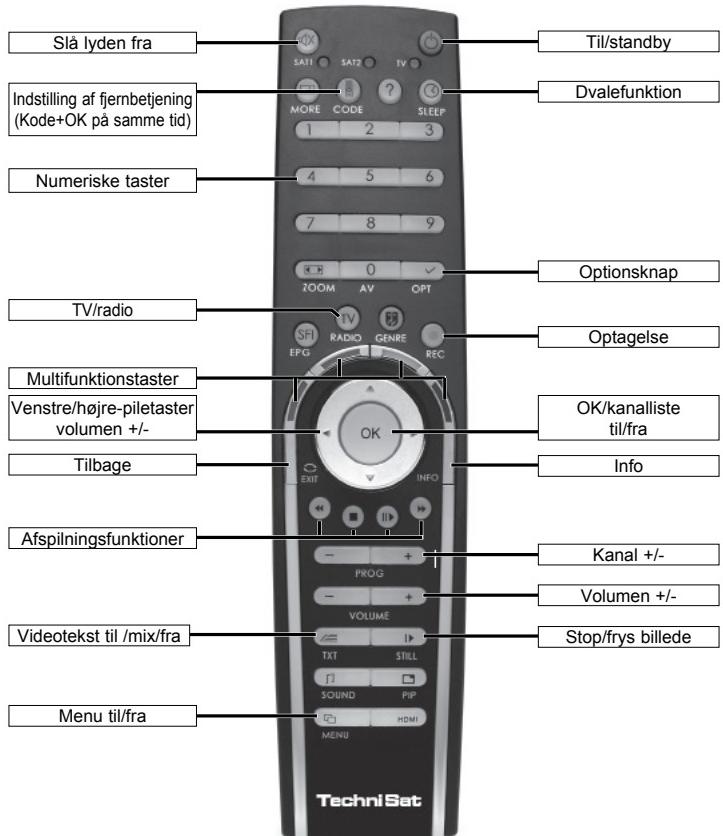
## Vigtige betjeningsvejledninger

Betjening af digitalmodtageren er gjort enkel vha. af såkaldte "Skærmvisninger", der også tjener til at nedbringe antallet af nødvendige taster på fjernbetjeningen. Alle funktioner vises på skærmen og kan betjenes med nogle få taster. Relaterede funktioner er kombineret i en "MENU". Den funktion, der vælges, fremhæves i farve. "Funktionstasterne" er repræsenteret af røde-, gule-, grønne- og blåfarvede bjælker i underlinjen. Disse farvebjælker repræsenterer forskellige funktioner i de enkelte menuer, som kan startes ved at trykke på den tilsvarende farvede tast ("Multifunktionstasten") på fjernbetjeningen. „Funktionstasterne“ er udelukkende aktive, når der vises en kort beskrivelse i det respektive felt.

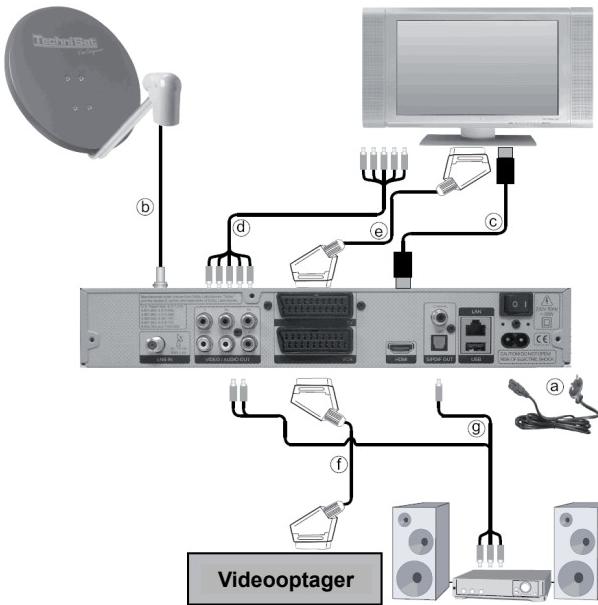


### Indsætning af CI-modul:

- > Følg instruktionerne fra producenten af CI-modulet og -kortet.
- > Lad det ønskede smartcard glide ind i det relevante CI modul.
- > Skub nu forsigtigt CI modulet ind i det passende slot.



**DA**



- a. Hovedforbindelser
- b. Tilslut LNB 1 til LNB input 1 fra DVB modtageren.
- c. SCART forbindelse mellem DVB modtageren og tv-apparatet.
- d. Tilslutning af komponentstikket på DVB modtagerens stik til komponentstikket på tv-apparatet.
- e. SCART forbindelse mellem DVB modtageren og tv-apparatet.
- f. SCART forbindelse fra en video afspiller til VCR SCART stikket i DVB modtageren.
- g. Tilslutning af audio output til et HiFi-/surround system.

## Nettilslutning

Digitalmodtageren bør først tilsluttes til strømnettet, når alle passende komponenter er blevet tilsluttet til enheden. Dette vil forhindre mulig skade på digitalmodtageren eller andre komponenter.

- a. Efter du har foretaget alle tilslutninger i henhold til de følgende punkter, tilslutter du modtageren ved hjælp af det vedlagte strømkabel til hovedstikket på **230 V / 50-60 Hz**.

Bemærk venligst: Enheden er forsynet med en strømkontakt bagpå til at afbryde dens strømforsyning fra hovedstrømforsyningen.

## Eksterne enhed

- b. Tilslut LNB input fra den digitale modtager ved hjælp af et passende koaksialkabel til din eksterne enhed.

## Tilslutning til et TV-apparat

- c. Tilslut modtageren (HDMI output) og tv (HDMI input) via et HDMI kabel. Hvis dit tv er tilpas udstyret, vil det automatisk skifte til HDMI input, når den digitale modtager er tilsluttet.  
Eller:
- d. Tilslut modtageren (komponent output) og tv (komponent input) via et komponentkabel. Alternativt:
- e. Brug et SCART kabel til at tilslutte modtageren (SCART stik tv) til tv-apparatet (SCART stik). Hvis tv-apparatet er udstyret korrekt, vil det automatisk skifte til AV og dermed til satellitmodtagelse, når du tænder for digitalmodtageren. Hvor det er praktisk anvendeligt, kan det være nødvendigt at tilpasse signaltypen til dit tv-apparat.

## **Video (VCR)**

f. Orbind videooptageren med SCART-stikket VCR. Under afspilningen sender videooptageren et koblingssignal via SCART til digitalmodtageren. Med dette kan videooptagerens signal automatisk nå SCART-stik tv (ikke via HDMI output) og følgelig tv-apparatetet, forudsat at det er tilsluttet via SCART. Hvis din videooptager ikke leverer skiftestrøm, brug 0/AV knappen til at skifte din digitalmodtager til ekstern VCR input. Når du igen trykker på denne knap, kan du vende tilbage til tilbage til normal brug.

### **Hjælp:**

Når de er tilgængelige i menuerne, vil et tryk på den blå funktionstast vise en hjælpetekst, og hvis du trykker igen, fjernes teksten fra skærmen.

## **Startinstallation**

Når du tænder for enheden første gang, vises et startvindue med installation assistant AutoInstall. Venligst følg de instruktioner, der vises på skærmen.

Du kan afbryde startinstallationen på ethvert tidspunkt ved at trykke på den røde funktionstast.

Tryk på den grønne funktionstast for at gå tilbage til det forrige trin i installationsproceduren.

På denne måde kan forkerte indtastninger hurtigt blive rettet. Hvis du ikke gennemfører den indledende installation, vil modtageren starte med en standard forudprogrammeret konfiguration.

**DA**

## **Konfiguration af antenne**

I dette installationstrin kan du indstille din digitalmodtager til konfigurationen af din antennen.

- > Hvis du accepterer standardindstillingerne for antennen, så brug op/ned-piletasterne til at markere feltet Standard og bekræft ved at trykke på OK.
- > Hvis konfigurationen af din modtagerinstalltion ikke korresponderer med standard indstillingerne, skal du markere feltet Manual (Manuel) og bekræfte ved tryk på OK.

## **DiSEqC**

- > Hvis du har DiSEqC-komponenter i din modtagerinstalltion, skal du markere feltet Activate (Aktivér) og bekræfte ved at trykke på OK.

## **Position A/Option A**

- > Brug op/ned-piletasterne til at markere den satellit, du vil modtage ved DiSEqC-indstillingen Position A/Option A og bekræft med tryk på OK.

## **Position B/Option A**

- > Brug op/ned-piletasterne til at markere den satellit, du vil modtage ved DiSEqC-indstillingen Position A/Option B og bekræft med tryk på OK.

## **Position B/Option A**

- > Brug op/ned-piletasterne til at markere den satellit, du vil modtage ved DiSEqC-indstillingen Position A/Option B og bekræft med tryk på OK.

## **Position B/Option B**

- > Brug op/ned-piletasterne til at markere den satellit, du vil modtage ved DiSEqC-indstillingen Position B/Option B og bekræft med tryk på OK. I næste trin skal du kontrollere, at din antenne er konfigureret korrekt.
- > Hvis du vil acceptere de indtastede indstillinger, så brug op/ned-piletasterne til at markere feltet Yes (Ja) og bekræft ved at trykke på OK.

## **Position B/Option A**

- > Brug op/ned-piletasterne til at markere den satellit, du vil modtage ved DiSEqC-indstillingen Position A/Option B og bekræft med tryk på OK.

## **Position B/Option B**

- > Brug op/ned-piletasterne til at markere den satellit, du vil modtage ved DiSEqC-indstillingen Position B/Option B og bekræft med tryk på OK. I næste trin skal du kontrollere, at din antenne er konfigureret korrekt.
- > Hvis du vil acceptere de indtastede indstillinger, så brug op/ned-piletasterne til at markere feltet Yes (Ja) og bekræft ved at trykke på OK.

## **Daglig brug**

### **Tænd/sluk**

- > Tænd for modtageren ved at trykke på tasten Til/Standby, enten på digitalmodtageren eller på fjernbetjeningen.
- > Tryk igen på den samme tast for at slukke for modtageren.

### **Kanalvalg**

Brug kanal op/ned taster

- > Brug op/ned-kanaltasterne, enten på modtageren eller på fjernbetjeningen for at skifte mellem kanalerne på listen.

### **Tilbage til den senest valgte kanal**

- > Du kommer tilbage til den senest valgte kanal ved at trykke på tasten Back (Tilbage).
- > Tryk igen på tasten for at vende tilbage til den kanal, du tidligere valgte.

### **Anvendelse af de numeriske taster**

Du kan bruge de numeriske taster til at finde det ønskede kanalnummer.

For eksempel:	1	for kanal 1
	1, derefter 4	for kanal 14
	2, derefter 3,        derefter 4	for kanal 234

Når du indtaster et programnummer, der består af flere tal, har du ca. 3 sekunder, efter du har trykket på en tast, til at afslutte indtastningen. Hvis du ønsker at indtaste et nummer, der kun består af et eller to tal, kan du øge hastigheden ved at holde tasten lidt længere nede på det sidste tal.

## **Brug af kanallisten**

- > Tryk på OK tasten.
- > Brug nu op/ned-piletasterne til at markere den ønskede kanal.
- > Tryk på OK tasten for at vise den markerede kanal.
- > Brug op/ned-piletasterne til at flytte markøren i listen en linje ad gangen.
- > Brug venstre/højre-piletasterne til at rykke tilbage og frem i listen en side ad gangen.

## **Valgfrie funktioner**

Bestemte programmer giver mulighed for valgfrie funktioner. Med denne funktion kan du eksempelvis under en sportsudsendelse frit vælge mellem forskellige kameravinkler (Form 1) eller vælge mellem en række forskellige sportsudsendelser (Bundesliga fodbold). Hvis et program har valgfrie funktioner, vil det være angivet.

- > Du kan vælge en af de tilgængelige muligheder ved at trykke på den pågældende knap. Der vises et skærmbillede med alle de tilgængelige valgmuligheder.
- > Brug op/ned-piletasterne til at markere det ønskede valg og bekræft ved at trykke på OK.

## **Vælg starttidspunkt**

På nogle kanaler kan du vælge individuelle film med forskellige starttidspunkter. Disse film er tilgængelige døgnet rundt med forskellige starttidspunkter. Hvis en kanal har valgfrie starttidspunkter, vil det være angivet.

- > Du kan vælge et af de mulige starttidspunkter ved at trykke på valgknappen. Der kommer så et skærmbillede frem, som viser starttidspunkterne.
- > Brug op/ned-piletasterne til at vælge det ønskede starttidspunkt.
- > Bekræft ved at trykke på OK.

Forudsat at udsendelsen for det valgte starttidspunkt er tilgængelig, kan du se den på det ønskede tidspunkt.

## **Ekstra programoplysninger**

Hver gang du skifter kanaler, vises en informationsboks et kort øjeblik, der viser den valgte kanal og navnet på det valgte program. Desuden vil der også blive angivet andre programegenskaber som eksempelvis tekst-tv, widescreen udsendelser og krypterede kanaler. Hvis en tv-udsendelse er tilgængelig på flere sprog eller på flere lydkanaler, eller hvis der findes flere radiokanaler på en enkelt radiostation, vil dette blive vist på skærmen. Du kan derefter fortsætte som følger for at vælge et andet sprog eller en anden lydkanal:

- > Tryk på tasten Option (Indstilling). På skærmen vises nu en liste, der angiver de sprog, der er tilgængelige i øjeblikket.
- > Brug op/ned-piletasterne for at markere det ønskede sprog eller den ønskede radiostation og bekræft ved at trykke på OK. Du kan nu lytte til programmet på det valgte sprog. Digitalmodtageren er også udstyret til at modtage mono-programmer.
- > Brug venstre/højre-piletasterne til at vælge mellem mono kanal 1, mono kanal 2 og stereo.

**DA**

## Volumenkontrol

- > Du kan justere lyden på digitalmodtageren vha. tasten Volume + for at øge lyden og Volume - for at sænke lyden.
- > Tryk på Mute (Mikrofon) tasten for at slå lyden til eller fra.

## Skifte mellem tv og radio

- > Når du trykker på knappen TV/Radio, kan du skifte mellem tv og radio.

## Få adgang til den elektroniske kanalguide (EPG)

- > Tryk på knappen SFI /EPG på digitalmodtagerens fjernbetjening. Derefter vises den elektroniske programguide på skærmen. De kanaler, du har valgt, eller dem, der er indstillet fra fabrikken, vil blive vist sammen de aktuelle programmer. Du kan nu også bruge EPG-funktionen til at få information om indholdet af de forskellige programmer. Desuden kan du bruge EPG-funktionerne til at vælge et bestemt program, til at forvælge et program eller til at indstille en timer til et program.

## Afslut EPG

- > Tryk enten på tasten Menu eller TV/Radio for at vende tilbage til normal brug.

## Funktionsvalg

- > Tryk på den blå funktionstast for at åbne Navigationsmenuen (NAV menu).
- > Brug op/ned-piletasterne til at markere den funktion, du ønsker at få adgang til.

TV:	TV: Intern modtager.
Radio:	Radio: Intern modtager.
Film:	Filmnavigator: Kalde fildata frem, der er gemt på en tilsluttet USB enhed, et SD kort eller et CompactFlash kort.
Musik:	Musiknavigator: Kalde MP3 spor frem, der er gemt på en tilsluttet USB enhed, et SD kort eller et CompactFlash kort.
Billednavigator:	Kalde JPEG filer frem, der er gemt på en tilsluttet USB enhed, et SD kort eller et CompactFlash kort.

- > Du vælger den markerede funktion ved at trykke på OK.

## MP3-afspilning

Med din modtager kan du afspille data, som er gemt i MP3 format på en USB enhed eller på et SD kort eller på et CompactFlash kort. USB enheden, SD kortet eller CompactFlash kortet skal være formatteret baseret på FAT32 filsystemet.

Tryk på den blå funktionstast med NAV-menuen.

- > Brug op/ned-piletasterne til at fremhæve Musiklinjen.
- > Når du trykker på OK, vises udvalget af kildemedier.
- > Brug op/ned-piletasterne til at vælge den kilde, hvorfra du ønsker at afspille MP3 filer.
- > Når du trykker på OK, vises en liste med de MP3 filer, der findes på USB enheden.

- > Du skal først bruge op/ned-piltasterne til at markere den mappe, som indeholder den ønskede MP3 fil og bekræfte ved at trykke på OK.
- > Brug op/ned-piltasterne for at vælge den MP3-fil, du først ønsker at afspille og bekræft med et tryk på OK. Den valgte fil afspilles nu. Derefter vil de øvrige filer, der findes på det samme kildemedie, automatisk blive afspillet.

## Oplysninger om spor

- > Når du trykker på knappen Info, vil du finde yderligere oplysninger om det valgte spor, forudsat at dets titel er inkluderet i ID3 taggen.
- > Tryk igen på denne knap, og oplysningerne vil forsvinde.

## Spring titler/numre over

- > Når du trykker på op/ned-piletasterne, kan du springe et spor fremad eller tilbage. Den valgte fil afspilles nu. Derefter vil de øvrige filer, der findes på det samme kildemedie, automatisk blive afspillet.

## Pause

- > Når du trykker på knappen Pause / Play, stopper afspilningen (Pause). På skærmen er dette angivet med \_II.
- > Tryk igen på knappen for at genoptage afspilningen af filen fra denne position.

## Hurtig spolning frem og tilbage

- > Under afspilningen tryk på Fast Forward (hurtig fremadspoling) eller Rewind (tilbagespoling) flere gange for at spole sporet frem eller tilbage ved 4x, 16x eller 64x normal hastighed. Skærmen vil vise den relevante indstilling via  
Fast Forward >>, Fast Forward >>>, Fast Forward >>  
eller Rewind <<, Rewind <<<, Rewind <<<<.
- > Når du bruger 64x hastighed, tryk på knappen Fast Forward eller Rewind for at gå fremad eller tilbage i trin på 10 minutter.
- > Når den ønskede portion er samlet, kan du få adgang til normal afspilning ved at trykke på tasten Pause / Play.

## Gå et mappenniveau op

- > Under afspilning, tryk først på knappen Stop for at genaktivere navigatøren.
- > Gå nu et niveau op fra den nuværende mappe og tryk på knappen Back (tilbage).

## Stop

- > Du afslutter afspilningen og skifter enheden tilbage til standby funktionen ved at trykke på knappen On/Standby.

DA

## **MP3-afspilningsfunktion**

Udover den normale afspilningsfunktion, findes der også følgende funktioner:

- Tilfældig afspilning af alle spor i den valgte mappe
- Afspilning af et enkelt spor
- Afspilning af titler fra en valgt mappe

Du kan få adgang til de forskellige afspilningsfunktioner som følger:

- > Tryk på tasten Indstilling. Der vises et vindue, hvor du kan vælge afspilningsfunktion.
- > Brug op/ned-piletasterne for at markere den ønskede afspilningsfunktion og bekræft ved at trykke på OK.
- > Du aktiverer den pågældende afspilningsfunktion ved igen at trykke på Option tasten og bruge op/ned-piletasterne til at vælge On.
- > Bekræft dernæst ved at trykke på OK.

## **Billedafspilning**

Med din modtager kan du få vist data, der er gemt i JPEG format på en enhed, der er tilsluttet via et USB stik eller et kort, der er indsat i kortlæseren. USB-enheden skal være formateret ved brug af systemet FAT 32.

- > Når du trykker på den blå funktionstast Functions, åbnes NAV-menuen.
- > Brug op/ned-piltasterne til at markere linjen Pictures (Billeder) og bekræft ved at trykke på OK.
- > Brug op/ned-piltasterne for at vælge den kilde, fra hvilken du ønsker at se billedfilerne og bekræft med et tryk på OK. Der vises en liste med de billedfiler, der er tilgængelige på USB-enheden eller på det indsatte kort.
- > Du skal først bruge op/ned-piltasterne til at markere den mappe, som indeholder den ønskede billedfil og derefter bekræfte ved at trykke på OK.
- > Brug op/ned-piltasterne for at vælge den JPG-fil fra listen, du ønsker at se, og bekræft ved at trykke på OK. Det valgte billede vises i stort format.

## **Vis næste/forrige billede**

- > Tryk på op/ned-piltasterne for at springe videre eller tilbage til et andet billede.

## **Rotér billede**

- > Når du trykker på den blå eller den røde funktionsknap, kan billede blive roteret med uret eller mod uret.

## **Gå et mappeniveau op**

- > Når et billede vises, tryk først på Stop knappen for at genaktivere navigatøren.
- > Du flytter et niveau op fra en mappe ved at bruge piletasterne til at markere den øverste linje, der er angivet med et symbol og bekræfte med OK eller ved at trykke på Back (Tilbage) tasten.

## **Stop/slut afspilning**

- > Du stopper afspilningen og vender tilbage til normal brug ved at trykke på knappen TV/Radio.

## Slideshow

Det er muligt at se billederne som et slideshow. Med denne funktion kan du få billederne vist automatisk som et slideshow på skærmen.

- > Du bruger op/ned-piletasterne til at vælge de JPG filer fra listen, som du ønsker at få vist som et slideshow.
- > Når du trykker på den gule funktionstast Slideshow, afspilles alle billederne i en mappe eller på en afspilningsliste automatisk efter hinanden, startende med det markerede billede.

## Pause

- > Du stopper afspilningen ved at trykke på tasten Pause / Play (Pause/afspil). Dette vises med Pause på skærmen.
- > Tryk igen på tasten for at genoptage afspilningen.

## Vis næste/forrige billede

- > Tryk på op/ned-piletasterne for hurtigt at springe videre eller tilbage til et andet billede.

## Indstilling af hastigheden for billedskift

- > Ved at trykke på højre/venstre-piletasterne kan du indstille hastigheden for billedskift til mellem 5 og 100 sekunder. Bemærk venligst at for større filer og korte intervaltider kan det være umuligt at vise alle billederne inden for den tilladte tid. Hvis den angivne tid for billedskift er for kort til billedet, vises billedet, efter det er blevet indlæst.

## Rotér billede

- > Når du trykker på den blå eller den røde funktionsknap, kan billede blive roteret med uret eller mod uret.

## Afslut slideshow

- > Du afslutter slideshowet ved at trykke på tasten Stop. Du aktiverer navigatøren eller vender tilbage til normal brug ved at trykke på tasten TV/Radio.

## Filmafspilning

Med din modtager kan du få vist data, der er gemt i MPEG format på en enhed, der er tilsluttet via et USB stik eller et kort, der er indsatt i kortlæseren. USB-enheden skal være formateret ved brug af systemet FAT 32.

- > Når du trykker på den blå funktionstast Functions, åbnes NAV-menuen.
- > Brug op/ned-piletasterne til at markere linjen Films (film) og bekræft ved at trykke på OK.
- > Brug op/ned-piletasterne for at vælge den kilde, fra hvilken du ønsker at se filmfilerne, og bekræft med et tryk på OK. Der vises en liste med de filmfiler, der er tilgængelige på USB-enheden eller på det indsatte kort.
- > Du skal først bruge op/ned-piletasterne til at markere den mappe, som indeholder den ønskede filmfil og bekræfte ved at trykke på OK.
- > Brug op/ned-piletasterne for at vælge den MPG-fil fra listen, du ønsker at se, og bekræft ved at trykke på OK. Den valgte film vil nu blive afspillet. Angivelsen "Playback\_" (afspilning) vil blive vist.

DA

## **Pause/fastbilleder**

- > Du stopper afspilningen af en optagelse (fastbilleder) under afspilning ved at trykke på tasten Pause / Play (Pause/afspil) eller på knappen Still picture (fastbilleder). Symbolet „Pause >||“ vises.
- > Tryk igen på den pågældende tast for at genstarte afspilningen fra samme position.

## **Hurtig spolning frem og tilbage**

For at give dig adgang til en bestemt del af en film, indeholder din enhed hurtig fremadspolings- og tilbagespolingsfunktioner.

- > Under afspilning tryk på tasten Fast Forward (Hurtig fremadspoling) eller Rewind (Tilbage-spoling). Skærmen viser “Fast Forward >>” eller “Rewind <<”. Optagelsen afspilles nu med 4-dobbelts normal hastighed i den valgte retning.
- > Tryk igen på tasten Fast Forward eller Rewind, og hastigheden stiger til 16x. Skærmen viser “Fast Forward >>” eller “Rewind <<”.
- > Tryk igen på tasten Fast Forward eller Rewind, og hastigheden stiger til 64x. Skærmen viser “Fast Forward >>” eller “Rewind <<”.
- > Når den ønskede portion af optagelsen er samlet, kan du få adgang til normal afspilning ved at trykke på tasten Pause / Play.

## **Zoom**

- > Tryk først på tasten Zoom. Et skærbillede med zoom valgmuligheder vises.
- > Ved tryk på Zoom eller højre/venstre-piletasterne gentagne gange, kan de forskellige zoom-faktorer blive indstillet.
- > Du forlader Zoom skærbilledet ved at trykke på knappen Back (Tilbage).

## **Afslut afspilning**

- > Du forlader afspilning ved at trykke på tasten Stop. Afspilningen afsluttes og din modtager vil vende tilbage til filmnavigatøren.

## **Sortér kanaler / konfigurer favoritliste**

Dette kapitel beskriver, hvordan du kan ændre forprogrammeringen af digitalmodtageren samt favoritkanalerne, som du har lyst til. Denne funktion skal også bruges til at sortere nyfundne kanaler til kanallisten, efter en kanalscanning har været udført. Vedrørende dette skal du vide følgende: Din modtager er udstyret med to kanallister; Favoritlisten og Totallisten. Favoritkanallisten indeholder alle de kanaler, du har accepteret i listen, jf. proceduren, der er beskrevet nedenfor. Totallisten indeholder alle kanaler.

## Hent kanallistestyring

Du kan skræddersy Favoritlisten på følgende måde:

- > Tryk på tasten Menu for at få vist hovedmenuen.
  - > Brug op/ned-piletasterne til at markere linjen Manage TV lists (Styring af tv-lister) for at arbejde på tv-listen eller Manage Radio lists (Styring af radiolister) for at arbejde på radiolisten.
  - > Bekræft ved at trykke på OK. Den kanallistestyring, der kræves for at arbejde på den pågældende favoritliste, vil blive vist (tv- eller radioliste). Favoritlisten vises på den højre halvdel af skærmen. Den er nu aktiv med markering af den aktuelt valgte kanal. Den alfabetisk sorterede Totaliste vises i venstre halvdel af skærmen. Totalisten indeholder alle kanaler.
  - > Tryk på den røde funktionstast for at flytte markøren til Totalisten. Denne er nu aktiv.
  - > Tryk igen på den røde funktionstast for at åbne et valgbillede. Her har du mulighed for sorterings af Totalisten jf. de forskellige valgkriterier (f.eks. alle kanaler, alle ikke krypterede, alle nye kanaler, alle fundne kanaler, alle engelske kanaler etc.) eller sorteret af udbyder.
  - > Brug op/ned-piletasterne til at vælge den ønskede kanaliste (fx. Totalisten).
  - > Bekræft ved at trykke på OK. Der vises nu et ekstra valgbillede.
  - > Brug op/ned-piletasterne til at angive kriteriet, som Totalisten skal sorteres efter.
- Vælg fx Alle stationer, for at vise alle tilgængelige kanaler i den komplette liste eller Alle nye, for kun at vise stationerne som for nyligt er fundet under den sidst kørt søgning eller Alle engelske, for kun at vise de engelsksprogede stationer.
- > Bekræft ved at trykke på OK. Nu vises der afhængigt af dit valg en kanalliste, der fx indeholder alle kanaler, alle nye eller alle engelsksprogede kanaler. Kanaler, der allerede er indeholdt på Favoritlisten, vises med et flueben.
  - > Tryk på den røde funktionstast Channels (Kanaler) og den grønne funktionstast TV List (Tv-liste) for at skifte frem og tilbage mellem Favoritlisten og Totalisten. Den aktuelt aktive liste angives med en blå markør.

DA

## Tilføjelse af kanaler til Favoritlisten

For at acceptere kanaler fra Totalisten til Favoritlisten skal du hente kanallistestyringen som beskrevet ovenfor og gå til Totalisten.

- > Tryk på den blå funktionstast Funktioner. Der vises et valgbillede med alle de tilgængelige funktioner.
- > Brug op/ned-piletasterne til at markere punktet Add (Tilføj).
- > Bekræft ved at trykke på OK.
- > Brug op/ned-piletasterne til at markere en kanal, som du ønsker i Favoritlisten.
- > Tryk på den gule funktionstast Add (Tilføj) for at acceptere den markerede kanal i Favoritlisten.

## Markerede kanalblokke

For at markere flere kanaler på samme tid skal du gøre følgende:

- > Tryk på tasten OK for at gå til valgfunktionen. Den markerede kanal angives med et kryds til venstre for kanalen.
- > Du kan nu bruge op/ned-piletasterne til også at markere de forrige eller følgende kanaler.
- > Når du på denne måde har markeret de valgte kanaler, tryk på den gule funktionstast Add (Tilføj) for at indsætte de markerede kanaler i Favoritlisten

## Sletning af kanaler

Du sletter kanaler fra Favoritlisten ved at gå ind i kanallistestyringen. Favoritlisten vil blive vist og er aktiv.

- > Tryk på den blå funktionstast Funktioner. Der vises et valgbillede med alle de tilgængelige funktioner.
- > Brug op/ned-piletasterne til at fremhæve Remove (Fjern) linjen.
- > Bekræft ved at trykke på OK.
- > Brug op/ned-piletasterne til at markere den kanal, du ønsker at slette fra listen.
- > Tryk på den gule funktionstast Delete (Slet). Forespørgslen "Remove channel/s from the list?" ("Fjern kanaler fra listen?") vises.
- > Brug venstre/højre-piletasterne til at markere Yes (Ja) eller No (Nej).
- > Bekræft ved at trykke på OK.

De kanaler, der er slettet på denne måde, vil imidlertid forblive på Totallisten og kan altid tilføjes til Favoritlisten igen.

## Sletning fra Totalisten

Du fjerner kanaler fra Totalisten ved at fortsætte som beskrevet ovenfor. Men efter du har kaldt kanallistestyringen frem, skal du trykke på den røde funktionstast Channels (Kanaler) for først at skifte til Totalisten og derefter vælge funktionen Delete (Slet).

## Sortering af kanaler

Du sorterer rækkefølgen af kanaler i Favoritlisten efter dine ønsker ved at hente kanallistestyringen. Favoritlisten vil blive vist og er aktiv.

- > Tryk på den blå funktionstast Functions (Funktioner). Der vises et billede med alle de tilgængelige funktioner.
- > Brug op/ned-piletasterne til at markere linjen Sort (Sortér).
- > Bekræft ved at trykke på OK.
- > Brug op/ned-piletasterne til at markere den kanal, du ønsker at placere i den anden position på listen.
- > Tryk nu på den gule funktionstast Sort (Sortér). Der vises en dobbeltpil ved siden af den valgte kanal.
- > Du kan nu enten bruge op/ned-piletasterne eller de numeriske taster til at flytte den markerede kanal til det ønskede sted i listen.
- > Tryk på den gule funktionstast Sort (Sortér) for at indtaste den nye placering af kanalen i hukommelsen.

## Afslut menuer

Tryk på TV/Radio knappen for at vende tilbage til normal brug.

**Du finder flere oplysninger på web-adressen: [www.technisat.com](http://www.technisat.com)**



## Snabbinstruktioner TechniSat DVB-S

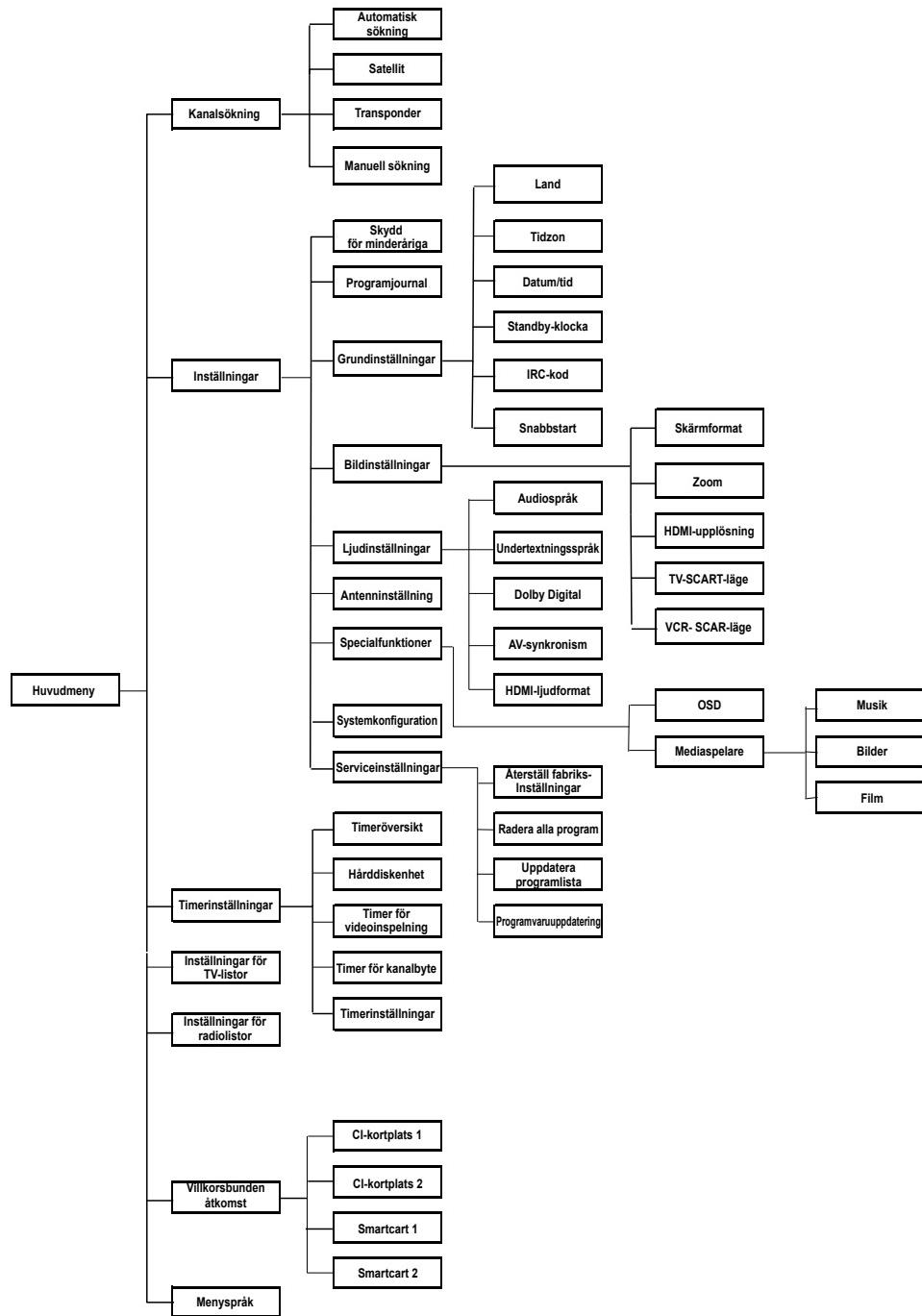
# Digital HD-serien

SV



Med CONAX kortläsare och två PCMCIA-gränssnitt för användning med CI-moduler, samt en kortläsare för användning med kort av typen SD, MMC, MS och CF. Enheten tar emot freeview-program och krypterade satellitprogram (t.ex VIACCESS, CONAX, IRDETO, SECA etc.)

Meny



## Innehåll

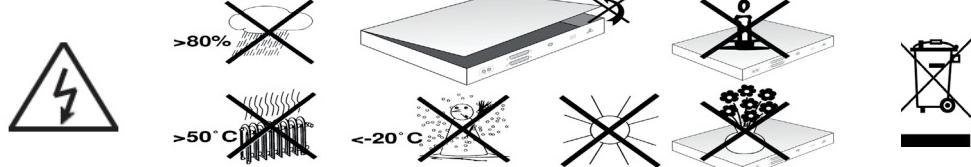
Råd om användning .....	4
Säkerhetsanvisningar .....	4
När enheten inte används .....	4
Anslutning av DVB-mottagaren .....	6
Hjälp .....	7
Första installation .....	7
För dagligt bruk.....	8
Till- och fränkoppling .....	8
Kanalurval.....	8
Använda kanalens upp/ned-knappar.....	8
Använda sifferknapparna.....	8
Använda kanallistan .....	9
Tillvalskanaler .....	9
Mer kanalinformation .....	9
Volymskontroll .....	10
Växla mellan TV/radio .....	10
Få åtkomst till den elektroniska programguiden (EPG).....	10
Avsluta EPG .....	10
Funktionsval .....	10
MP3 avspelning .....	10
Spela upp bild igen .....	12
Spela upp film igen .....	13
Sortera kanaler / konfigurera lista över favoriter.....	14
Avsluta menyer.....	16



## Råd om användning

- > Förpackningen till din enhet består uteslutande av återvinningsbart material. Sortera delarna korrekt för kassering via det lokala sophanteringssystemet. Observera att uttjänta batterier (från fjärrkontrollen) så väl som elektroniska komponenter inte får kasseras i hushållssoporna, utan ska tas om hand enligt lokala bestämmelser (specialavfall, återlämning till säljstället).

## Säkerhetsanvisningar



För din egen säkerhet bör du läsa säkerhetsanvisningarna noggrannt innan du börjar använda din nya enhet. Tillverkaren har inget ansvar för skador som orsakats av att säkerhetsanvisningarna inte har följts, eller som har uppstått genom felaktig hantering.

- > För att säkerställa fullgod ventilation, ställ enheten på en plan, jämn yta och placera inga föremål på enhetens lock. Denna yta har ventilationshål som säkerställer att värme kan komma ut ur enheten.
- > Ställ inga ljus eller andra brinnande föremål ovanpå digitalmottagaren.
- > Utsätt inte enheten för vattenstänk eller vattendroppar, och placera inga föremål innehållande vatten, t.ex. vaser, ovanpå enheten.
- > Digitalmottagaren kan endast användas i ett tempererat klimat.
- > Öppna aldrig huset! Du riskerar att drabbas av en elektrisk stöt. Reparationer får endast utföras av kvalificerad servicepersonal. I följande fall ska enheten kopplas bort från nätströmmen och en specialist rådfrågas:
  - > nätkabeln eller stickkontakten är skadad
  - > digitalmottagaren har utsatts för fukt, eller vätska har trängt in
  - > vid allvarligt fel
  - > vid större yttra skada

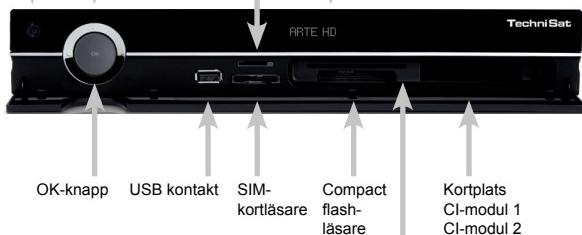
## När enheten inte används

Vid åskväder, eller när enheten inte används under en längre tid (t.ex. när du är på semester), bör du dra ut kontakten ur vägguttaget.

## Viktiga bruks- anvisningar

Användningen av digitalmottagaren för-enklas med skärbilder, som även håller nere antalet knappar på fjärrkontrollenheten. Alla funktioner visas på skärmen och kan kontrolleras med hjälp av några enkla knapptryckningar. Relaterade funktioner grupperas i en "MENU". Den valda funktionen är markerad i färg. Funktionsknapparna röd, gul, grön och blå indikeras med färgstaplar på den nedersta raden. Dessa färgstaplar representerar olika funktioner i de olika menyerna, som aktiveras när man trycker på rätt färgknapp (multifunktionsknapp) på fjärrkontrollen. Funktionsknapparna är endast aktiva när en kort beskrivning visas i rätt fält.

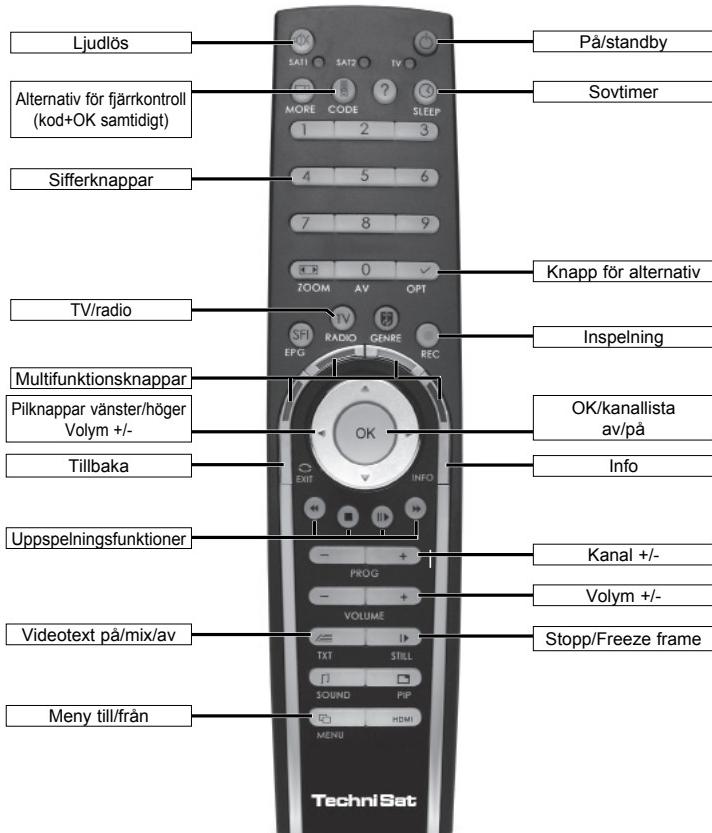
På/standby Pilknappar SIM-kortläsare Alfanumerisk display



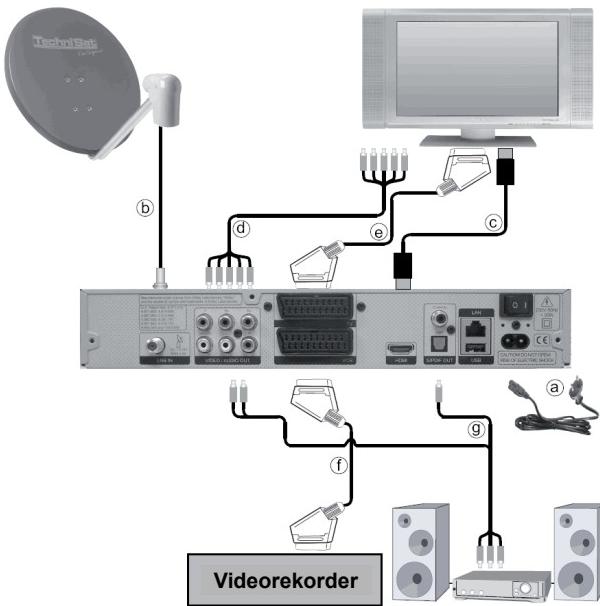
För in CONAX Smartcard (guldfärgat chips vänd nedåt och placerat i införingsriktningen) tills det är ordentligt isatt i kortläsaren.

### Isättning av CI-modul:

- > Följ tillverkarens anvisningar för CI-modulen och kortet.
- > För in önskat smart card i avsedd CI-modul.
- > För nu försiktig in CI-modulen i rätt kortplats.



SV



- a. Nätanslutning
- b. Anslutning LNB 1 med LNB Ingång 1 för DVB-mottagaren.
- c. Scart-anslutning mellan DVB-mottagaren och TV-apparaten.
- d. Anslutning av komponentuttaget hos DVB-mottagaren till komponentuttaget hos TV-apparaten.
- e. Scart-anslutning mellan DVB-mottagaren och TV-apparaten.
- f. Scart-anslutning från en video- spelare till VCR Scart-uttag för DVB-mottagaren.
- g. Anslutning av ljudutgångar med ett HiFi/surroundsystem.

## Nätanslutning

Digitalmottagaren får endast anslutas till nätpänningen när medföljande tillbehör är korrekt anslutna till anordningen. På det sättet undviker man risk för skador på digitalmottagaren eller andra komponenter.

**a.** När du har utfört alla anslutningar enligt följande punkter, anslut mottagaren med medföljande strömkabel till ett nättuttag på **230 V / 50-60 Hz**.

Observera: Anordningen har en strömbrytare bak för fräckkoppling av anordningen från näströmmen.

## Extern enhet

**b.** Anslut LNB-ingången på digitalmottagaren med en lämplig koaxalkabel till din externa enhet.

## Anslutning till TV-apparat

**c.** Anslut mottagaren (HDMI-utgång och TV (HDMI-ingång) via en HDMI-kabel. Om din TV har tillämplig utrustning kommer den automatiskt att byta till HDMI-ingången när du slår på digitalmottagaren.

Eller:

**d.** Anslut mottagaren (komponentutgång) och TV:n (komponentingång) via en komponentkabel. Alternativt:

**e.** Använd en SCART-kabel för att ansluta mottagaren (SCART-uttag TV) med TV-apparaten (SCART-uttag). Om din TV har motsvarande utrustning kopplas denna automatiskt till AV och till satellitläge när digitalmottagaren sätts på. Om tillämpligt kan det vara nödvändigt att anpassa typen av signal för TV-apparaten.

## Videobandspelare (VCR)

f. Anslut videospelaren till SCART-uttag VCR. Under uppspelning matar videospelaren en signalspänning via SCART till digitalmottagaren. Detta gör att videospelarens signal automatiskt når SCART-uttag TV (inte via HDMI-utgången) och därmed TV-apparaten, förutsatt att denna är ansluten via SCART. Om din videospelare inte har växelspänning, använd 0/AV-knappen för att byta från digitalmottagaren till den externa VCR-ingången. Apparaten återgår till normalläget om du trycker på den här knappen.

### Hjälp:

**Om den blå funktionsknappen är tillgänglig i menyerna visar den en hjälptext när du trycker på den. Texten försvinner från skärmen när du trycker på knappen en gång till.**

## Första installation

När digitalmottagaren sätts på första gången visas installationsassistentens startfönster Autolinstall. Följ anvisningarna som visas på skärmen.

Du kan avbryta installationen när som helst genom att trycka på den röda funktionsknappen.

Trycker du på den gröna funktionsknappen återgår du till föregående steg av installationen.

Därigenom kan felaktigt angivna poster snabbt korrigeras. Om inställningen inte utförs, eller om den raderas, kommer mottagaren att börja fungera enligt en förprogrammerad standardprocedur.

## Antennkonfiguration

I det här installationssteget kan du justera digitalmottagaren enligt antennens konfiguration.

- > Om du vill acceptera antennens standardinställning, använd pilknapparna för upp/ned till att markera fältet Standard och bekräfta genom att trycka på OK.
- > Om mottagningsinstallationens konfiguration inte motsvarar standardinställningen, markera fältet Manuell och bekräfta genom att trycka på OK.

## DiSEqC

- > Om du har DiSEqC-komponenter i din mottagningsinstallation, markera fältet Aktivera och bekräfta genom att trycka på OK.

## Position A/Alternativ A

- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera den satellit du vill ta emot på DiSEqC inställningsposition A/Alternativ A och bekräfta genom att trycka på OK.

## Position B/Alternativ A

- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera den satellit du vill ta emot på DiSEqC inställningsposition B/Alternativ A och bekräfta genom att trycka på OK

## Position A/Alternativ B

- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera den satellit du vill ta emot med DiSEqC inställningsposition A/Alternativ B och bekräfta genom att trycka på OK.



## **Position B/Alternativ B**

- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera den satellit du vill ta emot på DiSEqC inställningsposition B/Alternativ B och bekräfta genom att trycka på OK. I nästa steg bör du kontrollera den korrekta konfigurationen för din antenn.
  - > Om du vill acceptera inmatade inställningar, använd pilknapparna för upp/ned för att markera fältet Ja, och bekräfta genom att trycka på OK.

## **Position A/Alternativ B**

- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera den satellit du vill ta emot på DiSEqC-inställningsposition A/Alternativ B och bekräfta genom att trycka på OK.

### **Position B/Alternativ B**

- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera den satellit du vill ta emot på DiSEqC inställningsposition B/Alternativ B och bekräfta genom att trycka på OK. I nästa steg bör du kontrollera den korrekta konfigurationen för din antenn.
  - > Om du vill acceptera inmatade inställningar, använd pilknapparna för upp/ned för att markera fältet Ja, och bekräfta genom att trycka på OK.

## För dagligt bruk

## Till- och frånkoppling

- > Tryck på knappen PÅ/standby på digitalmottagaren eller fjärrkontrollen för att sätta på mottagaren.
  - > Tryck på samma knapp igen för att stänga av mottagaren.

Kanalurval

Använda kanalens upp/ned-knappar

- > Använd kanalens upp/ned-knappar på fjärrkontrollen eller mottagaren för att flytta uppåt eller nedåt i listan en kanal i taget.

**Återgå till senast valda kanal**

- > Om du trycker på Back-knappen på fjärrkontrollen kommer du tillbaka till senast valda kanal.
  - > Tryck på knappen en gång till för att återgå till tidigare vald kanal.

## Använd sifferknapparna

Du kan använda sifferknapparna för att ange önskat kanalnummer.

Till exempel: 1 för kanal 1  
1, sedan 4 för kanal 14  
2 sedan 3 sedan 4 för kanal 234

När du anger ett kanalnummer bestående av flera siffror har du ca 3 sekunder efter varje knapptryckning på dig att slutföra inmatningen. Om du vill ange ett nummer bestående av endast en eller två siffror, kan du påskynda proceduren genom att hålla knappen för den sista siffran nedtryckt.

### Använda kanallistan:

- > Tryck på OK-knappen.
- > Använd nu pilknapparna för upp/ned för att markera önskad kanal.
- > Tryck på OK-knappen för att visa den markerade kanalen.
- > Använd pilknappen upp/ned för att flytta markören i listan en rad i sänder.
- > Med pilknapparna vänster/höger flyttar du markören upp eller ner i listan, en sida i sänder.

### TillvalsFunctions

Vissa program är kopplade till tillvalsfunktioner. Denna funktion gör att du, t.ex. under en sportutsändning, fritt kan välja mellan olika kameraperspektiv (form 1) eller välja mellan en rad olika sportutsändningar (Bundesliga-fotboll). Om ett program har tillvalsfunktioner, visas detta.

- > För att välja ett alternativ, tryck på tillvalsknappen. Ett urvalsfönster visar tillgängliga alternativ.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera önskat alternativ, och bekräfta genom att trycka på OK.

### Välja starttid

På vissa kanaler kan du välja enskilda filmer med olika starttider. Dessa filmer är tillgängliga dygnet runt med olika starttider. Om man kan välja starttid för en kanal, visas detta.

- > För att välja en av starttiderna, tryck på knappen som visar alternativ. Ett urvalsfönster visar de olika starttiderna.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att välja önskad starttid.
- > Bekräfта genom att trycka på OK.

Förutsatt att sändningen för vald starttid är tillgänglig, kan du se detta vid önskad tidpunkt.

### Ytterligare programinfo

Varje gång du byter kanal visas en informationsruta tillfälligt, med uppgifter om kanal och namn på valt program. Dessutom visas andra programegenskaper, så som videotext, widescreen-sändningar och krypterade kanaler. Om en TV-sändning finns tillgänglig på flera språk eller med flera ljudkanaler, eller om flera radiokanaler finns tillgängliga på en och samma radiostation, visas detta på skärmen. Du kan då fortsätta att välja ett annat språk eller en annan ljudkanal:

- > Tryck ner Alternativ-knappen. En lista visas nu på skärmen, med uppgifter om aktuellt tillgängliga språk.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera önskat språk eller önskad radiostation och bekräfta genom att trycka på OK. Nu kan du lyssna på sändningen med önskat språk. Digitalmottagaren kan även ta emot monosändningar.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att välja mellan Mono-kanal 1, Mono-kanal 2 och stereo.



## **Volymkontroll**

- > Justera volymen på digitalmottagaren med knappen Volym + för att öka volymen, och knappen Volym - för att sänka den.
- > Tryck på Mute-knappen för att sätta på/stänga av ljudet.

## **Växla mellan TV/radio**

- > Om du trycker på TV/Radio-knappen växlar du mellan TV och radio.

## **Få åtkomst till den elektroniska programguiden (EPG)**

- > Tryck på SFI/EPG-knappen på fjärrkontrollen till digitalmottagaren. Den elektroniska programguiden försvinner från skärmen. De kanaler du valt, eller kanalerna enligt fabriksinställningarna, visas med aktuella program. Du kan nu även använda EPG-funktionen till att få information om innehållet i olika program. Dessutom kan du använda EPG-funktionerna till att välja ett visst program, att välja ett program på förhand eller att ställa en timer för ett program.

## **Avsluta EPG**

- > Tryck ner knappen Meny eller TV/Radio för att återgå till normalläge.

## **Funktionsval**

- > Tryck på den blå funktionsknappen för att öppna navigationsmenyn (NAV-menyn).
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera den funktion du vill hämta.

TV:	TV-läge: Intern mottagare.
Radio:	Radio-läge: Intern mottagare.
Filmer:	Filmnavigator: Hämta fildata som sparats på en ansluten USB-enhet, ett SD-kort eller CompactFlash-kort.
Musik:	Musiknavigator: Hämta MP3-spår som sparats på en ansluten USB-enhet, ett SD-kort eller CompactFlash-kort.
Bild-navigator:	Hämta JPEG-filer som sparats på en ansluten USB-enhet, ett SD-kort eller CompactFlash-kort.

- > För att välja markerad funktion, bekräfta genom att trycka på OK.

## **MP3-uppspelning**

Med din mottagare kan du spela upp data, som sparats i MP3-format på en USB-enhet, eller på ett SD-kort eller CompactFlash-kort. USB-enheten, SD-kortet eller CompactFlash-kortet ska vara formatterat enligt FAT32-filsystemet.

- > Tryck på den blå funktionsknappen för NAV-menyn.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera raden Musik.
- > Genom att trycka på OK, visas nu urvalet för källmedium.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att välja från vilken källa du vill spela upp MP3-filerna.
- > Genom att trycka på OK, visas nu en lista över de MP3-filer som finns på USB-enheten.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att börja markera mappen som innehåller önskad MP3-fil, och bekräfta genom att trycka på OK.
- > Använd pilknapparna för att välja ur listan den MP3-fil du vill spela först, och bekräfta genom att trycka på OK. Den valda filen spelas nu upp. Därefter spelas övriga filer på samma källmedium upp automatiskt.

## Spårinformation

- > Genom att trycka på Info-knappen visas mer information om valt spår, förutsatt att dess titel finns i ID3-fliken.
- > Tryck på den här knappen igen, så försvinner informationen.

## Hoppa till titlar/spår

- > Genom att trycka på pilknapparna för upp/ned kan du hoppa framåt eller bakåt ett spår i sänder. Den valda filen spelas nu upp. Därefter spelas övriga filer på samma källmedium upp automatiskt.

## Paus

- > Genom att trycka på Pause / Play-knappen pausas uppspelningen (Paus). På displayen visas detta med \_II.
- > Tryck på knappen igen för att återuppta uppspelningen av filen från denna position.

## Snabbspolning framåt och bakåt

- > Under uppspelning, tryck på knappen för Snabbspolning framåt eller Snabbspolning bakåt, flera gånger efter behov, för att snabba på eller backa spåret med 4x, 16x eller 64x jämfört med den normala hastigheten. Displayen visar berörd inställning via
  - Fast Forward >>, Fast Forward >>>, Fast Forward >>>>
  - eller Rewind <<, Rewind <<<, Rewind <<<<.
- > När du använder 64x hastigheten, tryck på knappen Snabbspolning framåt eller Snabbspolning bakåt för att gå framåt eller bakåt i steg om 10 minuter.
- > När du har nått önskad del, kan du återfå normal uppspelning genom att trycka på Pause / Play-knappen.

## Gå upp en mappnivå

- > Under uppspelning, tryck först på Stop-knappen för att återaktivera navigatorn.
- > Gå nu upp en nivå från aktuell mapp, och tryck på Back-knappen.

## Stoppa

- > För att avsluta uppspelningen och växla till Standby-läge, tryck på PÅ/standby-knappen.

SV

## **MP3-uppspelningsläge**

Förutom det normala uppspelningsläget finns följande Functions tillgängliga:

- Slumpvis uppspelning av alla spår i vald mapp
- Uppspelning av ett enstaka spår
- Uppspelning av titlar från en vald mapp

De olika uppspelningslägena kan nås enligt följande:

- > Tryck ner Alternativ-knappen. Ett fönster visas för val av uppspelningsläge.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera önskat uppspelningsläge, och bekräfta genom att trycka på OK.
- > För att aktivera funktionen slumpmässig uppspelning, tryck på knappen för alternativ igen och använd pilknapparna för upp/ned för att välja På.
- > Bekräfta sedan genom att trycka på OK.

## **Bilduppspelning**

Med din mottagare kan du visa data som sparats i JPEG-format på en enhet som är ansluten via USB-uttag eller ett kort som förts in i kortläsaren. USB-enheten ska vara formatterad med filsystemet FAT 32.

- > När du trycker på den blå funktionsknappen Functions, öppnas NAV-menyn.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera raden Bilder och bekräfta genom att trycka på OK.
- > Använd pilknapparna upp/ner för att välja den källa från vilken du vill visa bilderna, och bekräfta med OK. En lista visar tillgängliga bildfiler på USB-enheten eller så visas isatta kort.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att börja markera mappen som innehåller önskad bildfil, och bekräfta genom att trycka på OK.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att från listan välja JPG-filer som du kan se och bekräfta med OK. Den valda bilden kommer nu att visas i stort format.

## **Visa nästa/föregående bild**

- > Tryck på pilknapparna för upp/ned för att hoppa över nästa eller föregående bild.

## **Rotera bild**

- > Genom att trycka på den blå eller röda funktionsknappen kan bilden roteras medurs eller moturs.

## **Gå upp en mappnivå**

- > När en bild visas, tryck först på Stop-knappen för att återaktivera navigatorn.
- > För att gå upp en nivå från en mapp, använd pilknapparna för att markera den översta raden, som visas med en symbol, och bekräfta med OK eller
- > Tryck på Back-knappen.

## **Stoppa/avsluta uppspelning**

- > För att stoppa en uppspelning och återgå till normalläge, tryck på TV/Radio-knappen.

## Bildspel

Det går att se bilder i form av ett bildspel. Den här funktionen låter dig se bilder automatiskt en efter en på skärmen.

- > Använd pilknapparna för upp/ned för att välja JPG-filerna från listan med vilken bilden ska starta.
- > Genom att trycka på den gula funktionsknappen Slideshow, spelas alla bilder i en mapp automatiskt upp en efter en, med början från den markerade bilden.

## Paus

- > Tryck på Pause / Play-knappen för att stoppa uppspelningen (pausa). Detta indikeras av texten Paus på displayen.
- > Tryck på samma knapp igen för att återuppta uppspelningen.

## Visa nästa/föregående bild

- > Tryck på pilknapparna för upp/ned för att snabbare hoppa till nästa eller föregående bild.

## Justera bildväxlingshastighet

- > Genom att trycka på pilknapparna för vänster/höger kan du justera växlingshastigheten till mellan 5 och 100 sekunder. Observera att för stora filer och korta intervall kan det vara omöjligt att visa alla bilder inom angivna tid. Om den angivna tiden för bildväxling är för kort för bilderna visas bilden efter att den har lästs klart.

## Rotera bild

- > Genom att trycka på den blå eller röda funktionsknappen kan bilden roteras medurs eller moturs.

## Avsluta bildspel

- > För att avsluta bildspelet, tryck på Stop-knappen. För att aktivera navigatorn eller
- > För att återgå till normalläge, tryck på TV/Radio-knappen.

## Filmuppspelning

Med din mottagare kan du visa data som sparats i MPEG-format på en anordning som är ansluten via USB-uttaget eller ett kort som är isatt i kortläsaren. USB-enheten ska vara formaterad med filsystemet FAT 32.

- > När du trycker på den blå funktionsknappen Functions, öppnas NAV-menyn.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera raden Filmer och bekräfta genom att trycka på OK.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att välja från vilken källa du vill se filmfilerna, och bekräfta genom att trycka på OK. En lista som visar filmfilerna på USB-enheten eller det isatta kortet/korten visas.
- > Använd pilknapparna för upp/ned efter behov för att börja markera den mapp som innehåller önskad filmfil och bekräfta genom att trycka på OK.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att välja från listan de MPEG-filer du vill se och bekräfta med OK. Den valda filmen spelas nu. Indikeringen "Playback\_" visas.

SV

## Paus/stillbild

- > För att stoppa uppspelningen av en inspelning (stillbild) under uppspelning, tryck på Pause / Play-knappen eller Still Picture-knappen. Symbolen „Pause >II“ visas.
- > Tryck på relevant knapp igen för att starta om uppspelningen från samma position.

## Snabbspolning framåt och bakåt

För att nå en specifik del av en film, har sin anordning funktioner för olika snabbspolningshastigheter framåt/bakåt.

- > Under uppspelning, tryck på knappen för snabbspolning framåt eller snabbspolning bakåt. Displayen visar "Fast Forward >>" eller "Rewind <<". Inspeletningen körs nu med 4x den normala hastigheten i önskad riktning.
- > Tryck på knappen för snabbspolning framåt eller snabbspolning bakåt igen, så ökar hastigheten till 16x. Displayen visar "Fast Forward >>" eller "Rewind <<".
- > Tryck på knappen för snabbspolning framåt eller snabbspolning bakåt igen, så ökar hastigheten till 64x. Displayen visar "Fast Forward >>" eller "Rewind <<".
- > När den önskade delen av inspelningen har nåtts kan du komma åt den normala uppspelningen genom att trycka på Pause / Play-knappen.

## Zoom

- > Börja med att trycka på Zoom-knappen. En skärmbild med zoomval visas.
- > Genom att trycka på Zoom-knappen eller pilknapparna för höger/vänster upprepade gånger kan de olika zoomfaktorerna justeras.
- > Avsluta zoomvalet genom att trycka på Back-knappen.

## Avsluta uppspelning

- > För att avsluta uppspelningen, tryck på Stop-knappen. Uppspelningen avslutas och din mottagare återgår till Film-navigatorn.

## Sortera kanaler / konfigurera Favoritlistan

Detta kapitel beskriver hur du ändrar förprogrammeringen för din digitalmottagare och kanallistan över favoriter efter dina önskemål. Den här funktionen behövs även för att sortera nya kanaler till kanallistan efter en kanalsökning. Observera följande: din mottagare är utrustad med två kanallistor, Favoritlistan och Fullständiga listan. Kanallistan över favoriter innehåller alla kanaler du har lagt till i listan enligt proceduren som beskrivs nedan. Den Fullständiga listan innehåller alla kanaler.

## Hämta kanallistehanteraren

Redigera Favoritlistan på följande sätt:

- > Tryck på Menu-knappen för att visa huvudmenyn.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera raden Hantera TV-listor för att redigera TV-listan, eller Hantera radiolistor för att redigera radiolistan.
- > Bekräfta genom att trycka på OK. Kanallistehanteringen som krävs för att redigera respektive Favoritlistan visas (TV- eller radiolista). Favoritlistan visas på skärmens högra halva. Denna är nu aktiv, med aktuellt vald kanal markerad. I den vänstra bildhalvan visas den Fullständiga listan i alfabetisk ordning. Den Fullständiga listan innehåller alla tillgängliga kanaler.
- > Tryck på den röda funktionsknappen för att flytta markören till den Fullständiga listan. Denna är nu aktiv.
- > Tryck på den röda funktionsknappen igen för att öppna ett urvalsfönster. Här har du alternativet för att sortera den Fullständiga listan efter olika urvalskriterier (t.ex. alla kanaler, alla free-to-air, alla nya kanaler, alla funna kanaler, alla engelska kanaler etc.) eller sorterade efter leverantör.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att välja önskad kanallista (t.ex den Fullständiga listan).
- > Bekräfta genom att trycka på OK. Nu kommer det upp ytterligare ett urvalsfönster.
- > Använd nu pilknapparna för upp/ned föra till ange utvalskriterium enligt den Fullständiga lista som ska sorteras.

Välj t.ex. alla sändningsstationer, för att visa alla tillgängliga kanaler i den allmänna listan eller Alla nya för att visa endast nya kanaler som hittats sedan den senaste sökningen eller Alla engelska för att visa endast engelskspråkiga kanaler.

- > Bekräfta genom att trycka på OK. Nu visas, beroende på ditt val, en kanallista som innehåller t.ex. alla kanaler, alla nya eller alla engelskspråkiga kanaler. Kanaler som redan finns i Favoritlistan visas med en kryssmarkör.
- > Tryck på den röda funktionsknappen för kanaler och den gröna funktionsknappen för TV-lista för att växla fram och tillbaka mellan favoritlistan och den Fullständiga listan. Den för tillfället aktiva listan visas med en blå markör.



## Lägga till kanaler i Favoritlistan

För att acceptera kanaler från den Fullständiga listan till Favoritlistan, hämta kanallistehanteraren enligt beskrivningen ovan, och gå till den Fullständiga listan.

- > Tryck på den blå funktionsknappen för Functions. Ett urvalsfönster visas med de tillgängliga funktionerna.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera posten Lägg till.
- > Bekräfta genom att trycka på OK.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera en kanal du vill lägga över i Favoritlistan.
- > Tryck på funktionsknappen för Lägg till för att lägga över den markerade kanalen i Favoritlistan.

## Markera kanalblock

För att markera flera kanaler samtidigt, gör så här:

- > Tryck på OK-knappen för att gå till urvalsläget. Den markerade kanalen visas med ett kryss till vänster om kanalen.
- > Du kan nu använda pilknapparna för upp/ned för att även markera föregående eller påföljande kanaler.
- > När du har markerat de kanaler du vill flytta, tryck på den gula funktionsknappen Lägg till, för att lägga över de markerade kanalerna i Favoritlistan.

## Radera kanaler

För att radera kanaler från Favoritlistan, gå till kanallistehanteraren. Favoritlistan visas och är aktiv.

- > Tryck på den blå funktionsknappen Functions. Ett urvalsfönster visas med de tillgängliga funktionerna.
  - > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera raden Ta bort.
  - > Bekräfta genom att trycka på OK.
  - > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera en kanal du vill radera från listan.
  - > Tryck på den gula funktionsknappen Radera. Frågan "Ta bort kanal/-er från listan?" visas.
  - > Använd pilknapparna för vänster/höger för att markera Ja eller Nej.
  - > Bekräfta genom att trycka på OK.
- Kanaler som raderas på det här sättet ligger dock kvar i den Fullständiga listan, och kan läggas till i Favoritlistan igen när som helst.

## Radera ur den Fullständiga listan

För att ta bort kanaler från den Fullständiga listan, gör enligt ovan. När du har hämtat kanallistehanteraren ska du dock trycka på den röda funktionsknappen Kanaler för att växla till den Fullständiga listan, och därefter välja funktionen Radera.

## Sortera kanaler

För att sortera kanaler i Favoritlistan enligt dina önskemål, hämta kanallistehanteraren. Favoritlistan visas och är aktiv.

- > Tryck på den blå funktionsknappen Functions. Ett urvalsfönster visas med de tillgängliga funktionerna.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera raden Sortera.
- > Bekräfta genom att trycka på OK.
- > Använd pilknapparna för upp/ned för att markera den kanal som du vill placera på en annan position i listan.
- > Tryck nu på den gula funktionsknappen Sort. En dubbelpil visas intill den valda kanalen.
- > Använd nu antingen pilknapparna för upp/ned eller sifferknapparna för att placera kanalen på önskad position i kanallistan.
- > Tryck på den gula funktionsknappen för att mata in kanalens nya position i minnet.

## Avsluta menyer

Tryck på TV/Radio-knappen för att återgå till normalläget.

**Mer information finns på [webbsidan www.technisat.com](http://www.technisat.com)**



## Lyhyet ohjeet TechniSat DVB-S

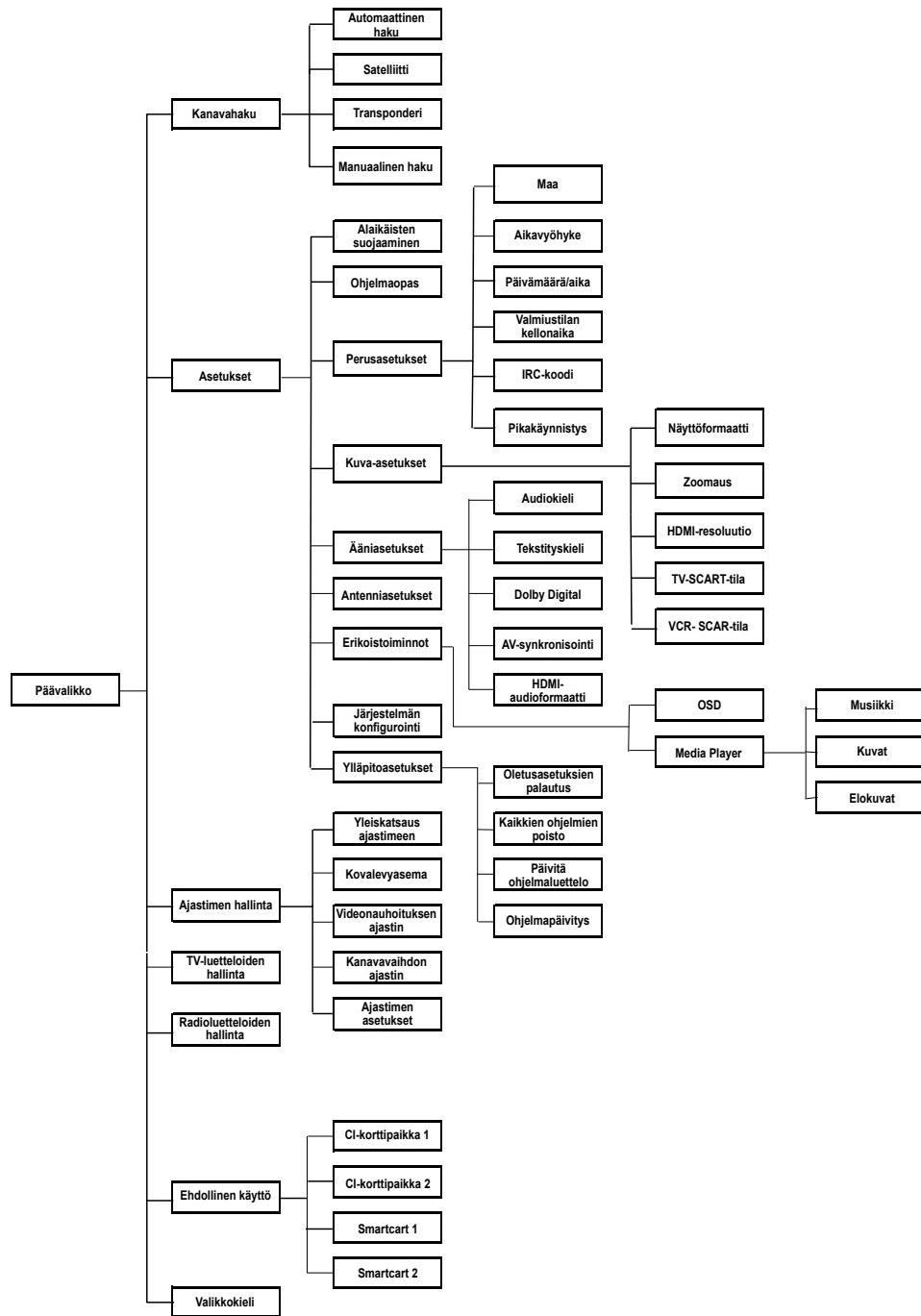
### Digitaalinen HD-sarja



FI

Sisältää CONAX-kortinlukijan ja kaksi PCMCIA-liittymää CI-moduuleja varten sekä kortinlukijan SD-, MMC-, MS- ja CF-korttien käyttöä varten. Laite vastaanottaa ilmaisia ja salattua (esim. VIACCESS, CONAX, IRDETO, SECA, jne.) satelliittiohjelmia.

## Valikko



## Sisällysluettelo

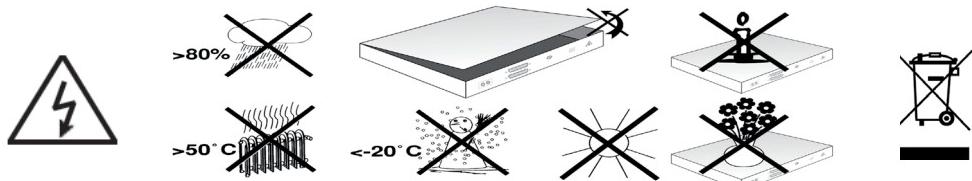
Häivitysohje .....	4
Turvallisuusohjeet .....	4
Laitteen ollessa pois käytöstä .....	4
DVB-vastaanottimen kytkentä .....	6
Ohje .....	7
Alkuasennus .....	7
Päivittäiseen käyttöön .....	8
Kytkentä päälle/pois päältä .....	8
Kanavavalinta .....	8
Ylös/alas-kanavapainikkeiden käyttö .....	8
Numeronäppäinten käyttö .....	8
Kanavaluettelon käyttö .....	9
Valinnaiset kanavat .....	9
Kanavan lisätiedot .....	9
Äänenvoimakkuuden säätö .....	10
TV/Radio-kytkennät .....	10
Sähköisen kanavaoppaan (EPG) käyttö .....	10
Sähköisestä kanavaoppasta poistuminen .....	10
Toimintojen valinta .....	10
MP3-toisto .....	10
Kuvan toisto .....	12
Elokuvan toisto .....	13
Järjestä kanavat/konfiguroi Suosikit-luettelo .....	14
Valikoista poistuminen .....	16

FI

## Hävitysohje

- > Laitteen pakaus on valmistettu täysin kierrättävästä materiaalista. Lajittele materiaalit asianmukaisesti ja hävitä ne paikallista jätejärjestelmää käyttäen. Huomaa, että käytettyjä paristoja (kaukosäätimestä) sekä elektroniikkakomponentteja ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana, vaan ne tulee hävittää paikallisia määräyksiä noudattaen (erikoisjäte, palauta jälleenmyyjälle).

## Turvallisuusohjeet



Henkilökohtaisen turvallisuutesi takaamiseksi turvallisuusohjeet tulee lukea huolellisesti ennen uuden laitteen käyttöönottoa. Valmistaja ei otta vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat väärinkäytöstä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

- > Varmistaaksesi riittävän tuuletuksen laite on asetettava tasaiselle alustalle ja laitteen päälle on välttää asettamasta mitään tavaroita. Kyseisellä pinnalla on ilmostointirakko, jotka varmistavat lämmön poistumisen laitteen sisältä.
- > Älä aseta laitteen päälle mitään palavaa, kuten palavia kyntilöitä.
- > Älä altista laitetta vesisuihkeille tai -pisaroille, älä myöskään aseta sen päälle mitään nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakkoita.
- > Laitetta saa käyttää ainostaan lauhkeassa ilmastossa.
- > Älä koskaan avaa laitteen ulkokuorta! Tällöin on olemassa sähköiskuvaara. Kaikki tarvittavat korjaustyöt tulee antaa ainostaan pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Seuraavissa tapauksissa laite on irrotettava virtalähteestä ja on otettava yhteys pätevään korjaajaan:
- > verkkovirtajohto tai pistoke on vaurioitunut
- > laite on altistunut nesteelle, tai laitteeseen on päässyt nestettä
- > merkittävän toimintahäiriön esiintyessä
- > vakavan ulkoisen vaurion esiintyessä

## Laitteen ollessa pois käytöstä

Ukkosmyrskyn aikana tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan (esim. lomalla ollessasi), irrota laite virtalähteestä.

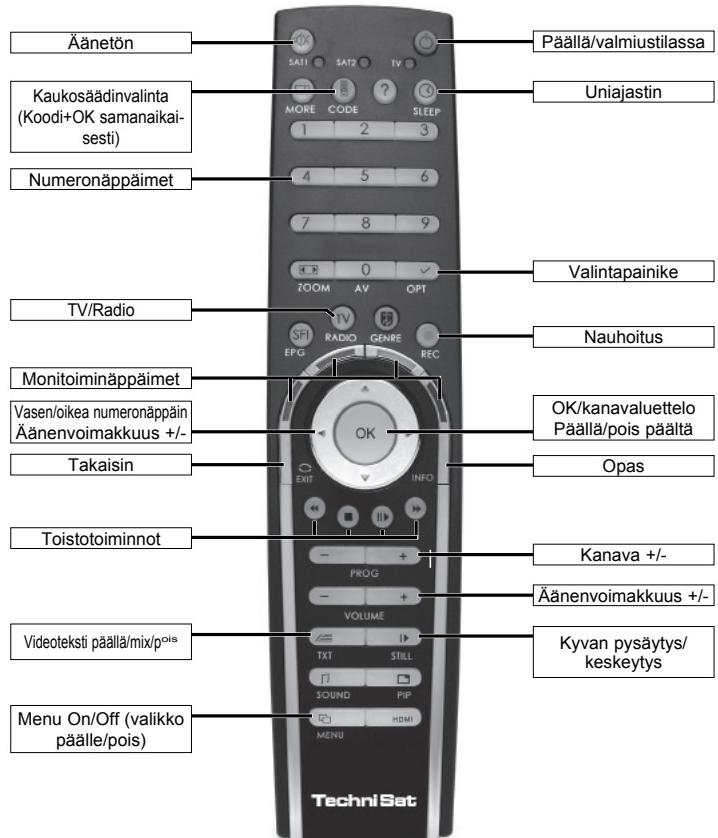
## Tärkeitä käyttöohjeita

Digitaisen vas-taanottimen käyttöä on yksinkertaistettu käytämällä niin kutsuttuja "OSD-näyt-töjä", mikä samalla vähentää kaukosää-timen painikkeiden lukumäärää. Kaikki toiminnot näkyvät näytöllä ja niitä voi-daan käyttää muuta-malla näppäimellä. Vastaavat toiminnot on yhdistetty yhteen "VALIKKOON" (MENU). Valittu toiminta on korostettu väriillisenä. "Toiminto-näppäimiä" kuvaavat alaosassa sijaitsevat punainen, keltainen, vihreä ja sininen palkki. Kyseiset väri-liset palkit kuvaavat yksittäisten valikkojen eri toimintoja, jotka voidaan ottaa käyttöön painamal-la kaukosää-timen vastaan väristä "monitoimipainik-keita". "Toimintopainik-keet" ovat käytössä vain silloin, kun vas-taavassa kentässä näkyy lyhyt kuvaus.

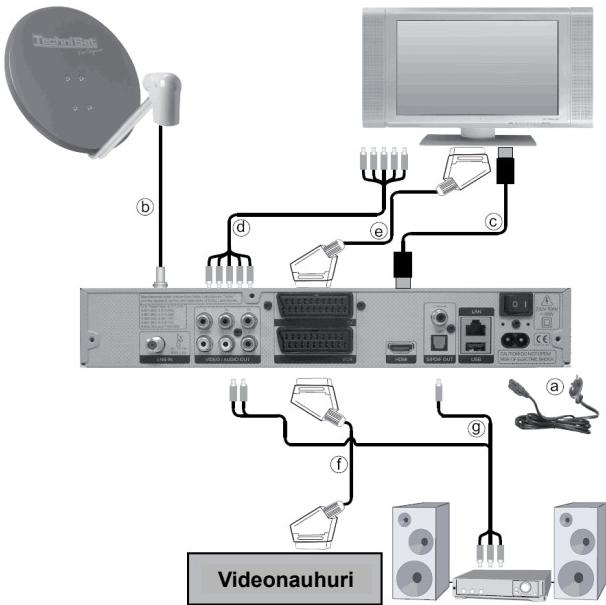


CI-moduulin paikoilleen asettaminen:

- > Noudata CI-moduulin ja kortin valmistajan ohjeita.
- > Liu'uta haluamasi älykortti vastaavaan CI-moduuliin.
- > Liu'uta nyt CI-moduuli varovasti sille tarkoitettuun korttipaikkaan.



FI



- a.** Verkkoliitintä
- b.** LNB 1 -yksikön kytktä yksikköön LNB  
DVB-vastaanottimen tulo 1.
- c.** Scart-liitintä  
DVB-vastaanottimen ja television välillä.
- d.** DVB-vastaanottimen komponenttipistokseen liittäminen television komponenttipistokkeeseen.
- e.** Scart-liitintä  
DVB-vastaanottimen ja television välillä.
- f.** Scart-liitintä videosoittimesta DVB-vastaanottimen VCR Scart-pistokkeeseen.
- g.** Audiolähtöjen liittäminen HiFi-/Surround-järjestelmään.

## Verkkoliitintä

Digitaalinen vastaanotin tulee kytkeä sähköverkkoon vasta sitten, kun kaikki sen lisävarusteet on kytketty virheettömästi laitteeseen. Tällöin vältetään digitaalisen vastaanottimen tai muiden komponenttien variot.

- a.** Kun kaikki kytkennät on suoritettu seuraavien kohtien mukaisesti, liitä vastaanotin pakkauksen virtajohdolla **230 V / 50-60 Hz** verkkovirtalähteeseen.

Huomaa: Laitteen takana on virtakytkin, jolla laite voidaan kytkeä pois verkkovirtalähteestä.

## Ulkoinen laite

- b.** Liitä digitaalisen vastaanottimen LNB-tulo ulkoiseen laitteeseen sopivaa koaksiaalikaapelia käyttää.

## Liitintä televisioon

- c.** Liitä vastaanotin (HDMI-lähtö) televisioon (HDMI-tulo) HDMI-johdolla. Jos televisiosi on varustettu asianmukaisesti, se kytkeytyy HDMI-tuloon automaattisesti silloin, kun digitaalinen vastaanotin kytketään päälle.  
 tai:  
**d.** Liitä vastaanotin (komponenttilähtö) televisioon (komponenttitulo) komponenttijohdolla. Vaihtoehtoisesti:  
**e.** Liitä vastaanotin (SCART-liitin TV) televisioon (SCART-liitin) SCART-johdolla. Jos televisiosi on varustettu asianmukaisesti, se vaihtaa automaattisesti AV:lle ja siten satelliittivastaanotolle silloin, kun digitaalinen vastaanotin kytketään päälle. Voi olla, että signaalityyppi tulee mukauttaa televisiota varten.

## Videonauhuri (VCR)

f. Liitä videonauhuri SCART-liittimeen VCR. Toistotilassa videonauhuri lähetää kytkeväsignaalin digitaaliseen vastaanottimeen SCART-johdon kautta. Tällöin videonauhurin signaali saavuttaa automaattisesti television SCART-liittimen (ei HDMI-lähdon kautta) ja täten television, edellyttäen, että se on liitetty SCART-johdon kautta. Jos videonauhuri ei anna kytkevävirtaa, kytke digitaalinen vastaanotin ulkoiseen VCR-tuloon painamalla painiketta 0/A.V. Voit palata normaaliin käyttötilaan painamalla kyseistä painiketta uudelleen.

### Ohje:

Aina kun sininen toimintopainike on käytössä valikossa, sen painaminen tuo näkyviin ohjetekstin. Uudelleen painettaessa teksti poistuu näytöstä.

## Alkuasennus

Kun laite kytetään päälle ensimmäistä kertaa, näkyviin tulee aloitusnäyttö, jossa on Autolinstall-asennusohjelma. Noudata näytölle näkyviin tulevia ohjeita. Voit keskeyttää alkuasennuksen milloin tahansa yksinkertaisesti punaista toimintonäppäintä painamalla. Palaa vihreää toimintonäppäintä painamalla asennustapahtuman edelliseen vaiheeseen. Nämä kaikki väärät asetukset voidaan korjata nopeasti. Jos et suorita alkuasennusta tai sitä ei ole suoritettu loppuun, vastaanotin aloittaa toiminnan esiohjelmoiduilla vakioasetuksilla.

## Antennin konfiguroiminen

Tässä asennusvaiheessa voit sovittaa digitaalisen vastaanottimesi asetukset antennisi konfiguraatioihin.

- > Jos haluat hyväksyä antennin vakioasetukset, siirry ylä-/alanuolinäppäimiä painamalla kenttään Standard (Vakio) ja vahvista painamalla OK.
- > Jos vastaanottavan laitteen konfiguraatio ei vastaa vakioasetusta, siirry kenttään Manual (manuaalinen) ja vahvista painamalla OK.

## DiSEqC

- > Jos vastaanottavassa laitteessa on DiSEqC-komponentteja, siirry kenttään Activate (aktivoi) ja vahvista painamalla OK.

## Asento A/Valinta A

- > Siirry ylä-/alanuolinäppäimillä satelliittiin, jonka haluat vastaanottaa DiSEqC asetuksella asento A/valinta A ja vahvista painamalla OK.

## Asento B/Valinta A

- > Siirry ylä-/alanuolinäppäimillä satelliittiin, jonka haluat vastaanottaa DiSEqC asetuksella asento B/valinta A ja vahvista painamalla OK.

## Asento A/Valinta B

- > Siirry ylä-/alanuolinäppäimillä satelliittiin, jonka haluat vastaanottaa DiSEqC asetuksella asento A/valinta B ja vahvista painamalla OK.

## **Asento B/Valinta B**

- > Siirry ylä-/alanuolinäppäimillä satelliittiin, jonka haluat vastaanottaa DiSEqC asetuksella asento B/valinta B ja vahvista painamalla OK. Seuraavassa vaiheessa sinun tulisi tarkastaa antennissi oikea konfiguraatio.
- > Jos haluat hyväksyä annetut asetukset, siirry nuolinäppäimiä ylös/ alas käyttäen kenttäään Yes (kyllä) ja vahvista painamalla OK.

## **Asento A/Valinta B**

- > Siirry ylä-/alanuolinäppäimillä satelliittiin, jonka haluat vastaanottaa DiSEqC asetuksella asento A/valinta B ja vahvista painamalla OK.

## **Asento B/Valinta B**

- > Siirry ylä-/alanuolinäppäimillä satelliittiin, jonka haluat vastaanottaa DiSEqC asetuksella asento B/valinta B ja vahvista painamalla OK. Seuraavassa vaiheessa tulee tarkastaa antennin oikea konfigurointi.
- > Jos haluat hyväksyä annetut asetukset, siirry ylä-/alanuolinäppäimillä kenttään Yes (kyllä) ja vahvista painamalla OK.

## **Päivittäiseen käyttöön**

### **Kytkeminen päälle/pois päältä**

- > Kytke digitaalinen vastaanotin päälle painamalla vastaanottimen tai kaukosäätimen painiketta On/Standby.
- > Paina näppäintä uudelleen kytkeäksesi vastaanottimen pois päältä uudelleen.

## **Kanavalinta**

### **Ylös/ alas-kanavapainikkeiden käyttö**

- > Voit painaa vastaanottimen tai kaukosäätimen kanavapainikkeita ylös/ alas siirtyäksesi yhden kanavapaikan ylös- tai alaspäin kerrallaan.

### **Edelliseen kanavalintaan siirtyminen**

- > Siirry takaisin edelliseen kanavalintaan painamalla kaukosäätimen Back-painiketta.
- > Palaa aikaisemmin valittuun kanavaan painamalla painiketta uudelleen.

## **Numeronäppäinten käyttö**

Voit syöttää numeronäppäimillä haluamasi kanavanumeron.

Esimerkiksi:	1	kanavalle 1
	1, ja sitten 4	kanavalle 14
	2, ja sitten 3, ja sitten 4	kanavalle 234

Syöttäässäsi useammasta numerosta koostuvaa kanavanumeroa, sinulla on painikkeen painamisen jälkeen noin 3 sekuntia aikaa saada syöttämäsi luku valmiaksi. Jos haluat syöttää numeron, joka koostuu vain yhdestä tai kahdesta numerosta, voit nopeuttaa kytkentätapahtumaa pitämällä viimeistä lukua alhaalla.

## Kanavaluettelon käyttö

- > Paina OK-painiketta.
- > Siirry nyt ylä-/alanuolinäppäimillä haluamasi kanavan kohdalle.
- > Näytä valitsemaasi kanavaan painamalla OK-painiketta.
- > Siirrä ylä-/alanuolinäppäimillä osoitinta luettelossa rivi kerrallaan.
- > Siirry nuolinäppäimillä vasemmalle/oikealle luettelossa taaksepäin ja eteenpäin sivu kerrallaan.

## Valinnaiset ominaisuudet

Joissakin ohjelmissa on valinnaisia ominaisuuksia. Kyseisellä toiminnolla voit esimerkiksi valita eri kamerakulmia urheilulähetuksen aikana (tapa 1) tai valita eri urheilulähetyksiä (Bundesligan jalkapallo). Jos ohjelmassa on valinnaisia ominaisuuksia, siitä ilmoitetaan.

- > Valitse jokin käytettävissä olevista vaihtoehtoista painamalla valintapainiketta. Näyttöön tulee valintaikkuna, jossa näytetään käytettävissä olevat toiminnot.
- > Siirry ylä-/alanuolinäppäimillä haluamasi kielen kohdalle ja vahvista painamalla OK.

## Aloitusajan valitseminen

Tiettyllä kanavilla voit valita yksittäisiä elokuvia eri aloitusajoilla. Kyseiset elokuvat ovat saatavilla eri aloitusajoilla mihin aikaan tahansa päivästä. Jos kanavissa on valittavissa aloitusaika, siitä ilmoitetaan.

- > Valitse jokin käytettävissä olevista aloitusajoista painamalla valintapainiketta. Näyttöön tulee valintaikkuna, jossa näytetään käytettävissä olevat aloitusajat.
- > Valitse haluamasi aloitusaika ylä-/alanuolinäppäimillä.
- > Vahvista painamalla OK.

Jos valitun ajankohdan lähetys on saatavilla, voit katsella ohjelman kyseisenä ajankohtana.

## Ohjelman lisätiedot

Aina kun vaihdat kanavia, näkyviin tulee hetkeksi tietoruutu, joka näyttää valitun kanavan ja ohjelman nimen. Tietoruutu sisältää lisäksi muita ohjelmaominaisuksia, kuten videotekstti, laajanäyttölähetykset ja salatut kanavat. Jos TV-lähetys on saatavilla eri kielillä tai audiokanavilla, tai jos yhdessä radioasemassa on käytettävissä useita radioasemia, siitä ilmoitetaan näytössä. Valitse sitten seuraavasti eri kieli tai eri audiokanava:

- > Paina Option-painiketta. Näkyviin tulee luettelo käytettävissä olevista kielistä.
- > Siirry ylä-/alanuolinäppäimillä haluamasi kielen tai haluamasi radioaseman kohdalle ja vahvista painamalla OK. Voit nyt kuunnella ohjelmaa valitsemallasi kielellä. Digitaalinen vastaanotti-mesi on myös varustettu monauraalien ohjelmien vastaanottoa varten.
- > Valitse vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä jokin vaihtoehtoista monokanava 1, monokanava 2 ja stereo.

## **Äänenvoimakkuuden säätö**

- > Säädä digitaalisen vastaanottimen äänenvoimakkuutta käyttämällä Volume + -painiketta äänenvoimakkuuden lisäämiseen ja Volume - -painiketta äänenvoimakkuuden alentamiseen.
- > Paina Mute (Ääneton) -painiketta kytkeäksesi äänen päälle tai pois päältä.

## **TV/Radio -kytkennät**

- > Voit siirtyä TV- ja radiotilojen välillä painamalla painiketta TV/Radio.

## **Sähköisen ohjelmaoppaan (EPG) käyttö**

- > Paina digitaalisen vastaanottimen kaukosäätimen SFI/EPG-painiketta. Näkyviin tulee sähköinen ohjelmaopas. Näet valitsemasi kanavat tai tehdasasetuksien kanavat ja niiden sen hetkiset ohjelmat. Voit nyt saada tietoa eri ohjelmien sisällöstä käyttämällä EPG-toimintoa. Lisäksi voit käyttää EPG-toimintoja tietyn ohjelman valintaan, ohjelman esivalintaan tai ajastimen asettamiseen ohjelmaa varten.

## **Sähköisestä kanavaoppasta poistuminen**

- > Palaa normaalikäyttöön painamalla joko Menu- tai TV/Radio -painiketta.

## **Toimintojen valinta**

- > Painamalla sinistä toimintopainiketta avataan navigointivalikko (NAV menu).
- > Valitse haluamasi toiminto ylä-/alaluolinäppäimillä.

TV:

TV:n käyttö: Sisäinen vastaanotin.

Radio:

Radion käyttö: Sisäinen vastaanotin.

Elokuvat:

Elokuvien selain: Liitettyyn USB-laitteeseen, SD-korttiin tai

CompactFlash-korttiin tallennettujen elokuvatietojen selaus.

Musiikki:

Musiikin selain: Liitettyyn USB-laitteeseen, SD-korttiin tai

CompactFlash-korttiin tallennettujen MP3-tiedostojen selaus.

Kuvien selain:

Liitettyyn USB-laitteeseen, SD-korttiin tai CompactFlash-korttiin tallennettujen JPEG-tiedostojen selaus.

- > Vahvista valittu toiminto painamalla OK.

## **MP3-toisto**

Vastaanottimellasi voit toistaa tietoja, jotka on tallennettu MP3-formaattiin USB-laitteelle tai SD-korttiin tai CompactFlash-korttiin. USB-laitte, SD-kortti tai CompactFlash-kortti tulee formatoida FAT32-tiedostojärjestelmään pohjautuen.

- > Paina sinistä toimintopainiketta NAV Menu (NAV-valikko).
- > Siirry ylä-/alantuolinäppäimillä riville Music (Musikki).
- > Kun OK-painiketta painetaan, näkyviin tulee valittu lähdelaitteite.
- > Valitse ylä-/alantuolinäppäimillä lähdet, jonka MP3-tiedostoja haluat soittaa.
- > Kun painat OK-painiketta, näkyviin tulee luettelo USB-laitteen sisältämistä MP3-tiedostoista.
- > Käytä ensin ylä-/alantuolinäppäimillä valitaksesi kansion, jossa on haluamasi MP3-tiedosto, ja vahvista painamalla OK.
- > Valitse nyt luettelosta nuolinäppäimillä MP3-tiedosto, jonka haluat toistaa ensin ja vahvista painamalla OK. Valittu tiedosto soitetaan. Sen jälkeen laite soittaa automaattisesti saman lähdelaitteen sisältämät muut tiedostot.

## Kappaletiedot

- > Info (Opas) -painiketta painamalla näkyviin tulevat valitun kappaleen muut tiedot, mikäli sen nimi sisältyy ID3-tunnukseen.
- > Paina painiketta uudelleen ja tiedot poistuvat näytöstä.

## Kappaleiden ohittaminen

- > Ylä-/alantuolinäppäimillä voidaan siirtyä seuraavaan tai edelliseen kappaleeseen. Valittu tiedosto soitetaan. Sen jälkeen laite soittaa automaattisesti saman lähdelaitteen sisältämät muut tiedostot.

## Keskeytys

- > Pause/Play (Keskeytys/Soitto) -painiketta painamalla soitto keskeytetään (Pause). Näyttöön tulee tällöin näkyviin \_II.
- > Paina painiketta uudelleen jatkaaksesi tiedoston soittamista kyseisestä kohdasta.

## Pikakelaus ja takaisinkelaus

- > Paina soiton aikana Fast Forward (Pikakelaus) tai Rewind (Takaisinkelaus) -painiketta tarvittaessa useampaan kertaan siirtyäksesi nopeasti tai kelataksesi kappaletta takaisin 4x, 16x tai 64x nopeudella. Näytössä näkyy vastavaa asetus  
Pikakelaus eteenpäin >>,      Pikakelaus eteenpäin >>>,      Pikakelaus eteenpäin >>>>  
tai Takaisinkelaus <<,      Takaisinkelaus <<<,      Takaisinkelaus <<<<.
- > Paina 64x nopeutta käyttäässä Fast Forward (Pikakelaus) tai Rewind (Takaisinkelaus) -painiketta siirtyäksesi eteen- tai taaksepäin 10 minuutin jaksoissa.
- > Kun olet saavuttanut haluamasi osion, voit palata normaalilin soittotilaan painamalla painiketta Pause/Play (Keskeytys/Soitto).

## Siirryminen ylöspäin yhden kansiotason verran

- > Paina soiton aikana ensin Stop (Pysäytys) -painiketta selaimen uudelleen aktivoimiseksi.
- > Siirry tämän jälkeen yksi kansiotaso ylemmäs, paina Back (Takaisin) -painiketta.

## Pysäytys

- > Voit lopettaa soiton ja siirtyä takaisin valmiustilaan painamalla painiketta On/Standby (Päällä/Valmiustila).

## **MP3-soittotila**

Normaalilin soittotilan lisäksi käytettävissä ovat myös seuraavat toiminnot:

- Valitun kansion kaikkien kappaleiden satunnainen soitto
- Yksittäisen kappaleen soitto
- Valitun kansion kappaleiden soitto

Eri soittotiloihin voidaan siirtyä seuraavasti:

- > Paina valintapainiketta. Näkyviin tulee soittotilan valintaikkuna.
- > Siirry ylä-/alantuolinäppäimillä haluamasi soittotilan kohdalle ja vahvista painamalla OK.
- > Aktivoi satunnainen soittotila painamalla valintapainiketta uudelleen ja siirry ylä-/alantuolinäppäimillä valintaan On (Päällä).
- > Vahvista valinta painamalla OK.

## **Kuvan toisto**

Vastaanottimellasi voit näyttää tietoja, jotka on tallennettu JPEG-formaattiin USB-liittimen kautta asennettuun laitteeseen tai kortinlukijaan asennettuun korttiin. USB-laitte tulee formatoida FAT 32-tiedostojärjestelmää käyttämällä.

- > Sinistä toimintonäppäintä painamalla näkyviin tulee NAV-valikko.
- > Siirry ylä-/alantuolinäppäimillä riville Pictures (Kuvat) ja vahvista painamalla OK.
- > Valitse lähde, josta haluat katsella kuvatiedostoja ylä-/alantuolinäppäimillä ja vahvista painamalla OK. USB-laitteella tai kortilla olevien kuvatiedostojen luettelo tulee näkyviin.
- > Siirry ensin ylä-/alantuolinäppäimillä sen kansion kohdalle, jossa on haluamasi kuvatiedosto, ja vahvista painamalla OK.
- > Valitse nyt luettelosta ylä-/alantuolinäppäimillä JPG-tiedosto, jonka haluat katsella, ja vahvista painamalla OK. Valittu kuva näytetään nyt suressa koossa.

## **Seuraavan/edellisen kuvan näyttäminen**

- > Paina ylä-/alantuolinäppäimiä, kun haluat hypätä seuraavan tai edellisen kuvan yli.

## **Kuvan kääntäminen**

- > Sinistä tai punaista toimintopainiketta painamalla kuva voidaan kääntää myötä- tai vastapäivään.

## **Siirtyminen ylöspäin yhden kantsiotason verran**

- > Paina kuvan näytön aikana ensin Stop (Pysäytys) -painiketta selaimen uudelleen aktivoimiseksi.
- > Siirry yksi kantsiotaso ylemmän, siirry merkillä merkitylle ylimmälle riville nuolinäppäimillä ja vahvista painamalla OK tai
- > paina Back (Takaisin) -näppäintä.

## **Toiston pysäytys/lopetus**

- > Pysäytä soitto ja palaa takaisin normaaliihin toimintatilaan painamalla TV/Radio-painiketta.

## Kuvaesitys

Kuvia voidaan katsella esityksenä. Toiminnon avulla näytöllä näkyy kuva toisensa jälkeen automaattisesti.

- > Valitse nyt luettelosta ylä-/alanuolinäppäimillä JPG-tiedosto, josta haluat aloittaa kuvaesityksen.
- > Painaessasi keltaista toimintonaapäintä Slideshow (Kuvaesitys), kaikki kansion tai soittolistan kuvat esitetään automaattisesti yksi kerrallaan aloittaen kuvasta, joka on korostettu.

## Keskeytys

- > Paina Pause/Play (Keskeytys/Soitto) -painiketta pysäyttääksesi toistotoiminnon (Pause). Näytössä näkyy tällöin Pause (Keskeytys).
- > Voit jatkaa soittoa painamalla painiketta uudelleen.

## Seuraavan/edellisen kuvan näyttäminen

- > Paina ylä-/alanuolinäppäimiä, kun haluat siirtyä seuraavaan tai edelliseen kuvaan nopeammin.

## Kuvan siirtonopeuden säättäminen

- > Oikeaa/vasenta nuolinäppäintä painamalla voit säättää kuvan siirtonopeutta 5 sekunnista 100 sekuntiin. Huomaa, että suurien tiedostojen ja lyhyiden siirtonopeuksien kohdalla kaikkien kuvien näyttäminen sallitussa ajassa voi olla mahdotonta. Jos määritetty kuvan siirtonopeus on liian lyhyt kuville, kuva näytetään sen jälkeen, kun se on luettu.

## Kuvan kääntäminen

- > Sinistä tai punaista toimintopainiketta painamalla kuva voidaan kääntää myötä- tai vastapäivään.

## Kuvaesityksen lopettaminen

- > Kuvaesitys voidaan lopettaa painamalla Stop (Pysäytys) -painiketta. Aktivoi selain tai palaa normaaliihin käyttötilaan painamalla TV/Radio-painiketta.

## Elokuvan toisto

Vastaanottimellasi voit näyttää tietoja, jotka on tallennettu MPEG-formaattiin USB-liittimen kautta asennettuun laitteeseen tai kortinlukijaan asennettuun korttiin. USB-laitte tulee formatoida FAT 32-tiedostojärjestelmää käyttämällä.

- > Sinistä toimintonaapäintä painamalla näkyviin tulee NAV-valikko.
- > Siirry ylä-/alanuolinäppäimillä riville Films (Elokuvat) ja vahvista painamalla OK.
- > Valitse lähde, josta haluat katsella kuvatiedostoja ylä-/alanuolinäppäimillä ja vahvista painamalla OK. USB-laitteella tai kortilla olevien elokuvatiedostojen luettelo tulee näkyviin.
- > Valitse ensin ylä-/alanuolinäppäimillä kansio, jossa on haluamasi elokuvatiedosto, ja vahvista painamalla OK.
- > Valitse sen jälkeen luettelosta ylä-/alanuolinäppäimillä MPEG-tiedosto, jonka haluat katsella, ja vahvista painamalla OK. Valittu elokuva soitetaan. Näkyviin tulee merkintä "Playback\_".



## Kuvan keskeytys/pysäytys

- > Voit pysäyttää nauhoituksen toiston (pysäytetty kuva) painamalla toiston aikana Pause/Play (Keskeytys/Soitto) -painiketta tai kuvan pysäytyspainiketta. Näkyviin tulee „Pause >II“.
- > Toistoa jatketaan samasta paikasta painamalla vastaavaa painiketta uudelleen.

## Pikakelaus ja takaisinkelaus

Voit siirtyä tiettyyn elokuvan osioon laitteen Fast Forward (Pikakelaus) ja Rewind (Takaisinkelaus) -toimintoilla, jotka omaavat eri nopeuksia.

- > Paina Pikakelaus eteenpäin tai Takaisinkelaus -painiketta toiston aikana. Näytössä näkyy ‐Fast Forward >>‐ tai ‐Rewind <<‐. Tallennus toistetaan nyt 4-kertaisella nopeudella valittuun suuntaan.
- > Paina Pikakelaus eteenpäin tai Takaisinkelaus -painiketta uudelleen lisätäksesi nopeuden arvoon 16x. Näytössä näkyy ‐Fast Forward >>‐ tai ‐Rewind <<‐.
- > Paina Pikakelaus eteenpäin tai Takaisinkelaus -painiketta uudelleen lisätäksesi nopeuden arvoon 64x. Näytössä näkyy ‐Fast Forward >>‐ tai ‐Rewind <<‐.
- > Kun olet saavuttanut haluamasi osion, voit palata normaalilin soittotilaan painamalla painiketta Pause/Play (Keskeytys/Soitto).

## Zoomaus

- > Paina ensin Zoom (Zoomaus) -painiketta. Näkyviin tulee zoomaustoiminnon valintaikkuna.
- > Voit säätää eri zoomaustekijöitä painamalla zoomauspainiketta tai oikeaa/vasenta nuolinäppäintä toistuvasti.
- > Poistu zoomausvalikosta painamalla Back (Takaisin) -painiketta.

## Toiston lopettaminen

- > Voit poistua toistosta painamalla Stop (Pysäytys) -painiketta. Toisto loppuu ja vastaanotin palaa Elokuvien selaimseen.

## Järjestä kanavat/konfiguroi Suosikit-luettelo

Tässä luvussa kuvataan, kuinka digitaalisen vastaanottimen esiohjelointeja ja suosikkikanavaluetteloa voidaan muuttaa omien mietymystesi mukaisesti. Tätä toimintoa tarvitaan myös uusien kanavien järjestämiseen kanavaluetteloon kanavaselauksen jälkeen. Tähän liittyen on sinun tiedettävä, että: vastaanottimessa on kaksi kanavaluetteloa Favourites list (Suosikit-luettelo) ja Total list (kokonaisluettelo). Suosikit-kanavaluettelo sisältää kaikki kanavat, jotka olet hyväksynyt luetteloon seuraavaksi kuvatulla tavalla. Kokonaisluettelo sisältää kaikki kanavat.

## Kanavaluettelon hallinta

Suosikit-luettelo mukautetaan seuraavasti:

- > Siirry Menu -valikkopainiketta painamalla Main Menu -päävalikkoon.
- > Siirry ylä-/alanuolinäppäimillä riville Manage TV lists (TV-luettelojen hallinta) TV-luettelojen työstämistä tai Manage Radio lists (Radioluettelojen hallinta) radioluettelojen työstämistä varten.
- > Vahvista painamalla OK. Ruudussa näytetään vastaavan Suosikit-luettelon (TV- tai radioluettelon) työstämiseen tarvittava kanavaluettelon hallinta. Suosikit-luettelo tulee näkyviin näytön oikealle puolelle. Tämä on nyt aktiivinen ja sillä hetkellä valittu kanava on korostettu. Aakkosellinen kokonaisluettelo tulee näkyviin ruudun vasempaan laitaan. Kokonaisluettelo sisältää kaikki saatavilla olevat kanavat.
- > Siirrä osoitin kokonaisluetteloon punaista toimintopainiketta painamalla. Luettelo on nyt aktiivinen.
- > Avaa valintaikkuna painamalla punaista toimintopainiketta. Tässä on mahdollisuus lajittelua koko luettelo erilaisten valintakriteerien perusteella (esim. kaikki kanavat, kaikki salaamatottomat kanavat, kaikki uudet kanavat, kaikki löydetyt kanavat, kaikki englanninkieliset kanavat jne.) tai lajitteluna palveluntarjoajan (Provider) mukaan.
- > Valitse ylä-/alanuolinäppäimillä haluttu kanavaluettelo (esim. kokonaisluettelo).
- > Vahvista painamalla OK. Näkyviin tulee lisävalintaikkuna.
- > Siirry nyt ylä-/alanuolinäppäimillä sen kriteerin kohdalle, jonka perusteella kokonaisluettelo tulee lajitella.

Valitse esim. "Kaikki lähetykset" kaikkien saatavilla olevien kanavien näyttämiseksi koko luettelossa tai "Kaikki uudet" nähdäksesi vain vasta löydetyt kanavat tai "Kaikki englanninkieliset" nähdäksesi vain englanninkielisiä kanavia.

- > Vahvista painamalla OK. Nyt näytetään valintasi mukaan kanavaluettelo, joka sisältää esim. kaikki kanavat, kaikki uudet kanavat tai kaikki englanninkieliset kanavat. Suosikit-luetteloon jo sisältyvät kanavat on merkitty rastilla.
- > Painamalla punaista toimintopainiketta Channels (kanavat) tai vihreää toimintopainiketta TV List (TV-luettelo) voit siirtyä edestakaisin Suosikit-luettelon ja kokonaisluettelon välillä. Aktiivinen luettelo on merkitty sinisellä merkillä.

## Kanavien lisääminen Suosikit-luetteloon

Koko luetteloon kanavien lisäämiseksi Suosikit-kansioon käynnistä kanavaluettelon hallintatoiminto yllä mainittujen ohjeiden mukaisesti, ja siirry kokonaisluetteloon.

- > Paina sinistä toimintopainiketta Functions (Toiminnot). Näyttöön tulee valintaikkuna, jossa näytetään käytettävissä olevat toiminnot.
- > Siirry ylä-/alanuolinäppäimillä kohtaan Add (Lisää).
- > Vahvista painamalla OK.
- > Siirry ylä-/alanuolinäppäimillä siihen kanavaan, jonka haluat hyväksyä Suosikit-luetteloon.
- > Hyväksy kanava Suosikit-luetteloon painamalla keltaista toimintopainiketta Add (Lisää).

## Kanavaryhmien korostus

Valitse useita kanavia samanaikaisesti seuraavasti:

- > Siirry valintatilaan OK-painiketta painamalla. Merkitty kanava osoitetaan rastilla kanavan vasemmalla puolella.
- > Voit nyt merkitä myös edellisiä tai seuraavia kanavia ylä-/alanuolinäppäimillä.
- > Kun olet valinnut kanavat, paina keltaista toimintonäppäintä Add (Lisää) asettaaksesi valitut kanavat Suosikit-luetteloon.

## Kanavien poistaminen

Voit poistaa kanavia Suosikit-luettelosta siirtymällä kanavaluettelon hallintavalikkoon. Suosikit-luettelo tulee näkyviin.

- > Paina sinistä toimintopainiketta Functions (Toiminnot). Näyttöön tulee valintaikkuna, jossa näytetään käytettävissä olevat toiminnot.
- > Siirry ylä-/alantuolinäppäimillä riville Remove (Poista).
- > Vahvista painamalla OK.
- > Siirry ylä-/alantuolinäppäimillä sen kanavan kohdalle, jonka haluat poistaa luettelosta.
- > Paina keltaista toimintopainiketta Delete (Poista). Kysymys "Haluatko todella poistaa kanavan/kanavat luettelosta?"
- > tulee näkyviin.
- > Valitse vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä Yes (Kyllä) tai No (Ei).
- > Vahvista painamalla OK.

Nämä poistetut kanavat säilyvät kuitenkin kokonaisluettelossa ja ne voidaan asettaa takaisin Suosikit-luetteloon koska tahansa.

## Kanavien poisto koko luettelosta

Kanavia voidaan poistaa kokonaisluettelosta yllä mainittuja ohjeita noudattaen. Paina tällöin kanavaluettelon hallintavalikossa punaista toimintopainiketta Channels (Kanavat) siirtyäksesi ensin kokonaisluetteloon. Valitse tämän jälkeen poistotoiminto.

## Kanavien järjestys

Voit järjestää Suosikit-luettelon kanavien järjestystä siirtymällä kanavaluettelon hallintavalikkoon. Suosikit-luettelo tulee näkyviin.

- > Paina sinistä toimintopainiketta Functions (Toiminnot). Näkyviin tulee ikkuna, jossa näytetään käytettävissä olevat toiminnot.
- > Korosta ylä-/alantuolinäppäimillä rivi Sort (Järjestä).
- > Vahvista painamalla OK.
- > Siirry nyt ylä-/alantuolinäppäimillä sen kanavan kohdalle, jonka haluat sijoittaa toiseen paikkaan luettelossa.
- > Paina nyt keltaista toimintopainiketta Sort (Lajittele). Valitun kanavan viereen ilmestyy kaksipäinen nuoli.
- > Voit nyt käyttää joko ylä-/alantuolinäppäimiä tai numeronäppäimiä korostetun kanavan siirtämiseksi haluaamaasi kohtaan.
- > Tallenna kanavan uusi sijainti muistiin painamalla keltaista toimintopainiketta Sort (Lajittele).

## Valikoista poistuminen

Palaa normaaliihin käyttötilaan painamalla TV/Radio-painiketta.

Lisätietoa saat verkkosivulta [www.technisat.com](http://www.technisat.com)



## Skrócona instrukcja obsługi odbiornik DVB-S

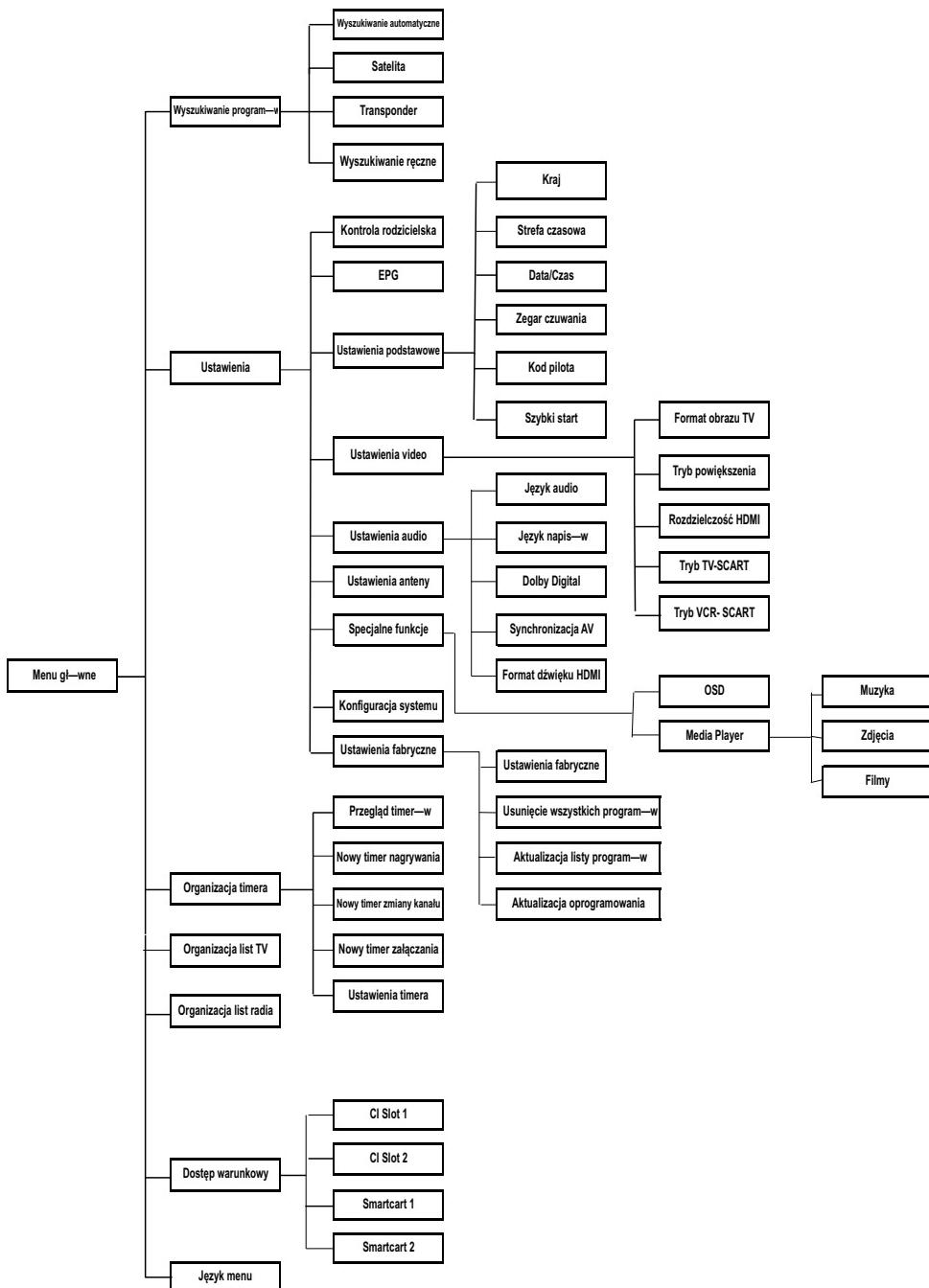
# Digit HD 8SX



PL

Cyfrowy odbiornik satelitarny posiada czytnik kart CONAX i dwa interfejsy PCMCIA do zastosowania z modułami CI, a także czytnik kart do kart SD, MMC, MS i CF. Do odbioru niekodowanych, bezpłatnych oraz kodowanych, płatnych (np. VIACCESS, CONAX, IRDETO, SECA itp.) programów satelitarnych

## Menu



## Spis treści

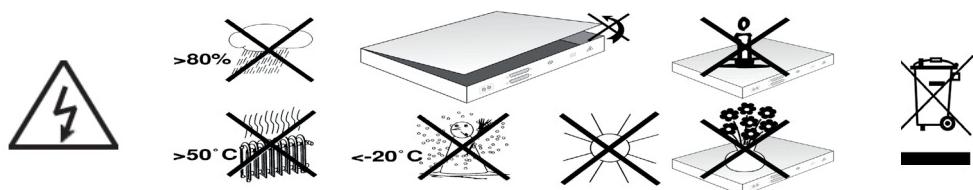
Wskazówki dotyczące odpadów .....	4
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	4
Kiedy wyłączyć odbiornik.....	4
Podłączenie odbiornika .....	6
Pierwsza instalacja .....	7
Codzienne użytkowanie.....	8
Włączanie i wyłączanie odbiornika .....	8
Wybór kanałów .....	8
Powrót do ostatnio wybranego kanału.....	8
Przyciski numeryczne.....	8
Lista kanałów.....	8
Dodatkowe opcje kanałów.....	8
Wybór czasu emisji .....	9
Regulacja Głośności.....	9
Zmiana TV/ Radia.....	9
Elektroniczny Przewodnik po Programach (EPG) .....	10
Wyjście z funkcji EPG.....	10
Wybór funkcji .....	10
Odtwarzanie plików MP3 .....	10
Odtwarzanie plików JPG .....	12
Odtwarzanie filmów .....	13
Organizacja list kanałów/ Tworzenie listy ulubionych .....	14
Wyjście z menu .....	16

PL

## Wskazówki dotyczące odpadów

- > Opakowanie urządzenia wykonane jest z surowców wtórnego. Niepotrzebne elementy opakowania należy odpowiednio posortować i wyrzucić zgodnie z lokalnymi przepisami do specjalnie oznakowanych pojemników.  
Po zakończeniu okresu użyteczności odbiornika nie należy wyrzucać go w taki sposób, jak zwykłe odpady gospodarstwa domowego. Niepotrzebny odbiornik oraz zużyte baterie należy zanieść do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zgodnie z lokalnymi przepisami.

## Wskazówki dotycząc bezpieczeństwa



W trosce o własne bezpieczeństwo należy starannie przeczytać instrukcję obsługi przed przystąpieniem do instalacji urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji i nie stosowania się do wskazówek bezpieczeństwa.

- > W celu zagwarantowania odpowiedniej wentylacji należy ustawić urządzenie na płaskiej i równej powierzchni oraz go nie przykrywać. Na górze obudowy urządzenia znajdują się otwory wentylacyjne, które odprowadzają na zewnątrz ciepło powstałe w czasie pracy urządzenia.
- > Nie należy stawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów łatwopalnych
- > Należy chronić urządzenie przed kontaktem z woda i innymi płynami oraz nie stawiania na nim pojemników zawierających płyny (Np. wazon z woda)
- > Urządzenie jest wrażliwe na zmiany temperatury. Miejsce instalacji powinno mieć w miarę stałą temperaturę.
- > Nie należy pod żadnym pozorem otwierać urządzenia, grozi to porażeniem prądem. Wszelkie naprawy powinny być prowadzone przez personel serwisowy.

## Kiedy wyłączyć odbiornik

W następujących przypadkach prosimy odłączyć urządzenie od zasilania i wezwać pomoc techniczną z serwisem:

- > wtyczka lub kabel zasilania są uszkodzone
- > ciecz dostała się do środka odbiornika
- > gdy urządzenie nie działa prawidłowo
- > obudowa odbiornika jest uszkodzona

## Przerwa w zasilaniu

- > Podczas burzy lub dłuższej nieobecności użytkownika (np. urlop) należy odłączyć kabel urządzenia od zasilania.

## Wskazówki dotyczące obsługi

Odbiornik Digit HD8-SX wyposażony jest w funkcję OSD „On Screen Display”. Menu odbiornika przedstawione jest w formie banerów informacyjnych, dzięki czemu obsługa odbiornika jest prosta i intuicyjna i odbywa się przy pomocy kilku przycisków na pilocie.

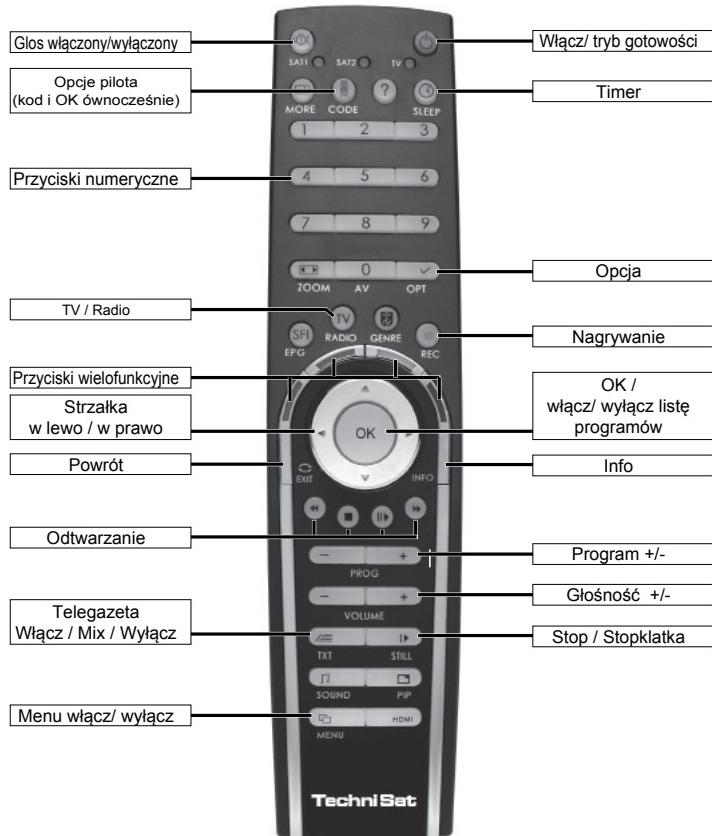
Wszystkie dostępne funkcje zostaną wyświetlane na ekranie. W każdej chwili mają Państwo możliwość ustawienia wybranych funkcji odbiornika przy pomocy pilota. Na pilocie znajdują się przyciski funkcyjne w kolorach czerwonym, żółtym, zielonym i niebieskim. Analogicznie w poszczególnych oknach menu odbiornika, na dole ekranu telewizora, widoczna jest linia z polami w kolorach czerwonym, żółtym, zielonym i niebieskim.



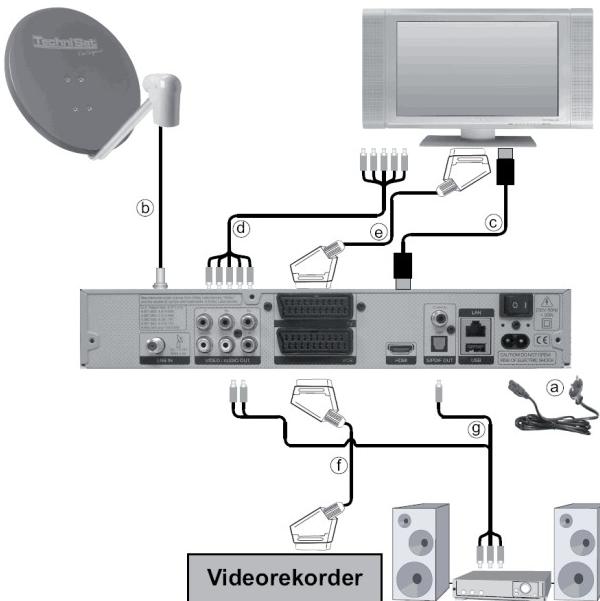
Kartę Samrt card w systemie CONAX należy ostrożnie włożyć do czytnika, złotym chipem do dołu oraz do przodu i wsunąć do momentu zablokowania.

### Wprowadzanie modułów CI:

- > Należy postępować zgodnie z instrukcją producenta modułu CI i karty.
- > Umieścić kartę w odpowiednim module CI.
- > Następnie ostrożnie wprowadzić moduł CI do odpowiedniego gniazda



PL



## Podłączenie odbiornika

Zalecana kolejność podłączania odbiornika:

- a. Połączenie odbiornika z gniazdkiem zasilania (230 V / 50-60 Hz)
- b. Połączenie anteny satelitarnej z wejściem LNB odbiornika
- c. Połączenie odbiornika z telewizorem przez złącze SCART
- d. Połączenie złącza komponentowego odbiornika ze złączem komponentowym telewizora
- e. Połączenie magnetowidu z gniazdem VCR SCART odbiornika
- f. Połączenie wyjść audio z instalacją HiFi

## Podłączenie telewizora

Przy pomocy przewodu HDMI należy podłączyć odbiornik (wyjście HDMI) z telewizorem (wejście HDMI).

Po włączeniu cyfrowego odbiornika DVB następuje automatyczne przełączenie na wejście HDMI, jeżeli telewizor posiada taką opcję.

lub

Należy połączyć odbiornik (wyjście komponentowe) z telewizorem (wejście komponentowe) kablem komponentowym.

lub

Należy połączyć odbiornik (gniazdo TV SCART) z telewizorem (gniazdo SCART) kablem SCART. Jeżeli Państwa telewizor posiada taka funkcję to, po włączeniu odbiornika cyfrowego nastąpi automatyczne przełączenie na AV.

W niektórych przypadkach należy dodatkowo ustawić sygnał odbioru w telewizorze.

- > Magnetowid
- > Podłączenie magnetowidu do odbiornika przy pomocy gniazda SCART VCR. Włączenie odtwarzania w magnetowidzie powoduje wysłanie przez niego sygnału przełączającego do odbiornika cyfrowego. W wyniku tego sygnał magnetowidu jest automatycznie kierowany do telewizora poprzez SCART (nie przez wyjście HDMI).
- > Jeśli magnetowid nie wysyła sygnałów przełączających, należy samodzielnie przełączyć odbiornik cyfrowy na zewnętrzny wejściowy sygnał AV, naciskając przycisk 0/AV. Ponowne naciśnięcie tego przycisku przywraca zwykłe działanie odbiornika.

## Uwaga:

Urządzenie wyposażone jest we włącznik zasilania umieszczony na tylnym panelu urządzenia.

Po wykonaniu wszystkich podłączeń odbiornika zgodnie z powyższymi punktami, należy przełączyć włącznik zasilania z pozycji „0” na pozycję „1” - włączony.

### **Pomoc:**

**Natychmiastową pomoc można uzyskać przyciskając niebieski przycisk funkcyjny. Na ekranie pojawi się tekst pomocy. Aby wyłączyć pomoc należy ponownie nacisnąć niebieski przycisk funkcyjny.**

### **Pierwsza instalacja**

Przy pierwszej instalacji urządzenia pojawi się okienko startowe Asystenta Instalacji. Należy postępować zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.

Przerwanie instalacji jest możliwe w dowolnym momencie poprzez naciśnięcie czerwonego przycisku funkcyjnego. Przyciśnięcie zielonego przycisku funkcyjnego umożliwia powrót do momentu, w którym instalacja została przerwana. Pozwala to na korektę np. błędnie wprowadzonych danych. W przypadku, gdy instalacja nie zostanie przeprowadzona prawidłowo lub proces instalacyjny zostanie przerwany, odbiornik będzie funkcjonował z ustawieniami fabrycznymi.

### **Ustawienie anteny**

w tym kroku instalacji można dopasować odbiornik cyfrowy do ustawień anteny.

- > Jeżeli Państwo zaakceptować standardowe ustawienia anteny, to przy pomocy przycisków strzałek w góre / w dół podświetlić pole Standardowe i potwierdzić wciskając przycisk OK.
- > Jeżeli ustawienia państwa instalacji nie korespondują ze standardowymi ustawieniami, to proszę wybrać pole Ręcznie i potwierdzić przyciskiem OK.

### **DiSEqC**

- > Jeżeli posiadają Państwo instalację z komponentami DiSEqC, to proszę wybrać pole Włącz i potwierdzić przyciskiem OK.

### **Pozycja A/Opcja A**

- > Przy pomocy przycisków strzałek w góre/w dół należy wybrać satelitę, który ma być odbierany w Pozycji A/Opcji A DiSEqC i potwierdzić przyciskiem OK.

### **Pozycja B/Opcja A**

- > Przy pomocy przycisków strzałek w góre/w dół należy wybrać satelitę, który ma być odbierany w Pozycji B/Opcji A DiSEqC i potwierdzić przyciskiem OK.

### **Pozycja A/Opcja B**

- > Przy pomocy przycisków strzałek w góre/w dół należy wybrać satelitę, który ma być odbierany w Pozycji A/Opcji B DiSEqC i potwierdzić przyciskiem OK.

## Pozycja B/Opcja B

- > Przy pomocy przycisków strzałek w góre/w dół należy wybrać satelitę, który ma być odbierany w Pozycji B/Opcji B DiSEqC i potwierdzić przyciskiem OK.
- > Następnie należy sprawdzić, czy antena jest prawidłowo ustawiona.
- > Aby zaakceptować wprowadzone ustawienia, należy wybrać Tak i potwierdzić przyciskiem OK.

## Codzienne użytkowanie

### Włączanie i wyłączanie odbiornika

- > Odbiornik należy włączyć poprzez naciśnięcie przycisku Włącz / tryb gotowości na pilocie lub na panelu obudowy urządzenia.
- > Poprzez ponowne naciśnięcie przycisku odbiornik zostanie wyłączony.

### Wybór kanałów:

Poprzez naciśnięcie przycisków **Program + / -** na pilocie lub panelu urządzenia można poruszać się po liście kanałów w gorę i w dół.

### Powrót do ostatnio wybranego kanału

- > Poprzez naciśnięcie przycisku Powrót na pilocie można oglądać ostatnio wybrany kanał.
- > Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do uprzednio wybranego kanału.

### Przyciski numeryczne

- > Za pomocą Przycisków numerycznych można wybrać zadany kanał. Należy Np. nacisnąć 1 dla kanału zapisanego na liście kanałów pod pozycją 1. Wybrać 1 a następnie 4 dla kanału z pozycji 14. Wybrać 2 , 3 a następnie 4 dla kanału 234.

Przy wprowadzaniu wielocyfrowych numerów kanałów po naciśnięciu każdej cyfry pozostaje około 3 sekundy na dokończenie sekwencji. W tym czasie można np. skorygować błędnie wprowadzoną cyfrę. W celu przyspieszenia procesu wybierania należy dłużej przytrzymać przycisk przy wybieraniu ostatniej cyfry.

### Lista Kanałów

- > Przycisnąć przycisk OK
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre / dół wybrać zadany kanał
- > Ponownie nacisnąć przycisk OK. Wybrany kanał zostanie zapisany.
- > Przyciskiem strzałkami w góre / w dół można przesuwać się o jedną pozycję w górę lub dół listy.
- > Przyciskiem strzałkami w lewo / w prawo można poruszać się po całej liście programów.

### Dodatkowe opcje kanałów

- > Niektóre kanały posiadają dodatkowe opcje odbioru, które pozwalają np. przy programach sportowych (Formula 1) na wybór ujęć obrazu z różnych perspektyw lub pokazywanie obrazów z różnych miejsc nadawania (Bundesliga)

- > W przypadku, gdy powyższe opcje są dla wybranego kanału dostępne, pojawi się na ekranie telewizora odpowiedni komunikat.
- > W celu wybrania odpowiedniej opcji należy przycisnąć przycisk Opcja. Na ekranie ukaże się okno prezentujące dostępne opcje.
- > Przyciskami strzałkami w góre/ w dół należy wybrać zadana opcje i nacisnąć przycisk OK.

### **Wybór czasu emisji**

- > Niektóre kanały posiadają możliwość wyboru rozpoczęcia czasu emisji filmów. W ten sposób są one dostępne w różnych porach nadawania praktycznie o każdym czasie.
- > W przypadku, gdy wybrany kanał posiada taką funkcję, pojawi się na ekranie telewizora odpowiedni komunikat.
- > W celu wyboru zadanej pory emisji należy przycisnąć przycisk Opcje. Na ekranie pojawi się okno z informacjami o dostępnych godzinach emisji.
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre / w dół należy wybrać zadana porę emisji
- > Wybrana porę emisji programu należy potwierdzić przyciskiem OK.
- > Program zostanie wyemitowany w o wybranej godzinie.

### **Dodatkowe informacje o programach**

Po każdej zmianie programu na ekranie pojawia się okienko informacyjne z numerem i nazwą programu. Dodatkowo pojawiają się inne informacje dotyczące programu, jak np. Videotekst, ustawienia 16/9, informacje o programach kodowanych. W przypadku, gdy program jest emitowany w wielu językach lub w kanałach dźwiękowych, bądź w przypadku kanałów radiowych, pod jedną pozycją z listy istnieje wiele stacji, to informacja o tym ukaże się również w okienku informacyjnym. Aby wybrać język lub kanał dźwiękowy danego programu lub stację radiową należy:

- > Nacisnąć przycisk Opcje. Na ekranie pojawi się lista języków, w jakich program jest aktualnie nadawany.
- > Przyciskami strzałkami w góre/ w dół należy wybrać zadany język bądź stację radiową i nacisnąć przycisk OK. Teraz program dostępny jest w wybranym języku. Przy pomocy odbiornika cyfrowego można odbierać także programy mono.
- > Przyciskami strzałkami w prawo/ w lewo można wybrać opcje Kanał Mono 1, Kanał Mono 2 lub Stereo.

### **Regulacja Głośności**

- > Regulacja głośności następuje poprzez naciśnięcie przycisku Głośność + dla jej zwiększenia lub Głośność - dla jej zmniejszenia.
- > Poprzez naciśnięcie przycisku Glos wł. /wył. nastąpi jego włączenie lub wyłączenie.

### **Zmiana TV/ Radio**

- > Naciskając przycisk TV/ Radio można przełączać pomiędzy odbiorem telewizyjnym i radiowym.

## **Elektroniczny Przewodnik po Programach (EPG)**

- > Przytrzymać przycisk EPG na pilocie odbiornika.
- > Na ekranie telewizora pojawi się Elektroniczny Przewodnik po Programach EPG, zawierający informacje o kanałach i programach zaprogramowanych przez użytkownika lub znajdujących się w ustawieniach fabrycznych urządzenia.
- > W EPG znajduje się wiele informacji o treści różnych programów, poza tym ułatwia on orientację w ofercie programów i umożliwia ich wybór w celu oglądania, nagrywania i odtwarzania.

## **Wyjście z funkcji EPG**

- > Przez naciśnięcie przycisku Menu bądź TV/ Radio nastąpi powrót do normalnego trybu odbioru.

## **Wybór funkcji**

- > Przytrzymać niebieski przycisk funkcyjny na pilocie odbiornika. Na ekranie pojawi się menu Nawigacji (NAV menu).
- > Przy pomocy przycisków strzałek w góre/ w dół wybrać podświetlić funkcję, z której chce Państwo skorzystać.

TV: obsługa telewizora i wbudowanego odbiornika.

Radio: obsługa radia i wbudowanego odbiornika.

Filmy: Nawigator filmów: wywoływanie danych na temat filmów zapisanych na pamięci zewnętrznej USB, karcie SD lub karcie CompactFlash.

Muzyka: Nawigator muzyki: wywoływanie nagrań MP3 zapisanych na podłączonej pamięci zewnętrznej USB, karcie SD lub karcie CompactFlash.

Obraz: Nawigator obrazów: Wywoływanie plików JPEG zapisanych na podłączonej pamięci zewnętrznej USB, karcie SD lub karcie CompactFlash.

- > Aby wybrać daną funkcję należy wcisnąć przycisk OK.

## **Odtwarzanie plików MP3**

Odbiornik umożliwia odtwarzanie plików w formacie MP3 zapisanych na pamięci zewnętrznej USB, karcie SD lub karcie CompactFlash. Pamięć USB, karta SD lub karta CompactFlash powinny być sformatowane w systemie plików FAT32.

- > Nacisnąć niebieski przycisk NAV Menu
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre/ w dół wybrać pozycję MUZYKA
- > Po przyciśnięciu przycisku OK pokaże się komunikat wyboru źródła plików
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre/ w dół wybrać źródło pochodzenia plików MP3, które mają być odtworzone.
- > Po przyciśnięciu przycisku OK pokaże się lista dostępnych plików znajdujących się na dysku lub dysku USB
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre/ w dół wybrać folder lub poszczególne pliki, które mają zostać odtworzone i potwierdzić przyciskiem OK.
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre/ w dół wybrać plik, który ma zostać odtworzony jako pierwszy i potwierdzić przyciskiem OK. Nagranie rozpocznie się automatycznie, dalsze pliki MP3 zostaną odtworzone zgodnie z kolejnością zajmowaną na liście plików do odtworzenia.

## **Informacje o pliku muzycznym**

- > Informacje na temat wybranego pliku wyświetlane są na ekranie po przyciśnięciu przycisku Info (pod warunkiem, że ten plik posiada ID3 tag).
- > Ponownie przyciśnij przycisk, aby zamknąć okno.

## **Przejście do kolejnych plików MP3**

- > Za pomocą przycisków strzałek w góre/ w dół można przechodzić do wybranych plików MP3.

## **Przerwa**

- > Po naciśnięciu przycisku Odtwarzaj/Pauza odtwarzanie pliku zostaje zatrzymane. Na wyświetlaczu odbiornika pojawi się symbol „>||”.
- > Po ponownym naciśnięciu przycisku, odtwarzanie zostanie wznowione od momentu wcześniejszego zatrzymania.

## **Szybkie przewijanie**

Podczas odtwarzania przycisnąć przycisk przewijania do przodu >> lub do tyłu <<. W zależności od ilości przyciśnięć danych przycisków, można przesuwać materiał w wybranym kierunku z szybkością cztero- szesnasto- lub sześćdziesięcio czterokrotną. Na wyświetlaczu odbiornika pojawi się odpowiednio symbol >>, >>>, >>>> lub <<, <<<, <<<<.

- > Aby przejść do przewijania sekwencjami dziesięciominutowymi należy podczas opcji przewijania sześćdziesięcio czterokrotnego nacisnąć przycisk przewijania do przodu >> lub do tyłu <<.
- > Aby rozpocząć normalne odtwarzanie plików należy przycisnąć przycisk Pauza/Odtwarzanie.

## **STOP / Zakończenie odtwarzania**

- > Aby zakończyć odtwarzanie i przejść do normalnego trybu pracy urządzenia należy nacisnąć przycisk TV / Radio.

## **Przejście w górę o jeden folder**

- > W czasie odtwarzania najpierw wcisnąć przycisk Stop, aby włączyć nawigator.
- > Aby przejść do góry o jeden poziom z obecnego folderu, należy wcisnąć przycisk Powrót.

## **Zakończenie odtwarzania**

- > Aby zakończyć odtwarzanie i wrócić do trybu gotowości urządzenia, należy wcisnąć przycisk Włącz/ Tryb gotowości (Standby).

## **Tryby odtwarzanie plików MP3**

Odbiornik poza normalnym trybem odtwarzania plików muzycznych, pozwala również na:

- Ciągłe odtwarzanie plików zapisanych w wybranym folderze
- Odtwarzanie tylko jednego, wybranego pliku
- Odtwarzanie nagrani z wybranego folderu

Aby wybrać jeden z powyższych trybów odtwarzania należy:

- > Wciśnąć przycisk Opcje. Pojawi się okno wyboru trybu odtwarzania.
- > Przy pomocy przycisków strzałek w górę/ w dół wybierać pożądany tryb. Potwierdzić OK.

## Odtwarzanie plików JPG

Odbiornik umożliwia odtwarzanie zdjęć lub innych plików w formacie JPG zapisanych na pamięci zewnętrznej USB, karcie SD lub karcie CompactFlash. Pamięć USB, karta SD lub karta CompactFlash powinny być sformatowane w systemie plików FAT32.

- > Po naciśnięciu niebieskiego przycisku funkcyjnego NAV Menu na ekranie pokaże się okno menu.
- > Za pomocą przycisków strzałek w górę/ w dół należy wybrać pozycję Zdjęcia i potwierdzić przyciskiem OK.
- > Za pomocą przycisków strzałek w górę/ w dół wybrać źródło pochodzenia obrazów, z którego mają zostać one odtworzone i potwierdzić przyciskiem OK. Na ekranie pojawi się lista plików dostępnych na dysku lub nośniku USB, które oznaczone są symbolami.
- > Przyciskami strzałkami w górę/ w dół należy wybrać folder, którego obrazy mają zostać odtworzone i potwierdzić przyciskiem OK.
- > Za pomocą przycisków strzałek w górę/ w dół wybrać z dostępnej listy plików JPG, ten który ma być odtworzony. Wybrany obraz zostanie pokazany na całym ekranie.

## Zdjęcie następne / poprzednie

- > Aby przejść do następnego lub poprzedniego obrazu należy nacisnąć przycisk strzałki w górę lub w dół.

## Obracanie obrazu

- > Obraz można obracać zgodnie z ruchem wskazówek zegara, naciskając niebieski przycisk funkcyjny lub w kierunku przeciwnym, naciskając czerwony przycisk.

## Przejście w górę o jeden folder

- > W czasie wyświetlania zdjęcia wciśnąć przycisk Stop, aby włączyć nawigator.
- > Aby przejść do góry o jeden poziom z obecnego folderu, należy wciśnąć przycisk Powrót.

## Zakończenie odtwarzania

- > Aby zakończyć odtwarzanie i wrócić do trybu gotowości urządzenie, należy wciśnąć przycisk TV/ Radio.

## Odtwarzanie zdjęć w formie prezentacji slajdów

Odbiornik umożliwia prezentowanie zdjęć na ekranie w formie prezentacji slajdów.

- > Przy pomocy przycisków strzałek w górę/ w dół wybrać plik JPG, od którego prezentacja ma się rozpocząć Potwierdzić OK.
- > Wciśnąć żółty przycisk funkcyjny Prezentacja slajdów. Wszystkie zdjęcia z danego folderu będą automatycznie wyświetlane na ekranie jedno po drugim.

## Pauza

- > Wcisnąć przycisk Pauza/Odtwarzanie, aby zatrzymać prezentację. Na wyświetlaczu odbiornika pojawi się symbol „>||”.
- > Aby powrócić do odtwarzania prezentacji ponownie wciśnij ten przycisk.

## Przejście do kolejnych zdjęć

- > Za pomocą przycisków strzałek w góre/ w dół można szybko przechodzić do wybranych zdjęć.

## Ustawienie prędkości przewijania zdjęć w prezentacji

Wciskając przyciski strzałki w prawo/w lewo mogą Państwo ustawić prędkość przewijania zdjęć pomiędzy 5 a 100 sekund. **Uwaga:** W przypadku bardzo dużych plików JPG i ustawienia dużej prędkości zmiany zdjęć, możliwe jest jej zwiększenie o czas niezbędny do wczytania pliku. Zdjęcie zostanie wyświetlone zaraz po jego wczytaniu.

## Zakończenie prezentacji slajdów

- > Aby zakończyć prezentację należy wciśnąć klawisz Stop, aby wyświetlić menu nawigatora lub
- > Aby wrócić do normalnego trybu pracy, należy wciśnąć przycisk TV/ Radio.

## Odtwarzanie filmów

Odbiornik umożliwia odtwarzanie filmów zapisanych na pamięci zewnętrznej USB, karcie SD lub karcie CompactFlash. Pamięć USB, karta SD lub karta CompactFlash powinny być sformatowane w systemie plików FAT32.

- > Po naciśnięciu niebieskiego przycisku funkcyjnego NAV Menu na ekranie pokaże się okno menu.
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre/w dół należy wybrać pozycję Filmy i potwierdzić przyciskiem OK.
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre/w dół wybrać źródło pochodzenia filmów, z którego mają zostać one odtworzone i potwierdzić przyciskiem OK. Na ekranie pojawi się lista plików dostępnych na dysku lub nośniku USB, które oznaczone są symbolami.
- > Przyciskami strzałkami w góre/w dół należy wybrać folder, którego filmy mają zostać odtworzone i potwierdzić przyciskiem OK.
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre/w dół wybrać z dostępnej listy plików, ten który ma być odtworzony. Wybrany obraz zostanie pokazany na całym ekranie.

## Pauza/ Stopklatka

- > Aby zatrzymać odtwarzanie filmu, należy wciśnąć przycisk Pauza/Odtwarzanie lub przycisk Stopklatka na pilocie. Na wyświetlaczu odbiornika pojawi się symbol „>||”.
- > Aby powrócić do odtwarzania filmu, należy ponownie wciśnąć ten sam przycisk.

## Szybkie przewijanie

Podczas odtwarzania przycisnąć przycisk przewijania do przodu >> lub do tyłu <<. W zależności od ilości przyciśnięć danych przycisków, można przesuwać materiał w wybranym kierunku z szybkością cztero- szesnasto- lub sześćdziesięcio czterokrotną. Na wyświetlaczu odbiornika pojawi się odpowiednio symbol >>, >>>, >>>> lub <<, <<<, <<<<.

- > Aby rozpocząć normalne odtwarzanie plików należy przycisnąć przycisk Pauza/Odtwarzanie.

## Zoom

- > Wcisnąć przycisk Zoom na pilocie. Na ekranie pojawi się ekran ustawień Zoom.
- > Kilkukrotne przyciskanie przycisku Zoom lub przycisków strzałek w prawo/w lewo pozwala na wybór różnych wersji Zoom.
- > Aby wyjść z opcji wcześniej przycisk Powrót.

## Zakończenie odtwarzania

- > Aby zakończyć odtwarzanie należy nacisnąć przycisk STOP. Na ekranie pojawi się okno nawigatora filmów.

## Organizacja list kanałów/ Tworzenie listy ulubionych

Urządzenie umożliwia sortowanie kanałów i stworzenie **Listy ulubionych kanałów**. Funkcja ta jest też niezbędna w przypadku wyszukania nowych kanałów, które należy zapisać w liście kanałów.

Do wyboru są dwie listy kanałów: **Lista wszystkich kanałów** oraz **Lista ulubionych kanałów**.

Na liście wszystkich kanałów znajdują się wszystkie dostępne kanały. Na liście ulubionych kanałów znajdują się kanały, które są przez użytkownika chętnie oglądane.

## Lista ulubionych kanałów

Aby stworzyć bądź zmodyfikować listę ulubionych kanałów należy:

- > Za pomocą przycisku Menu przejść do menu głównego.
- > Za pomocą przycisków strzałek w prawo /w lewo wybrać pozycję: Organizacja list TV, aby edytować kanały telewizyjne, bądź Organizacja list radia, aby edytować kanały radiowe.
- > Potwierdzić wybór przyciskiem OK.

Na ekranie pojawi się lista kanałów telewizyjnych lub radiowych, które można modyfikować.

Po prawej stronie znajduje się lista programów ulubionych, lista jest aktywna, gdyż bieżący kanał z ustawień dotychczasowych zaznaczony jest jako aktywny. Po lewej stronie ekranu znajduje się lista wszystkich dostępnych kanałów w kolejności alfabetycznej.

- > Po naciśnięciu czerwonego przycisku funkcyjnego można przejść do listy wszystkich kanałów. Lista wszystkich kanałów staje się listą aktywną.
- > Po ponownym naciśnięciu czerwonego przycisku funkcyjnego pokaże się okienko wyboru.

Listę można sortować według różnych kryteriów (np. wszystkie kanały, nowe kanały, kanały niekodowane, dostępne kanały, kanały polskojęzyczne itd.) lub według nadawców.

Za pomocą przycisków strzałek w góre /w dół należy wybrać zadaną listę (np. ogólna lista programów)

- > Po potwierdzeniu przyciskiem OK pokaże się nowe okienko wyboru.
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre /w dół należy wybrać żądane kryterium sortowania.

Można wybrać np. Wszystkie kanały, aby zobaczyć wszystkie dostępne kanały lub Wszystkie nowe, aby otrzymać listę wszystkich kanałów znalezionych w ostatnim szukaniu kanałów lub Wszystkie polskie, aby otrzymać listę wszystkich dostępnych kanałów polskojęzycznych.

- > Potwierdzić przyciskiem OK. Na ekranie pojawi się lista kanałów wybranych według zadanego kryterium. Programy z listy, które już znajdują się na liście ulubionych kanały zostaną oznaczone.
- > Za pomocą czerwonego przycisku funkcyjnego Kanały lub zielonego przycisku funkcyjnego Lista TV można przechodzić pomiędzy listą wszystkich kanałów, a listą kanałów ulubionych. Aktualnie aktywna lista jest za każdym razem oznakowana kolorem niebieskim.

### Dodawanie kanałów do listy ulubionych kanałów

Aby dodać kanały do listy ulubionych kanałów należy przejść do Organizacja list TV/radia, a następnie do Listy wszystkich kanałów.

- > Nacisnąć niebieski przycisk funkcyjny: Funkcje. Pojawi się okienko z dostępnymi funkcjami.
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre /w dół należy zaznaczyć pozycje Dodaj i potwierdzić OK.
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre /w dół należy zaznaczyć wybrany program, który ma się znaleźć na liście ulubionych kanałów.
- > Zaznaczony program zostanie dodany do listy ulubionych programów.

### Zaznaczanie grup programów

Aby jednocześnie zaznaczyć kilka kanałów należy:

- > Po naciśnięciu przycisku OK przejść do trybu wyboru. Wybrany kanał zostanie oznakowany po lewej stronie krzyżykiem.
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre /w dół należy zaznaczyć inne wybrane kanały znajdujące się pod lub nad kanałem, który został wcześniej wybrany.
- > Po zaznaczeniu wszystkich kanałów, które mają zostać dodane do listy ulubionych, należy nacisnąć żółty przycisk funkcyjny Dodaj, aby dodać programy do listy ulubionych kanałów.

### Usuwanie kanałów do listy ulubionych kanałów

- > Aby usunąć kanały do listy ulubionych kanałów należy przejść do Organizacja list TV/radia, a następnie do Listy wszystkich kanałów.
- > Nacisnąć niebieski przycisk funkcyjny: Funkcje. Pojawi się okienko z dostępnymi funkcjami.
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre /w dół należy zaznaczyć pozycję Usuń i potwierdzić OK.
- > Za pomocą przycisków strzałek w góre /w dół należy zaznaczyć wybrany program, który ma zostać usunięty z listy ulubionych kanałów.
- > Wcisnąć żółty przycisk funkcyjny Usuń. Pojawi się pytanie "Czy na pewno usunąć kanał z listy?"

- > Za pomocą przycisków strzałek w lewo/w prawo wybrać Tak lub Nie.
- > Potwierdzić OK.

Zaznaczony kanał zostanie usunięty z listy ulubionych programów, pozostałe są jednak na liście wszystkich. W każdym czasie będzie można go ponownie dodać do listy ulubionych programów.

### **Usuwanie kanałów z listy wszystkich kanałów**

Aby usunąć kanały z listy wszystkich kanałów należy postępować jak wyżej, tylko po przejściu do funkcji Organizacja list TV / radia za pomocą czerwonego przycisku funkcyjnego przejść do listy wszystkich kanałów.

Następnie wybrać przycisk Usuń.

### **Sortowanie kanałów**

Aby listę ulubionych kanałów uporządkować według żądanej kolejności należy:

- > Przejść do opcji Organizacja list TV/ radia, a następnie do listy ulubionych kanałów.
- > Nacisnąć niebieski przycisk funkcyjny: Funkcje. Pojawi się okienko z dostępnymi funkcjami.
- > Za pomocą przycisków strzałek w górę /w dół należy zaznaczyć pozycję Sortuj i potwierdzić OK.
- > Za pomocą przycisków strzałek w górę /w dół należy zaznaczyć wybrany kanał, który ma się znaleźć na innej pozycji z listy.
- > Nacisnąć żółty przycisk funkcyjny Sortuj. Przy wybranym kanale pojawi się podwójna strzałka.
- > Za pomocą przycisków strzałek w górę /w dół lub klawiatury numerycznej można umieścić zaznaczony program w dowolnym miejscu listy.
- > Po naciśnięciu żółtego przycisku funkcyjnego Sortuj zostanie zapisana nowa pozycja kanału.

### **Wyjście z menu**

- > Po naciśnięciu przycisku TV / Radio urządzenie wraca do normalnego trybu pracy.

**Dodatkowe informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się na [www.technisat.pl](http://www.technisat.pl).**



## Krátký návod TechniSat DVB-S

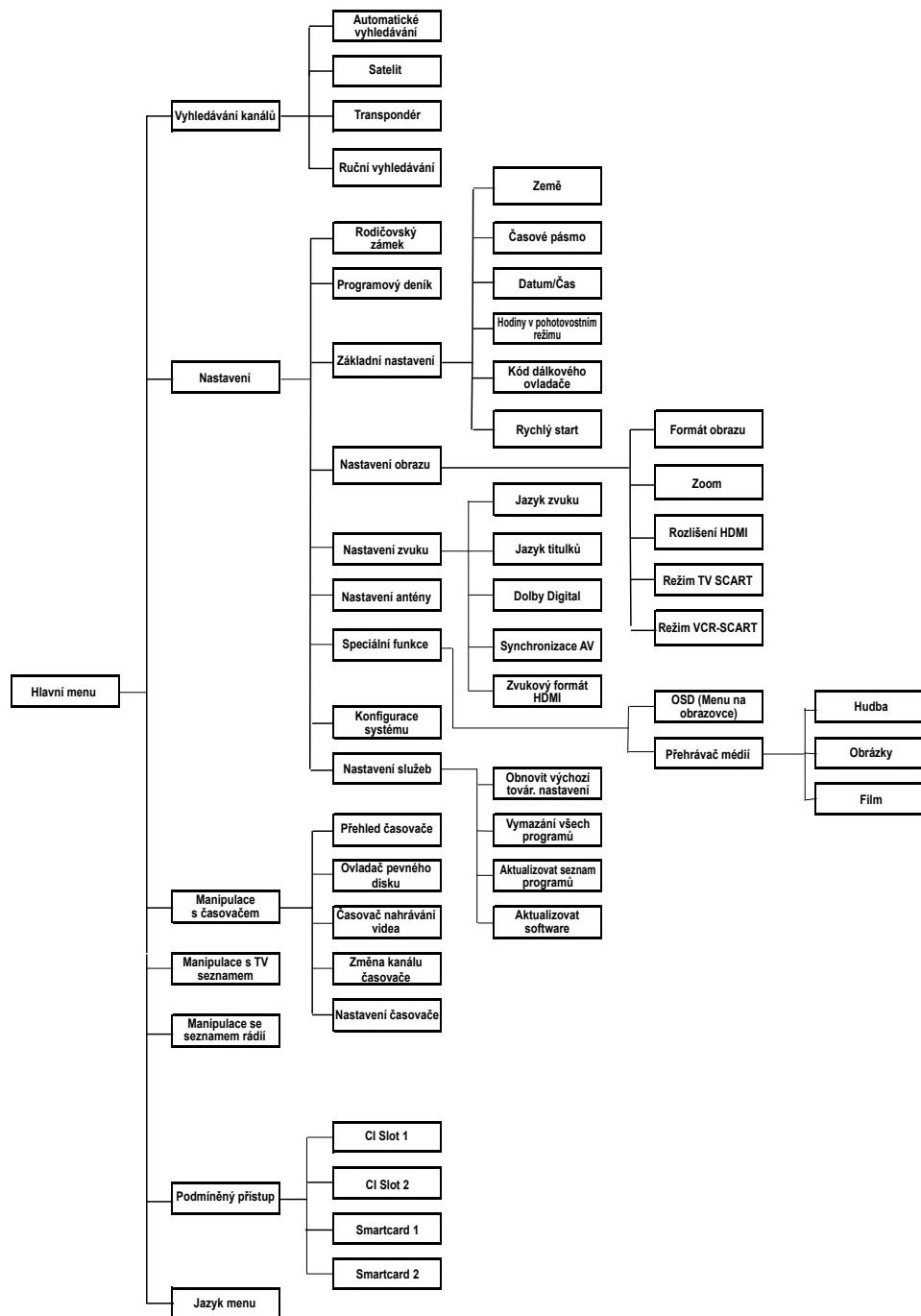
# Digitální série HD



S čtečkou karet CONAX a dvěma PCMCIA sloty pro použití s CI moduly, navíc se čtečkou karet SD, MMC, MS a CF. Pro příjem bezplatných a zakódovaných satelitních kanálů (např. VIACCESS, CONAX, IRDETO, SECA atd.).

CZ

## Menu



## **Obsah**

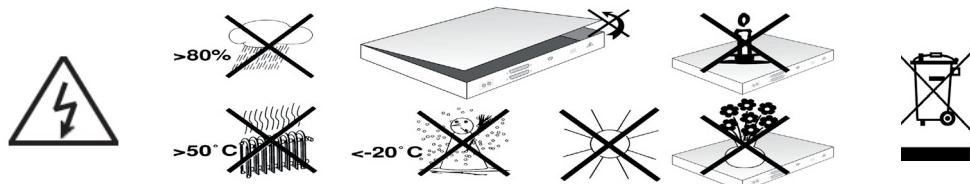
Rady ohledně likvidace.....	4
Bezpečnostní pokyny .....	4
Když přístroj není v provozu.....	4
Připojení přijímače DVB .....	6
Návod ..... Návod .....	7
Počáteční instalace .....	7
Pro denní použití .....	8
Zapnutí a vypnutí.....	8
Volba kanálů .....	8
Použití tlačítek programu nahoru/dolů.....	8
Použití numerických tlačítek .....	8
Použití seznamu programů.....	9
Volitelné programy .....	9
Dodatečné informace o programu.....	9
Ovládání hlasitosti .....	10
Přepínání TV/rádio .....	10
Přístup k elektron. programovému průvodci (EPG).....	10
Ukončení EPG.....	10
Volba funkce .....	10
Přehrávání MP3.....	10
Přehrávání obrázků .....	12
Přehrávání filmů .....	13
Třídění programů/Konfigurace seznamu oblíbených kanálů .....	14
Ukončení nabídek.....	16

CZ

## Rady ohledně likvidace

- > Balení vašeho zařízení obsahuje výhradně recyklatelný materiál. Položky správně roztržte a recyklujte je pomocí vašeho systému likvidace. Uvědomte si prosím, že použité baterie (z dálkového ovladače), stejně jako elektronické komponenty by neměly být likvidovány ve vašem domácím odpadu, ale měly by být likvidovány v souladu s vašimi místními předpisy (zvláštní odpad, návrat do prodejny, kde byly zakoupeny).

## Bezpečnostní rady



Pro vaši ochranu si prosím před použitím vašeho nového přístroje pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny. Výrobce nepřejímá žádnou zodpovědnost za poškození způsobená nevhodným ovládáním a nedodržováním bezpečnostních pokynů.

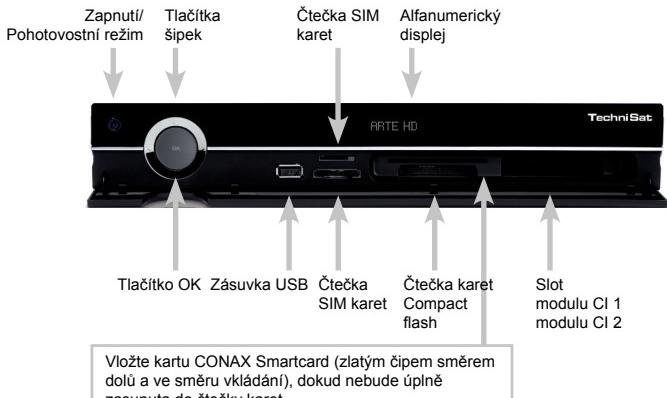
- > Pro zajištění dostatečného větrání postavte zařízení na plochý vodorovný povrch a na kryt zařízení neumístujte žádné předměty. V této části jsou ventilační štěrbiny, které zajišťují odvádění tepla z vnitřku přístroje.
- > Neumístujte žádné hořící předměty, jako jsou svíčky na horní stranu přístroje.
- > Přístroj nevystavujte kapající nebo stříkající vodě a nepokládejte na něj žádné předměty naplněné vodou, například vázy.
- > Přístroj lze používat pouze v mírném klimatu.
- > Nikdy neotvírejte skříň přístroje! Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Jakékoli nutné opravy by měly být přenechány pouze kvalifikovaným servisním osobám. V následujících případech byste měli odpojit přístroj z přívodu elektrické energie a obrátit se na kvalifikovaného technika:
- > síťový kabel nebo síťová zástrčka jsou poškozeny,
- > přístroj byl vystaven působení kapaliny nebo se do něj kapalina dostala,
- > v případě závažného poškození,
- > v případě několika externích poškození.

## Když přístroj není v provozu

Během bouřek nebo pokud přístroj nebudete delší dobu používat (např. když jste na dovolené), odpojte přístroj z elektrické zásuvky.

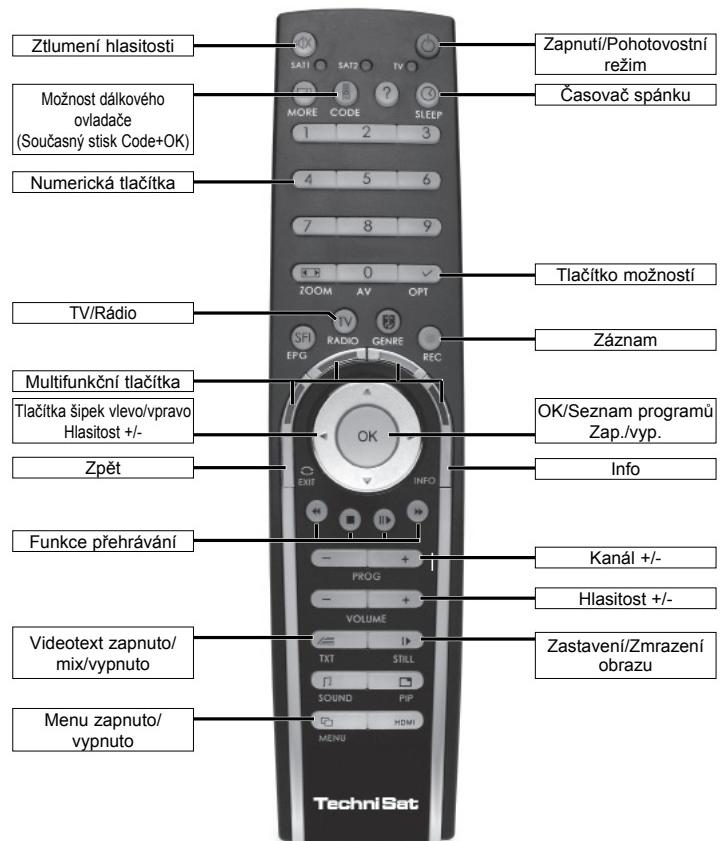
## Důležité poznámky k provozu

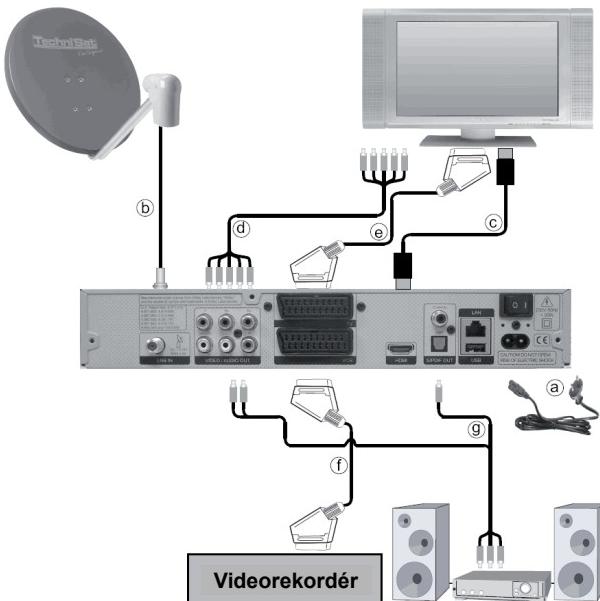
Ovládání přijímače je zjednodušeno pomocí tzv. "On Screen Displays (Menu na obrazovce, OSD) a díky němu je možné snížit počet tlačítek na dálkovém ovladači. Všechny funkce jsou zobrazeny na obrazovce a lze je ovládat několika tlačítky. Související funkce jsou logicky spojeny v MENU. Zvolená funkce je barevně zvýrazněna. Červená, žlutá, zelená a modrá funkční tlačítka jsou indikována barevnými lištami ve spodním pruhu. Tyto barevné lišty představují rozdílné funkce v různých menu, které budou aktivovány stiskem příslušného barevného tlačítka (multifunkční tlačítko) na dálkovém ovladači. Funkční tlačítka jsou aktivována, pouze když je zobrazen krátký popis v příslušném poli.



### Vkládání CI modulu:

- > Postupujte dle pokynů výrobce modulu CI a karty.
- > Vložte požadovanou kartu Smartcard do odpovídajícího modulu CI.
- > Nyní opatrně zasuňte modul CI do odpovídajícího slotu.





- a. Připojení síťového napájení
- b. Připojení LNB 1 pomocí LNB Input 1 přijímače DVB.
- c. Propojení SCART mezi přijímačem DVB a televizorem.
- d. Propojení komponentní zdírky přijímače DVB do komponentní zdírky na televizi.
- e. Propojení SCART mezi přijímačem DVB a televizorem.
- f. Propojení SCART z video přehrávače do zásuvky SCART VCR zdírky přijímače DVB.
- g. Propojení AUDIO výstupů se systémem HiFi-/Surround.

### Připojení síťového napájení

Digitální přijímač by měl být připojen k napájení pouze po připojení všech ostatních komponentů systému. Toto zabrání možnému poškození digitálního přijímače nebo jiných komponentů.

**a. Jakmile jste provedli všechna propojení dle následujících bodů, použijte dodávaný síťový kabel a připojte přijímač do síťové zásuvky **230 V/50 - 60 Hz**.**

Uvědomte si prosím: Zařízení má na zadním panelu umístěn vypínač, který zařízení odpojí od napájení.

### Externí jednotka

**b. Použijte vhodný koaxiální kabel pro propojení LNB vstupu digitálního přijímače s LNB vaší externí jednotky.**

### Připojení do televizoru

**c. Propojte přijímač (výstupem HDMI) a televizi (vstupem HDMI) pomocí HDMI kabelu. Pokud je váš televizor náležitě vybaven, dojde automaticky k přepnutí na HDMI vstup, je-li digitální přijímač zapnuty.**

Nebo:

**d. Propojte přijímač (komponentní výstup) a televizor (komponentní vstup) pomocí komponentního kabelu.**

Alternativně:

**e. Použijte kabel SCART a propojte přijímač (zásuvka SCART TV) s televizorem (zásuvka SCART). Je-li váš televizor příslušně vybaven, automaticky se přepne do AV a tak do provozu satelitu, pokud zapnete digitální přijímač. Tam, kde je to nutné, bude nezbytné adaptovat typ signálu pro váš televizor.**

## Videorekordér (VCR)

f. Připojte videorekordér do zásuvky SCART VCR. Videorekordér poskytuje během přehrávání napěťový signál pomocí kabelu SCART do digitálního přijímače. Tak se signál z videorekordéru automaticky dostane do zásuvky SCART televizoru (nikoliv pomocí výstupu HDMI), a tudíž do televizoru, toto je propojení pomocí SCART. Pokud váš videorekordér nedodává přepínací napětí, použijte tlačítko 0/A/V pro přepnutí vašeho digitálního přijímače na externí vstup VCR. Opětovným stiskem tohoto tlačítka se vrátíte do provozu s normálním zobrazením.

### Návod:

Tam, kde je v nabídce dostupný, zobrazí se po stisknutí modrého funkčního tlačítka text návody, opětovným stiskem odstraníte text z obrazovky.

## Počáteční instalace

Při prvním zapínání přístroje se zobrazí spouštěcí okno s instalacním asistentem AutoInstall (Automatická instalace). Postupujte prosím dle instrukcí na obrazovce.

Počáteční nastavení můžete kdykoliv jednoduše přerušit stiskem červeného funkčního tlačítka. Pomocí zeleného funkčního tlačítka se vrátíte na předchozí krok v instalacním postupu.

Jakékoli chybné zadání lze tedy rychle napravit. Pokud neprovědete počáteční instalaci nebo není-li dokončena, přijímač zahájí provoz se standardní předprogramovanou konfigurací.

## Konfigurace antény

V tomto instalacním kroku můžete upravit nastavení vašeho digitálního přijímače ke konfiguraci vaší antény.

- > Pokud si přejete přijmout standardní nastavení antény, použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte pole Standard (Standardní) a potvrďte stiskem tlačítka OK.
- > Pokud konfigurace vaší přijímané instalace nesouhlasí se standardním nastavením, zvýrazněte políčko Manual (Ruční) a potvrďte stiskem OK.

## DiSEqC

- > Pokud máte ve své instalaci přijímače komponenty DiSEqC, zvýrazněte pole Activate (Aktivní) a potvrďte stiskem OK.

## Poloha A/Možnost A

- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte satelit, který chcete přijímat v nastavení DiSEqC Position (Poloha) A/Option (Možnost) A, a potvrďte stiskem OK.

## Poloha B/Možnost A

- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte satelit, který chcete přijímat v nastavení DiSEqC Position (Poloha) B/Option (Možnost) A, a potvrďte stiskem OK.

## Poloha A/Možnost B

- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte satelit, který chcete přijímat v nastavení DiSEqC Position (Poloha) A/Option (Možnost) B, a potvrďte stiskem OK.

## **Poloha B/Možnost B**

- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte satelit, který chcete přijímat v nastavení DiSEqC Position (Poloha) B/Option (Možnost) B, a potvrďte stiskem OK. V dalším kroku měli zkontoval správnou konfiguraci vaši antény.
- > Pokud si přejete přijmout zadána nastavení, použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte pole Yes (Ano), potvrďte stiskem OK.

## **Poloha A/Možnost B**

- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte satelit, který chcete přijímat v nastavení DiSEqC Position (Poloha) A/Option (Možnost) B, a potvrďte stiskem OK.

## **Poloha B/Možnost B**

- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte satelit, který chcete přijímat v nastavení DiSEqC Position (Poloha) B/Option (Možnost) B, a potvrďte stiskem OK. V dalším kroku měli zkontoval správnou konfiguraci vaši antény.
- > Pokud si přejete přijmout zadána nastavení, použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte pole Yes (Ano), potvrďte stiskem OK.

## **Pro denní použití**

### **Zapnutí a vypnutí**

- > Zapněte digitální přijímač stisknutím tlačítka On/Standby (Zapnout/Pohotovostní režim) buď na přijímači nebo na dálkovém ovladači.
- > Znovu stiskněte stejné tlačítko pro opětovné zapnutí přijímače.

### **Volba programů**

Použití tlačítek programu nahoru/dolů

- > Můžete použít programová tlačítka nahoru/dolů bud na přijímači nebo na dálkovém ovladači pro přesunutí jednoho programu po druhém v seznamu nahoru nebo dolů.

### **Návrat na poslední zvolený program**

- > Stiskem tlačítka Back (Zpět) na dálkovém ovladači se přenesete zpět na poslední zvolený program.
- > Opětovným stiskem tlačítka se vrátíte na předchozí zvolený program.

### **Použití numerických tlačítek**

Numerická tlačítka můžete použít k zadání požadovaného čísla programu.

Například:

1	pro program 1		
1,	poté 4	pro program 14	
2,	poté 3,	poté 4	pro program 234

Při zadávání čísel programů obsahujících několik číslic máte asi 3 sekundy po stisknutí tlačítka pro dokončení zadání. Pokud si přejete zadat číslo programu obsahující pouze jednu nebo dvě číslice, můžete zrychlit přepínací postup delším stiskem tlačítka poslední číslice.

### **Použití seznamu programů**

- > Stiskněte tlačítko OK.
- > Nyní použijte tlačítko nahoru/dolů a vyberte požadovaný program.
- > Stiskněte tlačítko OK a zobrazte zvýrazněný program.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů k posunu zvýraznění v seznamu vždy o jeden řádek.
- > Pomocí tlačítka šipky vlevo/vpravo přesunujte v seznamu jednu stranu po druhé zpět nebo dopředu.

### **Volitelné funkce**

Některé programy nabízejí možnost volitelných funkcí. Tato funkce umožňuje, abyste například během sportovního přenosu volně volili mezi několika různými pohledy kamér (Formule 1) nebo zvolili rozsah různých přenosů (fotbal Bundesligy). Pokud program zahrnuje volitelné funkce, pak budou označeny.

- > Pro volbu jedné možnosti stiskněte tlačítko možností. Bude zobrazeno okno zobrazující dostupné funkce.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte požadovanou možnost a potvrďte stiskem tlačítka OK.

### **Volba času začátku**

U některých programů můžete zvolit individuální filmy s různými časy začátku. Tyto filmy jsou dostupné 24 hodin denně a v různý volitelný počáteční čas. Pokud funkce programu umožňuje volitelnou dobu začátku, bude tato funkce označena.

- > Pro výběr jednoho z možných časů začátku stiskněte tlačítko možností. Zobrazí se okno s výběrem nabízených časů začátku.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvolte požadovaný čas začátku.
- > Potvrďte stiskem tlačítka OK.

Pokud je program potvrzen pro tento čas začátku, můžete jej sledovat v reálném čase.

### **Dodatečné informace o programu**

Pokaždé, když přepnete program, objeví se krátce informační okno zobrazující kanál a název zvoleného programu. Dodatečně mohou být zobrazeny jiné vlastnosti programu, například video text, širokoúhlé vysílání a zakódované programy. Pokud je dostupné televizní vysílání v několika jazycích či více obrazových kanálech nebo pokud je dostupných více rádiových programů na jedné rádiové stanici, bude tato informace zobrazena na displeji. Můžete pak pokračovat dle následujícího postupu a zvolit jiný jazyk či jiný zvukový kanál:

- > Stiskněte tlačítko Option (Možnost). Nyní se na obrazovce zobrazí seznam ukazující aktuálně dostupné jazyky.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte požadovaný jazyk nebo požadovanou rádiiovou stanici a potvrďte stiskem tlačítka OK. Nyní můžete poslouchat program ve zvoleném jazyce. Váš digitální přijímač je také vybaven příjmem programů v monofonním zvuku.

- > Pomocí tlačítek šipky doleva/doprava vyberte mezi mono kanálem 1, mono kanálem 2 a stereo kanálem.

## Ovládání hlasitosti

- > Upravte hlasitost vašeho digitálního přijímače pomocí tlačítka Volume+ pro zvýšení hlasitosti a Volume- pro snížení hlasitosti.
- > Stiskněte tlačítko Mute (Ztlumit) pro zapnutí či vypnutí zvuku.

## Přepínání TV/rádio

- > Stiskem tlačítka TV/Radio můžete přepínat mezi činností TV a rádia.

## Přístup k elektron. programovému průvodci (EPG)

- > Stiskněte tlačítko SFI/EPG na dálkovém ovladači digitálního přijímače. Na obrazovce se zobrazí elektronický programový průvodce. Budou zde zobrazeny vámí zvolené programy nebo ty z výchozího továrního nastavení s jejich aktuálními programy. Nyní můžete použít funkci EPG pro získání informací o obsahu různých programů. Kromě toho můžete použít funkce EPG pro zvolení určitého programu, předvolení programu nebo nastavení časovače programu.

## Ukončení EPG

- > Stiskněte buď tlačítko Menu nebo TV/Radio pro návrat do běžného provozu.

## Volba funkcí

- > Stiskněte modré tlačítko a otevřete nabídku Navigation (Navigace) (menu NAV).
- > Pomocí tlačítka šipky nahoru/dolů zvýrazněte funkci, kterou chcete zpřístupnit.

TV:	Činnost TV: Vnitřní přijímač.
Rádio:	Činnost rádia: Vnitřní přijímač.
Film:	Prohlížeč filmů: Vyvolá data o filmu uloženém na připojeném USB zařízení, kartě SD nebo kartě CompactFlash.
Hudba:	Přehrávač hudby: Vyvolá skladby MP3 uložené na připojeném USB zařízení, kartě SD nebo kartě CompactFlash.
Obrázky:	Prohlížeč obrázků: Vyvolá soubory JPEG uložené na připojeném USB zařízení, kartě SD nebo kartě CompactFlash.
>	Po zvolení zvýrazněné funkce potvrďte stiskem OK.

## Přehrávání MP3

Pomocí svého přijímače můžete přehrát data, která jsou uložena ve formátu MP3 na USB zařízení, kartě SD nebo kartě CompactFlash. USB zařízení, karta SD nebo karta CompactFlash by měly být formátovány souborovým systémem FAT32.

- > Stiskněte modré funkční tlačítko nabídky NAV.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte řádek Music (Hudba).
- > Stiskněte tlačítko OK, zobrazí se výběr zdrojového média.
- > Pomocí tlačítka šipky nahoru/dolů zvolte zdroj, ze kterého se budou MP3 soubory přehrávat.
- > Stiskem tlačítka OK se zobrazí seznam souborů MP3 obsažených na zařízení USB.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a nejprve zvýrazněte složku, která obsahuje požadované MP3 soubory, potvrďte stiskem OK.
- > Použijte tlačítka šipek k výběru prvního požadovaného MP3 souboru ze seznamu a potvrďte stiskem OK. Zvolený soubor bude nyní přehráván. Automaticky se přehrají i ostatní soubory uložené na stejném zdrojovém médiu.

## Informace o skladbě

- > Stiskem tlačítka Info se zobrazí doplňující informace o zvolené skladbě, je-li její název uložen do tagu ID3.
- > Opětovným stiskem tohoto tlačítka se informace přestanou zobrazovat.

## Přeskakování titulů/skladeb

- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů pro přeskočení o jednu skladbu dopředu či zpět. Zvolený soubor bude nyní přehráván. Automaticky se přehrají i ostatní soubory uložené na stejném zdrojovém médiu.

## Pauza

- > Stiskem tlačítka Pause/Play (Pauza/Přehrát) bude přehrávání pozastaveno (Pause). Na displeji se zobrazí „\_II“.
- > Opětovným stiskem tlačítka se spustí přehrávání souboru od této pozice.

## Rychlý posun vpřed a převinutí zpět

- > Během přehrávání stiskněte několikrát tlačítka Fast Forward či Rewind (Rychlý posun vpřed či převinutí zpět), při opakovaném stisku tlačítka volíte rychlosť převíjení 4x, 16x či 64x oproti standardní rychlosti. Na displeji se zobrazí odpovídající nastavení:

Fast Forward >>, či Rewind <<,	Fast Forward >>>, Rewind <<<,	Fast Forward >>>>, Rewind <<<<.
-----------------------------------	----------------------------------	------------------------------------
- > Při používání rychlosť 64x stiskněte tlačítko rychlého posunu vpřed či převíjení zpět a převíjete je v 10minutových krocích.
- > Jakmile dosáhnete požadovaného úseku, můžete zapnout standardní přehrávání stiskem tlačítka Pause/Play.

## Přejít o složku výše

- > Během přehrávání nejprve stiskněte tlačítko Stop a obnovte prohlížeč.
- > Nyní přejděte o složku výše a stiskněte tlačítko Back (Zpět).

## Zastavení

- > Pro ukončení přehrávání a přepnutí přístroje do pohotovostního režimu stiskněte tlačítko On/Standby (Zapnout/Pohotovostní režim).

CZ

## **Režim přehrávání MP3**

Kromě standardního režimu přehrávání jsou dostupné i následující funkce:

- Náhodné přehrávání všech skladeb ve zvolené složce
- Přehrávání jedné skladby
- Přehrávání titulů ve zvolné složce

Různé režimy přehrávání můžete zapínat následovně:

- > Stiskněte tlačítko Option (Možnost). Zobrazí se okno pro volbu režimu přehrávání.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte požadovaný režim přehrávání a potvrďte stiskem tlačítka OK.
- > Pro aktivaci režimu náhodného přehrávání stiskněte opět tlačítko Option a použijte tlačítka šipky nahoru/dolů pro výběr daného režimu.
- > Potvrďte stiskem tlačítka OK.

## **Přehrávání obrázků**

Pomocí svého přijímače můžete zobrazovat data, která jsou uložena ve formátu JPEG na zařízení připojeném pomocí konektoru USB nebo která jsou uložena na paměťové kartě vložené do čtečky karet. USB zařízení by mělo být naformátováno pomocí souborového systému FAT 32.

- > Stiskem modrého funkčního tlačítka Functions (Funkce) otevřete navigační menu NAV menu.
- > Pomocí tlačítek šipky nahoru/dolů označte řádek Pictures (Obrázky) a potvrďte jej stiskem OK.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů pro volbu zdroje, ze kterého si přejete prohlížet obrázkové soubory, a potvrďte volbu tlačítkem OK. Zobrazí se seznam obrázkových souborů dostupných na USB zařízení či vložených paměťových kartách.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a nejprve zvýrazněte složku, která obsahuje požadované obrazové soubory, potvrďte stiskem OK.
- > Použijte tlačítka šipek nahoru/dolů pro volbu seznamu souborů JPG, ze kterého si přejete obrázky prohlížet, a potvrďte volbu tlačítkem OK. Zvolený obrázek bude nyní zobrazen ve velkém formátu.

## **Zobrazení dalšího/předchozího souboru**

- > Pomocí tlačítek šipky nahoru/dolů přeskočte na další či předchozí obrázek.

## **Otočení obrázku**

- > Stiskem modrého či červeného funkčního tlačítka můžete obrázek otočit po směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček.

## **Přejít o složku výše**

- > Jestliže je zobrazen obrázek, nejprve stiskněte tlačítko Stop a obnovte prohlížeč.
- > Pro přechod o jednu složku výše použijte tlačítka šipek ke zvýraznění nejvyššího řádku, který je označen symbolem, a potvrďte stiskem OK nebo
- > stiskněte tlačítko Back.

## **Stop/Ukončení přehrávání**

- > Pro ukončení přehrávání a návrat do normální činnosti stiskněte tlačítko TV/Radio.

## **Prezentace obrázků**

Obrázky je možné zobrazovat ve formě prezentace. Tato funkce umožňuje zobrazovat obrázky automaticky jeden po druhém.

- > Použijte tlačítka šípky nahoru/dolů pro volbu seznamu souborů JPG, ze kterého si přejete obrázky prohlížet, a potvrďte volbu tlačítkem OK.
- > Stiskem žlutého funkčního tlačítka Slideshow (Prezentace) budou všechny obrázky ve složce automaticky přehrány jeden po druhém, počínaje zvoleným obrázkem.

## **Pauza**

- > Stiskem tlačítka Pause/Play ukončíte činnost přehrávání (Pause). Na displeji se zobrazí „Pause“.
- > Opětovným stiskem obnovíte činnost přehrávání.

## **Zobrazení dalšího/předchozího souboru**

- > Pomocí tlačítek šípky nahoru/dolů přeskočíte na další či předchozí obrázek mnohem rychleji.

## **Nastavení rychlosti střídání obrázků**

- > Stiskem tlačítka šipky doprava/doleva můžete nastavovat rychlosť střídání obrázků od 5 do 100 sekund. Uvědomte si prosím, že u velkých souborů a krátkých intervalů může dojít pouze k částečnému zobrazení obrázku v uvedeném čase. Pokud je interval, v jakém se obrázky vyměňují, pro určitý obrázek příliš krátký, zobrazí se tento, až když se načte.

## **Otočení obrázku**

- > Stiskem modrého či červeného funkčního tlačítka můžete obrázek otočit po směru hodinových ručiček nebo hodinových ručiček.

## **Ukončení prezentace**

- > Pro ukončení prezentace stiskněte tlačítko Stop. Aktivujte prohlížeč nebo
- > se vratíte zpět ke standardní činnosti stiskem tlačítka TV/Radio.

## **Přehrávání filmů**

Pomocí svého přijímače můžete zobrazovat data, která jsou uložena ve formátu MPEG na zařízení připojeném pomocí konektoru USB nebo která jsou uložena na paměťové kartě vložené do čtečky karet. USB zařízení by mělo být naformátováno pomocí souborového systému FAT 32.

- > Stiskem modrého funkčního tlačítka Functions (Funkce) otevřete navigační menu NAV menu.
- > Pomocí tlačítek šípky nahoru/dolů označte řádek Films (Filmy) a potvrďte jej stiskem OK.
- > Použijte tlačítka šípky nahoru/dolů pro volbu zdroje, ze kterého si přejete prohlížet filmové soubory, a potvrďte volbu tlačítkem OK. Zobrazí se seznam filmových souborů dostupných na USB zařízení či vložených paměťových kartách.
- > Použijte tlačítka šípky nahoru/dolů a nejprve zvýrazněte složku, která obsahuje požadované filmové soubory, potvrďte stiskem OK.
- > Použijte tlačítka šípky nahoru/dolů pro volbu seznamu souborů MPEG, ze kterého si přejete prohlížet, a volbu tlačítkem OK. Zvolený film bude nyní přehráván. Zobrazí se „Playback“.

## **Pause/Still picture (Pauza/Zastavení obrazu)**

- > Pro zastavení přehrávání či nahrávání (zastavení obrazu) během přehrávání stiskněte tlačítko Pause/Play nebo tlačítko Still picture (Zastavení obrazu). Bude zobrazen symbol „Pause >||“.
- > Stiskněte opětovně odpovídající tlačítko a pokračujte v přehrávání od této pozice.

## **Rychlý posun vpřed a převinutí zpět**

Pro přístup k určitému úseku filmu obsahuje vaše zařízení rozdílnou rychlosť funkcí Fast Forward a Rewind (Rychlý posun vpřed a převinutí zpět).

- > Stiskněte během přehrávání tlačítko Fast Forward či Rewind. Na obrazovce se zobrazí „Fast Forward >>“ či „Rewind <<.. Nahrávání poběží 4x rychleji než standardně v požadovaném směru.
- > Opětovným stiskem tlačítka Fast Forward či Rewind se rychlosť zvýší na 16x. Na obrazovce se zobrazí „Fast Forward >>“ či „Rewind <<..
- > Opětovným stiskem tlačítka Fast Forward či Rewind se rychlosť zvýší na 64x. Na obrazovce se zobrazí „Fast Forward >>“ či „Rewind <<..
- > Jakmile dosáhnete požadovaného úseku, můžete zapnout standardní přehrávání stiskem tlačítka Pause/Play.

## **Zoom**

- > Nejprve stiskněte tlačítko Zoom. Pak se zobrazí zvětšený výřez obrazovky.
- > Opakovaným stiskem tlačítka vpravo/vlevo lze nastavit různou velikost zvětšení.
- > Výběrem a stiskem tlačítka Back režim zvětšení ukončíte.

## **Ukončení přehrávání**

- > Stiskem tlačítka Stop ukončíte činnost přehrávání. Přehrávání se ukončí a váš přehrávač se vrátí do prohlížeče filmů.

## **Třídění programů/Konfigurace seznamu oblíbených programů**

Tato kapitola popisuje, jak můžete změnit předprogramování vašeho digitálního přijímače a seznam oblíbených programů v souladu s vašimi přáními. Tato funkce je také potřebná pro rozřízení nově nalezených programů do seznamu programů po provedení vyhledání programů. V této části byste měli vědět následující: váš přijímač je vybaven dvěma seznamy programů, seznamem oblíbených programů a celkovým seznamem programů. Seznam oblíbených programů obsahuje všechny programy, které jste do seznamu přidali podle postupu popsánoho níže. Celkový seznam programů obsahuje všechny programy.

## Vyvolání správce seznamu programů

Pro přizpůsobení oblíbeného seznamu proveďte následující:

- > Stisknutím tlačítka Menu vyvolajte hlavní menu.
- > Pomocí tlačítek šipky nahoru/dolů označte řádek Manage TV lists (Správa televizních seznamů) či Manage Radio lists (Správa rozhlasových seznamů), abyste mohli pracovat s televizním či rozhlasovým seznamem.
- > Potvrďte stiskem tlačítka OK. Zobrazí se správa seznamu programů pro práci na příslušném seznamu (televizní či rozhlasový seznam). Oblíbený seznam se zobrazí v pravé polovině obrazovky. Nyní je aktivní s aktuálně zvoleným programem, který je označen. Celkový seznam se zobrazí v levé polovině obrazovky a obsahuje všechny dostupné programy seřazené podle abecedy.
- > Stiskněte červené funkční tlačítko pro přesun zvýraznění do celkového seznamu. Ten je nyní aktivní.
- > Stiskněte znova červené funkční tlačítko pro otevření okna výběru. Zde máte možnost setřídit celkový seznam podle různých kritérií (např. všechny programy, všechny nezakódované, všechny nové, všechny nalezené, všechny anglické atd.) nebo je setřídit podle poskytovatele.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů pro volbu požadovaného seznamu programů (např. celkový seznam).
- > Potvrďte stiskem tlačítka OK. Nyní se zobrazí dodatečné okno výběru.
- > Nyní použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a určete kritérium výběru pro setřídění celkového seznamu.

Například zvolením All broadcasters (Veškerá vysílání) zobrazíte všechny dostupné programy v celkovém seznamu nebo zvolením All new (Všechny nové) zobrazíte pouze nově nalezené programy od posledního vyhledávání nebo zvolením All English (Všechny anglické) zobrazíte pouze programy v angličtině.

- > Potvrďte stiskem tlačítka OK. Nyní, v závislosti na vašem výběru, bude zobrazen seznam obsahující všechny programy, všechny nové programy nebo všechny anglické programy. Programy již zahrnuté v seznamu oblíbených jsou označeny zaškrtnutím.
- > Stiskem funkčního tlačítka Channels (Programy) a zeleného funkčního tlačítka TV List (Televizní seznam) můžete přepínat mezi seznamem oblíbených a celkovým seznamem programů. Aktuálně aktivní seznam bude indikován modrým označením.

## Přidávání kanálů do seznamu oblíbených

Pro přidání programu z celkového seznamu do seznamu oblíbených vyvolajte správce seznamu programů podle výše uvedeného popisu a přejděte do celkového seznamu.

- > Stiskněte modré funkční tlačítko Functions (Funkce). Bude zobrazeno okno zobrazující dostupné funkce.
- > Pomocí tlačítek šipek nahoru/dolů označte položku Add (Přidat).
- > Potvrďte stiskem tlačítka OK.
- > Použijte tlačítka šipek nahoru/dolů pro označení programu, který si přejete přjmout do seznamu oblíbených.
- > Stiskněte žluté funkční tlačítko Add (Přidat) a uložte program do seznamu oblíbených.

## Označování bloku programů

Chcete-li označit několik programů najednou, postupujte následovně:

- > Stiskněte tlačítko OK a přejděte do režimu označování. Označený program bude indikován krížkem na levé straně programu.

- > Nyní můžete použít tlačítka šipky nahoru/dolů pro označení předchozích nebo také následujících programů.
- > Až dokončíte označování požadovaných programů, stisknutím žlutého funkčního tlačítka Add (Přidat) uložíte označené programy do seznamu oblíbených.

## Vymazání programů

Pro odstranění programů ze seznamu oblíbených vyvolejte správce seznamu programů. Zobrazí se aktivní oblíbený seznam programů.

- > Stiskněte modré funkční tlačítko Functions (Funkce). Objeví se okno zobrazující dostupné funkce.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a zvýrazněte řádek Remove (Odstranit).
- > Potvrďte stiskem tlačítka OK.
- > Pomocí tlačítka šipek nahoru/dolů označte program, který si přejete ze seznamu odstranit.
- > Stiskněte žluté funkční tlačítko Delete (Odstranit). Zobrazí se zpráva „Remove channel/s from the list?“ (Odstranit programy ze seznamu?)
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a označte Yes (Ano) či No (Ne).
- > Potvrďte stiskem tlačítka OK.

Programy vymazané tímto způsobem zůstanou v celkovém seznamu a lze je kdykoli přidat do oblíbeného seznamu.

## Vymazání z celkového seznamu

Pro vymazání programů z celkového seznamu postupujte podle výše uvedeného popisu. Po vyvolání správy seznamu programů však stiskněte červené funkční tlačítko Channels (Programy) a nejprve se přepněte na celkový seznam a teprve pak na funkce Delete (Odstranit).

## Třídění programů

Pro setřídění programů v seznamu oblíbených podle vašeho přání vyvolejte správce seznamu programů. Zobrazí se aktivní oblíbený seznam programů.

- > Stiskněte modré funkční tlačítko Functions (Funkce). Objeví se okno zobrazující dostupné funkce.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a označte řádek Sort (Setřídit).
- > Potvrďte stiskem tlačítka OK.
- > Použijte tlačítka šipky nahoru/dolů a označte program, který si přejete uložit na jiné místo v seznamu.
- > Nyní stiskněte žluté funkční tlačítko Sort. Vedle zvoleného programu se objeví dvojitá šipka.
- > Nyní můžete použít buď tlačítka šipky nahoru/dolů nebo numerická tlačítka pro přesun označeného programu na požadované místo v seznamu.
- > Stiskněte žluté funkční tlačítko Sort a zadejte novou polohu programu v paměti.

## Ukončení nabídk

Stiskněte tlačítko TV/Radio a vraťte se do standardní činnosti.

**Více informací najeznete na webových stránkách [www.technisat.com](http://www.technisat.com)**



## Krátke pokyny TechniSat DVB-S

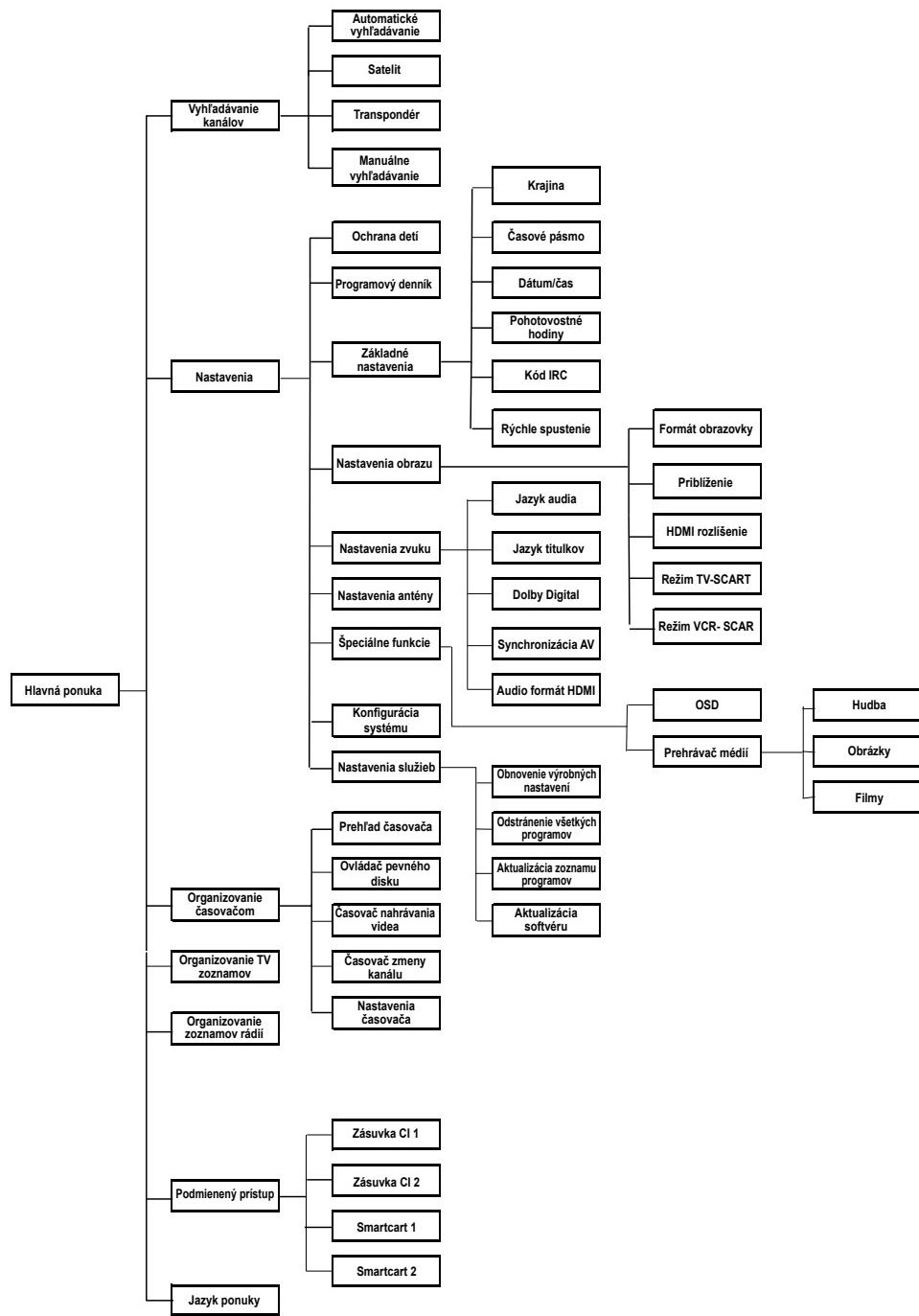
## Séria Digital HD



S čítačkou kariet CONAX a dvomi PCMCIA rozhraniami pre použitie s CI modulmi a tiež ako čítačka kariet pre použitie s kartami SD, MMC, MS a CF. Jednotka prijíma voľné a šifrované (napr. VIACCESS, CONAX, IRDETO, SECA a pod.) satelitné programy

SK

## Ponuka



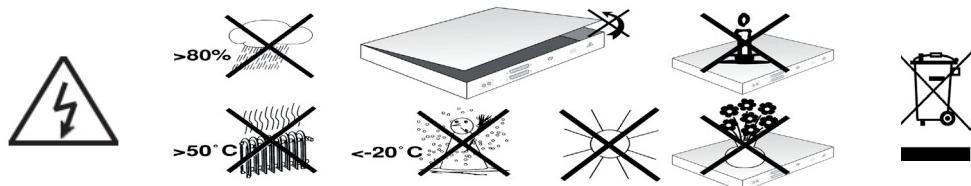
## Obsah

Poučenie pre likvidáciu.....	4
Bezpečnostné poučenie .....	4
Mimo prevádzky .....	4
Pripojenie DVB prijímača.....	6
Pomoc .....	7
Prvotná inštalácia .....	7
Pre každodenné použitie.....	8
Zapnutie a vypnutie .....	8
Výber kanálu.....	8
Používanie tlačidla posunu o kanál nahor/nadol .....	8
Používanie číselných tlačidiel.....	8
Používanie zoznamu kanálov.....	9
Voliteľné kanály .....	9
Ďalšie informácie o kanáli.....	9
Ovládanie hlasitosti .....	10
Prepínanie TV/rádio.....	10
Prístup k elektronickému sprievodcovi kanálmi (EPG).....	10
Ukončiť EPG.....	10
Výber funkcie.....	10
Prehrávanie MP3.....	10
Prehrávanie obrázkov.....	12
Prehrávanie filmov.....	13
Triedenie kanálov/konfigurácia zoznamu Favourites (Oblúbené) .....	14
Opustenie ponúk .....	16

## Poučenie pre likvidáciu

- > Balenie vášho zariadenia sa skladá výlučne z recyklovateľných materiálov. Položky náležite trieťte pre likvidáciu prostredníctvom vášho miestneho systému likvidácie odpadu. Všimnite si, prosím, že použité batérie (z diaľkového ovládača), ako aj elektronické komponenty by ste nemali likvidovať spolu s domácom odpadom, ale v súlade s vašimi miestnymi predpismi (špeciálny odpad, vrátenie do predajne, kde došlo k zakúpeniu).

## Bezpečnostné poučenie



Pre vašu vlastnú ochranu si, prosím, bezpečnostné pokyny pozorne prečítajte pred spustením prevádzky vášho nového zariadenia. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou činnosťou alebo nekonaním v zhode s bezpečnostnými predbežnými opatreniami.

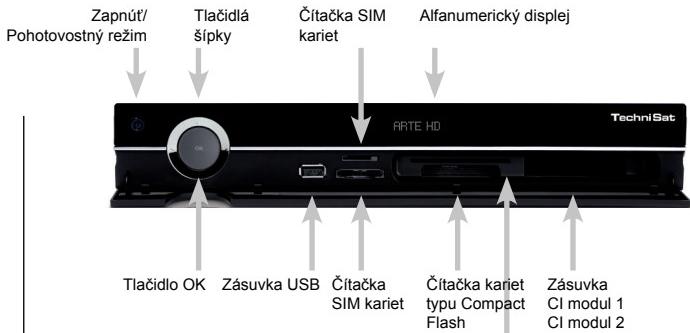
- > Kvôli zabezpečenou dostatočného vetrania dajte zariadenie na plochý, rovný povrch a na kryt zariadenia nedávajte žiadne predmety. Tento povrch obsahuje vetracie otvory, ktoré zabezpečujú unikanie tepla zvnútra zariadenia.
- > Na vrch zariadenia neukladajte žiadne horiace predmety, ako napríklad horiace sviečky.
- > Zariadenie nevystavujte vodnej spŕške alebo kvapkám a na vrch zariadenia nedávajte žiadne predmety naplnené kvapalinou, ako napríklad vázy.
- > Zariadenie je možné prevádzkovať len v miernom podnebí.
- > Nikdy neotvárajte obal zariadenia! Budete v nebezpečenstve zásahu elektrickým prúdom. Všetky potrebné opravy by mal vykonávať len kvalifikovaný servisný presonál. V nasledovných prípadoch by ste mali zariadenie odpojiť od sieťového napájania a poradiť sa s kvalifikovaným technikom:
- > sieťový kábel alebo sieťová zástrčka sú poškodené
- > zariadenie bolo vystavené tekutine alebo sa tekutina dostala do zariadenia
- > v prípade závažnej poruchy
- > v prípade vážneho vonkajšieho poškodenia

## Mimo prevádzky

Počas búrky s bleskami alebo keď zariadenie nebude používať dlhšiu dobu (napr. počas dovolenky) odpojte zariadenie od sieťového napájacieho zdroja.

## Dôležité prevádzkové pokyny

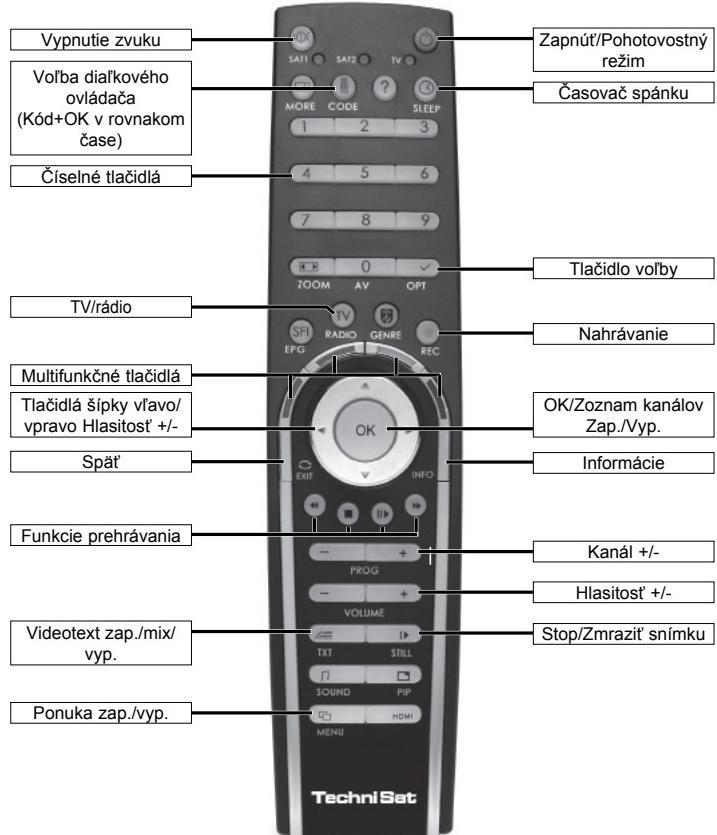
Prevádzka digitálneho prijímača je zjednodušená použitím „zobrazení na obrazovke“, ktoré taktiež slúžia na zníženie počtu tlačidiel potreb-ných na diaľkovom ovládači. Všetky funkcie sú zobraze-né na obrazovke a môžete ich používať pomocou niekoľkých tlačidiel. Súvisiace funkcie sú zlúčené do „PONUKY“. Zvolená funkcia je farebne zvýraznená. Červené, žlté, zelené a modré „funkčné tlačidlá“ sú označené farebnými lištami v spodnom riadku. Tieto fareb-né lišty predstavujú rôzne funkcie v rôznych ponukách, ktoré aktivujete stlačením príslušného farebného tlačidla (multifunkčného tlačidla) na diaľkovom ovládači. „Funkčné tlačidlá“ sú aktívne len vtedy, keď je v príslušnom poli zobrazený krátky popis.

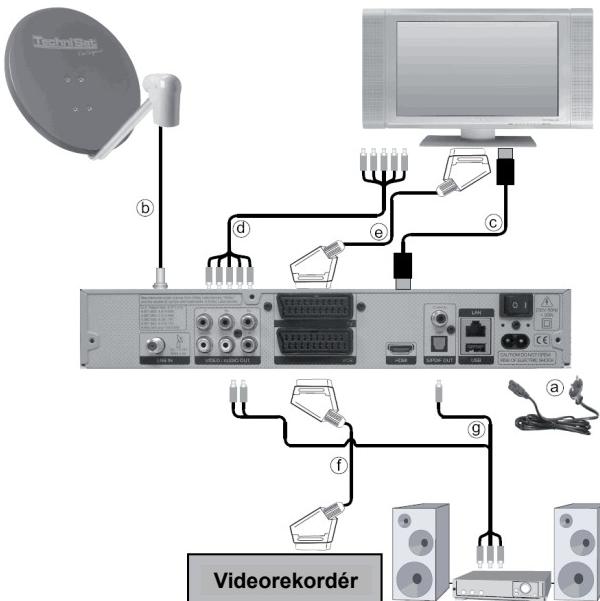


Kartu CONAX Smartcard (so zlatým čipom nasmerovaným nadol a umiestneným v smere zasunutia) zasúvajte až pokým nebude pevne zasunutá v čítačke kariet.

### Vkladanie CI modulu:

- > Postupujte podľa pokynov výrobcu CI modulu a karty.
- > Želanú kartu Smartcard zasuňte do príslušného CI modulu.
- > Teraz CI modul opatrne zasuňte do príslušnej zásuvky.





- a. Sieťové pripojenie
- b. Spojenie LNB 1 s LNB  
Výstup 1 DVB prijímača.
- c. Spojenie Scart medzi  
DVB prijímačom  
a televíznym prijímačom.
- d. Pripojenie komponentovej  
zásvuky DVB prijímača  
ku komponentovej zásuvke  
TV prijímača.
- e. Spojenie Scart medzi  
DVB prijímačom a televízny  
prijímačom.
- f. Spojenie Scart z video  
prehrávača do zásuvky  
VCR Scart DVB prijímača.
- g. Pripojenie audio výstupov  
k systému HiFi-/Surround.

## Sieťové pripojenie

Digitálny prijímač by ste mali do sieťového zdroja pripojiť až po správnom pripojení všetkého sprievodného príslušenstva k zariadeniu. Pomôže to predchádzať riziku poškodenia digitálneho prijímača alebo iných komponentov.

- a. Po vytvorení všetkých spojení v súlade s nasledovnými bodmi prijímač pripojte pomocou pripojeného napájacieho kábla k **230 V / 50-60 Hz** sieťovej zásuvke.

Všimnite si prosím: Zariadenie na zadnej strane obsahuje sieťový spínač pre odpojenie zariadenia od sieťového zdroja.

## Externé zariadenie

- b. Vstup LNB digitálneho prijímača pripojte pomocou vhodného koaxiálneho kábla k vášmu externému zariadeniu.

## Pripojenie k televíznemu prijímaču

- c. Prijímač (výstup HDMI) a televízor (vstup HDMI) spojte pomocou kábla HDMI. Ak je váš televízor vhodne vybavený, po zapnutí digitálneho prijímača sa automaticky prepne na vstup HDMI.  
Alebo:
- d. Pomocou komponentového kábla spojte prijímač (komponentový výstup) a televízor (komponentový vstup).  
Alternatívne:
- e. Na prepojenie prijímača (TV zásuvka SCART) s televíznym prijímačom (zásuvka SCART) použite kábel SCART. Ak je váš televízny prijímač príslušne vybavený, po zapnutí digitálneho prijímača sa automaticky prepne na AV a tým na činnosť satelitu. V prípade potreby môže byť nevyhnutné upraviť typ signálu pre váš televízny prijímač.

## **Rekordér videokaziet (VCR)**

f. Videorekordér pripojte k zásuvke SCART na VCR. Počas prehrávania privádza videorekordér do digitálneho prijímača signálne napätie cez SCART. Toto videorekordéru umožňuje automaticky dosiahnuť zásuvku SCART na televízore (nie cez výstup HDMI) a potom televízny prijímač pod podmienkou, že sú prepojené cez SCART. Ak váš videorekordér neobsahuje prepínanie napäťia, na prepnutie digitálneho prijímača na externý vstup VCR použite tlačidlo 0/AV. Opäťovným stlačením tohto tlačidla obnovíte normálnu činnosť.

### **Pomoc:**

Tam, kde je to možné v ponukách, stlačením modrého funkčného tlačidla zobrazíte pomocný text a opäťovným stlačením text z obrazovky vymažete.

## **Prvotná inštalácia**

Pri prvom zapnutí zariadenia sa zobrazí úvodné okno s pomocníkom pri inštalácii AutoInstall. Postupujte, prosím, podľa pokynov zobrazených na obrazovke.

Prvotnú inštaláciu môžete kedykoľvek prerušíť jednoduchým stlačením červeného funkčného tlačidla. Stlačením zeleného funkčného tlačidla sa presuniete späť na predchádzajúci krok inštalácie. Takto je možné rýchlo opraviť všetky nesprávne zadania. V prípade, že nevykonáte prvotnú inštaláciu alebo ak nebola dokončená, prijímač spustí činnosť so štandardnou predprogramovanou konfiguráciou.

## **Konfigurácia antény**

V tomto inštalacnom kroku môžete digitálny prijímač upraviť na konfiguráciu vašej antény.

- > Ak chcete priať štandardné nastavenie antény, pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýraznite pole Standard (Štandardné) a potvrďte stlačením tlačidla OK.
- > V prípade, že sa konfigurácia vašej inštalácie prijímania nezhoduje so štandardným nastavením, zvýraznite pole Manual (Manuálne) a potvrďte stlačením tlačidla OK.

## **DiSEqC**

- > Ak vo vašej inštalácii prijímania máte komponenty DiSEqC, zvýraznite pole Active (Aktívne) a potvrďte stlačením tlačidla OK.

## **Poloha A/vol'ba A**

- > Tlačidlá šípky nahor/nadol použite na zvýraznenie satelitu, ktorý chcete prijímať na polohu A/vol'ba A nastavenia DiSEqC a potvrďte stlačením tlačidla OK.

## **Poloha B/vol'ba A**

- > Tlačidlá šípky nahor/nadol použite na zvýraznenie satelitu, ktorý chcete prijímať na polohu B/vol'ba A nastavenia DiSEqC a potvrďte stlačením tlačidla OK.

## **Poloha A/vol'ba B**

- > Tlačidlá šípky nahor/nadol použite na zvýraznenie satelitu, ktorý chcete prijímať na polohu A/vol'ba B nastavenia DiSEqC a potvrďte stlačením tlačidla OK.

## **Poloha B/voľba B**

- > Tlačidlá šípky nahor/nadol použite na zvýraznenie satelitu, ktorý chcete prijímať na polohe B/voľba B nastavenia DiSEqC a potvrďte stlačením tlačidla OK. V ďalšom kroku by ste mali skontrolovať správnosť konfigurácie vašej antény.
- > Ak chcete priať zadané nastavenia, pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýraznite pole Yes (Áno) a potvrďte stlačením tlačidla OK.

## **Poloha A/voľba B**

- > Tlačidlá šípky nahor/nadol použite na zvýraznenie satelitu, ktorý chcete prijímať na polohe A/voľba B nastavenia DiSEqC a potvrďte stlačením tlačidla OK.

## **Poloha B/voľba B**

- > Tlačidlá šípky nahor/nadol použite na zvýraznenie satelitu, ktorý chcete prijímať na polohe B/voľba B nastavenia DiSEqC a potvrďte stlačením tlačidla OK. V ďalšom kroku by ste mali skontrolovať správnosť konfigurácie vašej antény.
- > Ak chcete priať zadané nastavenia, pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýraznite pole Yes (Áno) a potvrďte stlačením tlačidla OK.

## **Pre každodenné použitie**

### **Zapnutie a vypnutie**

- > Ak chcete prijímač zapnúť, stlačte tlačidlo On/Standby (Zapnúť/Pohotovostný režim) buď na digitálnom prijímači alebo na diaľkovom ovládači.
- > Opäťovným stlačením tohto istého tlačidla prijímač znova vypnete.

### **Výber kanálu**

Používanie tlačidla posunu o kanál nahor/nadol

- > Na posun nahor alebo nadol v zozname naraz o jeden kanál použite tlačidlá posunu o kanál nahor/nadol na diaľkovom ovládači.

### **Návrat na posledný zvolený kanál**

- > Stlačením čierneho tlačidla na diaľkovom ovládači sa vrátite na posledný zvolený kanál.
- > Opäťovným stlačením tlačidla sa vrátite na predtým zvolený kanál.

### **Používanie číselných tlačidiel**

Číselné tlačidlá môžete použiť na zadávanie čísla želaného kanálu.

Napríklad:

1	pre kanál 1
1, potom 4	pre kanál 14
2, potom 3,	potom 4
	pre kanál 234

Pri zadávaní čísla kanálu, ktoré sa skladá z viacerých čísel, na dokončenie zadania máte približne 3 sekundy po zadaní každého čísla. Ak chcete zadať číslo, ktoré sa skladá z len jedného alebo dvoch číslic, prepínanie môžete urýchliť podržaním tlačidla posledného čísla.

## Používanie zoznamu kanálov

- > Stlačte tlačidlo OK.
- > Teraz použite tlačidlá šípky nahor/nadol na zvýraznenie želaného kanálu.
- > Zvýraznený kanál zobrazíte stlačením tlačidla OK.
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol presúvajte zvýraznenie v zozname naraz o jeden riadok.
- > Tlačidlá šípky doľava/doprava použite na pohyb dozadu a dopredu v zozname naraz o jednu stránku.

## Voliteľné funkcie

Určité programy ponúkajú možnosť voliteľných funkcií. Takáto funkcia vám napríklad umožňuje počas športového vysielania voľne si vybrať z rôznych pohľadov kamery (Forma 1) alebo si vybrať spomedzi rôznych športových vysielaní (futbal ligy Bundesliga). Ak program obsahuje voliteľné funkcie, budú označené.

- > Ak chcete vybrať jednu z možných volieb, stlačte tlačidlo voľby. Zobrazí sa okno výberu zobrazujúce dostupné voľby.
- > Tlačidlá šípky nahor/nadol použite na zvýraznenie želanej voľby a potvrďte stlačením tlačidla OK.

## Výber času spustenia

Na určitých kanáloch môžete vybrať jednotlivé filmy s rôznymi časmi spustenia. Tieto filmy sú neustále k dispozícii s rôznymi časmi spustenia. V prípade, že kanál obsahuje funkciu voliteľného času spustenia, bude táto funkcia označená.

- > Ak chcete vybrať jeden z možných časov spustenia, stlačte tlačidlo voľby. Zobrazí sa okno výberu s ponúkanými časmi spustenia.
- > Želaný čas spustenia vyberte pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol.
- > Potvrďte stlačením tlačidla OK.

Pod podmienkou, že pre zvolený čas spustenia je dostupné vysielanie, môžete ho sledovať v želanom čase.

## Doplňkové programové informácie

Po každej zmene kanálu sa na chvíľu zobrazí informačný rámcik, v ktorom bude uvedený kanál a názov zvoleného programu. Okrem toho budú označené ďalšie vlastnosti programu, ako napríklad videotext, širokouhlé vysielania a šifrované kanály. Ak je televízne vysielanie dostupné vo viacerých jazykoch alebo s viacerými jazykovými kanálmi, prípadne ak sú na jednej rozhlasovej stanici dostupné viaceré rozhlasové kanály, bude to zobrazené na obrazovke. Ak chcete vybrať iný jazyk alebo iný rozhlasový kanál, môžete potom postupovať nasledovne:

- > Stlačte tlačidlo Option (Voľba). Na obrazovke sa zobrazí zoznam s aktuálne dostupnými jazykmi.
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýraznite želaný jazyk alebo želanú rozhlasovú stanicu a potvrďte stlačením tlačidla OK. Teraz môžete program sledovať vo zvolenom jazyku. Vás digitálny prijímač je vybavený aj na prijímanie monofónnych programov.
- > Pomocou tlačidiel šípky doľava/doprava vyberte režim Mono channel 1 (Mono kanál 1), Mono channel 2 (Mono kanál 2) a stereo.

## Ovládanie hlasitosti

- > Hlasitosť vášho digitálneho prijímača nastavte pomocou tlačidla Volume + (Hlasitosť +), ktorým hlasitosť zvýšite a tlačidla Volume - (Hlasitosť -), ktorým hlasitosť znížite.
- > Zvuk zapnete alebo vypniete pomocou tlačidla Mute (Vypnúť zvuk).

## Prepínanie TV/rádia

- > Stlačením tlačidla TV/Radio (TV/rádio) môžete prepínať činnosť televízie a rádia.

## Prístup k elektronickému programovému sprievodcovi (EPG)

- > Na diaľkovom ovládači digitálneho prijímača stlačte tlačidlo SFI/EPG. Na obrazovke sa potom zobrazí elektronický programový sprievodca. Zobrazia sa aktuálne programy zvolených kanálov alebo továrensky predvolene nastavených kanálov. Funkciu EPG môžete použiť aj na získanie informácií o obsahu rôznych programov. Okrem toho môžete funkciu EPG použiť na výber konkrétnego programu, na predvolenie programu alebo nastavenie časovača pre program.

## Ukončiť EPG

- > K normálnej činnosti sa vráťte buď stlačením tlačidla Menu (Ponuka) alebo tlačidla TV/Radio (TV/rádio).

## Výber funkcie

- > Stlačením modrého funkčného tlačidla otvoríte ponuku navigácie (ponuka NAV).
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýraznite funkciu, ktorú chcete sprístupniť.

TV:

Činnosť TV: Interný prijímač.

Radio (Rádio):

Činnosť rádia: Interný prijímač.

Films (Filmy):

Filmový navigátor: Vyvolanie filmových údajov, ktoré sú uložené na pripojenom zariadení USB, karte SD alebo karte CompactFlash.

Music (Hudba):

Hudobný navigátor: Vyvolanie skladieb MP3, ktoré sú uložené na pripojenom zariadení USB, karte SD alebo karte CompactFlash.

Image (Obrázky)

Obrázkový navigátor: Vyvolanie JPEG súborov, ktoré sú uložené na pripojenom zariadení USB, karte SD alebo karte CompactFlash.

- > Zvýraznenú funkciu môžete vybrať potvrdením stlačením tlačidla OK.

## Prehrávanie MP3

S vašim prijímačom môžete prehrávať dátá uložené vo formáte MP3 na zariadení USB, na karte SD alebo na karte CompactFlash. Zariadenie USB, karta SD alebo karta CompactFlash by mali byť naformátované na súborový systém FAT32.

- > Stlačte modré funkčné tlačidlo NAV Menu (Navigačná ponuka).
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýraznite riadok Music (Hudba).
- > Po stlačení tlačidla OK sa zobrazí vybraté zdrojové médium.
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol vyberte zdroj, z ktorého chcete prehrávať súbory MP3.
- > Po stlačení tlačidla OK sa zobrazí zoznam obsahujúci súbory MP3, ktoré sa nachádzajú na zariadení USB.
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol podľa použiteľnosti najprv zvýraznite priečinok, ktorý obsahuje želaný súbor MP3 a potvrďte stlačením tlačidla OK.
- > Pomocou tlačidiel šípky zo zoznamu vyberte súbor MP3, ktorý chcete prehrať ako prvý a potvrďte stlačením tlačidla OK. Zvolený súbor sa teraz prehrá. Potom budú automaticky prehrávané ostatné súbory, ktoré sa nachádzajú na rovnakom zdrojom médiu.

## **Informácie o skladbe**

- > Stlačením tlačidla Info (Informácie) zobrazíte ďalšie informácie týkajúce sa zvolenej skladby pod podmienkou, že jej názov sa nachádza v ID3 tagu.
- > Informácie zmiznú po opäťovnom stlačení tohto tlačidla.

## **Preskakovanie titulov/skladieb**

- > Stlačením tlačidiel šípky nahor/nadol môžete preskočiť o jednu skladbu dopredu alebo dozadu. Zvolený súbor sa teraz prehrá. Potom budú automaticky prehrávané ostatné súbory, ktoré sa nachádzajú na rovnakom zdrojom médiu.

## **Pozastavenie**

- > Stlačením tlačidla Pause/Play (Pozastaviť/Prehrávať) prehrávanie zastavíte (pozastavenie). Na displeji je to označené znakom \_II.
- > Opäťovným stlačením tlačidla obnovíte prehrávanie súboru z tejto polohy.

## **Rýchle pretáčanie dopredu a dozadu**

- > Niekoľkonásobným stlačením tlačidla Fast Forward (Rýchle pretáčanie dopredu) alebo Rewind (Pretáčanie dozadu), ak je to použiteľné, skladbu posuniete dopredu alebo dozadu pri 4x, 16x alebo 64x normálnej rýchlosťi. Na displeji bude zobrazené príslušné nastavenie cez Fast Forward (Rýchle pretáčanie dopredu) >>, Fast Forward (Rýchle pretáčanie dopredu) >>>, Fast Forward (Rýchle pretáčanie dopredu) >>> alebo Rewind (Pretáčanie dozadu) <<, Rewind (Pretáčanie dozadu) <<<, Rewind (Pretáčanie dozadu) <<<<.
- > Pri používaní 64x rýchlosťi sa stlačením tlačidla Fast Forward (Rýchle pretáčanie dopredu) alebo Rewind (Pretáčanie dozadu) presuniete dopredu alebo dozadu v 10-minútových intervaloch.
- > Normálnu rýchlosť prehrávania po dosiahnutí želanej časti nastavíte stlačením tlačidla Pause/Play (Pozastaviť/Prehrávať).

## **Prejsť nahor o jednu úroveň priečinka**

- > Počas prehrávania najprv stlačte tlačidlo Stop, aby ste znova aktivovali navigátora.
- > Teraz stlačením tlačidla Back (Späť) prejdete z aktuálneho priečinka o jednu úroveň nahor.

## Zastaviť

- > Stlačením tlačidla On/Standby (Zapnúť/Pohotovostný režim) ukončíte prehrávanie a zariadenie prepnete do pohotovostného režimu.

## Režim prehrávania MP3

Okrem režimu normálneho prehrávania sú k dispozícii aj nasledovné funkcie:

- Náhodné prehrávanie všetkých skladieb v zvolenom priečinku
- Prehrávanie jednej skladby
- Prehrávanie titulov zo zvoleného priečinka

Do rôznych režimov prehrávania sa môžete dostať nasledovne:

- > Stlačte tlačidlo Option (Vol'ba). Zobrazí sa okno pre výber režimu prehrávania.
- > Tlačidlá šípky nahor/nadol použite na zvýraznenie želaného režimu prehrávania a potvrďte stlačením tlačidla OK.
- > Ak chcete aktivovať funkciu náhodného prehrávania, znova stlačte tlačidlo Option (Vol'ba) a pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol vyberte možnosť položky On (Zapnuté).
- > Následne potvrďte stlačením tlačidla OK.

## Prehrávanie obrázkov

Pomocou vášho prijímača môžete zobraziť dátá, ktoré sú vo formáte JPEG uložené na zariadení pripojenom cez zásuvku USB alebo na karte vloženej do čítačky kariet. Zariadenie USB by malo byť naformátované pomocou súborového systému FAT 32.

- > Po stlačení modrého funkčného tlačidla Functions (Funkcie) sa otvorí ponuka NAV (Navigácia).
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýraznite položku Pictures (Obrázky) a potvrďte stlačením tlačidla OK.
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol vyberte zdroj, z ktorého chcete sledovať obrázkové súbory a potvrďte stlačením tlačidla OK. Zobrazí sa zoznam obsahujúci obrázkové súbory dostupné na zariadení USB alebo na vložených kartách.
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol podľa použiteľnosti najprv zvýraznite priečinok, ktorý obsahuje želaný obrázkový súbor a potvrďte stlačením tlačidla OK.
- > Na výber zo zoznamu súborov JPG, ktoré môžete zobraziť použite tlačidlá šípky nahor/nadol a potvrďte tlačidlom OK. Zvolený obrázok bude zobrazený vo veľkom formáte.

## Zobraziť ďalší/predchádzajúci obrázok

- > Stlačením tlačidiel šípky nahor/nadol preskočíte na ďalší alebo predchádzajúci obrázok.

## Otočiť obrázok

- > Stlačením modrého alebo červeného funkčného tlačidla môžete obrázok otočiť v smere alebo proti smeru chodu hodinových ručičiek.

## Prejsť nahor o jednu úroveň priečinka

- > Pri zobrazenom obrázku najprv stlačte tlačidlo Stop, aby ste znova aktivovali navigátora.
- > Ak chcete z priečinka prejsť nahor o jednu úroveň, použite tlačidlá šípky na zvýraznenie najvrchnejšieho riadku, ktorý je označený symbolom a potvrďte tlačidlom OK alebo
- > Stlačte tlačidlo Back (Späť).

## **Zastavenie/ukončenie prehrávania**

- > Ak chcete prehrávanie zastaviť a vrátiť sa na normálnu činnosť, stlačte tlačidlo TV/Radio (TV/rádio).

## **Prezentácia**

Obrázky je možné sledovať vo forme prezentácie. Táto funkcia umožňuje automatické zobrazovanie obrázkov na obrazovke jeden po druhom.

- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol vyberte zo zoznamu JPG súbor, ktorým by mala prezentácia začať.
- > Stlačením žltého funkčného tlačidla Slideshow (Prezentácia) budú za sebou prehrávané všetky obrázky z priečinka alebo zo zoznamu prehrávania, pričom ako prvý pôjde zvýraznený obrázok.

## **Pozastavenie**

- > Stlačením tlačidla Pause / Play (Pozastaví/Prehrávať) zastavíte prehrávanie (pozastavenie). Toto je označené správou Pause (Pozastavenie) na displeji.
- > Prehrávanie obnovíte opäťovným stlačením tlačidla.

## **Zobraziť ďalší/predchádzajúci obrázok**

- > Stlačením tlačidiel šípky nahor/nadol rýchlejšie preskočíte na ďalší alebo predchádzajúci obrázok.

## **Nastavenie rýchlosťi prechodu obrázkov**

- > Stlačením tlačidiel šípky doľava/doprava môžete nastaviť rýchlosť prechodu obrázkov od 5 po 100 sekúnd. Všimnite si, prosím, že pri veľkých súboroch a krátkych časových intervaloch nemusí byť zobrazenie celých obrázkov v povolenom čase možné. Ak je stanovená rýchlosť prechodu obrázkov príliš krátka, obrázok bude zobrazený po jeho načítaní.

## **Otočiť obrázok**

- > Stlačením modrého alebo červeného funkčného tlačidla môžete obrázok otočiť v smere alebo proti smeru chodu hodinových ručičiek.

## **Ukončiť prezentáciu**

- > Prezentáciu ukončíte stlačením tlačidla Stop. Ak chcete aktivovať navigátora alebo
- > Ak chcete navrátiť normálnu činnosť, stlačte tlačidlo TV/Radio (TV/rádio).

## **Prehrávanie filmov**

Pomocou vášho prijímača môžete zobraziť dátia, ktoré sú vo formáte MPEG uložené na zariadení pripojenom cez zásuvku USB alebo na karte vloženej do čítačky kariet. Zariadenie USB by malo byť naformátované pomocou súborového systému FAT 32.

- > Po stlačení modrého funkčného tlačidla Functions (Funkcie) sa otvorí ponuka NAV (Navigácia).
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýrazníte položku Films (Filmy) a potvrďte stlačením tlačidla OK.
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol vyberte zdroj, z ktorého chcete sledovať filmové súbory a potvrďte stlačením tlačidla OK. Zobrazi sa zoznam obsahujúci filmové súbory dostupné na zariadení USB alebo na vložených kartách.

- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol podľa použiteľnosti najprv zvýraznite priečinok, ktorý obsahuje želaný filmový súbor a potvrdeťte stlačením tlačidla OK.
- > Na výber zo zoznamu súborov MPEG, ktoré chcete zobraziť použite tlačidlá šípky nahor/nadol a potvrdeť tlačidlom OK. Zvolený film sa teraz prehrá. Zobrazí sa označenie „Playback\_“ (Prehrávanie\_).

## Pozastavenie/statický obraz

- > Ak chcete zastaviť prehrávanie nahrávky (staticky obraz) počas prehrávania, stlačte tlačidlo Pause / Play (Pozastaviť/Prehrávať) alebo tlačidlo Still picture (Statický obraz). Zobrazí sa symbol „Pause >II“.
- > Opäťovným stlačením príslušného tlačidla znova spustíte prehrávanie od rovnakého miesta.

## Rýchle pretáčanie dopredu a dozadu

Kvôli prístupu ku konkrétnnej časti filmu obsahuje vaše zariadenie rôzne funkcie rýchleho pretáčania dopredu a pretáčania dozadu.

- > Počas prehrávania stlačte tlačidlo Fast Forward (Rýchle pretáčanie dopredu) alebo Rewind (Pretáčanie dozadu). Na displeji bude označenie „Fast Forward >>“ (Rýchle pretáčanie dopredu) alebo „Rewind <<“ (Pretáčanie dozadu). Nahrávka teraz pôjde v želanom smere 4x normálnej rýchlosťi.
- > Opäťovným stlačením tlačidla Fast Forward (Rýchle pretáčanie dopredu) alebo Rewind (Pretáčanie dozadu) sa rýchlosť zvýši na 16x. Na displeji bude označenie „Fast Forward >>“ (Rýchle pretáčanie dopredu) alebo „Rewind <<“ (Pretáčanie dozadu).
- > Opäťovným stlačením tlačidla Fast Forward (Rýchle pretáčanie dopredu) alebo Rewind (Pretáčanie dozadu) sa rýchlosť zvýši na 64x. Na displeji bude označenie „Fast Forward >>“ (Rýchle pretáčanie dopredu) alebo „Rewind <<“ (Pretáčanie dozadu).
- > Normálnu rýchlosť prehrávania po dosiahnutí želanej časti nahrávky nastavíte stlačením tlačidla Pause / Play (Pozastaviť/Prehrávať).

## Priblíženie

- > Najprv stlačte tlačidlo Zoom (Priblíženie). Zobrazí sa obrazovka výberu priblíženia.
- > Opakovaným stláčaním tlačidla Zoom (Priblíženie) alebo tlačidiel šípky doprava/doľava je možné nastaviť rôzne faktory priblíženia.
- > Výber priblíženia ukončíte stlačením tlačidla Back (Späť).

## Ukončiť prehrávanie

- > Prehrávanie ukončíte stlačením tlačidla Stop. Prehrávanie bude ukončené a váš prijímač sa vráti k filmovému navigátorovi.

## Triedenie kanálov/konfigurácia zoznamu oblúbených položiek

Táto kapitola opisuje spôsob zmeny predprogramovania vášho digitálneho prijímača, ako aj zoznamu najobľúbenejších kanálov podľa vašich preferencií. Táto funkcia sa po vykonaní vyhľadávania kanálov vyžaduje aj na zatriedenie novu nájdených kanálov do zoznamu kanálov. Vzhľadom k tomu by ste mali vedieť nasledovné: váš prijímač obsahuje dva zoznamy kanálov, zoznam Favourites (Oblúbené) a zoznam Total (Všetky). Zoznam kanálov Favourites (Oblúbené) obsahuje všetky kanály, ktoré ste do zoznamu prijali podľa nižšie uvedeného postupu. Zoznam Total (Všetky) obsahuje všetky kanály.

## Vyvolanie správy zoznamu kanálov

Pri prispôsobení zoznamu Favourites (Oblúbené) postupujte nasledovne:

- > Stlačením tlačidla Menu (Ponuka) zobrazíte Main menu (Hlavná ponuka).
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýraznite riadok Manage TV lists (Spravovať TV zo-znamy), aby ste mohli pracovať s TV zoznamom alebo riadok Manage Radio lists (Spravovať zoznamy rádií), aby ste mohli pracovať s zoznamom rádií.
- > Potvrďte stlačením tlačidla OK. Zobrazí sa správa zoznamu kanálov, ktorá sa vyžaduje pre prácu na príslušnom zozname Favourites (Oblúbené) (TV zoznam alebo zoznam rádií). Zoznam Favourites (Oblúbené) bude zobrazený v pravej polovici obrazovky. Teraz je aktívny a zvýraznený je aktuálne zvolený kanál. V ľavej polovici obrazovky bude zobrazený abecedne zoradený zoznam Total (Všetky). Zoznam Total (Všetky) obsahuje všetky dostupné kanály.
- > Stlačením červeného funkčného tlačidla zvýrazňovač presuniete do zoznamu Total (Všetky). Teraz je aktívny.
- > Opäťovným stlačením červeného funkčného tlačidla otvoríte okno výberu. Tu máte voľbu triedenia zoznamu Total (Všetky) podľa rôznych zvolených kritérií (napr. všetky kanály, všetky voľne vysielané, všetky nové kanály, všetky nájdené kanály, všetky anglické kanály a pod.) alebo triedenie podľa poskytovateľa.
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol vyberte želaný zoznam kanálov (napr. zoznam Total (Všetky)).
- > Potvrďte stlačením tlačidla OK. Zobrazí sa ďalšie okno výberu.
- > Teraz pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol stanovte kritérium výberu, podľa ktorého bude zoznam Total (Všetky) zoradený.

Vyberte napr. All broadcasters (Všetci vysielaťelia), ak chcete zobrazit' všetky dostupné kanály v celkovom zozname alebo All new (Všetky nové), ak chcete zobrazit' len novo nájdené kanály od posledného vyhľadávania, prípadne All English (Všetky anglické), ak chcete zobrazit' len kanály v anglickom jazyku.

- > Potvrďte stlačením tlačidla OK. Teraz bude v závislosti od vášho výberu zobrazený zoznam kanálov obsahujúci napr. všetky kanály, všetky nové alebo všetky kanály v anglickom jazyku. Kanály, ktoré sa už nachádzajú v zozname Favourites (Oblúbené), sú označené značkou zvýraznenia.
- > Stlačením červeného funkčného tlačidla Channels (Kanály) a zeleného funkčného tlačidla TV List (TV zoznam) sa prepínajte medzi zoznamom Favourites (Oblúbené) a zoznamom Total (Všetky). Aktuálne aktívny zoznam bude označený modrým zvýrazňovačom.

## Pridanie kanálov do zoznamu Favourites (Oblúbené)

Ak chcete priať kanály zo zoznamu Total (Všetky) do zoznamu Favourites (Oblúbené), vyvolajte správcu zoznamu kanálov podľa vyššie uvedeného postupu a prejdite na zoznam Total (Všetky).

- > Stlačte modré funkčné tlačidlo Functions (Funkcie). Zobrazí sa okno výberu s dostupnými funkciami.
- > Tlačidlá šípky nahor/nadol použite na zvýraznenie položky Add (Pridať).
- > Potvrďte stlačením tlačidla OK.
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýraznite kanál, ktorý chcete priať do zoznamu Favourites (Oblúbené).
- > Stlačením žltého funkčného tlačidla Add (Pridať) prijmite zvýraznený kanál do zoznamu Favourites (Oblúbené).

## Zvýraznenie skupiny kanálov

Ak chcete naraz zvýrazniť viaceru kanálov, postupujte nasledovne:

- > Stlačením tlačidla OK prejdite do režimu výberu. Zvýraznený kanál bude označený krížikom naľavo od kanálu.
- > Teraz môžete tlačidlá šípky nahor/nadol použiť na zvýraznenie aj predchádzajúcich alebo nasledujúcich kanálov.
- > Potom, ako takto zvýrazníte zvolené kanály, stlačte žlté funkčné tlačidlo, Add (Pridať), aby ste zvýraznené kanály zahrnuli do zoznamu Favourites (Oblúbené).

## Odstraňovanie kanálov

Ak chcete zo zoznamu oblúbených odstrániť kanál, vstúpte do správy zoznamu kanálov. Zobrazí sa zoznam Favourites (Oblúbené) a bude aktívny.

- > Stlačte modré funkčné tlačidlo Functions (Funkcie). Zobrazí sa okno výberu s dostupnými funkciami.
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýraznite riadok Remove (Odstrániť).
- > Potvrďte stlačením tlačidla OK.
- > Tlačidlá šípky nahor/nadol použiť na zvýraznenie kanálu, ktorý chcete zo zoznamu odstrániť.
- > Stlačte žlté funkčné tlačidlo Delete (Odstrániť). Otázka „Remove channel/s from the list?“ (Odstrániť kanál/-y zo zoznamu?)
- > sa zobrazí.
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýraznite možnosť Yes (Áno) alebo No (Nie).
- > Potvrďte stlačením tlačidla OK.

Týmto spôsobom odstranené kanály ale zostanú v zozname Total (Všetky) a kedykoľvek ich znova môžete pridať do zoznamu Favourites (Oblúbené).

## Odstránenie zo zoznamu Total (Všetky)

Ak chcete kanály odstrániť zo zoznamu Total (Všetky), postupujte podľa vyššie uvedeného postupu. Po vyvolaní správy zoznamu kanálov ale stlačte červené funkčné tlačidlo Channels (Kanály), aby ste sa najprv prepli do zoznamu Total (Všetky) a potom vyberte funkciu Delete (Odstrániť).

## Triedenie kanálov

Ak chcete triediť poradie kanálov v zozname Favourites (Oblúbené) podľa vašich preferencií, vyvolajte správcu zoznamu kanálov. Zobrazí sa zoznam Favourites (Oblúbené) a bude aktívny.

- > Stlačte modré funkčné tlačidlo Functions (Funkcie). Zobrazí sa okno s dostupnými funkciami.
- > Tlačidlá šípky nahor/nadol použiť na zvýraznenie riadku Sort (Triediť).
- > Potvrďte stlačením tlačidla OK.
- > Pomocou tlačidiel šípky nahor/nadol zvýraznite kanál, ktorý chcete dať v zozname na inú pozíciu.
- > Teraz stlačte žlté funkčné tlačidlo Sort (Triediť). Vedľa zvoleného kanálu sa zobrazí dvojité šípky.
- > Na umiestnenie kanálu na zvolené pozíciu v zozname kanálov teraz použiť buď tlačidlá šípky nahor/nadol alebo číselné tlačidlá.
- > Stlačením žltého funkčného tlačidla Sort (Triediť) zadajte novú pozíciu kanálu do pamäte.

## Opustenie ponúk

Stlačením tlačidla TV/Radio (TV/rádio) sa vrátite k normálnej činnosti.

**Ďalšie informácie sú k dispozícii na internete na stránke [www.technisat.com](http://www.technisat.com)**